

hp LaserJet 4345mfp



Obsługa



Seria HP LaserJet 4345mfp

Instrukcja obsługi _____

Prawa autorskie i licencja

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Numer katalogowy Q3942-90964

Wydanie 1, 11/2004

Znaki towarowe

Adobe®, Acrobat® oraz PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Corel® jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Corel Corporation lub Corel Corporation Limited.

Linux jest zarejestrowanym w USA znakiem towarowym firmy Linus Torvalds.

Microsoft®, Windows® oraz Windows NT® są zarejestrowanymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

UNIX® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy The Open Group.

ENERGY STAR® i logo ENERGY STAR® są zarejestrowanymi w USA znakami usługowymi Amerykańskiej Agencji ds. Ochrony Środowiska.



Obsługa klientów firmy HP

Usługi elektroniczne

24-godzinny dostęp do informacji za pomocą połączenia modemowego lub internetowego

Internet: Aktualne oprogramowanie drukarki HP, informacje o produktach i pomocy technicznej oraz sterowniki drukarki w kilku językach można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>. (Witryna jest w języku angielskim).

Internetowe narzędzia do rozwiązywania problemów

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) to pakiet internetowych narzędzi do rozwiązywania problemów, przeznaczony dla komputerów stacjonarnych i urządzeń drukujących. Oprogramowanie ISPE ułatwia szybką identyfikację, diagnozowanie i rozwiązywanie problemów z komputerami i drukarkami. Narzędzia ISPE są dostępne pod adresem <http://instantsupport.hp.com>.

Telefoniczna pomoc techniczna

Firma Hewlett-Packard zapewnia bezpłatną pomoc telefoniczną w okresie gwarancji. Po dodzwonieniu się klient zostanie połączony z pracownikami zespołu pomocy technicznej. Numery telefoniczne w poszczególnych krajach/regionach znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania produktu lub na stronie <http://www.hp.com/support/callcenters>. Przed skontaktowaniem się z firmą HP należy przygotować następujące informacje: nazwę i numer seryjny produktu, datę zakupu oraz opis problemu.

Pomoc można także znaleźć w Internecie pod adresem <http://www.hp.com>. Kliknij blok **support & drivers** (pomoc – sterowniki).

Programy narzędziowe, sterowniki i informacje elektroniczne

Przejdź do http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. (Strona dostępna jest w języku angielskim, ale sterowniki można pobrać w kilku językach).

Aby uzyskać informacje przez telefon, zobacz ulotkę dołączoną do drukarki.

Bezpośrednie zamawianie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych HP

Materiały eksploatacyjne można zamówić w następujących witrynach sieci Web:

Stany Zjednoczone: <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

Kanada: <http://www.hp.ca/catalog/supplies>

Europa: <http://www.hp.com/go/supplies>

Rejon Azji i Pacyfiku: <http://www.hp.com/paper/>

Akcesoria można zamówić na stronie <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>. Więcej informacji można znaleźć w części [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#).

Aby zamówić materiały eksploatacyjne lub akcesoria przez telefon, należy zadzwonić pod następujące numery:

Firmy w Stanach Zjednoczonych: 800-282-6672

Małe i średnie firmy w Stanach Zjednoczonych: 800-888-9909

Odbiorcy indywidualni i domowe biura w Stanach Zjednoczonych: 800-752-0900

Kanada: 800-387-3154

Numery telefonów dla innych krajów/regionów znajdują się na ulotce dołączonej do drukarki.

Informacje serwisowe HP

Aby uzyskać informacje na temat autoryzowanych przedstawicieli firmy HP w Stanach Zjednoczonych lub Kanadzie, należy zadzwonić pod numer 800-243-9816 (Stany Zjednoczone) lub 800-387-3867 (Kanada). Informacje te można również znaleźć na stronie <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

Informacje o usługach serwisowych dotyczących konkretnego produktu firmy HP w innych krajach/regionach można uzyskać pod numerem telefonu obsługi klienta dla danego kraju/regionu. Zobacz ulotkę dołączoną do opakowania drukarki.

Umowy serwisowe HP

Zadzwon: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Stany Zjednoczone)] lub 800-268-1221 (Kanada).

Usługi pogwarancyjne: 800-633-3600.

Serwis rozszerzony: Zadzwon: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Stany Zjednoczone)] lub 800-268-1221 (Kanada). Informacje te można również znaleźć na stronie HP Care Pack Services pod adresem <http://www.hpexpress-services.com>.

Przybornik HP

Aby sprawdzić stan drukarki i ustawienia oraz wyświetlić informacje o rozwiązywaniu problemów i dokumentację elektroniczną, należy skorzystać z Przybornika HP. Przybornik HP można otworzyć, gdy drukarka jest podłączona bezpośrednio do komputera lub sieci. Aby móc korzystać z Przybornika HP, należy przeprowadzić pełną instalację oprogramowania. Zobacz [Korzystanie z programu HP Toolbox](#).

Obsługa i informacje techniczne HP dotyczące komputerów Macintosh

Odwiedź witrynę <http://www.hp.com/go/macosex>, aby uzyskać informacje dotyczące obsługi systemu Mac OS X oraz usługi subskrypcji na aktualizacje sterowników HP.

Odwiedź witrynę <http://www.hp.com/go/mac-connect>, aby uzyskać informacje o produktach zaprojektowanych specjalnie dla użytkowników komputerów Macintosh.

Spis treści

1 Podstawy urządzenia wielofunkcyjnego

Konfigurowanie urządzenia HP LaserJet 4345mfp	2
HP LaserJet 4345mfp (Q3942A — model podstawowy)	2
HP LaserJet 4345x mfp (Q3943A)	2
HP LaserJet 4345xs mfp (Q3944A)	3
HP LaserJet 4345xm mfp (Q3945A)	3
Funkcje i zalety urządzenia wielofunkcyjnego	4
Funkcje	4
Szybkość i wydajność	4
Rozdzielczość	4
Pamięć	4
Interfejs użytkownika	5
Język i czcionki	5
Kopiowanie i wysyłanie	5
Kaseta drukująca	5
Obsługa papieru	6
Połączenia	6
Funkcje związane z ochroną środowiska	7
Funkcje bezpieczeństwa	7
Minimalne wymagania systemowe	7
Części i urządzenia dodatkowe	8
Akcesoria i materiały eksploatacyjne	9
Porty interfejsów	10
Przenoszenie urządzenia wielofunkcyjnego	10
Blokowanie i odblokowywanie opcjonalnych urządzeń dodatkowych	11
Oprogramowanie	12
Systemy operacyjne i składniki oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego	12
Sterowniki drukarki	13
Narzędzie do zarządzania dyskami HP	17
Oprogramowanie dla komputerów Macintosh	17
Instalowanie oprogramowania systemu drukowania	18
Dezinstalacja oprogramowania	23
Ładowanie podajników	24
Ładowanie podajnika 1	24
Dodawanie papieru do podajników 2, 3, 4 i 5	25
Konfigurowanie podajników za pomocą menu Obsługa papieru	29

2 Korzystanie z panelu sterowania

Układ panelu sterowania	32
Funkcje panelu sterowania	33
Poruszanie się po ekranie głównym	34
System pomocy	35
Pomoc „Co to jest?”	35
Pomoc „Pokaż, jak”	35
Mapa menu	36

Menu Znajdź zlecenie	37
Informacje, menu	38
Menu Obsługa papieru	39
Menu Konfig. urządzenie	42
Podmenu Oryginały	42
Podmenu Kopiowanie	43
Podmenu Poprawa jakości	44
Podmenu Wysyłanie	44
Podmenu Drukowanie	46
Podmenu PCL	49
Podmenu Jakość druku	51
Podmenu Ustaw. systemu	56
Ustawienia kopiowania/wysyłania	60
Podmenu Konfiguracja MBM-3	61
Podmenu Zszywacz/układacz	61
Podmenu WEJŚCIE/WYJŚCIE	62
Podmenu EIO X Jetdirect	63
Podmenu Wbudowany Jetdirect	63
Podmenu Resetowanie	66
Menu Faks	68
Menu Diagnostyka	69
Menu Serwis	72

3 Drukowanie

Orientacja materiałów	74
Drukowanie dokumentów	76
Aby wydrukować dokument	76
Wybieranie podajnika używanego do drukowania	77
Kolejność wybierania podajników	77
Dostosowanie działania podajnika 1	77
Drukowanie według typu i formatu materiałów (blokowanie podajników)	78
Ręczne podawanie materiałów z podajnika 1	79
Wybieranie właściwego trybu utrwalacza	81
Wybieranie pojemnika wyjściowego	82
Pojemniki wyjściowe sortownika 3-pojemnikowego	82
Wybór miejsca na gotowe wydruki	82
Wybieranie dla zleceń kopiowania pojemników wyjściowych, w których dokumenty są układane stroną zadrukowaną do góry lub do dołu	83
Drukowanie na kopertach	84
Ładowanie kopert do podajnika 1	84
Drukowanie na materiałach specjalnych	86
Drukowanie na nalepkach	86
Drukowanie na foliach	86
Drukowanie na papierze firmowym, dziurkowanym lub z nadrukami	87
Drukowanie na papierze ze specjalnym wykończeniem	88
Drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie lub na grubym papierze ...	89
Ustawianie nietypowych formatów papieru	90
Drukowanie na obu stronach papieru (opcjonalny duplexer)	92
Zalecenia dotyczące drukowania na obu stronach papieru	92
Orientacja papieru podczas druku dwustronnego	93
Opcje układu podczas drukowania na obu stronach papieru	93
Drukowanie na obu stronach przy użyciu opcjonalnego duplexera	94
Ustawianie dopasowania	95
Aby ustawić dopasowanie:	95
Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego	96

Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień	96
Tworzenie i stosowanie znaków wodnych	96
Zmiana wymiarów dokumentów	97
Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki	97
Drukowanie pierwszej strony zlecenia drukowania na innym papierze	98
Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru	98
Ustawianie opcji zszywania	99
Wybieranie w sterowniku drukarki pojemników wyjściowych, w których dokumenty są układane stroną zadrukowaną do góry lub do dołu	100
Korzystanie z funkcji przechowywania zleceń	101
Aby uzyskać dostęp do funkcji przechowywania zleceń	101
Drukowanie zlecenia poufnego	101
Usuwanie zlecenia prywatnego	102
Przechowywanie zlecenia drukowania	102
Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania	103
Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania	104
Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania	104
Drukowanie próbne i zatrzymywanie zleceń	104
Drukowanie pozostałych kopii zatrzymanego zlecenia	105
Usuwanie przechowywanego zlecenia	105

4 Kopiowanie

Poruszanie się po ekranie kopiowania	108
Przycisk Anuluj	108
Przycisk OK	108
Podstawowe instrukcje kopiowania	109
Kopiowanie z użyciem ustawień domyślnych	109
Kopiowanie z użyciem ustawień użytkownika	109
Kopiowanie przy użyciu szyby skanera	111
Kopiowanie z użyciem automatycznego podajnika dokumentów	111
Używanie trybu zlecenia	112
Zmiana ustawień kopiowania dla bieżącego zlecenia	113
Regulacja kontrastu kopii	113
Pomniejszanie lub powiększanie kopii	113
Usuwanie tła	113
Ostrość	113
Kontrast	114
Kopiowanie oryginałów o różnych formatach	115
Tworzenie przechowywanego zlecenia kopiowania	115

5 Skanowanie i wysyłanie pocztą e-mail

Co to jest SMTP?	118
Co to jest LDAP?	118
Konfiguracja poczty e-mail	119
Automatyczna konfiguracja poczty e-mail	119
Ręczne konfigurowanie poczty e-mail	119
Znajdowanie bram za pomocą programu pocztowego	120
Poruszanie się po ekranie E-mail	121
Przycisk Pomoc	121
Pole Od:	121
Pola Do:, DW: i UDW:	121
Przycisk Wyczyść wszystko	122
Podstawowe informacje o obsłudze wiadomości e-mail	123
Ładowanie dokumentów	123
Wysyłanie dokumentów	123

Korzystanie z książki adresowej	125
Tworzenie listy adresatów	125
Korzystanie z książki adresowej	125
Dodatkowe funkcje związane z pocztą e-mail	127
Pomocniczy e-mail	127
Wysyłanie do foldera	127
Wysyłanie do miejsca sieciowego	127

6 Faksowanie

Faks analogowy	130
Instalowanie urządzenia dodatkowego faksu	130
Podłączanie urządzenia dodatkowego faksu do linii telefonicznej	132
Konfigurowanie i używanie funkcji faksu	133
Faksowanie cyfrowe	134

7 Opcjonalne urządzenia wejściowe i wyjściowe

Sortownik 3-pojemnikowy	136
Tryb sortownika	136
Tryb układacza	136
Tryb separatora funkcji	136
Korzystanie z sortownika 3-pojemnikowego	136
Urządzenie dodatkowe zszywacz/układacz	139
Konfigurowanie sterownika drukarki do rozpoznawania opcjonalnego zszywacza/ układacza	139
Wybór zszywacza w oprogramowaniu (system Windows)	139
Wybór zszywacza w oprogramowaniu (Mac)	139
Wybór zszywacza z panelu sterowania dla zleceń drukowania	140
Wybór zszywacza w sterowniku drukarki dla zleceń drukowania (Windows)	140
Wybór zszywacza w sterowniku drukarki dla zleceń drukowania (Mac)	140
Wybór zszywacza z panelu sterowania dla wszystkich zleceń kopiowania	140
Wybór zszywacza z panelu sterowania dla jednego zlecenia kopiowania	141
Konfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego tak, aby zatrzymywało lub kontynuowało pracę, gdy kaseta zszywek będzie pusta	141
Ładowanie zszywek	141
Podajniki 500-kartkowe a szafka/postument	143
Podajnik kopert	144
Instalowanie opcjonalnego podajnika kopert	144
Wyjmowanie opcjonalnego podajnika kopert	145
Wkładanie kopert do opcjonalnego podajnika kopert	145
Rozwiązywanie problemów z akcesoriami wyjściowymi i wejściowymi	148

8 Funkcje bezpieczeństwa

Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego	150
Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego	150
Złącze FIH (Foreign Interface Harness)	151
Wymagania	151
Korzystanie ze złącza FIH	151
Bezpieczne czyszczenie dysku	153
Zakres działania	153
Uzyskiwanie dostępu do funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku	153
Dodatkowe informacje	154
Funkcje przechowywania zleceń	155
Uwierzytelnianie DSS	156
Blokowanie menu panelu sterowania	157

Blokowanie menu panelu sterowania	157
Blokowanie obudowy formatyzatora	158

9 Administracja i konserwacja urządzenia wielofunkcyjnego

Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego	160
Otwieranie wbudowanego serwera internetowego	160
Karta Informacje	161
Karta Ustawienia	161
Karta Dystrybucja cyfrowa	162
Karta Praca w sieci	163
Inne łącza	163
Korzystanie z programu HP Toolbox	164
Obsługiwane systemy operacyjne	164
Obsługiwane przeglądarki	164
Aby wyświetlić program Zestaw narzędzi HP	165
Karta Stan	165
Karta Alarmy	165
Okno Ustawienia urządzenia	166
Łącza zestawu narzędzi	166
Inne łącza	167
Korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin	168
Konfiguracja i weryfikacja adresu IP	169
Przypisanie TCP/IP	169
Weryfikacja konfiguracji TCP/IP	169
Zmiana adresu IP	169
Ustawianie zegara czasu rzeczywistego	171
Ustawianie daty i godziny	171
Ustawianie godziny budzenia	172
Ustawianie opóźnienia uśpienia	173
Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego	174
Drukowanie strony informacyjnej	174
Mapa menu	174
Strona konfiguracji	174
strona HP JetDirect	176
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych	176
Strona zużycia	177
Lista czcionek PCL oraz PS	178
Obsługa kasety drukującej	180
Kasety drukujące HP	180
Kasety drukujące innych producentów	180
Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej	180
Przechowywanie kaset drukujących	180
Przewidywana żywotność kaset drukujących	180
Sprawdzanie stopnia zużycia materiałów eksploatacyjnych	181
Niski poziom toneru oraz brak toneru	181
Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego	183
Określenie aktualnego poziomu oprogramowania sprzętowego	183
Pobranie nowego oprogramowania sprzętowego z witryny internetowej HP	183
Przesłanie nowego oprogramowania sprzętowego do urządzenia wielofunkcyjnego	183
Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego HP Jetdirect	186
Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego	188
Czyszczenie obudowy urządzenia wielofunkcyjnego	188
Czyszczenie ekranu dotykowego	188
Czyszczenie szyby skanera	188
Czyszczenie zespołu utrwalacza	188

Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów	189
Kalibracja skanera	193
Drukowanie wzorca kalibrującego	193
Wykonywanie konserwacji profilaktycznej	194
Konserwacja profilaktyczna drukarki	194
Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów	195

10 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów ogólnych	198
Lista kontrolna rozwiązywania problemów	198
Identyfikacja problemów dotyczących urządzeń wielofunkcyjnych	200
Usuwanie zacięć papieru	202
Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej	203
Usuwanie zacięć w obszarze opcjonalnego podajnika kopert	205
Usuwanie zacięć materiałów drukarskich w obszarze podajnika 1	207
Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5	208
Usuwanie zacięć papieru w opcjonalnym duplekserze	210
Usuwanie zacięć z obszarów pojemników wyjściowych	211
Usuwanie zacięć z utrwalacza	212
Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów	216
Usuwanie zacięć zszywek	217
Problemy związane z częstym występowaniem zacięć	219
Korzystanie z testu ścieżki papieru	220
Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego	221
Korzystanie z systemu pomocy urządzenia wielofunkcyjnego	221
Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany	221
Interpretacja komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania	222
Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza	239
Wskaźniki sygnalizacyjne wyposażenia dodatkowego	239
Wymiana wyposażenia dodatkowego lub podzespołów	241
Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora	242
Wskaźniki LED serwera HP Jetdirect	242
Wskaźnik LED stanu urządzenia wielofunkcyjnego	242
Wskaźnik LED faksu	243
Rozwiązywanie problemów związanych z jakością drukowania i kopiowania	244
Lista kontrolna jakości wydruku	244
Przykłady zniekształceń obrazów	244
Wyblakły wydruk (niekompletna strona)	246
Jasny wydruk (na całej stronie)	247
Plamki	247
Ubytki	248
Linie	248
Szare tło	249
Smugi toneru	249
Luźny toner	250
Zniekształcenia cykliczne	250
Powtarzający się obraz	251
Zniekształcone znaki	251
Strony drukowane skośnie	252
Zawinięty lub pofałdowany papier	252
Zmarszczony lub pognieciony papier	253
Pionowe białe linie	253
Efekt „śladu bieżnika”	253
Białe plamy na czarnym tle	254
Nieregularne linie	254

Rozmazane wydruki	255
Losowo powtarzający się obraz	255
Pusta strona (automatyczny podajnik dokumentów)	256
Linie poziome (automatyczny podajnik dokumentów)	256
Ukośnie ułożona strona (automatyczny podajnik dokumentów)	257
Linie pionowe (automatyczny podajnik dokumentów)	257
Przesunięcie obrazu (automatyczny podajnik dokumentów)	258
Nieoczekiwany obraz (automatyczny podajnik dokumentów)	258
Przyrząd do pomiaru odstępów między regularnie rozmieszczonymi defektami	259
Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail	260
Aby sprawdzić adres bramy sieciowej SMTP	260
Aby sprawdzić adres bramy sieciowej LDAP	260
Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową	261
Rozwiązywanie problemów z drukowaniem w sieci	261
Weryfikacja komunikacji sieciowej	261

Załącznik A Materiały eksploatacyjne i akcesoria

Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych	264
Zamawianie bezpośrednio w firmie HP	264
Zamawianie w autoryzowanym punkcie usługowym HP	264
Bezpośrednie zamawianie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego (dotyczy drukarek podłączonych do sieci)	264
Zamawianie bezpośrednio z oprogramowania Zestaw narzędzi HP (dotyczy drukarek podłączonych bezpośrednio do komputera)	265
Numery katalogowe	266
Akcesoria	266
Kasety drukujące	267
Zestawy konserwacyjne	267
Pamięć	268
Kable i interfejsy	268
Materiały drukarskie	268

Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie firmy Hewlett-Packard dotyczące ograniczonej gwarancji	273
Oświadczenie dotyczące ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą	275
Dostępność usług pomocy i wsparcia	276
Umowy serwisowe HP	276
Priorytetowy serwis na miejscu	276
Następny dzień roboczy	276
Instalacja i wymiana zestawu konserwacyjnego	276
Ponowne pakowanie urządzenia wielofunkcyjnego	277
Aby ponownie zapakować urządzenie wielofunkcyjne	277
Formularz informacji serwisowych	278

Załącznik C Parametry urządzenia wielofunkcyjnego

Parametry fizyczne	282
Parametry elektryczne	283
Parametry akustyczne	284
Parametry środowiska pracy	285
Obszar obrazu	286
Parametry skośności	287

Załącznik D Specyfikacje materiałów drukarskich

Parametry materiałów drukarskich	289
Środowisko drukowania i przechowywania papieru	289
Koperty	290
Nalepki	292
Folie	292
Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich	293

Załącznik E Pamięć urządzenia wielofunkcyjnego i jej rozszerzanie

Omówienie pamięci	300
Określenie wymaganej ilości pamięci	301
Instalowanie pamięci	302
Instalacja pamięci DIMM	302
Instalacja karty pamięci typu flash	304
Wymiana dysku twardego	307
Sprawdzanie zainstalowanej pamięci	310
Aby sprawdzić poprawność instalacji modułów DIMM:	310
Przechowywanie zasobów (zasoby trwałe)	311
Instalacja kart EIO	312
Instalacja kart EIO	312

Załącznik F Informacje dotyczące przepisów

Wstęp	313
Przepisy FCC	314
Telekomunikacja	315
Program ochrony środowiska	316
Ochrona środowiska	316
Generowanie ozonu	316
Zużycie energii	316
Materiały eksploatacyjne HP LaserJet	317
Arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)	318
Więcej informacji	318
Deklaracja zgodności (HP LaserJet 4345mfp)	319
Deklaracja zgodności (HP LaserJet 4345x mfp, 4345xs mfp oraz 4345xm mfp)	320
Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa dla określonych krajów/regionów	321
Oświadczenie o bezpieczeństwie promieniowania laserowego	321
Kanadyjskie oświadczenie DOC	321
Japońskie oświadczenie VCCI	321
Koreańskie oświadczenie EMI	321
Fińskie oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego	322
Australijskie oświadczenia EMC	322

Indeks

1

Podstawy urządzenia wielofunkcyjnego

Gratulujemy zakupu urządzenia HP LaserJet 4345mfp! Użytkownikom, którzy jeszcze tego nie zrobili, zalecamy zapoznanie się instrukcją instalacji podaną w podręczniku *HP LaserJet 4345mfp Start Guide* dołączonym do peryferyjnego urządzenia wielofunkcyjnego.

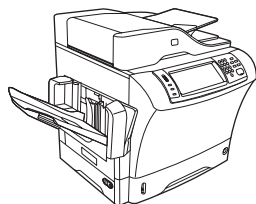
Po skonfigurowaniu i przygotowaniu urządzenia wielofunkcyjnego do pracy należy poświęcić kilka chwil na zapoznanie się z jego działaniem. W niniejszym rozdziale omówiono następujące zagadnienia:

- [Konfigurowanie urządzenia HP LaserJet 4345mfp](#)
- [Funkcje i zalety urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Części i urządzenia dodatkowe](#)
- [Oprogramowanie](#)
- [Ładowanie podajników](#)

Konfigurowanie urządzenia HP LaserJet 4345mfp

Urządzenie HP LaserJet 4345mfp jest oferowane w następujących konfiguracjach.

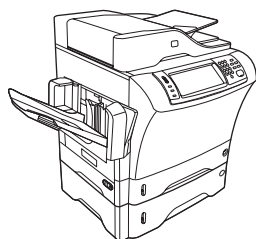
HP LaserJet 4345mfp (Q3942A — model podstawowy)



Urządzenie HP LaserJet 4345mfp jest standardowo dostarczane z następującymi elementami:

- Podajnik na 100 arkuszy (podajnik 1)
- Podajnik na 500 arkuszy (podajnik 2)
- Automatyczny podajnik dokumentów, w którym można umieścić do 50 stron
- Wbudowany serwer druku HP Jetdirect, umożliwiający podłączenie drukarki do sieci 10/100Base-T
- 128 MB synchronicznej pamięci dynamicznej o dostępie swobodnym (SDRAM)

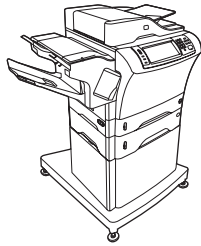
HP LaserJet 4345x mfp (Q3943A)



Model HP LaserJet 4345x mfp charakteryzuje się tymi samymi funkcjami, co model podstawowy, a ponadto zawiera następujące elementy:

- Automatyczny duplekser
- Dodatkowy podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3)
- Faks analogowy

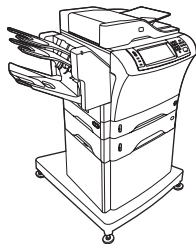
HP LaserJet 4345xs mfp (Q3944A)



Model HP LaserJet 4345xs mfp charakteryzuje się tymi samymi funkcjami, co model podstawowy, a ponadto zawiera następujące elementy:

- Automatyczny duplekser
- Dodatkowy podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3)
- Faks analogowy
- Zszywacz/układacz
- Szafka/postument

HP LaserJet 4345xm mfp (Q3945A)



Model HP LaserJet 4345xm mfp charakteryzuje się tymi samymi funkcjami, co model podstawowy, a ponadto zawiera następujące elementy:

- Automatyczny duplekser
- Dodatkowy podajnik na 500 arkuszy (podajnik 3)
- Faks analogowy
- Sortownik 3-pojemnikowy
- Szafka/postument

Funkcje i zalety urządzenia wielofunkcyjnego

Urządzenie HP LaserJet 4345mfp zostało zaprojektowane z myślą o zastosowaniach w środowisku grup roboczych. Urządzenie wielofunkcyjne może służyć do kopiowania i drukowania czarno-białych dokumentów lub do cyfrowego wysyłania dokumentów kolorowych i czarno-białych. Urządzenie wielofunkcyjne działa również jako samodzielna kserokopiarka, bez konieczności podłączania do komputera. Dzięki opcjonalnemu faksowi analogowemu HP LaserJet mfp 300 (dołączanego do niektórych modeli) urządzenie wielofunkcyjne może również służyć do wysyłania i odbierania faksów. Z wyjątkiem cyfrowego wysyłania i drukowania w sieci, wszystkie funkcje są dostępne za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Funkcje

- Kopiowanie dwustronne (dupleks)
- Modyfikacja obrazów
- Cyfrowa dystrybucja kolorowych obrazów
- Wykańczanie dokumentów

Szybkość i wydajność

- 45 stron na minutę (ppm) podczas skanowania i drukowania na papierze Letter; 43 strony (ppm) podczas kopiowania i drukowania na papierze A4
- Możliwość skalowania od 25% do 400% przy korzystaniu z szyby skanera
- Możliwość skalowania od 25% do 200% przy korzystaniu z automatycznego podajnika dokumentów
- Mniej niż 10 sekund na wydrukowanie pierwszej strony
- Funkcje Transmit Once, Raster Image Processing (RIP) ONCE
- Cykl pracy — do 200 000 stron miesięcznie
- Mikroprocesor o szybkości 400 MHz

Rozdzielczość

- 600 dpi przy zastosowaniu technologii REt
- Tryb FastRes 1200 zapewniający jakość 1200 dpi przy pełnej szybkości drukowania
- Do 220 odcieni szarości

Pamięć

- 256 MB pamięci RAM, z możliwością rozszerzenia do 512 MB za pomocą standardowych, 100-stykowych modułów pamięci DDR DIMM
- System optymalizacji pamięci MEt, polegający na automatycznej kompresji danych w celu lepszego wykorzystania pamięci RAM

Interfejs użytkownika

- Wyświetlacz graficzny na panelu sterowania
- Wbudowany serwer internetowy umożliwiający dostęp do pomocy technicznej i zamawianie materiałów eksploatacyjnych (dla urządzeń podłączonych do sieci)
- Oprogramowanie HP Toolbox z funkcjami monitorującymi, ostrzegawczymi i drukowaniem wewnętrznych stron informacyjnych

Język i czcionki

- Język poleceń drukarki HP PCL 6
- Język poleceń drukarki HP PCL5e (zapewniający zgodność)
- Język zarządzania drukarką (PML)
- PDF
- XHTML
- 80 skalowalnych krojów czcionek TrueType
- Emulacja HP PostScript® 3 (PS)

Kopiowanie i wysyłanie

- Tryby pracy dla tekstu, grafiki i formatów mieszanych (graficzno-tekstowych)
- Funkcja przerywania pracy (na granicy strony)
- Wiele stron na jednym arkuszu
- Animacje sygnalizujące konieczność interwencji operatora (na przykład przy zacięciu papieru)
- Zgodność ze standardami poczty elektronicznej
- Tryb usypiania oszczędzający energię
- Automatyczne skanowanie dwuleksowe (dwustronne)

Uwaga

Do kopiowania dwustronnego wymagany jest automatyczny duplexer.

Kaseta drukująca

- Drukuje do 18 000 stron przy 5% pokryciu
- Kaseta niewymagająca wstrząśnięcia przed użyciem
- Rozpoznawanie oryginalnych kaset drukujących HP

Obsługa papieru

- **Podajniki**

- **Podajnik 1 (podajnik uniwersalny):** Uniwersalny podajnik papieru, folii, etykiet i kopert. Mieści do 100 arkuszy papieru lub 10 kopert.
- **Podajnik 2 i opcjonalne podajniki 3, 4 i 5:** podajniki na 500 arkuszy. Podajniki te automatycznie rozpoznają standardowe formaty papieru do formatu Legal oraz umożliwiają drukowanie na papierze o formacie niestandardowym.
- **Automatyczny podajnik dokumentów:** Mieści do 50 arkuszy papieru.
- **Dwustronne drukowanie i kopiowanie:** Opcjonalny duplekser umożliwia dwustronne drukowanie i kopiowanie (drukowanie na obu stronach arkusza papieru).
- **Skanowanie dupleksowe przy użyciu automatycznego podajnika dokumentów:** Automatyczny podajnik dokumentów jest wyposażony w automatyczny duplekser umożliwiający obustronne skanowanie dokumentów.
- **Opcjonalny podajnik kopert:** Mieści się w nim do 75 kopert.

- **Tace odbiorcze**

- **Standardowy pojemnik wyjściowy:** Standardowy pojemnik wyjściowy znajduje się z lewej strony urządzenia wielofunkcyjnego. W pojemniku mieści się do 500 arkuszy papieru.
- **Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów:** Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów znajduje się pod podajnikiem wejściowym. W pojemniku mieści się do 50 arkuszy papieru, a urządzenie wielofunkcyjne automatycznie zatrzymuje się po zapelnieniu pojemnika.
- **Opcjonalny zszywacz/układacz:** Zszywacz/układacz może zszywać do 30 arkuszy i układać do 500 arkuszy.
- **Opcjonalny sortownik 3-pojemnikowy:** W jednym pojemniku można ułożyć do 500 arkuszy, a w dwóch pozostałych można ułożyć po 100 arkuszy, co daje sumaryczną pojemność 700 arkuszy.

Połączenia

- Złącze równoległe zgodne z normą IEEE 1284B
- Złącze FIH (Foreign Interface Harness) typu AUX pozwala na łączenie się z innymi urządzeniami
- Złącze LAN (RJ-45) dla wbudowanego serwera druku HP Jetdirect
- Dodatkowa karta faksu analogowego
- Dodatkowe oprogramowanie HP Digital Sending (DSS)
- Opcjonalne karty rozszerzonego wejścia/wyjścia (EIO) serwera druku HP Jetdirect
 - Porty USB, szeregowy i LocalTalk
 - Fast Ethernet 10/100TX

Funkcje związane z ochroną środowiska

- Ustawienie uśpienia oszczędza energię (spełnia wymogi ENERGY STAR® w wersji 1.0).

Uwaga

Więcej informacji można znaleźć w części [Ochrona środowiska](#).

Funkcje bezpieczeństwa

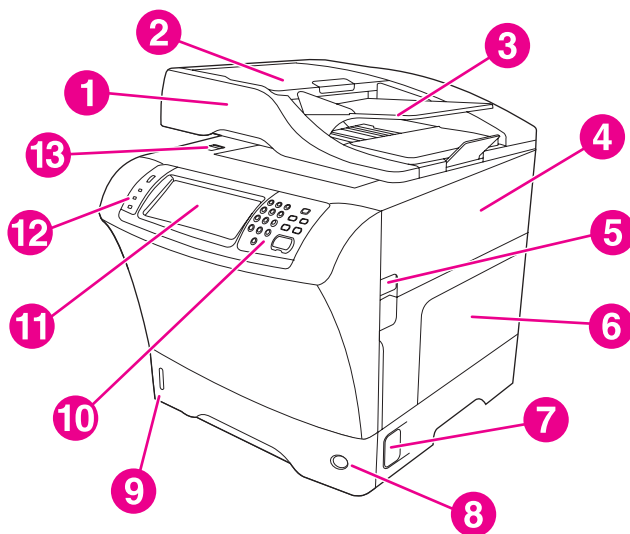
- Foreign Interface Harness (FIH)
- Bezpieczne czyszczenie dysku
- Blokada zabezpieczeń
- Przechowywanie zleceń
- Uwierzytelnianie cyfrowego przesyłania danych (DSS)

Minimalne wymagania systemowe

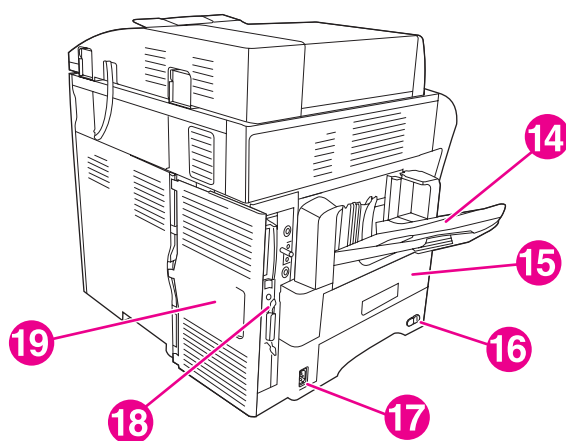
Aby korzystać z funkcji e-mail, urządzenie wielofunkcyjne musi być podłączone do serwera z adresem IP, na którym został włączony protokół SMTP. Serwer może znajdować się albo w sieci lokalnej, albo u zewnętrznego usługodawcy internetowego (ISP). Firma HP zaleca, aby urządzenie wielofunkcyjne znajdowało się w tej samej sieci lokalnej (LAN), co serwer SMTP. W przypadku korzystania z usługodawcy internetowego konieczne jest podłączenie się do niego przy użyciu połączenia DSL. W przypadku korzystania z usług e-mail usługodawcy internetowego należy zwrócić się do niego o podanie właściwego adresu serwera SMTP. Połączenia telefoniczne nie są obsługiwane. W przypadku nieposiadania serwera SMTP w sieci można skorzystać z dostępnego oprogramowania innych firm, które pozwala na utworzenie serwera SMTP. Jednakże użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za zakup i obsługę tego oprogramowania.

Części i urządzenia dodatkowe

Przed zakupem urządzenia wielofunkcyjnego należy zapoznać się z jego częściami.



- 1 Zespół automatycznego podajnika dokumentów
- 2 Pokrywa górna automatycznego podajnika dokumentów
- 3 Automatyczny podajnik dokumentów - wejście
- 4 Pokrywa górna (zapewnia dostęp do kasety drukującej)
- 5 Dźwignia pokrywy górnej
- 6 Podajnik 1 (podajnik wielofunkcyjny)
- 7 Dźwignia usuwania zacięć
- 8 Wskaźnik numeru podajnika
- 9 Wskaźnik poziomu papieru
- 10 Klawiatura panelu sterowania
- 11 Wyświetlacz panelu sterowania
- 12 Wskaźniki panelu sterowania
- 13 Blokada skanera



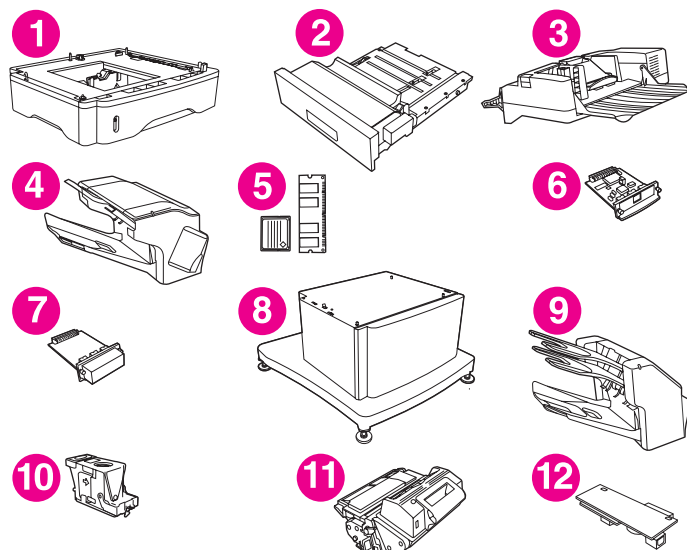
- 14 Pojemnik wyjściowy
- 15 Opcjonalny duplekser
- 16 Wyłącznik
- 17 Połączenie zasilania
- 18 Porty interfejsów
- 19 Pokrywa formatyzatora (zapewnia dostęp do kart pamięci flash oraz dysku twardego)

Akcesoria i materiały eksploatacyjne

Możliwości urządzenia wielofunkcyjnego można zwiększyć przez dodanie opcjonalnych akcesoriów. Informacje na temat zamawiania akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych można znaleźć w części [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#).

Uwaga

W celu zapewnienia optymalnego działania urządzenia wielofunkcyjnego należy używać wyłącznie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych przeznaczonych specjalnie dla danego urządzenia.



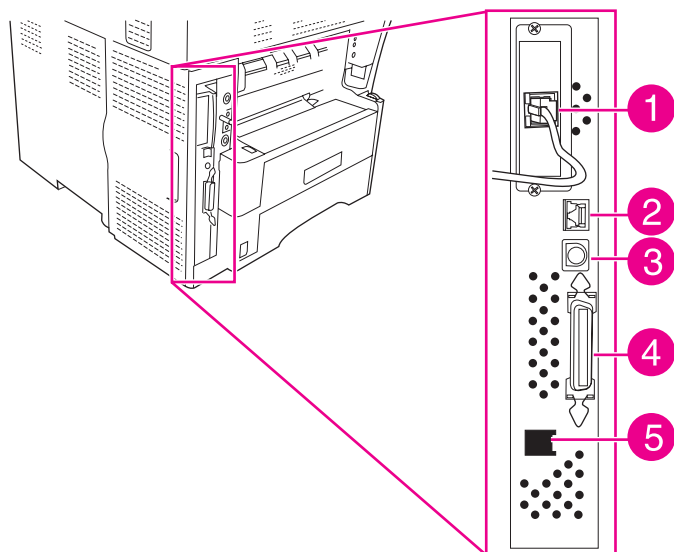
- 1 Podajnik na 500 arkuszy (Q5968A) (przeczytaj uwagę poniżej)
- 2 Duplekser (Q5969A)
- 3 Podajnik kopert (Q2438B)
- 4 Zszywacz/układacz (Q5691A)
- 5 Moduły pamięci DIMM i karty pamięci flash
- 6 Serwer druku HP Jetdirect (karta EIO)
- 7 Urządzenie dodatkowe dysku twardego (karta EIO)
- 8 Szafka zamykana/postument (Q5970A)
- 9 Sortownik 3-pojemnikowy (Q5692A)
- 10 Kaseta ze zszywkami (C8091A)
- 11 Kaseta drukująca (Q5945A)
- 12 HP LaserJet analog fax accessory 300(Q3701A)

Uwaga

W urządzeniu wielofunkcyjnym można zainstalować do trzech opcjonalnych podajników na 500 arkuszy. Firma HP zaleca także korzystanie z szafki/postumentu w przypadku używania opcjonalnych podajników na 500 arkuszy.

Porty interfejsów

Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone w pięć portów służących do podłączenia do komputera lub sieci. Porty są zlokalizowane w lewym tylnym rogu urządzenia wielofunkcyjnego.



- 1 Gniazdo EIO
- 2 Połączenie sieciowe (wbudowany serwer druku HP Jetdirect)
- 3 Port Foreign Interface Harness (FIH)
- 4 Port równoległy zgodny z normą IEEE 1284B
- 5 Połączenie faksu (umożliwia podłączenie opcjonalnego faksu analogowego)

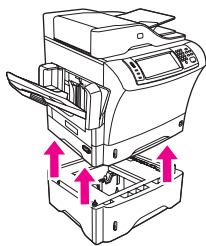
Przenoszenie urządzenia wielofunkcyjnego

Przed przeniesieniem urządzenia wielofunkcyjnego należy pamiętać o zablokowaniu skanera. Blokada skanera znajduje się pod pokrywą skanera, z lewej strony szyby skanera.

Urządzenie wielofunkcyjne jest na tyle ciężkie, że powinny je przenosić trzy osoby. Jedna osoba powinna stanąć z przodu urządzenia wielofunkcyjnego i chwycić je z obu stron, natomiast dwie pozostałe osoby powinny stanąć po bokach urządzenia i trzymać boki oraz tył. Przed przeniesieniem urządzenia wielofunkcyjnego należy usunąć pojemnik wyjściowy i inne opcjonalne urządzenia wyjściowe. Aby podnieść urządzenie wielofunkcyjne, należy złapać za uchwyty do podnoszenia znajdujące się po bokach oraz z tyłu urządzenia. **Nie wolno próbować podnosić urządzenia wielofunkcyjnego za inne jego części.** Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone od dołu do opcjonalnego urządzenia dodatkowego (np. do podajnika na 500 arkuszy lub do szafki zamykanej), przed przeniesieniem urządzenia należy odblokować zatrzaski urządzenia dodatkowego.

OSTRZEŻENIE!

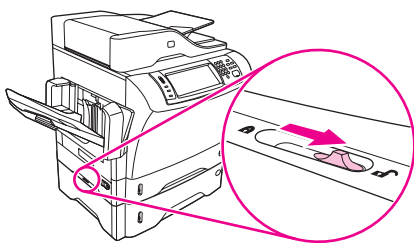
Aby zapobiec urazom ciała lub uszkodzeniu urządzenia wielofunkcyjnego, przed jego podniesieniem należy zdjąć wszystkie zainstalowane opcjonalne urządzenia dodatkowe (np. opcjonalny podajnik papieru lub zszywacz/układacz).



Blokowanie i odblokowywanie opcjonalnych urządzeń dodatkowych

Aby uzyskać większą stabilność i zapobiec przewróceniu się urządzenia wielofunkcyjnego, podajniki na 500 arkuszy i szafka są automatycznie blokowane u dołu urządzenia. Jeśli akcesoria są zainstalowane, należy upewnić się że blokady na wszystkich akcesoriach są w położeniu cofniętym (zablokowane).

Aby odblokować urządzenia dodatkowe, należy przesunąć dźwignię do przodu.



Oprogramowanie

Urządzenie wielofunkcyjne jest dostarczane z przydatnym oprogramowaniem, które obejmuje sterowniki urządzenia wielofunkcyjnego i programy opcjonalne. Firma HP zaleca zainstalowanie dostarczonego oprogramowania, co pozwoli na łatwe skonfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego i zapewni dostęp do pełnego zakresu jego funkcji.

Przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego, aby dowiedzieć się, jakie dodatkowe programy i wersje językowe są dostępne. Oprogramowanie firmy HP nie jest dostępne we wszystkich wersjach językowych.

Systemy operacyjne i składniki oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego

Na dysku CD zamieszczono oprogramowanie i sterowniki przeznaczone dla użytkowników urządzenia wielofunkcyjnego oraz administratorów sieci. Zainstalowanie zamieszczonych na dysku CD sterowników urządzenia wielofunkcyjnego jest warunkiem pełnego wykorzystania wszystkich funkcji urządzenia. Instalacja pozostałych programów jest zalecana, lecz nie jest wymagana do prawidłowej pracy drukarki. Przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego, aby uzyskać więcej informacji.

Dysk CD zawiera oprogramowanie umożliwiające użytkownikom i administratorom sieci pracę w następujących systemach:

- Microsoft® Windows® 98 i Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows NT® 4.0 (tylko sterownik drukarki)
- Microsoft Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003
- Apple Mac OS wersja 9.1 lub nowsza i Mac OS X wersja 10.1 lub nowsza

Aktualne sterowniki drukarki do wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych dostępne są na stronie internetowej pod adresem http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Informacje dotyczące możliwości zdobycia aktualnego oprogramowania w przypadku braku dostępu do Internetu zamieszczone są w ulotce o pomocy technicznej znajdującej się w opakowaniu urządzenia wielofunkcyjnego.

W poniższej tabeli wymieniono składniki oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Oprogramowanie	Windows 98/ Me	Windows 2000/XP/ Server 2003	Mac OS	UNIX®/ Linux	OS/2
Instalator Windows	x	x			
PCL 5 ³	x	x			
PCL 6	x	x			
Emulacja języka PostScript	x	x	x		
Zestaw narzędzi HP	x	x	x ²		
HP Web Jetadmin ¹		x		x	
Macintosh Installer			x		

Oprogramowanie	Windows 98/ Me	Windows 2000/XP/ Server 2003	Mac OS	UNIX®/ Linux	OS/2
Pliki opisu drukarki PostScript (PPD, PostScript Printer Description) dla systemu Macintosh			x		
Sterowniki IBM ¹					x
Skrypty modelowe ¹				x	

¹Dostępne tylko w Internecie.

²Mac OS X V.10.2 lub nowszy, wymagany protokół TCP/IP.

³Instalacja przy użyciu **Kreatora dodawania drukarki**.

Uwaga

Można także nabyć opcjonalne oprogramowanie HP Digital Sending Software, które zapewnia możliwość wysyłania faksów cyfrowych. Więcej informacji można znaleźć na stronie http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

Sterowniki drukarki

Sterowniki drukarki zapewniają dostęp do poszczególnych funkcji urządzenia wielofunkcyjnego i umożliwiają komunikowanie się komputera z urządzeniem (za pomocą języka drukarki). Przeczytaj uwagi dotyczące instalacji, plik Readme i najbardziej aktualne pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego, aby znaleźć informacje dotyczące dodatkowego oprogramowania i języków.

Poniżej wymieniono sterowniki drukarki dostarczane z urządzeniem wielofunkcyjnym. Najnowsze sterowniki są dostępne pod adresem http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Jeśli pozwala na to konfiguracja komputera pracującego w systemie Windows, program instalujący oprogramowanie urządzenia wielofunkcyjnego automatycznie sprawdza, czy komputer ma dostęp do Internetu, co pozwala pobrać najnowszą wersję sterowników.

Uwaga

Sterowniki drukarki PCL5 oraz sterowniki drukarki dla systemu Microsoft Windows NT 4.0 można pobrać ze strony http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

System operacyjny ¹	PCL 6	PS	PPD ²
Windows 98, Me	x	x	x
Windows 2000, XP, Server 2003	x	x	x
Mac OS		x	x

¹Nie każdy sterownik i system operacyjny udostępnia wszystkie funkcje urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź w pomocy kontekstowej w sterowniku drukarki, jakie funkcje są dostępne.

²Pliki opisu drukarki PostScript (PPD, PostScript Printer Description).

Uwaga

Jeśli podczas instalacji oprogramowania system nie sprawdza automatycznie, czy w Internecie są dostępne najnowsze wersje sterowników, pobierz je pod adresem http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

Skrypty modelowe dla systemów UNIX® i Linux można pobrać z Internetu lub zamówić w autoryzowanym punkcie usługowym HP. W przypadku systemu Linux zobacz <http://www.hp.com/go/linux>. W przypadku systemu UNIX zobacz http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software. Dodatkowe informacje można znaleźć w ulotce dołączonej do urządzenia wielofunkcyjnego.

Uwaga

Jeśli żadanego sterownika nie ma na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego ani na przedstawionej liście, przejrzyj uwagi dotyczące instalacji i najbardziej aktualne pliki Readme, aby sprawdzić, czy dany sterownik drukarki jest obsługiwany. Jeśli nie jest on obsługiwany, należy skontaktować się z producentem lub dystrybutorem używanego programu i poprosić o sterownik.

Dodatkowe sterowniki

Następujące sterowniki nie zostały umieszczone na dysku CD, ale można je pobrać z Internetu.

- sterowniki drukarki PCL 5 lub PCL 6 dla systemu OS/2,
- sterownik drukarki PS dla systemu OS/2,
- skrypty modelowe dla systemu UNIX,
- sterowniki dla systemu Linux,
- sterowniki HP OpenVMS.

Uwaga

Sterowniki dla systemu OS/2 można otrzymać w firmie IBM. Można je też znaleźć na dysku instalacyjnym systemu OS/2. Nie są one dostępne w języku chińskim uproszczonym, koreańskim, japońskim oraz chińskim tradycyjnym.

Wybór odpowiedniego sterownika drukarki

W przypadku korzystania z systemu operacyjnego Windows wybór sterownika drukarki zależy od planowanego sposobu używania urządzenia wielofunkcyjnego. Niektóre funkcje urządzenia wielofunkcyjnego są dostępne jedynie dla sterowników PCL 6. Dostępne funkcje można znaleźć w Pomocy sterownika drukarki.

- Sterownik PCL 6 pozwala na wykorzystanie w pełni wszystkich funkcji urządzenia wielofunkcyjnego. Do typowych zadań biurowych zaleca się sterownik PCL 6, który zapewnia najlepszą wydajność i jakość wydruków.
- Sterownik PS jest zalecany, jeśli drukowanie jest inicjowane głównie z programów, dla których właściwym językiem jest PostScript, na przykład Adobe® i Corel®, a także jeśli jest wymagana zgodność z językiem PostScript Level 3 lub obsługa czcionek PS w karcie pamięci flash.

Uwaga

Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie zmienia język z PS na PCL i na odwrót.

Korzystanie ze sterowników drukarki

Sterowniki drukarki można otworzyć na komputerze, stosując jedną z następujących metod:

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania (na przykład włączyć jako domyślne ustawienie Druk dwustronny)	Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne (na przykład dodać opcjonalny podajnik lub włączyć albo wyłączyć funkcję sterownika Zezwalaj na ręczne drukowanie dwustronne)
Windows 98, NT 4.0 i Me	W menu Plik kliknij polecenie Drukuj . Wybierz urządzenie wielofunkcyjne, a następnie kliknij Właściwości . Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.	Kliknij przycisk Start , kliknij polecenie Ustawienia , a następnie kliknij polecenie Drukarki . Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie kliknij polecenie Właściwości (systemy Windows 98 i Me) lub Domyślne ustawienia dokumentu (system Windows NT 4.0).	Kliknij przycisk Start , kliknij polecenie Ustawienia , a następnie kliknij polecenie Drukarki . Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie wybierz polecenie Właściwości . Kliknij kartę Konfiguruj .
Windows 2000, XP i Server 2003	W menu Plik kliknij polecenie Drukuj . Wybierz urządzenie wielofunkcyjne, a następnie kliknij Właściwości lub Preferencje . Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.	Kliknij przycisk Start , wskaż polecenie Ustawienia , a następnie kliknij polecenie Drukarki lub Drukarki i faksy . Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie wybierz polecenie Preferencje drukowania .	Kliknij przycisk Start , wskaż polecenie Ustawienia , a następnie kliknij polecenie Drukarki lub Drukarki i faksy . Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie wybierz polecenie Właściwości . Kliknij kartę Ustawienia urządzenia .
Mac OS V9.1	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Po zmianie ustawień w menu rozwijanym kliknij przycisk Save Settings (Zapisz ustawienia).	Na pulpicie kliknij ikonę urządzenia wielofunkcyjnego. W menu Printing (Drukowanie) kliknij polecenie Change Setup (Zmień konfigurację).
Mac OS X V10.1	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień ustawienia, używając różnych menu rozwijanych, a następnie w głównym menu rozwijanym kliknij opcję Save Custom Setting (Zapisz ustawienie niestandardowe). Te ustawienia zostaną zachowane jako opcja Custom (Niestandardowe). Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję Custom (Niestandardowe) za każdym razem po otwarciu programu i drukowaniu.	Usuń urządzenie wielofunkcyjne i zainstaluj je ponownie. Po ponownym zainstalowaniu sterownik zostanie skonfigurowany automatycznie z nowymi opcjami. Uwaga Użyj tej procedury tylko dla połączeń AppleTalk. Ustawienia konfiguracji mogą być <u>niedostępne w trybie klasycznym</u> .

System operacyjny	Aby zmienić ustawienia wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania (na przykład włączyć jako domyślne ustawienie Druk dwustronny)	Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne (na przykład dodać opcjonalny podajnik lub włączyć albo wyłączyć funkcję sterownika Zezwalał na ręczne drukowanie dwustronne)
Mac OS X V10.2	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień ustawienia, używając różnych menu rozwijanych, a następnie w menu rozwijanym Presets (Wstępne ustawienia) kliknij polecenie Save as (Zapisz jako) i wpisz nazwę ustawień. Ustawienia te zostaną zachowane w menu Presets (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem przy otwieraniu programu i drukowaniu.	Otwórz program Print Center : wybierz dysk twardy, kliknij folder Applications (Aplikacje), kliknij folder Utilities (Narzędzia), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę Print Center (Centrum drukowania). Kliknij kolejkę drukowania. W menu Printers (Drukarki) kliknij polecenie Show Info (Pokaż informacje). Kliknij menu Installable Options (Opcje instalacyjne). Uwaga Ustawienia konfiguracji mogą być niedostępne w trybie klasycznym.
Mac OS X V10.3	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień żądane ustawienia za pomocą różnych menu rozwijanych.	W menu File (Plik) kliknij polecenie Print (Drukuj). Zmień ustawienia, używając różnych menu rozwijanych, a następnie w menu rozwijanym Presets (Wstępne ustawienia) kliknij polecenie Save as (Zapisz jako) i wpisz nazwę ustawień. Ustawienia te zostaną zachowane w menu Presets (Wstępne ustawienia). Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem przy otwieraniu programu i drukowaniu.	Otwórz program Printer Setup Utility (Narzędzie konfiguracji drukarki): wybierz dysk twardy, kliknij folder Applications (Aplikacje), kliknij folder Utilities (Narzędzia), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę Printer Setup Utility (Narzędzie konfigurowania drukarki). Kliknij kolejkę drukowania. W menu Printers (Drukarki) kliknij polecenie Show Info (Pokaż informacje). Kliknij menu Installable Options (Opcje instalacyjne).

Pomoc dotycząca sterownika drukarki (system Windows)

Każdy sterownik drukarki ma ekrany Pomocy, które można wyświetlić za pomocą przycisku Pomoc, klawisza **F1** lub znaku zapytania w prawym górnym rogu okna sterownika drukarki (w zależności od używanej wersji systemu operacyjnego Windows). Pomoc sterownika drukarki można także otworzyć, klikając prawym przyciskiem myszy dowolny element w sterowniku, a następnie klikając polecenie **Co to jest?**. Ekrany pomocy zawierają szczegółowe informacje dotyczące konkretnego sterownika. Pomoc sterownika drukarki jest elementem niezależnym od Pomocy programu.

Funkcje sterownika drukarki

Sterownik drukarki jest wyposażony w funkcje, które pozwalają wykonywać wiele przydatnych zadań, na przykład:

- Drukowanie na dwóch stronach (dupleks)
- Drukowanie znaków wodnych
- Zmiana wymiarów dokumentów
- Konfigurowanie niestandardowych formatów papieru
- Drukowanie pierwszej strony lub okładek na innym papierze
- Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru
- Konfigurowanie opcji wyjściowych, na przykład zszywania lub używania sortownika 3-pojemnikowego
- Określanie, czy papier ma być wysuwany zadrukowaną stroną do góry czy do dołu

Aby uzyskać pełne informacje dotyczące korzystania z tych funkcji, zobacz [Drukowanie na obu stronach papieru \(opcjonalny duplexer\)](#) i [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#).

Narzędzie do zarządzania dyskami HP

Narzędzie HP Disk Management Utility powinno być instalowane tylko na komputerze administratora systemu. Umożliwia ono administratorom kontrolowanie tych funkcji dysku twardego i pamięci Flash, które nie są dostępne w sterownikach. Program wymaga łączności dwukierunkowej.

Uwaga

Program HP Disk Management Utility nie jest dostępny dla systemów operacyjnych Macintosh.

Program HP Disk Management Utility służy do wykonywania następujących zadań:

- inicjowanie dysku twardego i pamięci flash;
- pobieranie czcionek z sieci na dysk twardy i do pamięci flash oraz usuwanie i zarządzanie czcionkami;
- pobieranie czcionek PostScript Type1, PostScript Type42 (czcionki TrueType przekształcone do formatu PostScript), TrueType oraz czcionek bitmapowych PCL (aby pobrać czcionki Type 1, należy załadować i uruchomić program Adobe Type Manager).

Oprogramowanie dla komputerów Macintosh

Instalator HP oferuje pliki PostScript Printer Description (PPD) oraz rozszerzenia Printer Dialog Extensions (PDE), które mogą być używane na komputerach Macintosh.

Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest połączone z siecią, komputery Macintosh mogą używać wbudowanego serwera internetowego. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Pliki PPD

Pliki PPD w połączeniu ze sterownikami Apple PostScript umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia wielofunkcyjnego i komunikację komputera z urządzeniem. Program instalujący pliki PPD, PDE oraz inne oprogramowanie znajduje się na dysku CD. Zaleca się użyć odpowiedniego sterownika PS dostarczonego z systemem operacyjnym.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania

Urządzenie wielofunkcyjne jest dostarczane wraz z oprogramowaniem systemowym i sterownikami drukarki, dołączonymi na dysku CD. Aby w pełni korzystać z funkcji urządzenia wielofunkcyjnego, trzeba zainstalować oprogramowanie systemu drukowania zamieszczone na dysku CD urządzenia.

W przypadku braku dostępu do stacji dysków CD oprogramowanie systemu drukowania można pobrać z witryny internetowej pod adresem http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

Uwaga

Przykładowe skrypty modelowe dla sieci systemów UNIX (HP-UX®, Sun Solaris) i Linux są dostępne do pobrania w Internecie. W przypadku systemu Linux zobacz <http://www.hp.com/go/linux>. W przypadku systemu UNIX zobacz http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software.

Najnowsze bezpłatne oprogramowanie można pobrać pod adresem http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

Po wykonaniu instrukcji dotyczących instalacji i załadowaniu oprogramowania można zapoznać się z rozdziałem [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#), aby efektywnie korzystać z urządzenia wielofunkcyjnego.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Windows w przypadku bezpośredniego połączenia drukarki z komputerem

W tej części wyjaśniono, jak zainstalować oprogramowanie systemu drukowania dla systemów Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003.

Instalację oprogramowania drukarki w środowisku połączeń bezpośrednich należy wykonywać zawsze przed podłączeniem kabla równoległego. Jeśli przed instalacją oprogramowania podłączony został kabel równoległy, zobacz [Instalacja oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego](#).

Należy użyć kabla równoległego zgodnego ze standardem IEEE 1284.

Aby zainstalować oprogramowanie systemu drukowania

1. Zamknij wszystkie programy, które są otwarte lub uruchomione.
2. Umieść dysk CD urządzenia wielofunkcyjnego w stacji dysków CD-ROM komputera.
Jeśli nie pojawi się ekran powitalny, uruchom go, wykonując następującą procedurę:
 - a. W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
 - b. Wpisz następujące polecenie (gdzie X jest literą stacji dysków CD-ROM): X:\setup
 - c. Kliknij przycisk **OK**.
3. Gdy pojawi się odpowiedni monit, kliknij przycisk **Zainstaluj drukarkę** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.

4. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.
5. Uruchom ponownie komputer.
6. Z dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

Jeśli instalacja się nie udała, przeprowadź ją ponownie. W przypadku dalszego niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu urządzenia. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji, możesz również przejść na stronę http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Pomoc można również uzyskać, korzystając z usługi HP Instant Support, która jest dostępna za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania Windows w przypadku drukarki sieciowej

Oprogramowanie na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego obsługuje instalację sieciową w sieciach Microsoft (z wyjątkiem systemu Windows 3.1x). Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji sieciowej w innych systemach operacyjnych, przejdź na stronę http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

Uwaga

Sterowniki systemu Windows NT 4.0 powinny być instalowane za pomocą Kreatora dodawania drukarki systemu Windows.

Instalator nie obsługuje instalacji drukarki ani tworzenia obiektu typu drukarka na serwerach Novell. Obsługuje on jedynie instalacje sieciowe w trybie bezpośrednim między komputerami z systemem Windows a drukarką. Aby zainstalować urządzenie wielofunkcyjne i utworzyć obiekty na serwerze Novell, użyj odpowiedniego narzędzia firmy HP, np. HP Web Jetadmin, albo narzędzia firmy Novell, np. NWadmin.

Najłatwiejszy sposób zainstalowania oprogramowania polega na użyciu kreatora **Installer Customization Wizard**, który jest dostępny na pierwszym ekranie instalacyjnym. W przypadku pominięcia użycia tego kreatora należy wykonać następującą procedurę, aby zainstalować oprogramowanie.

Aby zainstalować oprogramowanie systemu drukowania

1. Do zainstalowania tego oprogramowania w systemie Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP lub Windows Server 2003 konieczne są przywileje administratora.
Wydrukuj stronę konfiguracji, aby upewnić się, że serwer druku HP Jetdirect jest prawidłowo skonfigurowany do pracy w sieci. Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#). Na drugiej stronie znajdź adres IP urządzenia wielofunkcyjnego. Może on być wymagany do przeprowadzenia instalacji.
2. Zamknij wszystkie programy, które są otwarte lub uruchomione.
3. Umieść dysk CD urządzenia wielofunkcyjnego w stacji dysków CD-ROM komputera.
4. Jeśli nie pojawi się ekran powitalny, uruchom go, wykonując następującą procedurę:
 - a. W menu **Start** kliknij polecenie **Uruchom**.
 - b. Wpisz następujące polecenie (gdzie X jest literą stacji dysków CD-ROM): `X:\setup`
 - c. Kliknij przycisk **OK**.
5. Gdy pojawi się odpowiedni monit, kliknij przycisk **Zainstaluj drukarkę** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
6. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.

7. Uruchom ponownie komputer.
8. Z dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

Jeśli instalacja się nie udała, przeprowadź ją ponownie. W przypadku dalszego niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu urządzenia. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji, możesz również przejść na stronę http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Pomoc można również uzyskać, korzystając z usługi HP Instant Support, która jest dostępna za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Aby skonfigurować komputer z systemem Windows do korzystania z sieciowego urządzenia wielofunkcyjnego przy użyciu funkcji udostępniania systemu Windows

Urządzenie wielofunkcyjne można udostępnić w sieci, aby umożliwić drukowanie na nim innym użytkownikom sieci.

Aby uzyskać informacje dotyczące konfiguracji udostępniania w systemie Windows, zajrzyj do dokumentacji systemu Windows. Po udostępnieniu urządzenia wielofunkcyjnego zainstaluj oprogramowanie urządzenia na wszystkich komputerach mających do niego dostęp.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania Macintosh w przypadku drukarki sieciowej

W tej części opisano, jak zainstalować oprogramowanie systemu drukowania Macintosh. Oprogramowanie systemu drukowania obsługuje system Apple Mac OS 9.x i nowsze oraz system Mac OS X wersja 10.1 i nowsze.

Oprogramowanie systemu drukowania zawiera pliki opisu drukarki PostScript (PPD, PostScript Printer Description). Pliki PPD w połączeniu ze sterownikiem Apple LaserWriter 8 umożliwiają dostęp do funkcji urządzenia wielofunkcyjnego oraz pozwalają na komunikację między urządzeniem i komputerem. Program instalujący pliki PPD oraz inne oprogramowanie zamieszczono na dysku CD-ROM. Dodatkowo należy użyć sterownika drukarki Apple LaserWriter 8, który pochodzi z komputera.

Aby zainstalować sterowniki drukarki w systemie Mac OS 9.x

1. Połącz kablem sieciowym serwer druku HP Jetdirect z portem sieci.
2. Umieść dysk w napędzie CD-ROM komputera. Menu dysku CD zostaje uruchomione automatycznie. Jeśli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Installer**. Ta ikona znajduje się w folderze Installer/<język> na startowym dysku CD (gdzie <język> jest preferowanym językiem). (Na przykład folder Installer/English zawiera ikonę Installer dla anglojęzycznego oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
4. W folderze **HD** kliknij folder **Applications** (Aplikacje), kliknij folder **Utilities** (Narzędzia) i otwórz program **Desktop Printer Utility** (Narzędzie pulpitu służące do drukowania).
5. Kliknij dwukrotnie ikonę **Printer (AppleTalk)**.
6. Przy opcji AppleTalk Printer Selection (Wybór drukarki AppleTalk) kliknij przycisk **Change** (Zmień).
7. Wybierz urządzenie wielofunkcyjne, kliknij **Auto Setup** (Automatyczna konfiguracja), a następnie kliknij **Create** (Utwórz).

8. W menu **Printing** (Drukowanie) kliknij polecenie **Set Default Printer** (Ustaw domyślną drukarkę).

Aby zainstalować sterowniki drukarki w systemie Mac OS X w wersji 10.1 i nowszej

1. Połącz kablem sieciowym serwer druku HP Jetdirect z portem sieci.
2. Umieść dysk w napędzie CD-ROM komputera. Menu dysku CD zostaje uruchomione automatycznie. Jeśli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Installer**. Ta ikona znajduje się w folderze Installer/<język> na startowym dysku CD (gdzie <język> jest preferowanym językiem). (Na przykład folder Installer/English zawiera ikonę Installer dla anglojęzycznego oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego).
3. Kliknij dwukrotnie folder **HP LaserJet Installers**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
5. Kliknij dwukrotnie ikonę **Instalatora** dla wybranego języka.

Uwaga

Jeśli na tym samym komputerze zainstalowano systemy Mac OS X i Mac OS 9.x (klasyczny), instalator pokaże opcje instalacyjne zarówno systemu klasycznego, jaki i systemu Mac OS X.

6. Na dysku twardym komputera kliknij dwukrotnie folder **Applications** (Aplikacje), kliknij dwukrotnie folder **Utilities** (Narzędzia), a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Print Center** (Centrum drukowania) lub **Print Setup Utility** (Narzędzie konfigurowania drukarki).

Uwaga

W systemie Mac OS X V10.3 zamiast ikony „Print Setup Utility” zostanie wyświetlona ikona „Print Center”.

7. Kliknij polecenie **Add printer** (Dodaj drukarkę).
8. Wybierz rodzaj połączenia.
9. Wybierz z listy pozycję **HP LaserJet 4345 MFP**.
10. Kliknij polecenie **Add printer** (Dodaj drukarkę).
11. Zamknij program Print Center lub Print Setup Utility, klikając przycisk **close** (zamknij) w lewym górnym rogu.

Instalowanie oprogramowania systemu drukowania dla systemu Macintosh w przypadku bezpośredniego połączenia drukarki z komputerem

Uwaga

Komputery Macintosh nie obsługują połączeń przez port równoległy. Aby podłączyć urządzenie wielofunkcyjne bezpośrednio do komputera Macintosh, należy zamówić kartę HP Jetdirect Connectivity, która jest wyposażona w port USB. Zobacz część [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#), aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania tej karty. (Numer katalogowy zamówienia J4135A).

W tej części wyjaśniono, jak zainstalować oprogramowanie systemu drukowania dla systemów operacyjnych OS 9.x i nowszych oraz systemów OS X V10.1 i nowszych.

Musi być zainstalowany sterownik Apple LaserWriter, aby było możliwe używanie plików PPD. Użyj sterownika Apple LaserWriter 8 dostarczonego z komputerem Macintosh.

Aby zainstalować oprogramowanie systemu drukowania

1. Połącz przewodem bezpośrednio port USB na karcie EIO i port USB komputera. Użyj standardowego, dwumetrowego kabla USB.
2. Włóż dysk CD urządzenia wielofunkcyjnego do napędu CD-ROM i uruchom instalatora.
Menu dysku CD zostaje uruchomione automatycznie. Jeśli menu dysku CD nie zostanie uruchomione automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę dysku CD na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę **Installer**. Ta ikona znajduje się w folderze **Installer/<język>** na startowym dysku CD (gdzie <język> jest preferowanym językiem).
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
4. **W systemie Mac OS 9.x:**
 - a. Na dysku twardym komputera kolejno kliknij dwukrotnie **Applications** (Aplikacje), **Utilities** (Narzędzia) oraz **Desktop Printer Utility** (Narzędzie pulpitu służące do drukowania).
 - b. Kliknij dwukrotnie ikonę **Printer (USB)**, a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - c. Przy opcji **USB Printer Selection** kliknij przycisk **Change**.
 - d. Wybierz opcję **HP LaserJet 4345 MFP**, a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - e. Obok opcji **Postscript Printer Description (PPD) File** kliknij przycisk **Auto Setup** (Autokonfiguracja), a następnie kliknij przycisk **Create** (Utwórz).
 - f. W menu **Printing** (Drukowanie) kliknij polecenie **Set Default Printer** (Ustaw domyślną drukarkę).

W systemie Mac OS X:

- a. W folderze **HD** kliknij folder **Applications** (Aplikacje), kliknij folder **Utilities** (Narzędzia), a następnie kliknij ikonę **Print Center** (Centrum drukowania) lub **Printer Setup Utility** (Narzędzie konfigurowania drukarki), aby uruchomić program **Print Center** lub **Printer Setup Utility**.
 - b. Jeśli urządzenie wielofunkcyjne pojawi się na liście drukarek, usuń je.
 - c. Kliknij polecenie **Add** (Dodaj).
 - d. W menu rozwijanym u góry okna kliknij polecenie **USB**.
 - e. Na liście **Printer Model List** (Lista modeli drukarek) kliknij pozycję **HP**.
 - f. W obszarze **Model Name** (Nazwa modelu) kliknij pozycję **HP LaserJet 4345mfp Series**, a następnie kliknij przycisk **Add** (Dodaj).
5. Z dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

Instalacja oprogramowania po podłączeniu kabla równoległego

Jeśli do komputera z systemem Windows został już podłączony kabel równoległy, po włączeniu komputera pojawi się okno dialogowe **Znaleziono nowy sprzęt**.

Aby zainstalować oprogramowanie dla systemu Windows 98 lub Windows Me

1. W oknie dialogowym **Znaleziono nowy sprzęt** kliknij opcję **Wyszukaj na dysku CD**.
2. Kliknij przycisk **Dalej**.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.

4. Przy użyciu dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie urządzenia wielofunkcyjnego zostało poprawnie zainstalowane.

Jeśli instalacja się nie udała, przeprowadź ją ponownie. W przypadku dalszego niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu urządzenia. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji, możesz również przejść na stronę http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Pomoc można również uzyskać, korzystając z usługi HP Instant Support, która jest dostępna za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Aby zainstalować oprogramowanie dla systemu Windows 2000, Windows XP lub Windows Server 2003

1. W oknie dialogowym **Znaleziono nowy sprzęt** kliknij przycisk **Wyszukaj**.
2. Na ekranie **Lokalizowanie plików sterownika** zaznacz pole wyboru **Określ lokalizację**, wyczyść wszystkie inne pola wyboru, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
3. Wpisz następujące polecenie, gdzie X jest literą stacji dysków CD-ROM: X:\2000XP
4. Kliknij przycisk **Dalej**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
6. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.
7. Wybierz język i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.
8. Z dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie zostało poprawnie zainstalowane.

Jeśli instalacja się nie udała, przeprowadź ją ponownie. W przypadku dalszego niepowodzenia przeczytaj uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme znajdujące się na dysku CD urządzenia wielofunkcyjnego lub ulotkę dostarczoną w opakowaniu urządzenia. Aby uzyskać pomoc lub więcej informacji, możesz również przejść na stronę http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Pomoc można również uzyskać, korzystając z usługi HP Instant Support, która jest dostępna za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Dezinstalacja oprogramowania

W tej części wyjaśniono, jak odinstalować oprogramowanie systemu drukowania.

Aby usunąć oprogramowanie z systemu operacyjnego Windows

W celu usunięcia niektórych lub wszystkich składników systemu drukowania HP dla systemu Windows można użyć programu Uninstaller.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie wskaż polecenie **Programy**.
2. Wskaż polecenie **HP LaserJet 4345mfp Series** i kliknij polecenie **Uninstaller**.
3. Kliknij przycisk **Dalej**.
4. Wybierz elementy systemu drukowania HP, które chcesz odinstalować.
5. Kliknij przycisk **OK**.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera, aby dokończyć dezinstalację.

Ładowanie podajników

W tej sekcji są zawarte informacje dotyczące ładowania materiałów standardowych i materiałów o rozmiarach niestandardowych do podajników wejściowych.

OSTROŻNIE

Aby uniknąć zacięcia, nie należy nigdy dokładać ani usuwać papieru podczas drukowania lub kopiowania z danego podajnika. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia wielofunkcyjnego, etykiety i koperty należy drukować wyłącznie z podajnika 1. Należy drukować tylko na jednej stronie etykiet, kopert i folii.

Ładowanie podajnika 1

Podajnik 1 mieści do 100 arkuszy papieru lub 10 kopert. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych funkcji, zobacz [Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich](#).

Dodawanie papieru do podajnika 1 dla wielu zleceń drukowania

Ta procedura jest stosowana, jeśli w podajniku 1 znajduje się zwykle papier tego samego rodzaju i papier ten nie jest usuwany z podajnika między kolejnymi zleceniami drukowania. Następująca procedura pozwala z reguły podnieść wydajność urządzenia wielofunkcyjnego w czasie pracy z podajnikiem 1.

OSTROŻNIE

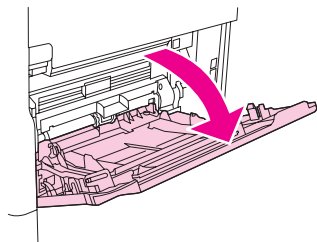
Aby uniknąć zacięcia, nie należy nigdy dokładać ani usuwać materiałów podczas drukowania z danego podajnika.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **OBSŁUGA PAPIERU**.
3. Dotknij przycisku **FORMAT W PODAJNIKU 1**.
4. Dotknij właściwego formatu papieru. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**.

Uwaga

Jeśli jako format papieru zostanie wybrana opcja **UŻYTKOWN.**, należy również wybrać jednostkę miary oraz wymiary X i Y.

5. Dotknij przycisku **TYP W PODAJNIKU 1**.
6. Dotknij właściwego typu papieru. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE**.
7. Dotknij przycisku **ZAKOŃCZ**, aby opuścić menu.
8. Otwórz podajnik 1.

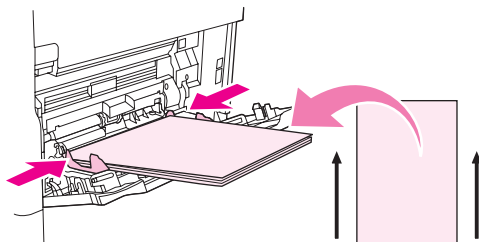


9. Dodaj papier zgodnie z jego formatem i opcjami wykańczania. Zobacz [Orientacja materiałów](#), aby uzyskać informacje na temat dodawania papieru z nadrukiem oraz papieru dziurkowanego.

OSTROŻNIE

Aby uniknąć zacięć, arkusze etykiet należy drukować pojedynczo.

10. Dopasuj prowadnice materiału tak, by dotykały lekko stosu materiału, ale go nie zaginały.



11. Upewnij się, że materiał wchodzi pod wypustki na prowadnicach i nie wystaje ponad wskaźniki poziomu załadowania.

Uwaga

W przypadku drukowania na długim materiale należy również maksymalnie wyciągnąć przedłużenie podajnika.

12. Dotknij przycisku **ZAKOŃCZ**, aby opuścić menu. Podajnik jest gotowy do użycia.

Dodawanie papieru do podajników 2, 3, 4 i 5

Podajniki 2, 3, 4 i 5 mieszczą do 500 standardowych arkuszy papieru. Informacje na temat specyfikacji papieru znajdują się w części [Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich](#).

Poniżej podano **wykrywalne** formaty standardowe, które są zaznaczone wewnątrz podajnika:

- A4
- Letter
- Legal
- Executive
- B5 (JIS)
- A5

Poniżej podano **niewykrywalne** formaty standardowe:

- 16K
- Executive (JIS)
- 216 x 330 mm

W przypadku ładowania papieru o niewykrywalnym formacie należy ręcznie ustawić jego wymiary przy użyciu panelu sterowania. Więcej informacji na temat ładowania materiałów o niestandardowym formacie można znaleźć w części [Ładowanie materiałów o niestandardowym formacie do podajników 2, 3, 4 i 5](#).

OSTROŻNIE

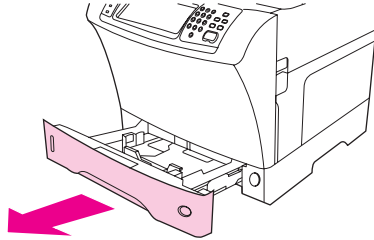
Aby uniknąć zacięć, nie należy nigdy dokładać ani usuwać papieru podczas drukowania z danego podajnika.

Aby załadować materiały o standardowym formacie do podajników 2, 3, 4 i 5

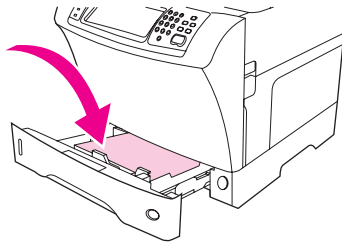
Uwaga

Do podajników 2, 3, 4 i 5 nie należy ładować kopert. Do drukowania na kopertach należy używać wyłącznie podajnika 1.

1. Wyciągnij podajnik do oporu.



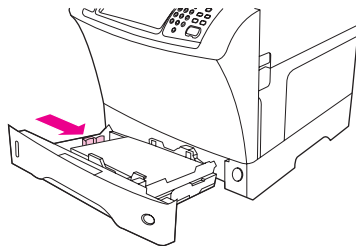
2. Włóż materiały do podajnika.



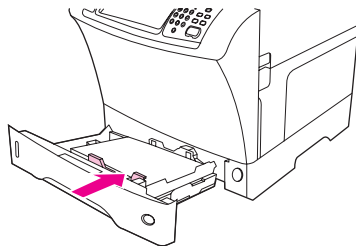
Uwaga

Zobacz [Orientacja materiałów](#), aby uzyskać informacje na temat dodawania papieru z nadrukiem oraz papieru dziurkowanego.

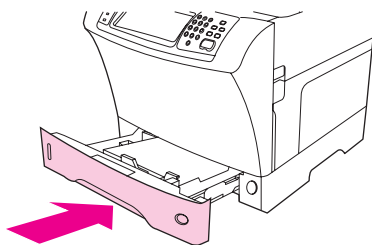
3. Ustaw prowadnicę długości materiału, naciskając umieszczoną na niej wypustkę i wsuwając prowadnicę, aż delikatnie dotknie stosu papieru.



4. Ustaw prowadnicę szerokości materiału, naciskając umieszczoną na niej wypustkę i przesuwając prowadnicę, aż delikatnie dotknie stosu papieru.



5. Zamknij podajnik.

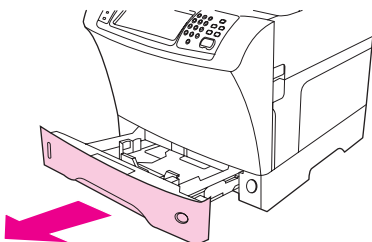


Uwaga

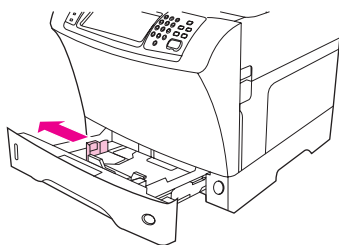
W zależności od wybranego formatu na urządzeniu wielofunkcyjnym może również pojawić się zalecenie przesunięcia prowadnic. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania.

Ładowanie materiałów o niestandardowym formacie do podajników 2, 3, 4 i 5

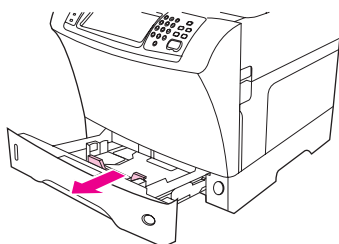
1. Wyciągnij podajnik do oporu.



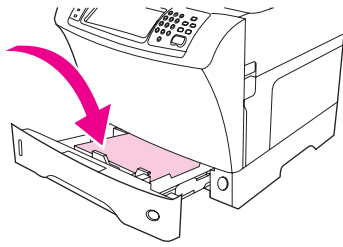
2. Naciśnij wypustkę umieszczoną na lewej prowadnicy materiału i maksymalnie ją wysuń.



3. Naciśnij wypustkę umieszczoną na przedniej prowadnicy materiału i maksymalnie ją wysuń.



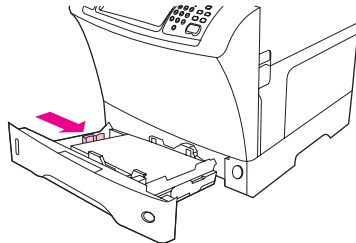
4. Włóż materiały do podajnika.



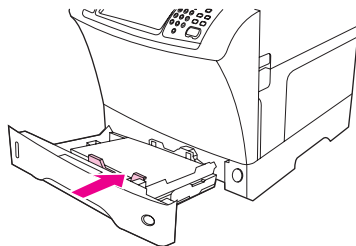
Uwaga

Zobacz [Orientacja materiałów](#), aby uzyskać informacje na temat dodawania papieru z nadrukiem oraz papieru dziurkowanego.

5. Ustaw lewą prowadnicę materiału, naciskając umieszczoną na niej wypustkę i wsuwając prowadnicę, aż delikatnie dotknie stosu materiału.

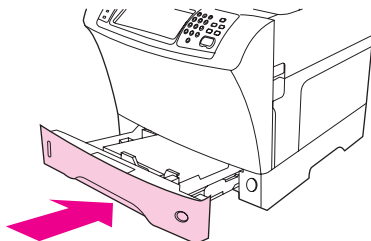


6. Ustaw przednią prowadnicę materiału, naciskając umieszczoną na niej wypustkę i wsuwając prowadnicę, aż delikatnie dotknie stosu materiału.



7. Obejrzyj opakowanie ryzy papieru. Zapamiętaj wartość szerokości (wymiar X) i długości (wymiar Y). Informacja ta będzie potrzebna w późniejszym punkcie.

8. Zamknij podajnik.



9. Jeśli na panelu sterowania jest wyświetlany format **UŻYTKOWN.**, to format podajnika zostanie ustawiony na wartość **DOWOLNY UŻYTKOWN.**. Podajnik dopasuje się do dowolnego zlecenia drukowania na papierze niestandardowego formatu, nawet jeśli wymiary zlecenia różnią się od wymiarów materiału załadowanego do podajnika. W razie potrzeby można wprowadzić dokładne wymiary materiału niestandardowego formatu załadowanego do podajnika. Po określeniu dokładnych wymiarów pojawią się ona jako format zamiast tekstu **UŻYTKOWN.**.

Dotknij przycisku **UŻYTKOWN.**. Na wyświetlaczu pojawi się menu **JEDNOSTKA MIARY**.

Uwaga

Na urządzeniu wielofunkcyjnym może pojawić się zalecenie przesunięcia prowadnic materiału. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania.

10. Dotknij przycisku **MM** lub przycisku **CALE**.
11. Przy użyciu klawiatury numerycznej wpisz wymiar X (krótszej krawędzi).
12. Dotknij przycisku **OK**.
13. Przy użyciu klawiatury numerycznej wpisz wymiar Y (dłuższej krawędzi).
14. Dotknij przycisku **OK**. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się na chwilę tekst **USTAWIEN. ZAPISANE**. Następnie zostanie wyświetlony format podajnika.
15. Dotknij przycisku **ZAKOŃCZ**, aby zaakceptować ustawienia. Podajnik jest gotowy do użycia.

Konfigurowanie podajników za pomocą menu Obsługa papieru

Istnieje możliwość skonfigurowania rodzaju i formatu materiału dla podajników bez monitu na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Aby uzyskać dostęp do menu **OBSŁUGA PAPIERU** i skonfigurować podajniki, należy wykonać poniższą procedurę.

Konfigurowanie formatu materiału dla podajnika

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **OBSŁUGA PAPIERU**.
3. Dotknij przycisku **FORMAT W PODAJNIKU <N>**.
4. Dotknij rozmiaru materiału, który jest załadowany.
5. Dotknij przycisku **ZAKOŃCZ**, aby opuścić menu.

Uwaga

W zależności od wybranego formatu na urządzeniu wielofunkcyjnym może również pojawić się zalecenie przesunięcia prowadnic. Postępuj zgodnie z instrukcjami na panelu sterowania, a następnie zamknij podajnik.

Konfigurowanie rodzaju materiału dla podajnika

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **OBSŁUGA PAPIERU**.
3. Dotknij przycisku **TYP W PODAJNIKU <N>**.
4. Dotknij rodzaju materiału, który jest załadowany.
5. Dotknij przycisku **ZAKOŃCZ**, aby opuścić menu.

2

Korzystanie z panelu sterowania

Panel sterowania urządzenia wielofunkcyjnego jest wyposażony w dotykowy wyświetlacz graficzny zapewniający zintegrowany sposób kopiowania, wysyłania poczty e-mail i drukowania.

Panel umożliwia dostęp do funkcji standardowej kopiarki, a ponadto do funkcji drukowania i przesyłania poczty elektronicznej. Panelu można użyć, aby opisać cechy dokumentu źródłowego, podać modyfikacje zeskanowanego obrazu lub wybrać cechy, które mają się pojawić w kopii. Można na przykład najpierw opisać dokument źródłowy jako dwustronny dokument tekstowy w formacie A4, a następnie przeskalować kopię lub zmienić jej kontrast. Następnie można wybrać ustawienia kopiowania, takie jak podajnik i format papieru, na którym zostanie wykonana kopia. Graficzny wyświetlacz pokazuje umowną ikonę (obraz strony) dokumentu źródłowego i kopii.

Ekran menu panelu sterowania mogą także służyć do określania domyślnych ustawień systemowych, dopasowywania ustawień do poszczególnych zleceń oraz odbierania zleceń już wydrukowanych lub zeskanowanych.

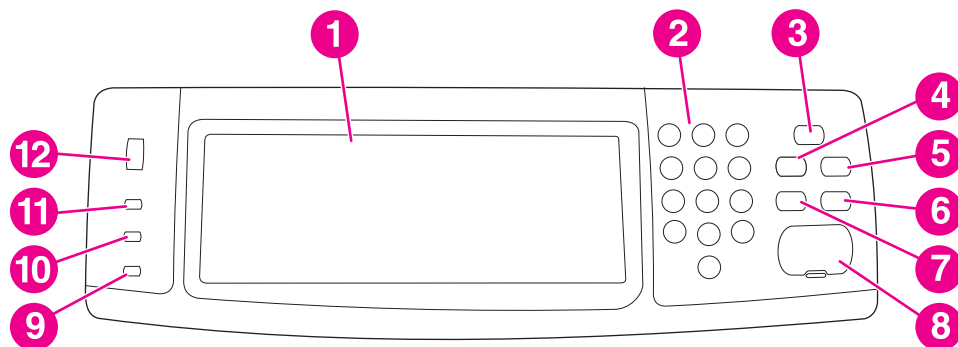
W niniejszym rozdziale omówiono następujące zagadnienia dotyczące panelu sterowania:

- [Układ panelu sterowania](#)
- [Funkcje panelu sterowania](#)
- [Poruszanie się po ekranie głównym](#)
- [System pomocy](#)
- [Mapa menu](#)
- [Menu Znajdź zlecenie](#)
- [Informacje, menu](#)
- [Menu Obsługa papieru](#)
- [Menu Konfig. urządzenie](#)
- [Menu Faks](#)
- [Menu Diagnostyka](#)
- [Menu Serwis](#)

Szczegółowe informacje na temat zleceń drukowania, kopiowania i przesyłania można znaleźć w kolejnych rozdziałach.


Układ panelu sterowania

Panel sterowania zawiera dotykowy wyświetlacz graficzny, przyciski do sterowania zleceniami, klawiaturę numeryczną oraz trzy diody LED wskaźników.



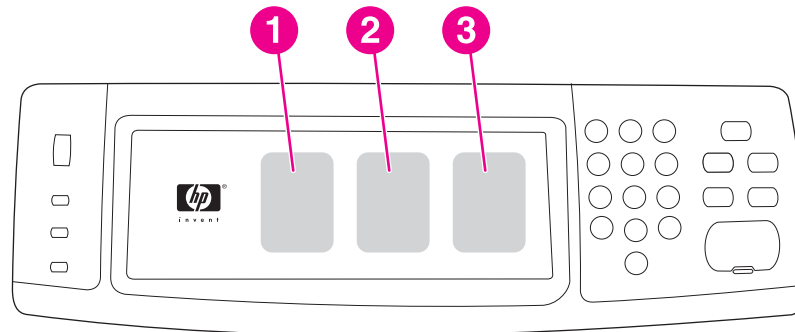
- 1 Dotykowy wyświetlacz graficzny
- 2 Klawiatura numeryczna
- 3 Przycisk **SLEEP**
- 4 Przycisk **MENU**
- 5 Przycisk **STATUS**
- 6 Przycisk **STOP**
- 7 Przycisk **RESET**
- 8 Przycisk **START**
- 9 Lampka Uwaga
- 10 Lampka Dane
- 11 Lampka Gotowe
- 12 Regulacja kontrastu wyświetlacza

Funkcje panelu sterowania

Funkcje/przyciski	Funkcja
 (Przycisk Pomoc)	Umożliwia skorzystanie z pomocy „Co to jest?”. Funkcja ta jest dostępna w menu ekranu dotykowego.
Reset	Przywraca ustawienia zleceń do domyślnych wartości fabrycznych lub wartości zdefiniowanych przez użytkownika.
Stop	Anuluje bieżące zlecenie.
Start	Rozpoczyna zlecenie kopiowania lub cyfrowej dystrybucji dokumentów, albo kontynuuje zlecenie przerwane.
Klawiatura numeryczna	Umożliwia wpisywanie wartości liczbowych, np. liczby kopii.

Poruszanie się po ekranie głównym

Następujące elementy panelu sterowania na wyświetlaczu graficznym zapewniają dostęp do funkcji urządzenia wielofunkcyjnego.




- 1 Dotknięcie powoduje przejście do ekranu kopiowania. Więcej informacji można znaleźć w części [Poruszanie się po ekranie kopiowania](#).
- 2 Dotknięcie powoduje przejście do ekranu poczty elektronicznej. Więcej informacji można znaleźć w części [Poruszanie się po ekranie E-mail](#).
- 3 Dotknięcie powoduje przejście do ekranu faksowania. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z rozdziałem [Faksowanie](#) i zajrzyj do przewodnika *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*.

Uwaga


W przypadku zainstalowania opcjonalnego oprogramowania HP Digital Sending Software (DSS) na wyświetlaczu panelu sterowania pojawią się dodatkowe pola. Aby zobaczyć wszystkie pola, może być konieczne przewinięcie widoku w bok.


System pomocy

W dowolnym momencie można uzyskać dostęp do systemu pomocy na dotykowym wyświetlaczu graficznym, dotykając przycisku .

Pomoc „Co to jest?”


Urządzenie wielofunkcyjne podaje informacje na każdy temat wybrany na dotykowym wyświetlaczu graficznym.

Na ekranie najwyższego poziomu dotknij przycisku  (Pomoc), a następnie dotknij przycisku **Co to jest?**. Dotknięcie dowolnego elementu na wyświetlaczu spowoduje wyświetlenie stosownego okienka informacyjnego. Po przeczytaniu informacji należy dotknąć pustego miejsca na ekranie, aby zamknąć okno dialogowe „Co to jest?”.

Dostęp do systemu pomocy na innych poziomach ekranu dotykowego można uzyskać, dotykając przycisku  (Pomoc), który jest umieszczony w lewym górnym rogu każdego ekranu.

Pomoc „Pokaż, jak”

Pomoc „Pokaż, jak” dostarcza informacji na temat korzystania z funkcji urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Na dotykowym wyświetlaczu graficznym w panelu sterowania dotknij przycisku  (Pomoc).
2. Dotknij przycisku **Pokaż, jak**. Wybierz żądany temat ze spisu tematów pomocy „Pokaż, jak”, posługując się paskiem przewijania.
3. Dotknij przycisku **OK**.

Przycisk „Pokaż, jak” pojawia się także w oknie dialogowym Co to jest?, jeśli została wybrana funkcja zawierająca objaśnienie. Jeśli na przykład zostanie dotknięty przycisk Pomoc w oknie **Co to jest?**, a następnie zostanie dotknięty przycisk **Poprawa jakości**, w oknie dialogowym pojawi się przycisk **Pokaż, jak**. Dotknij przycisku **Pokaż, jak**, aby uzyskać informacje dotyczące poprawiania jakości kopii.

Mapa menu

Aby przejrzeć bieżące ustawienia wszystkich menu panelu sterowania i ich pozycji, należy wydrukować mapę menu panelu sterowania:

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **INFORMACJE**.
3. Dotknij przycisku **DRUKUJ MAPĘ MENU**.



Wiele ustawień może być zmienianych z poziomu sterownika lub używanego programu. Mapę tę warto umieścić w pobliżu urządzenia wielofunkcyjnego, aby można z niej było łatwo skorzystać.

Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji urządzenia wielofunkcyjnego. Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości można znaleźć w częściach tego rozdziału dotyczących poszczególnych pozycji menu.

Menu Znajdź zlecenie

Uwaga

Jeśli na dysku twardym lub w pamięci RAM urządzenia wielofunkcyjnego nie ma zleceń prywatnych, przechowywanych, zleceń szybkiego kopiowania lub drukowania próbnego, po wybraniu tego menu pojawi się komunikat **BRAK ZADAŃ PRZECH.**

1. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się lista nazw użytkowników.
2. Po wybraniu nazwy użytkownika pojawi się lista przechowywanych zleceń tego użytkownika.
3. Wybierz nazwę zlecenia, a następnie wydrukuj lub usuń je. Jeśli do wydrukowania zlecenia wymagany jest kod PIN, obok polecenia **DRUKUJ** będzie widoczny symbol  i konieczne będzie podanie kodu PIN. Jeśli do usunięcia zlecenia wymagany jest kod PIN, obok polecenia **USUWANIE** będzie widoczny symbol  i konieczne będzie podanie kodu PIN.
4. Po wybraniu polecenia **DRUKUJ** na urządzeniu wielofunkcyjnym pojawi się monit o wprowadzenie liczby kopii do wydrukowania (od 1 do 32 000).

Informacje, menu

Aby wydrukować stronę informacyjną, przewiń i dotknij żądanej strony informacyjnej.

Pozycja	Objaśnienie
DRUKUJ MAPE MENU	<p>Tworzy mapę menu, przedstawiającą układ i aktualne ustawienia pozycji menu sterowania.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>
DRUKUJ KONFIGURACJĘ	<p>Tworzy stronę zawierającą szczegółowe dane aktualnej konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>
DRUKUJ STRONĘ STANU MATERIAŁÓW	<p>Tworzy stronę informującą o liczbie stron, które można wydrukować przy aktualnym poziomie każdego z materiałów eksploatacyjnych urządzenia wielofunkcyjnego.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>
DRUKUJ STRONĘ ZUŻYCIA	<p>Tworzy stronę zawierającą informacje, które można wykorzystać przy kalkulacji kosztów.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>
DRUKUJ KATALOG PLIKÓW	<p>Tworzy stronę zawierającą informacje o wszystkich zainstalowanych urządzeniach pamięci masowej.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PCL	<p>Tworzy listę krojów wszystkich czcionek PCL dostępnych w urządzeniu wielofunkcyjnym.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>
DRUKUJ LISTĘ CZCIONEK PS	<p>Tworzy listę wszystkich czcionek PS dostępnych w urządzeniu wielofunkcyjnym.</p> <p>Po zakończeniu drukowania strony urządzenie wielofunkcyjne powróci do stanu Gotowe.</p>

Menu Obsługa papieru

Jeśli w panelu sterowania wprowadzono poprawne ustawienia obsługi papieru, można drukować, wybierając format i rodzaj papieru w sterowniku lub w programie. Więcej informacji można znaleźć w części [Wybieranie podajnika używanego do drukowania](#).

Niektóre pozycje tego menu, takie jak druk dwustronny i podawanie ręczne, są dostępne z poziomu programu lub sterownika drukarki (pod warunkiem, że został zainstalowany odpowiedni sterownik). Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#).

Uwaga

Elementy oznaczone gwiazdką (*) są wartościami domyślnymi.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
FORMAT W PODAJNIKU KOPERT	KOPERTA #10 KOPERTA MONARCH KOPERTA C5 KOPERTA DL KOPERTA B5	Umożliwia ustawienie formatu koperty dla opcjonalnego podajnika kopert. Uwaga Ta pozycja jest dostępna tylko w drukarkach wyposażonych w <u>opcjonalny podajnik kopert</u> .
TYP W PODAJNIKU KOPERT	KOPERTA	Umożliwia ustawienie rodzaju materiału dla opcjonalnego podajnika kopert. Uwaga Ta pozycja jest dostępna tylko w drukarkach wyposażonych w <u>opcjonalny podajnik kopert</u> .

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
FORMAT W PODAJNIKU 1	DOWOLNY FORMAT* LETTER LEGAL EXECUTIVE STATEMENT 8,5X13 A4 A5 B5 (JIS) EXECUTIVE (JIS) DPOSTCARD (JIS) 16K KOPERTA #10 KOPERTA MONARCH KOPERTA C5 KOPERTA DL KOPERTA B5 UŻYTKOWN. DOWOLNY UŻYTKOWN.	Umożliwia ustawienie rozmiaru materiału dla podajnika 1.
TYP W PODAJNIKU 1	DOWOLNY TYP* ZWYKŁY Z NADRUKIEM PAPIER FIRMOWY FOLIA DZIURKOWANY ETYKIETY DOKUMENT. Z ODZYSKU KOLOROWE SZORS. 90-105 g/m2 KOPERTA	Umożliwia określenie rodzaju materiału w podajniku 1.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
FORMAT W PODAJNIKU <N>	DOWOLNY FORMAT LETTER* LEGAL EXECUTIVE 8,5X13 A4 A5 B5 (JIS) EXECUTIVE (JIS) 16K UŻYTKOWN. DOWOLNY UŻYTKOWN.	Umożliwia ustawienie formatu materiału w podajnikach 2, 3, 4 i 5. Numer podajnika należy podstawić w miejsce <N>.
TYP W PODAJNIKU <N>	DOWOLNY TYP ZWYKŁY* Z NADRUKIEM PAPIER FIRMOWY FOLIA DZIURKOWANY ETYKIETY DOKUMENT. Z ODZYSKU KOLOROWE SZORS. 90-105 g/m2	Umożliwia określenie rodzaju materiału w każdym podajniku. W miejsce <N> należy wstawić numer podajnika.

Menu Konfig. urządzenie

To menu zawiera wszystkie funkcje administracyjne.

Uwaga

Elementy oznaczone gwiazdką (*) są wartościami domyślnymi.

Podmenu Oryginały

Każdy z elementów można wybrać za pomocą dotykowego wyświetlacza graficznego, a kopiowanie i przesyłanie można także wybrać za pomocą menu urządzenia wielofunkcyjnego. Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij pozycję **ORYGINAŁY**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
FORMAT PAPIERU	LETTER* LEGAL MIESZANY LTR/LGL EXECUTIVE A4 A5 B5 (JIS)	Ustawia format papieru oryginału
LICZBA STRON	1* 2	Określa, czy skanowana ma być jedna czy obie strony oryginału. Jeśli wybrano opcję 2 , a oryginał znajduje się na płycie skanera, pojawi się komunikat przypominający o konieczności odwrócenia oryginału na drugą stronę.
ORIENTACJA	PIONOWA* POZIOMA	Określa orientację oryginału jako pionową (krótkim brzegiem do góry) lub poziomą (długim brzegiem do góry).
ZAWARTOŚĆ	MIESZANY* ZDJĘCIE TEKST	Określa rodzaj obrazu oryginału. Jeśli oryginał zawiera obrazy graficzne, należy wybrać pozycję ZDJĘCIE ; jeśli oryginał zawiera tylko tekst, należy wybrać pozycję TEKST . Jeśli oryginał zawiera grafikę i tekst, należy wybrać pozycję MIESZANY . Udział grafiki i tekstu (RAZEM TEKST/ FOTOGRAFIA) należy określić wartością z zakresu od 0 do 8, gdzie 0 oznacza głównie tekst, a 8 oznacza głównie grafikę.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
GĘSTOŚĆ	0 do 8	Określa jasność i kontrast obrazu. Istnieje dziewięć poziomów ustawień. 0 =najciemniej 8 =najjaśniej

Podmenu Kopiowanie

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij pozycji **KOPIOWANIE**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
LICZBA STRON	1* 2	Określa, czy obrazy powinny być drukowane na jednej czy na obu stronach kopii.
SORTOWANIE	WŁ.* WYŁ.	Wskazuje, czy kopie mają być sortowane czy nie.
MIEJSCE DOC. PAP.	POJEMNIK WYJŚCIOWY 1* POJEMNIK WYJŚCIOWY 2 POJEMNIK WYJŚCIOWY 3	Wybór pojemnika wyjściowego w przypadku opcjonalnego sortownika 3-pojemnikowego. Uwaga Ta pozycja jest dostępna tylko w przypadku zainstalowania sortownika 3-pojemnikowego.
KOPIE	1-999	Określa liczbę kopii drukowanych po naciśnięciu przycisku START , jeżeli nie wybrano liczby kopii za pomocą klawiatury numerycznej.
PRĘDKOŚĆ PIERWSZEJ KOPII	BEZ WCZEŚNIEJSZEGO NAGRZEWANIA* WCZEŚNIEJSZE NAGRZEWANIE	Wybierz polecenie BEZ WCZEŚNIEJSZEGO NAGRZEWANIA , aby wyłączyć funkcję Fast First Copy. Korzystanie z funkcji Fast First Copy może prowadzić do szybszego zużycia urządzenia wielofunkcyjnego. Jest to ustawienie domyślne. Wybierz polecenie WCZEŚNIEJSZE NAGRZEWANIE , aby włączyć funkcję Fast First Copy, która powoduje skrócenie czasu potrzebnego urządzeniu do wydrukowania kopii po dłuższym okresie bezczynności.
DO ZSZYCIA	BRAK* NAROŹNIK	Aby włączyć zszywanie, wybierz polecenie NAROŹNIK . Uwaga Ta opcja jest dostępna tylko wtedy, gdy jest zainstalowany zszywacz/układacz.

Podmenu Poprawa jakości

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij pozycji **POPRAWA JAKOŚCI**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
OSTROŚĆ	0 do 4	Określa ustawienie ostrości. 0 =minimalna ostrość 4 =maksymalna ostrość
USUWANIE TŁA	0 do 8	Określa intensywność usuwania tła z oryginału. Usuwanie tła przydaje się w sytuacji kopiowania dwustronnego, jeśli materiał z pierwszej strony nie ma być widoczny na drugiej stronie kopii. 0 =minimalne usuwanie (widać najwięcej tła) 8 =maksymalne usuwanie (widać najmniej tła)

Podmenu Wysyłanie

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij pozycji **WYSYŁANIE**.

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
E-MAIL	PREFERENCJE SKANOWANIA	KOLOROWE* CZARNO-BIAŁE	Określa skanowanie dokumentu w kolorze lub w trybie czarno-białym.
	TYP PLIKU	PDF* TIFF M-TIFF JPEG	Określa format załącznika poczty elektronicznej.
	ROZMIAR PLIKU	MAŁY STANDARDOWA* DUŻY	Określa stopień skompresowania pliku, mający wpływ na jego wielkość.
	ROZDZIELCZOŚĆ	75 DPI 150 DPI* 200 DPI 300 DPI	Określa rozdzielczość dokumentu lub obrazu; mniejsza rozdzielczość oznacza mniejszy rozmiar pliku, lecz ma ujemny wpływ na jakość obrazu.
	ZATWIERDZENIE ADRESU	WŁ.* WYŁ.	Pozwala urządzeniu wielofunkcyjnemu sprawdzać składnię adresu e-mail. Prawidłowe adresy muszą zawierać znak @ i przynajmniej jedną kropkę.
	ZNAJDŹ BRAMY WYSYŁANIA		Urządzenie wielofunkcyjne przeszukuje sieć w poszukiwaniu bram SMTP i LDAP, których można użyć do wysłania poczty.
	BRAMA SMTP		Adres IP serwera SMTP używanego do wysyłania poczty.
	BRAMA LDAP		Adres IP bramy LDAP używanej do sprawdzania informacji o adresie poczty.
	TEST BRAM WYSYŁANIA		Testuje prawidłowe działanie wybranych bram.
REPLIKUJ URZĄDZENIE			<p>Kopiuje ustawienia wysyłania z jednego urządzenia wielofunkcyjnego na drugie.</p> <hr/> <p>Uwaga</p> <p>Ta funkcja może nie działać ze starszymi urządzeniami wielofunkcyjnymi.</p> <hr/>

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
USTAWIENIA LDAP	POCZĄTEK WYSZUKIWANIA LDAP		Zapewnia dostęp do informacji dotyczących konfigurowania funkcji przeszukiwania katalogu LDAP.
	METODA LOGOWANIA LDAP	ANONIMOWY PROSTY GSS	Dotknij właściwej metody logowania.
	NAZWA UŻYTKOWNIKA LDAP		Wpisz nazwę użytkownika LDAP.
	HASŁO		Wpisz hasło.
	DOMENA		Wpisz właściwą nazwę domeny.

Podmenu Drukowanie

Niektóre pozycje podmenu Drukowanie są dostępne z poziomu programu lub sterownika drukarki (pod warunkiem, że został zainstalowany odpowiedni sterownik). Ustawienia sterownika i programu zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#).

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij polecenia **DRUKOWANIE**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
KOPIE	1 do 32 000	<p>Określ domyślną liczbę kopii, wybierając dowolną liczbę z zakresu od 1 do 32 000. Do wyboru liczby kopii użyj klawiatury numerycznej.</p> <hr/> <p>Uwaga</p> <p>Zaleca się ustawienie liczby kopii w sterowniku drukarki lub w używanym programie. (Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania).</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU	LETTER* LEGAL EXECUTIVE 8,5X13 A4 A5 B5 (JIS) EXECUTIVE (JIS) DPOSTCARD (JIS) 16K KOPERTA #10 KOPERTA MONARCH KOPERTA C5 KOPERTA DL KOPERTA B5 UŻYTKOWN.	Ustaw domyślny format obrazu dla papieru i kopert. (Nazwa elementu zmieni się z PAPIER na KOPERTA podczas przewijania listy dostępnych formatów).
DOMYŚLNY FORMAT PAPIERU UŻYTKOWNIKA	JEDNOSTKA MIARY WYMIAR X WYMIAR Y	Umożliwia ustawienie niestandardowego formatu papieru dla każdego zainstalowanego podajnika. W miejsce <N> należy wstawić numer podajnika. Należy określić wymiary X i Y niestandardowego formatu papieru.
MIEJSCE DOC. PAP.	POJEMNIK WYJŚCIOWY 1* POJEMNIK WYJŚCIOWY 2 POJEMNIK WYJŚCIOWY 3	Wybór pojemnika wyjściowego w przypadku opcjonalnego sortownika 3-pojemnikowego. <hr/> Uwaga Ta pozycja jest dostępna tylko w przypadku zainstalowania sortownika 3-pojemnikowego pod warunkiem, że nie został on skonfigurowany do pracy w trybie układacza.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
DUPLEKS	WYŁ.* WŁ.	Ustaw wartość WŁ. , aby drukować po obu stronach (dupleks), lub wartość WYŁ. , aby drukować po jednej stronie arkusza papieru (simpleks). Więcej informacji można znaleźć w części Drukowanie na obu stronach papieru (opcjonalny duplexer) .
POMIŃ A4/LETTER	TAK* NIE	Polecenie to służy do drukowania na papierze formatu Letter, jeżeli zostało wysłane zlecenie drukowania na papierze A4, lecz do urządzenia wielofunkcyjnego nie załadowano takiego papieru (lub do drukowania na papierze formatu A4, jeżeli zostało wysłane zlecenie drukowania na papierze formatu Letter, lecz do urządzenia wielofunkcyjnego nie załadowano takiego papieru).
PODAWANIE RĘCZNE	WYŁ.* WŁ.	Określa ręczne podawanie papieru z podajnika 1 zamiast podawania automatycznego. Jeśli opcja PODAWANIE RĘCZNE=WŁ a podajnik 1 jest pusty, po otrzymaniu zlecenia urządzenie wielofunkcyjne przejdzie w tryb offline (zostanie wyłączone). Na wyświetlaczu pojawi się komunikat PODAWANIE RĘCZNE <FORMAT PAPIERU> . Więcej informacji można znaleźć w części Ręczne podawanie materiałów z podajnika 1 .
CZCIONKA COURIER	ZWYKŁA* CIEMNY	Wybierz wersję czcionki Courier: ZWYKŁA: Wewnętrzna czcionka Courier dostępna w drukarkach HP LaserJet 4 Series. CIEMNY: Wewnętrzna czcionka Courier dostępna w drukarkach HP LaserJet III Series. Czcionki nie są dostępne jednocześnie.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
SZEROKI A4	TAK NIE*	Zmienia liczbę znaków, którą można wydrukować w jednym wierszu na papierze A4. TAK: W jednym wierszu można wydrukować do 80 znaków o rozmiarze 10 cpi. NIE: W jednym wierszu można wydrukować do 78 znaków o rozmiarze 10 cpi.
DRUKUJ BŁĘDY PS	WŁ. WYŁ.*	Wybierz WŁ. , aby wydrukować stronę zawierającą informacje o błędach PS (jeśli wystąpiły takie błędy).
DRUKUJ BŁĘDY PDF	WŁ. WYŁ.*	Wybierz WŁ. , aby wydrukować stronę zawierającą informacje o błędach PDF (jeśli wystąpiły takie błędy).
PODMENU PCL		Aby uzyskać informacje dotyczące tej opcji, zobacz Podmenu PCL .

Podmenu PCL

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, dotknij pozycji **DRUKOWANIE**, a następnie dotknij pozycji **PODMENU PCL**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
DŁUGOŚĆ STRONY	5 do 128	Powoduje ustawienie odstępu pionowego od 5 do 128 linii dla domyślnego formatu papieru. Wprowadź wartość, używając klawiatury numerycznej.
ORIENTACJA	PIONOWA* POZIOMA	Wybierz domyślną orientację strony. Uwaga Zaleca się ustawienie orientacji strony w sterowniku drukarki lub w używanym programie. (Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania).

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
ŹRÓDŁO CZCIONKI	WEWNĘTRZNE* GNIAZ. KARTY X	WEWNĘTRZNE: Czcionki wewnętrzne. GNIAZDO KARTY 1, GNIAZDO KARTY 2 lub GNIAZDO KARTY 3: Czcionki przechowywane w jednym z trzech gniazd pamięci flash.
NUMER CZCIONKI	0 do 999	Urządzenie wielofunkcyjne przydziela numer każdej czcionce i umieszcza ją na liście czcionek PCL (zobacz Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego). Numer czcionki pojawia się na wydruku w kolumnie Nr czcionki .
ROZSTAW CZCIONKI	0,44 do 99,99	Wprowadź wartość za pomocą klawiatury numerycznej. Dostępna tylko dla niektórych czcionek.
ZESTAW ZNAKÓW	Różne dostępne zestawy znaków	Wybierz jeden z wielu zestawów znaków dostępnych na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Zestaw znaków to unikatowy zbiór wszystkich znaków danej czcionki. Do znaków składających się z kresek należy używać zestawu PC-8 lub PC-850 .
DOŁĄCZ CR DO LF	TAK NIE*	Wybranie opcji TAK spowoduje dołączenie powrotu karetki do każdego polecenia przesunięcia wiersza w zleceniach PCL starszej wersji (czysty tekst bez znaków sterujących). W niektórych środowiskach, takich jak UNIX, następny wiersz oznaczany jest jedynie poleceniem przesuwu wiersza. Opcja ta pozwala użytkownikowi dołączyć powrót karetki do każdego polecenia przesuwu wiersza.
NIE DRUKUJ PUSTYCH STRON	NIE* TAK	Ustawienie tej opcji na TAK powoduje, że puste strony są pomijane przy podawaniu arkuszy.

Podmenu Jakość druku

Niektóre pozycje tego menu są dostępne z poziomu programu lub sterownika drukarki (pod warunkiem, że został zainstalowany odpowiedni sterownik). Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#).

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij pozycji **JAKOŚĆ DRUKU**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
WYBIERZ POŁOŻENIE	DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ ŹRÓDŁO DOPASUJ PODAJNIK <X>	Wyrównanie marginesów w pionie i w poziomie w celu wyśrodkowania obrazu na stronie. Istnieje również możliwość wyrównania obrazów drukowanych po obu stronach arkusza.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
TRYBY UTRWALACZA	Lista rodzajów materiałów	<p>Umożliwia skonfigurowanie trybu utrwalacza w powiązaniu z poszczególnymi typami materiału. Tryb utrwalacza można zmienić wyłącznie za pomocą tej opcji menu w panelu sterowania.</p> <p>NORMALNY: Normalna temperatura; drukowanie z pełną szybkością.</p> <p>WYS.1: Wyższa temperatura; drukowanie z szybkością 3/4.</p> <p>WYS.2: Wyższa temperatura; drukowanie z szybkością 1/2.</p> <p>NISKI 1: Niższa temperatura; drukowanie z szybkością 3/4; opcja używana w przypadku lekkich materiałów.</p> <p>NISKI 2: Niższa temperatura; drukowanie z pełną szybkością; opcja używana w przypadku folii.</p> <p>Pełna lista obsługiwanych rodzajów materiałów znajduje się w części Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich.</p> <hr/> <p>OSTROŻNIE</p> <p>Po zmianie trybu utrwalacza na WYS.1 lub WYS.2 należy upewnić się, że zostanie on zmieniony na ustawienie domyślne po zakończeniu drukowania. Ustawienie rodzaju papieru na WYS.1 lub WYS.2 może przyspieszyć zużywanie niektórych materiałów eksploatacyjnych, np. utrwalacza, oraz może powodować inne usterki lub zacięcia.</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
OPTYMALIZACJA	WYSOKI TRANSFER SZCZEGÓŁY LINII OPTYMALIZ. FABR.	<p>Ta pozycja optymalizuje wiele parametrów urządzenia wielofunkcyjnego do wszystkich zleceń, uniezależniając je od rodzaju materiału. Domyślnym ustawieniem każdej wartości jest WYŁ.</p> <p>Włącz opcję WYSOKI TRANSFER, jeśli na niektórych częściach drukowanego obrazu pojawia się zbyt duża ilość toneru.</p> <p>Włącz opcję SZCZEGÓŁY LINII, jeśli linie i tekst są rozmyte.</p> <p>Pozycja OPTYMALIZ. FABR. powoduje zresetowanie wszystkich parametrów optymalizacji do wartości domyślnych.</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
ROZDZIELCZOŚĆ	300 600 FASTRES 1200* PRORES 1200	<p>Wybierz jedną z poniższych wartości:</p> <p>300: wydruki o jakości roboczej przy maksymalnej szybkości drukowania. Rozdzielczość 300 dpi jest zalecana w przypadku niektórych czcionek rastrowych i grafiki w postaci mapy bitowej oraz dla zapewnienia zgodności z drukarkami HP LaserJet III.</p> <p>600: wydruki o wysokiej jakości przy maksymalnej szybkości produktu.</p> <p>FASTRES 1200: Tworzy wydruki o optymalnej jakości (porównywalnej do 1200 dpi) przy maksymalnej szybkości produktu.</p> <p>PRORES 1200: Wydajny druk z rozdzielczością 1200 dpi. To ustawienie podwyższa jakość wydruku, ale może wydłużyć czas drukowania.</p> <hr/> <p>Uwaga</p> <p>Zaleca się dokonywanie zmian rozdzielczości przy użyciu sterownika drukarki lub programu. (Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania).</p>
ODZYSK.	WYŁ. JASNY ŚREDNI* CIEMNY	<p>Ustawienie REt (Resolution Enhancement technology) służy do wygładzania kątów, krzywizn i krawędzi na wydrukach.</p> <p>Wszystkie rozdzielczości, w tym FastRes 1200, korzystają z REt.</p> <hr/> <p>Uwaga</p> <p>Zaleca się dokonywanie zmian ustawienia trybu REt przy użyciu sterownika drukarki lub programu. (Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania).</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
ECONOMODE	WŁ. WYŁ.*	<p>Po ustawieniu trybu EconoMode na WŁ. urządzenie wielofunkcyjne drukuje, zużywając mniejszą ilość toneru na stronę, jednak powoduje to znaczny spadek jakości wydruku.</p> <p>Firma HP nie zaleca korzystania wyłącznie z trybu EconoMode. Jeśli używany jest wyłącznie tryb EconoMode i średnie pokrycie tonerem jest znacznie mniejsze niż 5%, istnieje możliwość zużycia się mechanicznych części kasety drukującej przed wyczerpaniem się toneru. Jeśli jakość druku pogorszy się w takiej sytuacji, konieczne może być zainstalowanie nowej kasety drukującej, nawet jeśli w starej kasecie pozostał toner.</p>
GĘSTOŚĆ TONERU	1 do 5	<p>Istnieje możliwość uzyskania jaśniejszego lub ciemniejszego wydruku przez zmianę ustawienia gęstości toneru. Ustawienie to można zmieniać w zakresie od 1 (jasny wydruk) do 5 (ciemny wydruk), ale domyślne ustawienie 3 daje z reguły najlepsze wyniki.</p> <hr/> <p>Uwaga</p> <p>Zaleca się dokonywanie zmian gęstości toneru przy użyciu sterownika drukarki lub programu. (Ustawienia wybrane w sterowniku drukarki i w programie zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania).</p>
AUTOCZYSZCZ.	WŁ.* WYŁ.	<p>Jeśli włączony jest tryb automatycznego czyszczenia, urządzenie wielofunkcyjne wydrukuje stronę czyszczącą po przekroczeniu liczby stron ustawionej przy użyciu pozycji CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ..</p>
CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ.	1000 2000 5000 10000 20000	Wybierz częstotliwość, z jaką urządzenie wielofunkcyjne ma automatycznie drukować stronę czyszczącą.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
FORM. STR. AUTO CZ.	LETTER A4	Ta pozycja służy do określenia formatu papieru, którego urządzenie wielofunkcyjne ma użyć podczas drukowania strony czyszczącej.
URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ	Brak opcji	Ta pozycja umożliwia czyszczenie utrwalacza. Czyszczenie może potrwać do 2,5 minuty.

Podmenu Ustaw. systemu

Pozycje tego menu wpływają na działanie urządzenia wielofunkcyjnego. Urządzenie wielofunkcyjne należy skonfigurować stosownie do potrzeb drukowania.

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij polecenia **USTAW. SYSTEMU**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
DATA/GODZINA	DATA FORMAT DATY GODZINA FORMAT GODZINY	Ustawia datę i godzinę dla urządzenia wielofunkcyjnego.
LIMIT PAMIĘCI ZLECEŃ	1 do 100	Określa liczbę zleceń szybkiego kopiowania i drukowania próbnego, które mogą być przechowywane na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego.
CZAS PRZECHOWYWANIA ZLECENIA	WYŁ.* 1 GODZ. 4 GODZ. 1 DZIEŃ 1 TYDZ.	Ustawienie czasu przechowywania zleceń szybkiego kopiowania i drukowania próbnego przed ich automatycznym usunięciem z kolejki. Zmiana wartości Czas przechowywania zlecenia będzie dotyczyła tylko zleceń zapisanych po tej zmianie. Wszystkie zlecenia, które były zapisane przed zmianą tej wartości, zachowają pierwotne ustawienie czasu przechowywania.
POKAŻ ADRES	AUTO WYŁ.*	Ta pozycja określa, czy adres IP ma być pokazywany na panelu sterowania obok komunikatu Gotowe . Ustawienie domyślne to WYŁ..

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
DZIAŁANIE PODAJNIKA	UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA KOM. RĘCZNEGO POD. WYB. MOD. OBSŁ. PAP. KOMUN. FORMAT/TYP	<p>Określa zachowanie podajnika przez wskazanie, z którego podajnika urządzenie wielofunkcyjne ma korzystać.</p> <p>Pozycja UŻYJ ŻĄDANEGO PODAJNIKA ustala podajnik, z którego urządzenie wielofunkcyjne ma korzystać przy wykonywaniu określonych zleceń. Ustawieniami dla tej pozycji menu są WYŁĄCZNIE (domyślnie) lub PIERWSZY.</p> <p>Pozycja KOM. RĘCZNEGO POD. określa, czy urządzenie wielofunkcyjne ma wyświetlić monit, jeśli zlecenie nie pasuje do żądanego skonfigurowanego podajnika. Ustawieniami dla tej pozycji menu są ZAWSZE (domyślnie) lub JEŚLI NIE ZAŁAD..</p> <p>Pozycja WYB. MOD. OBSŁ. PAP. określa, czy model obsługi papieru jest oparty na regułach PostScript czy HP. Ustawieniami dla tej pozycji menu są WŁ. (stosowanie reguł HP) lub WYŁ..</p> <p>KOMUN. FORMAT/TYP: Ta pozycja menu pozwala kontrolować, czy komunikat dotyczący konfiguracji podajników i związane z nim monity mają być wyświetlane, jeśli podajnik został skonfigurowany dla innego rodzaju lub formatu niż rodzaj lub format załadowany do podajnika.</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
OPÓŹNIENIE UŚPIENIA	1 MINUTA 15 MINUT 30 MINUT 60 MINUT* 90 MINUT 2 GODZ. 4 GODZ.	<p>Określa czas bezczynności, po którym urządzenie wielofunkcyjne przejdzie w stan uśpienia. Używanie trybu uśpienia zapewnia następujące korzyści:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zmniejsza pobór mocy w okresie bezczynności urządzenia wielofunkcyjnego; • ogranicza zużycie elektronicznych składników urządzenia wielofunkcyjnego. <hr/> <p>Uwaga</p> <p>W trybie uśpienia jest wyłączane podświetlenie wyświetlacza. Mimo to tekst jest nadal czytelny.</p> <hr/> <p>Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie przełącza się z trybu uśpienia po przesłaniu zlecenia drukowania, odebraniu faksu, dotknięciu dowolnego przycisku na panelu sterowania, dotknięciu dowolnego miejsca na ekranie dotykowym, otwarciu pokrywy skanera lub załadowaniu materiału do automatycznego podajnika dokumentów.</p> <p>Sposób włączania lub wyłączania trybu uśpienia został opisany w części Podmenu Resetowanie.</p>
GODZINA BUDZENIA	Lista dni tygodnia	Ustawia godzinę, o której urządzenie wielofunkcyjne wyjdzie automatycznie z trybu uśpienia. Funkcję tę można ustawić na inną godzinę dla każdego dnia tygodnia.
USTAWIENIA KOPIOWANIA/ WYSYŁANIA	Aby uzyskać informacje o tych ustawieniach, zajrzyj do osobnej tabeli Ustawienia kopiowania/wysyłania .	
JĘZYK	AUTO* PCL PS PDF XHTML MIME	<p>Wybór domyślnego języka urządzenia wielofunkcyjnego. Dopuszczalne wartości są zdefiniowane przez zestaw języków zainstalowanych w urządzeniu wielofunkcyjnym.</p> <p>Języka urządzenia zwykle nie powinno się zmieniać (ustawienie domyślne to AUTO). Wybranie innej opcji spowoduje, że urządzenie wielofunkcyjne nie będzie zmieniać języka automatycznie, lecz dopiero po odebraniu określonego polecenia z programu.</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
KASOWANE OSTRZEŻENIA	WŁ. ZADANIE*	<p>Ustawianie czasu wyświetlania kasowanego ostrzeżenia na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.</p> <p>WŁ.: Komunikaty ostrzegawcze są wyświetlane na panelu sterowania do momentu ich usunięcia.</p> <p>ZADANIE: Komunikaty ostrzegawcze są wyświetlane do momentu zakończenia zlecenia, podczas którego zostały wygenerowane.</p>
AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA	WŁ.* WYŁ.	<p>Ta pozycja określa sposób reagowania urządzenia wielofunkcyjnego na błędy.</p> <p>WŁ.: Jeżeli błąd uniemożliwia drukowanie, wyświetlany jest komunikat, a urządzenie wielofunkcyjne wyłącza się na 10 sekund.</p> <p>WYŁ.: Jeżeli błąd uniemożliwia drukowanie, komunikat pozostaje na wyświetlaczu, a urządzenie wielofunkcyjne nie drukuje do momentu dotknięcia przycisku KONTYNUACJA.</p>
KASETA PRAWIE PUSTA	KONTYNUACJA* STOP	<p>Określa sposób działania urządzenia wielofunkcyjnego przy niskim poziomie toneru. Komunikat ZAMÓW KASETĘ pojawia się, gdy pozostała ilość toneru wystarcza na dwa tygodnie typowego drukowania. Daje to dostateczną ilość czasu na zamówienie nowej kasety.</p> <p>KONTYNUACJA: Drukowanie jest kontynuowane w trakcie wyświetlania komunikatu ZAMÓW KASETĘ.</p> <p>STOP: Urządzenie wielofunkcyjne wyłącza się i oczekuje na interwencję użytkownika.</p> <p>Więcej informacji można znaleźć pod adresem Obsługa kasety drukującej.</p>
BRAK TONERU	STOP KONTYNUACJA*	<p>Określa sposób działania urządzenia wielofunkcyjnego przy braku toneru.</p> <p>KONTYNUACJA: Urządzenie wielofunkcyjne wyświetla komunikat WYMIEN KASETĘ do momentu wymiany kasety na nową. Urządzenie wielofunkcyjne drukuje dalej.</p> <p>STOP: Urządzenie wielofunkcyjne przerywa drukowanie i oczekuje na wymianę kasety.</p>

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
USUWANIE ZACIĘCIA PAPIERU	AUTO* WŁ. WYŁ.	Określa sposób działania urządzenia wielofunkcyjnego przy wystąpieniu zacięcia papieru. AUTO: Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wybierze najlepszy tryb usuwania zacięcia (zazwyczaj WŁ.). Jest to ustawienie domyślne. WŁ.: Po usunięciu zacięcia strony są drukowane ponownie. WYŁ.: Po usunięciu zacięcia strony nie są drukowane ponownie. Przy tym ustawieniu wydajność drukowania może wzrosnąć.
JĘZYK	Lista dostępnych języków	Ustawia język panelu sterowania.

Ustawienia kopiowania/wysyłania

W tej tabeli zostały wymienione opcje dostępne w menu **USTAWIENIA KOPIOWANIA/ WYSYŁANIA**, które stanowią część podmenu **USTAW. SYSTEMU**.

Opcje	Objaśnienie
LIMIT CZASU NIEAKTYWNOŚCI	Definiuje czas, po którym ustawienia kopiowania mają zostać przywrócone do wartości domyślnych po zakończeniu korzystania z panelu sterowania.
AUTOM. RESET USTAWIEŃ	Określa, czy domyślne wartości ustawień kopiowania/wysyłania mają być przywracane po upływie zdefiniowanego okresu LIMIT CZASU NIEAKTYWNOŚCI .
LIM. CZASU PO WYS.	Definiuje czas, po którym ustawienia wysyłania mają zostać przywrócone do wartości domyślnych po zakończeniu korzystania z panelu sterowania.
WSTRZYMAJ ZLECENIE DRUKOWANIA	Uniemożliwia uruchamianie sieciowych zleceń drukowania przez określony czas po zakończeniu kopiowania.
CZAS WSTRZYMANIA	Definiuje czas, przez jaki zlecenia drukowania muszą czekać, jeśli opcja WSTRZYMAJ ZLECENIE DRUKOWANIA jest ustawiona na WŁ.
SKANUJ Z WYPRZEDZENIEM	Umożliwia wykonywanie procesu skanowania w ramach zlecenia kopiowania, nawet jeśli urządzenie wielofunkcyjne drukuje inne zlecenie. Zlecenie zostanie zeskanowane i będzie oczekiwało do momentu, gdy jego wydrukowanie będzie możliwe. Jeśli to ustawienie ma wartość WYŁ. , zlecenie nie będzie skanowane dopóty, dopóki zlecenie drukowania nie zostanie zakończone.
AUTOMATYCZNE PRZERWANIE ZLECENIA	Zezwala na przerwanie drukowania dowolnego sieciowego zlecenia drukowania przez zlecenie kopiowania. Zlecenie kopiowania zostanie umieszczone między pełnymi kopiami bieżącego zlecenia. Jeśli to ustawienie ma wartość WYŁ. , zlecenie nie będzie drukowane dopóty, dopóki nie zostaną zakończone wszystkie kopie bieżącego zlecenia drukowania.

Opcje	Objaśnienie
PRZERWANIE ZLECENIA KOPIOWANIA	Umożliwia przerwanie bieżącego zlecenia kopiowania w celu wykonania innej kopii. Po naciśnięciu przycisku START urządzenie wielofunkcyjne wyświetli komunikat z pytaniem, czy użytkownik chce przerwać bieżące zlecenie kopiowania.
KOPIE OD KRAWĘDZI DO KRAWĘDZI	Wskazuje, czy kopie mają być drukowane od brzegu do brzegu (z 2 mm odstępem od krawędzi papieru) lub czy mają mieć normalne niezadrukowane brzegi (6,35 mm).
SYGNAŁ DŹWIĘKOWY	Wydaje słyszalny sygnał po naciśnięciu przycisku lub dotknięciu interakcyjnego obszaru ekranu dotykowego.

Podmenu Konfiguracja MBM-3

Pozycje tego menu umożliwiają skonfigurowanie pojemników wyjściowych sortownika 3-pojemnikowego.

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij polecenia **KONFIGURACJA MBM-3**.

Uwaga

To menu pojawia się tylko w przypadku zainstalowania sortownika 3-pojemnikowego.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
TRYB PRACY	SEPARATOR FUNKCJI SKRZYŃKA POCZTOWA* POJEMNIK UKŁADAJĄCY	Wybór trybu pracy, który ma być używany. Więcej informacji można znaleźć w części Sortownik 3-pojemnikowy . Uwaga Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie uruchomi się ponownie, jeśli tryb pracy ulegnie zmianie.

Podmenu Zszywacz/układacz

Pozycje tego menu służą do konfigurowania opcji zszywania.

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij polecenia **ZSZYWACZ/POJ. UKŁADAJĄCY**.

Uwaga

To menu pojawia się tylko w przypadku zainstalowania zszywacza/układacza.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
DO ZSZYCIA	JEDEN BRAK*	Aby włączyć zszywanie, wybierz polecenie JEDEN . Uwaga Ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia panelu sterowania.
BRAK ZSZYWEK	STOP* KONTYNUACJA	Ta pozycja służy do skonfigurowania urządzenia wielofunkcyjnego, aby zatrzymywało się lub kontynuowało pracę po opróżnieniu kasety ze zszywkami. Jeśli zostanie wybrana pozycja KONTYNUACJA , zlecenia są układane w pojemniku wyjściowym, ale nie są zszywane.

Podmenu WEJŚCIE/WYJŚCIE

Pozycje podmenu WEJŚCIE/WYJŚCIE mają wpływ na komunikację między urządzeniem wielofunkcyjnym a komputerem.

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij polecenia **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
LIMIT CZASU WE/WY	5 do 300	Służy do wyboru limitu czasu WE/WY w sekundach. (Limit czasu WE/WY jest to mierzony w sekundach czas, jaki urządzenie wielofunkcyjne musi odczekać przed zakończeniem zlecenia drukowania). To ustawienie pozwala tak dopasować limit czasu, aby osiągnąć możliwie najlepszą wydajność. Jeśli w trakcie zlecenia drukowania pojawiają się dane z innych portów, należy zwiększyć tę wartość.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
WEJŚCIE RÓWNOLEGŁE	WYSOKA PRĘDKOŚĆ FUNKCJE ZAAWANSOWANE	WYSOKA PRĘDKOŚĆ Pozwala przysyłać dane przez port równoległy z większą szybkością przy połączeniach z nowszymi komputerami. FUNKCJE ZAAWANSOWANE Umożliwia włączenie lub wyłączenie komunikacji dwukierunkowej. Ustawieniem domyślnym jest dwukierunkowy port równoległy (standard IEEE-1284). To ustawienie pozwala wysyłać komunikaty o stanie z urządzenia wielofunkcyjnego do komputera. (Włączenie zaawansowanych funkcji komunikacji równoległej może wydłużyć czas przełączania języka drukarki).
ZNAJDŹ BRAMY WYSYŁANIA	Brak opcji	Ta pozycja powoduje zbadanie sieci w poszukiwaniu bram SMTP i LDAP, których można użyć do wysyłania poczty.
BRAMA SMTP	Brak opcji	Jest to adres IP bramy SMTP używanej do wysyłania poczty e-mail.
BRAMA LDAP	Brak opcji	Jest to adres IP bramy LDAP używanej do wyszukiwania informacji o adresach e-mail.

Podmenu EIO X Jetdirect

Podmenu EIO (rozszerzone wejście/wyjście) pojawia się tylko wtedy, gdy zainstalowano urządzenie EIO (np. serwer druku HP Jetdirect) w gnieździe EIO urządzenia wielofunkcyjnego. Dostępne pozycje są uzależnione od tego, jakie produkty dodatkowe zostały zainstalowane w urządzeniu. Jeśli urządzenie wielofunkcyjne wyposażono w kartę EIO serwera druku HP Jetdirect, przy użyciu menu EIO można skonfigurować podstawowe parametry sieciowe. Te (i inne) parametry mogą być również konfigurowane przy użyciu narzędzia HP Web Jetadmin lub innych narzędzi do konfiguracji sieci (na przykład przy użyciu polecenia Telnet lub przeglądania wbudowanego serwera internetowego).

Więcej informacji na temat podmenu EIO zawiera dokumentacja dołączona do karty HP Jetdirect.

Podmenu Wbudowany Jetdirect

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij **WBUDOWANY JETDIRECT**.

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
TCP/IP	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	WŁ.: (domyślnie) Włącz protokół TCP/IP. WYŁ.: Wyłącz protokół TCP/IP.
	NAZWA HOSTA		Ciąg alfanumeryczny (o maksymalnej długości 32 znaków), który służy do identyfikacji urządzenia. Ta nazwa jest wymieniona na stronie konfiguracji serwera druku Jetdirect. Domyślną nazwą hosta jest NPIxxxxxx, gdzie xxxxxx oznacza sześć ostatnich cyfr adresu sprzętowego (MAC) sieci lokalnej.
	METODA KONFIGURACJI	BOOTP DHCP AUTO IP RĘCZNE	Wybierz opcję BOOTP (Bootstrap Protocol), aby uzyskać automatyczną konfigurację z serwera BootP. Wybierz opcję DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), aby uzyskać automatyczną konfigurację z serwera DHCP. Wybierz opcję AUTO IP , aby używać automatycznego łączenia lokalnego adresowania IP. Przypisany zostanie automatycznie adres w postaci 169.254.x.x. Użyj menu ustawień RĘCZNE do skonfigurowania parametrów protokołu TCP/IP.
	RĘCZNE	ADRES IP MASKA PODSIECI SERWER SYSLOG BRAMA DOMYŚLNA LIMIT CZASU BEZCZYNNOŚCI	ADRES IP: Unikatowy adres IP urządzenia wielofunkcyjnego. MASKA PODSIECI: Maska podsieci dla urządzenia wielofunkcyjnego. SERWER SYSLOG: Adres IP serwera syslog używanego do odbierania i rejestrowania komunikatów syslog. BRAMA DOMYŚLNA: Adres IP bramki lub routera służącego do komunikacji z innymi sieciami. LIMIT CZASU BEZCZYNNOŚCI: Limit czasu w sekundach, po którym beczynne połączenie przesyłania danych do wydruku przy użyciu protokołu TCP zostaje zamknięte. (Domyślnie jest to 270 sekund).

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
TCP/IP	DOMYŚLNE IP	AUTO IP DOTYCHCZASOWY	AUTO IP: Zostanie ustawiony lokalny adres IP 169.254.x.x. DOTYCHCZASOWY: Ustalony zostanie adres 192.0.0.192, zgodny ze starszymi produktami Jetdirect.
	PODSTAWOWY DNS		Określ adres IP (n.n.n.n) podstawowego serwera DNS.
	POMOCNICZY DNS		Określ adres IP (n.n.n.n) pomocniczego serwera DNS.
	SERWER PROXY		Określa serwer proxy używany przez oprogramowanie wbudowane w urządzenie wielofunkcyjne. Serwer proxy jest z reguły wykorzystywany przez klientów sieci w celu dostępu do Internetu. Zapamiętuje strony internetowe w pamięci podręcznej i zapewnia poziom bezpieczeństwa internetowego dla tych klientów. Aby określić serwer proxy, wprowadź jego adres IP lub pełną nazwę domeny. Nazwa może mieć do 64 znaków. W niektórych sieciach, aby poznać adres serwera proxy, należy skontaktować się z usługodawcą internetowym (ISP).
	PORT PROXY		Określa numer portu używany przez serwer proxy dla obsługi klienta. Numer portu wskazuje port zarezerwowany dla aktywności proxy w sieci i może przyjąć wartość od 0 do 65535.
IPX/SPX	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	WŁ.: Włącz protokół IPX/SPX. WYŁ.: Wyłącz protokół IPX/SPX.
	TYP RAMKI	AUTO EN_8023EN_IEN_8022EN_SNAP	Umożliwia wybranie ustawienia rodzaju ramki dla danej sieci. AUTO: (ustawienie domyślne) Automatycznie ustawia i ogranicza typy ramek do pierwszej, która została wykryta. EN_8023EN_IEN_8022EN_SNAP: Wybór typu ramki dla sieci Ethernet.
APPLETALK	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	Włącz lub wyłącz protokół AppleTalk.
DLC/LLC	WŁĄCZ	WŁ. WYŁ.	Włącz lub wyłącz protokół DLC/LLC.

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
SZYBKOŚĆ ŁĄCZA	AUTO 10T PÓŁ 10T PEŁNY 100TX PÓŁ 100TX PEŁEN		<p>Serwer druku skonfiguruje się samoczynnie, zgodnie z szybkością połączenia sieciowego i trybem komunikacji. Jeśli ten proces nie powiedzie się, zostanie ustawiona opcja 100TX PÓŁ.</p> <p>10T HALF: 10 Mb/s, połączenie w trybie półdupleks.</p> <p>10T FULL: 10 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.</p> <p>100TX HALF: 100 Mb/s, połączenie w trybie półdupleks.</p> <p>100TX FULL: 100 Mb/s, połączenie w trybie pełnego duplexu.</p>

Podmenu Resetowanie

Aby uzyskać dostęp do tego menu, dotknij menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij polecenia **ZEROWANIE**.

Uwaga

Korzystając z tego menu, należy zachować ostrożność. Wybór jego pozycji może doprowadzić do utraty danych zapisanych w buforze pamięci oraz ustawień konfiguracyjnych urządzenia wielofunkcyjnego. Resetowanie urządzenia wielofunkcyjnego można przeprowadzić tylko w następujących sytuacjach:

- wystąpiła konieczność przywrócenia domyślnych ustawień urządzenia wielofunkcyjnego;
- komunikacja między urządzeniem wielofunkcyjnym a komputerem została przerwana i nie ma możliwości rozwiązania problemu przy użyciu jakiejkolwiek innej metody; zobacz [Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową](#);
- wystąpiły problemy z portem.

Pozycje podmenu Resetowanie powodują wyczyszczenie całej pamięci urządzenia wielofunkcyjnego, natomiast naciśnięcie przycisku **RESET** usuwa jedynie bieżące zlecenie.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
PRZYWRÓĆ USTAW. FABRYCZNE	Brak opcji	Ta pozycja powoduje przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych we wszystkich ustawieniach panelu sterowania.

Pozycja	Opcje	Objaśnienie
TRYB UŚPIENIA	WŁ.* WYŁ.	<p>Włącza lub wyłącza tryb uśpienia. Używanie trybu uśpienia zapewnia następujące korzyści:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zmniejsza pobór mocy w okresie bezczynności urządzenia wielofunkcyjnego; • ogranicza zużycie elektronicznych składników urządzenia wielofunkcyjnego. <p>Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie przełącza się z trybu uśpienia po przesłaniu zlecenia drukowania, odebraniu faksu, dotknięciu dowolnego przycisku na panelu sterowania, dotknięciu dowolnego miejsca na ekranie dotykowym, otwarciu pokrywy skanera lub załadowaniu materiału do automatycznego podajnika dokumentów.</p> <p>Istnieje możliwość określenia czasu bezczynności, po którym urządzenie wielofunkcyjne przejdzie w tryb uśpienia. Zapoznaj się z informacjami dotyczącymi pozycji OPÓŹNIENIE UŚPIENIA w części Podmenu Ustaw. systemu.</p>
BLOKADA KARETKI	Brak opcji	Ta pozycja musi być zaznaczona przed uaktywnieniem opcji Scanner Head Lock (blokada głowicy skanera). Jej użycie powoduje przesunięcie karetki do położenia, w którym można ją zablokować.
WYCZYŚĆ KSIĄŻKĘ ADRESOWĄ	Brak opcji	Ta pozycja powoduje usunięcie wszystkich adresów z książki adresowej.

Menu Faks

To menu pojawia się tylko wtedy, gdy jest zainstalowane urządzenie dodatkowe HP LaserJet analog fax accessory 300. Aby uzyskać informacje dotyczące menu Faks, zobacz przewodnik *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*. Ten przewodnik jest dostarczany w postaci drukowanej z urządzeniami HP LaserJet 4345x mfp, 4345xs mfp i 4345xm mfp.

Menu Diagnostyka

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
DRUKUJ REJ. ZD.			Generuje zlokalizowaną listę 50 ostatnich wpisów dziennika błędów. Wydruk dziennika zdarzeń zawiera numer błędu, liczbę stron, kod błędu oraz opis lub język każdego wpisu.
DRUKUJ REJESTR ZDARZEŃ			Przy użyciu panelu sterowania można przewijać zawartość dziennika zdarzeń, który zawiera listę 50 ostatnich zdarzeń.
KALIBRACJA SKANERA			Ta pozycja umożliwia dokonanie kalibracji skanera. Kalibracja skanera może być potrzebna, jeśli skaner nie skanuje właściwych obszarów skanowanych dokumentów.
TEST CZUJNIKA ŚCIEŻKI PAPIERU			Inicjuje test czujnika ścieżki papieru. Następnie można przejść do menu w celu wydrukowania wewnętrznych stron (w tym testu ścieżki papieru), ustawienia pozycji menu i wysłania zleceń z komputera. Czujniki są korygowane w miarę przesuwania się papieru obok poszczególnych czujników, ale na tym etapie nie są generowane żadne komunikaty.

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
TEST ŚCIEŻKI PAPIERU	DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ		Generuje stronę testową, przydatną przy testowaniu funkcji obsługi papieru. Określa, które ścieżki papieru są testowane.
	ŹRÓDŁO	WSZ. POJ. PODAJNIK 1 PODAJNIK 2* POD. <N>	Wskazuje, aby wydrukować stronę testową z określonego podajnika lub ze wszystkich podajników.
	MIEJSCE PRZEZN.	WSZ. POJEMNIKI POJEMNIK WYJŚCIOWY 1* POJEMNIK WYJŚCIOWY 2 POJEMNIK WYJŚCIOWY 3	Określa pojemnik wyjściowy, który ma być użyty podczas testu ścieżki papieru.
	DUPLEKS	WŁ. WYŁ.*	Określa, czy w czasie testu wykorzystywany jest duplexer.
	KOPIE	1* 10 50 100 500	Określa liczbę arkuszy papieru z danego źródła, która ma być wysłana w trakcie działania testu.
RĘCZNY TEST CZUJNIKÓW			Testuje poprawność działania czujników ścieżki papieru i przełączników. Podczas tego testu urządzenie wielofunkcyjne jest w trybie offline. Na wyświetlaczu panelu sterowania każdy czujnik jest reprezentowany przez ciąg liter oraz odpowiedni stan.

Pozycja	Opcje	Opcje	Objaśnienie
TEST KOMPONENTÓW	Lista składników urządzenia wielofunkcyjnego		Ta pozycja menu jest wykorzystywana przez pracowników serwisu do sprawdzania poszczególnych części urządzenia wielofunkcyjnego w celu zlokalizowania źródła problemów.
TEST DRUKUJ/ PRZERWIJ	CZAS ZATRZYMANIA	0 do 60000	Ta pozycja menu jest wykorzystywana przez pracowników serwisu do zlokalizowania potencjalnego źródła problemów związanych z jakością druku urządzenia wielofunkcyjnego. Czas jest podawany w milisekundach.
TESTY SKANERA	Lista składników automatycznego podajnika dokumentów		Ta pozycja menu jest wykorzystywana przez pracowników serwisu do diagnostyki potencjalnych problemów ze skanerem urządzenia wielofunkcyjnego.
PANEL STEROWANIA	DIODY LED WYŚWIETLACZ PRZYCISKI EKRAN DOTYKOWY		Ta pozycja menu jest wykorzystywana przez pracowników serwisu do diagnostyki potencjalnych problemów z panelem sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Menu Serwis

Menu Serwis jest zablokowane. Pracownik serwisu musi wpisać kod PIN, aby uzyskać dostęp do tego menu.

3

Drukowanie

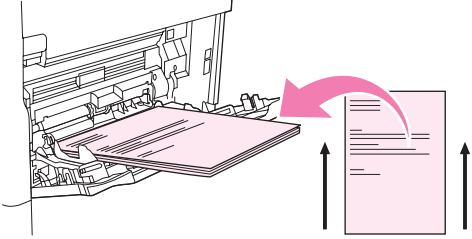
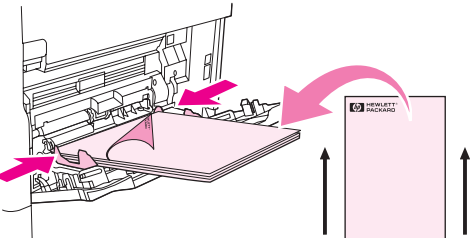
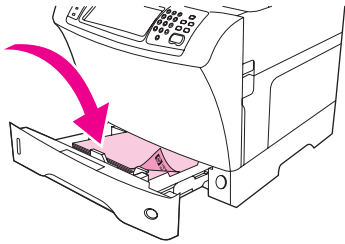
W tym rozdziale omówiono następujące zagadnienia:

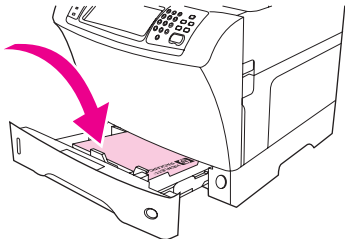
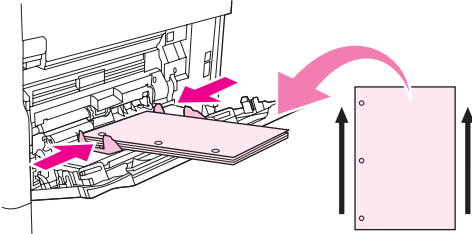
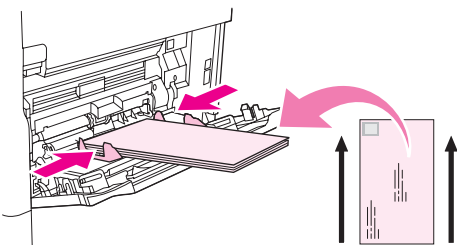
- [Orientacja materiałów](#)
- [Drukowanie dokumentów](#)
- [Wybieranie podajnika używanego do drukowania](#)
- [Wybieranie właściwego trybu utrwalacza](#)
- [Wybieranie pojemnika wyjściowego](#)
- [Drukowanie na kopertach](#)
- [Drukowanie na materiałach specjalnych](#)
- [Drukowanie na obu stronach papieru \(opcjonalny duplekser\)](#)
- [Ustawianie dopasowania](#)
- [Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Korzystanie z funkcji przechowywania zleceń](#)

Orientacja materiałów

Orientacja materiałów różnego typu i formatu powinna być zgodna z zasobnikiem, z którego materiały będą drukowane, oraz funkcją druku dwustronnego (na obu stronach arkuszy).

Korzystając z następującej tabeli, można wybrać orientację papieru i innych materiałów w podajnikach.

Rodzaj materiału	Podajnik	Druk dwustronny (dupleks)	Orientacja materiałów
Papier, z papierem firmowym włącznie (gramatura do 200 g/m ²)	1	Nie ¹	Strona do zadrukowania zwrócona do góry, a górna krawędź do przodu. 
Papier, z papierem firmowym włącznie (gramatura do 200 g/m ²) (papier dokumentowy) Uwaga: Aby uzyskać większą wydajność drukowania dwustronnego, należy przypisać format i rodzaj papieru do podajnika 1.	1	Tak	Pierwsza strona zwrócona w dół.  Uwaga: Przy drukowaniu na dziurkowanym papierze firmowym/z nadrukiem należy ułożyć papier w taki sam sposób, w jaki należałoby umieścić papier firmowy/z nadrukiem.
Papier, włącznie z papierem firmowym (gramatura do 120 g/m ²)	2, 3, 4 lub 5	Nie ¹	Strona do zadrukowania zwrócona do góry, a górna krawędź do przodu.  Uwaga: Przy drukowaniu na dziurkowanym papierze firmowym/z nadrukiem ułóż papier w taki sam sposób, w jaki należałoby umieścić papier firmowy/z nadrukiem.

Rodzaj materiału	Podajnik	Druk dwustronny (dupleks)	Orientacja materiałów
Papier, włącznie z papierem firmowym (gramatura do 120 g/m ²)	2, 3, 4 lub 5	Tak	Pierwsza strona zwrócona do góry. 
Papier dziurkowany w formacie Letter lub A4 (gramatura do 200 g/m ²) (papier dokumentowy) Uwaga: Aby uzyskać większą wydajność drukowania dwustronnego, należy przypisać format i rodzaj podajnikowi 1.	1	Oba	Otworki zwrócone do przodu, a strona do drukowania do góry.  Uwaga: Przy drukowaniu na dziurkowanym papierze firmowym/z nadrukiem ułóż papier w taki sam sposób, w jaki należałoby umieścić papier firmowy/z nadrukiem.
Koperty	Tylko podajnik 1 lub podajnik kopert	Nie (bez dupleksu)	Strona do zadrukowania zwrócona do góry, a miejsce na znaczek w kierunku podawania. Uwaga Nie wolno ładować kopert zwróconych w dół. 

¹Gdy tryb **Naprzemienny firmowy** jest włączony w sterowniku drukarki i wybrano materiał typu Listowy lub Z nadrukiem, orientacja materiałów powinna być taka, jak w przypadku druku dwustronnego. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Drukowanie na obu stronach papieru \(opcjonalny duplexer\)](#).

Drukowanie dokumentów

W tej sekcji zamieszczono instrukcje drukowania w przypadku wybierania ustawień urządzenia wielofunkcyjnego dla systemu Microsoft Windows lub Macintosh. Jeśli to możliwe, ustawień należy dokonać z poziomu programu komputerowego lub w oknie dialogowym **Drukuj**. Większość programów w systemach Windows i Macintosh pozwala na zmianę ustawień urządzenia wielofunkcyjnego. Jeśli któraś z opcji nie jest dostępna z poziomu programu komputerowego lub sterownika urządzenia wielofunkcyjnego, należy ją skonfigurować, używając panelu sterowania urządzenia.

Aby wydrukować dokument

1. Sprawdź, czy w urządzeniu wielofunkcyjnym został umieszczony papier. Instrukcje są dostępne w sekcji [Ładowanie podajników](#) lub [Orientacja materiałów](#).
2. Jeżeli w podajniku 2, podajniku 3, podajniku 4 lub podajniku 5 umieszczono papier niestandardowego formatu lub jeżeli w podajniku 1 znajduje się papier dowolnego formatu, skonfiguruj odpowiednio podajnik, tak aby rozpoznawał format danego papieru. Instrukcje można znaleźć w sekcji [Ładowanie podajników](#).
3. Ustaw format papieru.
 - W przypadku systemu Windows: W menu **Plik** kliknij polecenie **Ustawienia strony** lub **Drukuj**. Wybierając polecenie Drukuj, sprawdź, czy wybrane jest właściwe urządzenie wielofunkcyjne, a następnie kliknij polecenie **Właściwości**.
 - W systemie Macintosh: W menu **Plik** wybierz polecenie **Ustawienia strony**. Sprawdź, czy wybrane jest właściwe urządzenie wielofunkcyjne.
4. W polu formatu papieru wybierz jedną z następujących pozycji:
 - Format używanego papieru
 - **Niestandardowy** (następnie określ wymiary papieru)
5. Wybierz orientację, taką jak **Pionowa** lub **Pozioma**.
6. Jeżeli sterownik urządzenia wielofunkcyjnego nie jest jeszcze otwarty, w menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**. W programach systemu Windows kliknij również przycisk **Właściwości**.
7. W polu źródła papieru wybierz rodzaj i format papieru lub wybierz podajnik, z którego ma być pobierany papier. Zobacz [Wybieranie podajnika używanego do drukowania](#).
8. Wybierz pozostałe ustawienia, na przykład opcję drukowania dwustronnego, znaki wodne lub inną pierwszą stronę. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych ustawień, zobacz opis zleceń drukowania w tej sekcji podręcznika.
9. Kliknij przycisk **Drukuj**, aby wydrukować zlecenie.

Wybieranie podajnika używanego do drukowania

Istnieje możliwość wyboru sposobu, w jaki urządzenie wielofunkcyjne pobiera materiały z podajników. W poniższych sekcjach przedstawiono informacje na temat konfigurowania urządzenia wielofunkcyjnego do pobierania materiałów z określonych podajników.

Kolejność wybierania podajników

Po odebraniu zlecenia drukowania urządzenie wielofunkcyjne wybiera podajnik, usiłując dopasować żądany format materiałów do papieru załadowanego do podajników. W przypadku wyboru automatycznego urządzenie wielofunkcyjne sprawdza po kolei wszystkie dostępne podajniki — zaczynając od dolnego i kończąc na górnym (podajnik 1) — czy znajdują się w nich odpowiednie materiały. Po znalezieniu papieru odpowiedniego typu i formatu rozpoczyna się drukowanie.

Uwaga

Wybór automatyczny ma miejsce tylko wtedy, gdy wraz z zleceniem drukowania nie został określony podajnik. W przeciwnym razie zlecenie zostanie wydrukowane przy użyciu wskazanego podajnika.

- Jeżeli materiały są załadowane do podajnika 1, dla którego skonfigurowano ustawienia **TYP W PODAJNIKU 1=DOWOLNY** i **FORMAT W PODAJNIKU 1=DOWOLNY** w menu **OBSŁUGA PAPIERU**, urządzenie wielofunkcyjne będzie zawsze najpierw pobierać materiały z podajnika 1. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Dostosowanie działania podajnika 1](#).
- Jeśli wyszukiwanie zakończy się niepowodzeniem, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat z żądaniem włożenia materiałów odpowiedniego typu i formatu. Użytkownik może włożyć materiał danego typu/formatu lub zastąpić żądanie, wybierając inny typ i format na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.
- Jeśli podczas drukowania w podajniku skończą się materiały, urządzenie wielofunkcyjne automatycznie przełączy się na inny podajnik zawierający ten sam typ/format materiału.

Proces automatycznego wyboru podajnika wygląda nieco inaczej, gdy działanie podajnika 1 zostało dostosowane (zobacz [Dostosowanie działania podajnika 1](#)) lub podajnik 1 został przestawiony w tryb podawania ręcznego (zobacz [Ręczne podawanie materiałów z podajnika 1](#)).

Dostosowanie działania podajnika 1

Urządzenie wielofunkcyjne można tak skonfigurować, aby drukowało przy użyciu podajnika 1, jeśli jest on załadowany, lub wyłącznie przy użyciu podajnika 1, jeżeli zażądano drukowania na umieszczonym w nim nośniku. Zobacz [Menu Obsługa papieru](#).

Ustawienie	Objaśnienie
TYP W PODAJNIKU 1=DOWOLNY FORMAT W PODAJNIKU 1=DOWOLNY	Urządzenie wielofunkcyjne zwykle pobiera materiały najpierw z podajnika 1, o ile nie jest on pusty lub zamknięty. Jeżeli materiały nie są przechowywane w podajniku 1 lub jeżeli podajnik 1 jest używany wyłącznie do ręcznego podawania materiałów, należy zachować domyślne ustawienie TYP W PODAJNIKU 1=DOWOLNY i FORMAT W PODAJNIKU 1=DOWOLNY w menu OBSŁUGA PAPIERU .
TYP W PODAJNIKU 1= lub FORMAT W PODAJNIKU 1= typ inny DOWOLNIE	Urządzenie wielofunkcyjne traktuje podajnik 1 tak samo, jak inne podajniki. Zamiast sprawdzić w pierwszej kolejności, czy potrzebne materiały znajdują się w podajniku 1, urządzenie wielofunkcyjne pobiera je z podajnika, w którym znajdują się materiały o typie i rodzaju odpowiadającym ustawieniom oprogramowania. W sterowniku drukarki można wybrać materiały z każdego podajnika, łącznie z podajnikiem 1, według typu, formatu lub źródła. Więcej informacji na temat drukowania według rodzaju i formatu papieru można znaleźć w sekcji Drukowanie według typu i formatu materiałów (blokowanie podajników) .

Istnieje możliwość określenia, czy urządzenie wielofunkcyjne ma wyświetlać komunikat z pytaniem, czy pobierać materiały z podajnika 1, jeśli nie można znaleźć materiałów żadanego typu i formatu w innym podajniku. Urządzenie wielofunkcyjne może wyświetlać taki komunikat zawsze przed pobraniem materiałów z podajnika 1 lub tylko wtedy, gdy podajnik 1 jest pusty. Skonfiguruj ustawienie **UŻYJ ŻADANEGO PODAJNIKA** w podmenu **USTAW. SYSTEMU** w menu **KONFIG. URZĄDZENIA**.

Drukowanie według typu i formatu materiałów (blokowanie podajników)

Drukowanie według typu i formatu pozwala uzyskać pewność, że zlecenia są zawsze drukowane na właściwych materiałach. Istnieje możliwość skonfigurowania podajników z uwzględnieniem typu (np. papier zwykły lub firmowy) i formatu (np. Letter lub A4) materiałów, które się w nich znajdują.

Po takim skonfigurowaniu podajników i wybraniu w sterowniku drukarki określonego typu i formatu materiałów urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wybierze podajnik, w którym znajdują się odpowiednie materiały. Nie trzeba wtedy wskazywać podajnika (jako źródła). Ta metoda przydaje się zwłaszcza wtedy, gdy urządzenie wielofunkcyjne jest udostępniane i często więcej niż jedna osoba wkłada do niego lub wyjmuje z niego papier.

Niektóre starsze modele drukarek mają funkcję blokowania podajników, co pozwala zapobiec drukowaniu na niewłaściwych materiałach. Drukowanie według typu i formatu eliminuje potrzebę blokowania podajników. Więcej informacji o obsługiwanych przez poszczególne podajniki typach i formatach materiałów można znaleźć w sekcji [Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich](#).

Uwaga

Aby podczas drukowania według typu i formatu był uwzględniany podajnik 2, podajniki opcjonalne i opcjonalny podajnik kopert, może być konieczne opróżnienie podajnika 1 i zamknięcie go lub wybranie na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego ustawienia **TYP W PODAJNIKU 1** i **FORMAT W PODAJNIKU 1** innego niż **DOWOLNIE** w menu **OBSŁUGA PAPIERU**. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Dostosowanie działania podajnika 1](#). Ustawienia skonfigurowane w programie i sterowniku drukarki zastępują ustawienia wprowadzone na panelu sterowania (ustawienia programu zastępują ustawienia sterownika drukarki).

Aby drukować według typu i formatu papieru

1. Upewnij się, że podajniki są prawidłowo załadowane (zobacz [Ładowanie podajników](#)).
2. Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego otwórz menu **OBSŁUGA PAPIERU**. Wybierz typ papieru dla poszczególnych podajników. W przypadku braku pewności co do rodzaju załadowanych materiałów (na przykład papier dokumentowy lub makulaturowy) należy sprawdzić, czy stosowne informacje nie znajdują się na etykiecie opakowania materiałów.
3. Wybierz ustawienia formatu papieru na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.
 - **Podajnik 1:** Ustaw format papieru w menu **OBSŁUGA PAPIERU**, jeżeli dla urządzenia wielofunkcyjnego skonfigurowano typ **TYP W PODAJNIKU 1** inny niż **DOWOLNIE**. Jeśli do podajnika załadowano nietypowy papier, w menu **OBSŁUGA PAPIERU** ustaw nietypowy format papieru. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie lub na grubym papierze](#).
 - **Podajnik 2 i opcjonalny podajnik na 500 arkuszy:** Więcej informacji na temat regulowania podajników można znaleźć w sekcji [Ładowanie podajników](#). Jeśli do podajnika załadowano nietypowy papier, w menu **OBSŁUGA PAPIERU** skonfiguruj nietypowy format papieru. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Ładowanie podajników](#).
 - **Opcjonalny podajnik kopert:** W menu **OBSŁUGA PAPIERU** ustaw format papieru.
4. W programie lub sterowniku drukarki wybierz typ papieru inny niż **Wybór automatyczny**.

Uwaga

Ustawienia rodzaju i formatu papieru dla urządzeń wielofunkcyjnych pracujących w sieci można także skonfigurować w programie HPWeb Jetadmin.

Ręczne podawanie materiałów z podajnika 1

Funkcja podawania ręcznego jest kolejną metodą drukowania na materiałach specjalnych przy użyciu podajnika 1. Skonfigurowanie wartości **WŁ.** ustawienia **PODAWANIE RĘCZNE** w sterowniku drukarki lub panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego powoduje zatrzymanie urządzenia po przesłaniu każdego zlecenia w celu umożliwienia załadowania papieru specjalnego lub innych materiałów drukarskich do podajnika 1.

Jeżeli podajnik 1 zawiera materiały podczas przesyłania zlecenia drukowania, a na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego skonfigurowano domyślne ustawienia **TYP W PODAJNIKU 1=DOWOLNY** i **FORMAT W PODAJNIKU 1=DOWOLNY** dla podajnika 1, urządzenie wielofunkcyjne **nie** będzie zatrzymywać się i oczekiwać na załadowanie materiałów. Aby skonfigurować urządzenie wielofunkcyjne do oczekiwania, należy dla ustawienia **TYP W PODAJNIKU 1** i **FORMAT W PODAJNIKU 1** wybrać typy inne niż **DOWOLNIE** w menu **OBSŁUGA PAPIERU**.

Uwaga

Jeżeli skonfigurowano wartość **DOWOLNIE** ustawienia **FORMAT W PODAJNIKU 1** i **TYP W PODAJNIKU 1**, a wartość ustawienia **KOM. RĘCZNEGO POD.** jest równa **JEŚLI NIE ZAŁAD.**, materiały będą pobierane z podajnika 1 bez monitowania. Jeżeli wartość ustawienia **KOM. RĘCZNEGO POD.** jest równa **ZAWSZE**, urządzenie wielofunkcyjne będzie monitować użytkownika o załadowanie materiałów, nawet jeżeli dla podajnika 1 skonfigurowano ustawienia **TYP W PODAJNIKU 1=DOWOLNY** i **FORMAT W PODAJNIKU 1=DOWOLNY**.

Jeśli na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego wybrano ustawienie **PODAWANIE RĘCZNE=WŁ**, zastąpi ono ustawienie określone w sterowniku drukarki, a wszystkie zlecenia drukowania wysłane do urządzenia wielofunkcyjnego będą wymagać ręcznego podawania papieru z podajnika 1, chyba że w sterowniku drukarki zostanie wybrany inny podajnik. Jeśli ta funkcja jest rzadko używana, najlepiej skonfigurować ustawienie **PODAWANIE RĘCZNE=WYŁ** na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego i wybierać opcję ręcznego podawania w sterowniku drukarki dla poszczególnych zleceń.

Wybieranie właściwego trybu utrwalacza

Urządzenie wielofunkcyjne automatycznie dostosowuje tryb utrwalacza na podstawie typu materiału skonfigurowanego dla danego podajnika. Na przykład w przypadku drukowania na grubym papierze, takim jak karton, trzeba wybrać wyższy tryb utrwalacza, aby zapewnić lepszą przyczepność toneru, jednak podczas drukowania na folii, aby nie uszkodzić urządzenia wielofunkcyjnego, należy wybrać ustawienie trybu utrwalacza **NISKI 2**. Ustawienie domyślne zazwyczaj zapewnia najlepszą wydajność w przypadku większości typów materiałów drukarskich.

Tryb utrwalacza można zmienić dopiero po ustawieniu typu materiału dla używanego podajnika. Zobacz [Drukowanie według typu i formatu materiałów \(blokowanie podajników\)](#). Po określeniu typu materiału dla podajnika można zmienić tryb utrwalacza w podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Zobacz [Podmenu Jakość druku](#).

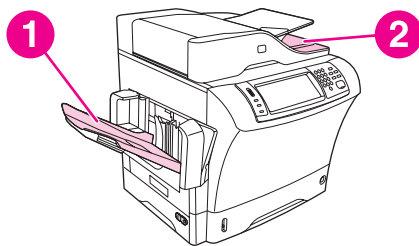
Uwaga

Im wyższy tryb utrwalacza (np. WYS. 1 lub WYS. 2), tym lepsza przyczepność toneru, ale także tym większe prawdopodobieństwo wystąpienia problemów, takich jak nadmierna podatność na zwijanie. Po ustawieniu trybu utrwalacza na WYS. 1 lub WYS. 2 urządzenie wielofunkcyjne może pracować wolniej.

Aby przywrócić ustawienia domyślne trybów utrwalacza, należy otworzyć menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania drukarki. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** należy wybrać polecenie **TRYBY UTRWALACZA**, a następnie wybrać polecenie **TRYBY FABRYCZNE**.

Wybieranie pojemnika wyjściowego

W przypadku urządzenia wielofunkcyjnego dostępne są dwie lokalizacje pojemników wyjściowych: pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów i standardowe pojemniki urządzenia wyjściowego.



- 1 Standardowa taca odbiorcza
- 2 Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów

Podczas skanowania lub kopiowania dokumentów przy użyciu automatycznego podajnika dokumentów oryginalne dokumenty są automatycznie układane w pojemniku wyjściowym automatycznego podajnika dokumentów. Kopie są układane w standardowym pojemniku wyjściowym albo w pojemnikach wyjściowych zszywacza/układacza lub sortownika 3-pojemnikowego.

Dokumenty wysyłane do urządzenia wielofunkcyjnego z komputera są układane w standardowym pojemniku wyjściowym albo w pojemnikach wyjściowych zszywacza/układacza lub sortownika 3-pojemnikowego.

Pojemniki wyjściowe sortownika 3-pojemnikowego

W przypadku korzystania z sortownika 3-pojemnikowego dostępne trzy pojemniki wyjściowe. Można konfigurować te pojemniki do pełnienia funkcji indywidualnych sortowników lub łączyć je w celu utworzenia pojedynczego pojemnika służącego do przechowywania dokumentów. Opcje tego typu można skonfigurować w podmenu **KONFIGURACJA MBM-3** menu **KONFIG. URZĄDZENIA**. To menu jest dostępne tylko po zainstalowaniu sortownika 3-pojemnikowego. Więcej informacji na temat tych funkcji można znaleźć w sekcji [Sortownik 3-pojemnikowy](#).

Dwa górne pojemniki mogą pomieścić do 100 arkuszy papieru. Po zapełnieniu pojemnika znajdujący się w nim czujnik powoduje zatrzymanie pracy urządzenia wielofunkcyjnego. Urządzenie wielofunkcyjne wznawia pracę po całkowitym lub częściowym opróżnieniu pojemnika.

Dolny pojemnik może pomieścić do 500 arkuszy papieru.

Wybór miejsca na gotowe wydruki

Zalecany jest wybór tacy odbiorczej (pojemnika) za pomocą programu komputerowego lub sterownika urządzenia wielofunkcyjnego. Miejsce i sposób wyboru zależy od programu lub sterownika. Jeżeli tacy odbiorczej nie można wybrać z poziomu programu lub sterownika urządzenia wielofunkcyjnego, domyślny pojemnik wyjściowy należy ustawić za pomocą panelu sterowania urządzenia.

Wybór pojemnika wyjściowego za pomocą panelu sterowania

1. Dotknij przycisku **Menu**.

2. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Przewiń listę i dotknij przycisku **DRUKOWANIE**.
4. Przewiń listę i dotknij przycisku **MIEJSCE DOC. PAP.**, aby wyświetlić opcje pojemników wyjściowych.
5. Przewiń listę i dotknij ikonyżądanego pojemnika wyjściowego. Komunikat **USTAWIEN. ZAPISANE** pojawia się przez chwilę na wyświetlaczu panelu sterowania.

Wybieranie dla zleceń kopiowania pojemników wyjściowych, w których dokumenty są układane stroną zadrukowaną do góry lub do dołu

Urządzenie wielofunkcyjne może układać arkusze stroną zadrukowaną zwróconą do góry lub do dołu. Domyślnie wydruki są układane stroną zadrukowaną skierowaną do góry. W przypadku dokumentów wielostronicowych zachowywana jest prawidłowa kolejność stron. Układanie arkuszy stroną zadrukowaną do dołu jest najszybszą metodą dostarczania wydruków.

Wybierz opcję układania arkuszy stroną zadrukowaną w dół, jeżeli konieczne jest wykorzystanie prostej ścieżki papieru, na przykład w przypadku drukowania na grubych materiałach. Strony dokumentów wielostronicowych są drukowane w odwrotnej kolejności.

Opcję układania arkuszy stroną zadrukowaną do góry lub do dołu można wybrać na karcie **Output** w sterowniku drukarki. Zobacz [Wybieranie w sterowniku drukarki pojemników wyjściowych, w których dokumenty są układane stroną zadrukowaną do góry lub do dołu](#).

Uwaga

Po wybraniu opcji **Face-up (Straightest Path)** zszywacz/układacz nie może zszywać wydruków.

Drukowanie na kopertach

Koperty można drukować przy użyciu podajnika 1 lub opcjonalnego podajnika kopert. W podajniku 1 mieści się maksymalnie 10 kopert w formacie standardowym lub nietypowym. W opcjonalnym podajniku kopert mieści się do 75 kopert, ale można do niego wkładać tylko koperty standardowe.

Przed rozpoczęciem drukowania, niezależnie od formatu kopert, należy się upewnić, że marginesy w programie są ustawione w odległości przynajmniej 15 mm (0,6 cala) od krawędzi koperty.

Wydajność drukowania zależy od konstrukcji koperty. Przed zakupem dużej liczby kopert zawsze należy je wypróbować. Więcej informacji na temat specyfikacji kopert można znaleźć w sekcji [Koperty](#).

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy używać kopert z wykładzinami, odsłoniętymi paskami samoprzylepnymi lub innymi materiałami syntetycznymi. Mogą one wydzielać opary szkodliwe dla zdrowia.

OSTROŻNIE

Koperty ze spinaczami, zatrzaskami, okienkami, wykładzinami, odsłoniętymi paskami samoprzylepnymi lub innymi materiałami syntetycznymi mogą poważnie uszkodzić urządzenie wielofunkcyjne. Aby uniknąć zacinania się papieru i uszkodzenia urządzenia wielofunkcyjnego, nigdy nie należy drukować na obu stronach kopert. Przed włożeniem kopert do podajnika należy się upewnić, że są one płaskie, nieuszkodzone oraz nie posklejane ze sobą. Nie należy używać kopert z materiałami przylepnymi wrażliwymi na nacisk.

Uwaga

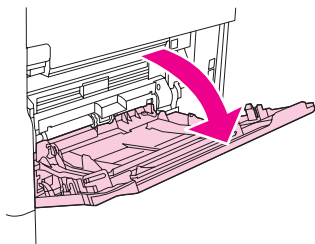
Urządzenie wielofunkcyjne drukuje koperty z mniejszą szybkością.

Ładowanie kopert do podajnika 1

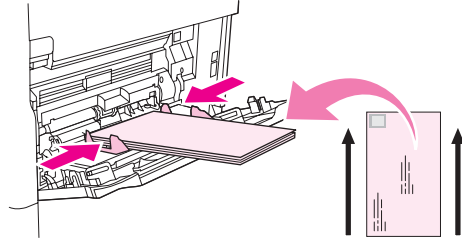
Na wielu rodzajach kopert można drukować przy użyciu podajnika 1, mieszczącego do 10 kopert. Więcej informacji na temat specyfikacji można znaleźć w sekcji [Koperty](#).

Aby umieścić koperty w podajniku 1

1. Otwórz podajnik 1, ale nie wyciągaj jego przedłużenia. Większość kopert najlepiej wkładać bez przedłużenia. Większe koperty mogą jednak wymagać jego użycia.



2. Załaduj do 10 kopert na środku podajnika 1, stroną przeznaczoną do drukowania w górę i miejscem na znaczek w kierunku urządzenia wielofunkcyjnego. Wsuń koperty do urządzenia maksymalnie daleko, bez użycia siły.



3. Ustaw prowadnice w taki sposób, aby przylegały do kopert, ale ich nie zaginały. Upewnij się, że koperty mieszczą się pod uchwytami i wskaźnikami maksymalnej wysokości na prowadnicach.

Drukowanie na materiałach specjalnych

W tej sekcji opisano drukowanie na materiałach wymagających specjalnej obsługi.

Drukowanie na nalepkach

Należy używać tylko nalepek zalecanych dla drukarek laserowych. Upewnij się, że nalepki odpowiadają wymaganiom określonym w specyfikacjach. Zobacz [Nalepki](#).

W przypadku drukowania na nalepkach należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Arkusze nalepek do drukowania można wkładać do podajnika 1 (maksymalnie 50 arkuszy) lub do innych podajników (maksymalnie 100 arkuszy).
- W podajniku 1 arkusze należy umieścić nalepkami do góry i krótszą górną krawędzią w kierunku urządzenia wielofunkcyjnego. W pozostałych podajnikach arkusze należy umieszczać nalepkami w dół i górną krawędzią w prawo.

Nie należy ładować nalepek ani drukować na nich przy użyciu następujących metod:

OSTROŻNIE

Postępowanie niezgodne z instrukcjami może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia wielofunkcyjnego.

- Nie należy ładować pojemników do pełna, ponieważ nalepki są cięższe niż papier.
- Nie należy używać nalepek odklejających się od podkładu, pomarszczonych lub uszkodzonych w jakikolwiek inny sposób.
- Nie należy używać nalepek z odsłoniętym podłożem (nalepki muszą pokrywać całe podłoże, bez odsłoniętych miejsc).
- Nie przepuszczaj przez urządzenie wielofunkcyjne arkusza z nalepkami więcej niż jeden raz. Podkład z materiałem klejącym jest przystosowany do przejścia przez urządzenie tylko jeden raz.
- Nie należy drukować po obu stronach nalepek.
- Nie wolno drukować na arkuszach z odklejonymi nalepkami.

Drukowanie na foliach

Należy używać tylko folii zalecanych dla drukarek laserowych. Informacje na temat specyfikacji folii można znaleźć w części [Folie](#).

- Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA**. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** wybierz polecenie **TRYBY UTRWALACZA**. Upewnij się, że wybrano tryb utrwalacza **FOLIA=NISKI**.

OSTROŻNIE

Nieprzestawienie trybu utrwalacza na NISKI grozi trwałym uszkodzeniem utrwalacza i urządzenia wielofunkcyjnego.

- W sterowniku drukarki wybierz rodzaj papieru **Folia**.
- Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego otwórz menu **OBSŁUGA PAPIERU**. Dla używanego podajnika ustaw typ **FOLIA**.
- Włóż folie do podajnika 1 stroną do drukowania do góry i górną krawędzią w kierunku urządzenia wielofunkcyjnego. W podajniku 1 można umieścić do 50 folii.

- Do podajnika 2 i podajników opcjonalnych można załadować do 100 folii (zaleca się jednak, aby jednocześnie wkładać maksymalnie 50 sztuk).
- Podajników nie należy ładować do pełna, ponieważ folie są cięższe niż papier.
- Załaduj folie do podajnika 2 lub opcjonalnych podajników stroną do drukowania zwróconą do dołu i krótszą górną krawędzią zwróconą w prawo.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu lub sklejeniu folii, należy wyjąć każdą folię z pojemnika wyjściowego przed wydrukowaniem kolejnego arkusza.
- Należy drukować tylko na jednej stronie folii.
- Po wydrukowaniu trzeba rozłożyć folie na płaskiej powierzchni, aby ostygły.
- Przy jednoczesnym podawaniu dwóch lub więcej sztuk należy spróbować rozdzielić stos folii.
- Nie należy przepuszczać kilkakrotnie przez urządzenie wielofunkcyjne jednego arkusza folii.

Drukowanie na papierze firmowym, dziurkowanym lub z nadrukami

W przypadku drukowania na papierze firmowym, dziurkowanym lub z nadrukiem istotna jest prawidłowa orientacja papieru. Podczas drukowania należy zazwyczaj przestrzegać zaleceń podanych w tej sekcji dotyczących drukowania tylko na jednej stronie arkuszy. Więcej informacji na temat zleceń dotyczących drukowania dwustronnego można znaleźć w sekcji [Drukowanie na obu stronach papieru \(opcjonalny duplexer\)](#).

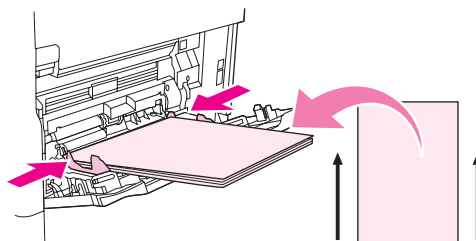
Uwaga

Jeżeli konieczne jest ładowanie zawsze papieru firmowego lub papieru z nadrukami w ten sam sposób w przypadku wszystkich zleceń drukowania, podczas drukowania zarówno na jednej stronie arkusza, jak i na dwóch stronach arkusza, należy korzystać z ustawienia trybu **Naprzemienny firmowy** w sterowniku drukarki. Należy ładować papier, tak jak w przypadku drukowania na dwóch stronach arkusza. Zobacz [Drukowanie na obu stronach papieru \(opcjonalny duplexer\)](#). Po zaznaczeniu tej opcji urządzenie wielofunkcyjne drukuje wolniej, zgodnie z szybkością wymaganą w przypadku drukowania na dwóch stronach arkusza. Informacje zamieszczone w tej sekcji dotyczą drukowania bez korzystania z trybu Naprzemienny firmowy.

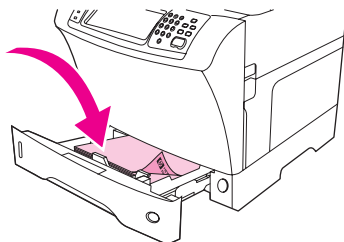
Uwaga

Więcej informacji na temat papieru ze specjalnym wykończeniem, takiego jak papier czerpany lub dokumentowy, można znaleźć w sekcji [Drukowanie na papierze ze specjalnym wykończeniem](#).

W podajniku 1 należy umieszczać papier stroną przeznaczoną do drukowania do góry i krótszą górną krawędzią w kierunku urządzenia wielofunkcyjnego.



W podajniku 2 i opcjonalnych podajnikach o pojemności 500 arkuszy należy umieszczać papier stroną przeznaczoną do drukowania do góry i krótszą górną krawędzią skierowaną w prawo.



Drukowanie na papierze ze specjalnym wykończeniem

Niektóre rodzaje papieru mają specjalne wykończenie, np. papier czerpany, dokumentowy czy marszczony. Mogą one powodować problemy związane z przyczepnością toneru i jakością druku. Drukując na papierze ze specjalnym wykończeniem, należy przestrzegać podanych zaleceń.

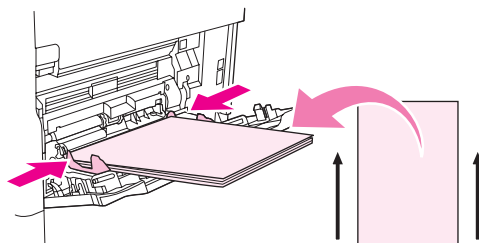
- Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA**. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** wybierz opcję **TRYBY UTRWALACZA**, a następnie określ rodzaj używanego papieru (np. **DOKUMENT.**). Ustaw tryb utrwalacza **WYS. 1** lub **WYS. 2**. W przypadku papieru o mocno uwydatnionym wykończeniu ustawienie **WYS. 2** zapewnia lepszą przyczepność toneru i optymalną jakość druku. Otwórz menu **OBSŁUGA PAPIERU** i wybierz ustawienie **RODZAJ PODAJ.** zgodne z typem używanego papieru (np. **DOKUMENT.** dla papieru dokumentowego), aby włączyć odpowiedni tryb utrwalacza.

Uwaga

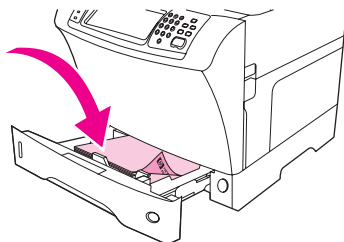
Po ustawieniu trybu utrwalacza jako **WYS. 1** lub **WYS. 2** urządzenie wielofunkcyjne może pracować wolniej. Z ustawień **WYS. 1** i **WYS. 2** należy korzystać tylko wtedy, gdy wystąpią problemy z przyczepnością toneru. Wybranie ustawień **WYS. 1** i **WYS. 2** może zwiększyć podatność papieru na zacięcia i zwijanie.

- Obecnie niektórzy producenci pokrywają jedną stronę papieru specjalną powłoką, zwiększającą przyczepność toneru i jakość druku. Warunkiem właściwego wykorzystania tej cechy jest poprawne umieszczenie papieru. Strona ze znakiem wodnym to przód, czyli strona przeznaczona do drukowania.

W podajniku 1 papier należy umieszczać stroną przeznaczoną do drukowania do góry i krótszą górną krawędzią w kierunku urządzenia wielofunkcyjnego.



W podajniku 2 i opcjonalnych podajnikach o pojemności 500 arkuszy należy umieszczać papier stroną przeznaczoną do drukowania do góry i krótszą górną krawędzią skierowaną w prawo.



Drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie lub na grubym papierze

Papier o nietypowym formacie można umieścić w podajniku 1, 2 lub w opcjonalnym podajniku na 500 arkuszy.

Uwaga

W przypadku drukowania na papierze o małym lub nietypowym formacie oraz dużej gramaturze urządzenie wielofunkcyjne może pracować wolniej. Więcej informacji na temat papieru ze specjalnym wykończeniem, takiego jak papier czerpany lub dokumentowy, można znaleźć w sekcji [Drukowanie na papierze ze specjalnym wykończeniem](#).

Gramatury i formaty

Poniżej przedstawiono specyfikacje dotyczące drukowania na grubym lub nietypowym papierze. Więcej informacji można znaleźć w sekcji [Parametry materiałów drukarskich](#).

Podajnik	Format minimalny	Format maksymalny	Obsługiwane gramatury
Podajnik 1	76 x 127 mm	216 x 356 mm	Od 60 do 200 g/m ²
Podajnik 2 i opcjonalny podajnik na 500 arkuszy	148 x 210 mm	216 x 356 mm	Od 60 do 120 g/m ²

Zalecenia dotyczące drukowania na grubym papierze

Niektóre gatunki papieru o większej gramaturze wymagają ustawienia wyższego trybu utrwalacza, co pozwala zapobiec ścieraniu się toneru. Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA**. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** wybierz ustawienie **TRYBY UTRWALACZA**, a następnie wybierz żądany rodzaj materiałów. Wybierz tryb utrwalacza **WYS.1** lub **WYS.2**. Używanie tych trybów zapobiega ścieraniu się toneru ze strony, ale może być przyczyną wolniejszej pracy urządzenia wielofunkcyjnego lub występowania innych problemów, np. ze zwijaniem się papieru.

Zalecenia dotyczące drukowania na niestandardowych formatach papieru

W przypadku drukowania na papierze o niestandardowym formacie należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Papier powinien być podawany krótszą krawędzią.
- W używanym programie należy ustawić marginesy strony w odległości co najmniej 4,23 mm od krawędzi.
- Należy wybrać niestandardowy format w programie, w sterowniku drukarki lub w panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Zobacz [Ustawianie niestandardowych formatów papieru](#).

Dodatkowe zalecenia dotyczące papieru o małym formacie lub wąskiego papieru

W przypadku drukowania na małym i wąskim papierze należy przestrzegać następujących zaleceń:

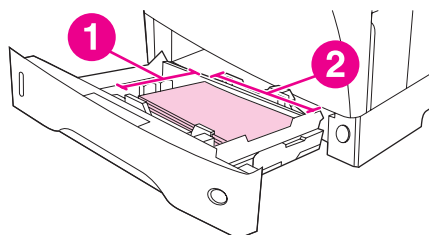
- Nie wolno drukować na papierze o szerokości mniejszej niż 76 mm lub długości mniejszej niż 127 mm.
- Firma HP nie zaleca drukowania dużej liczby arkuszy małego i wąskiego papieru. Może to być przyczyną nadmiernego zużycia elementów kaset drukujących i problemów dotyczących jakości druku lub wycieku toneru do wnętrza urządzenia wielofunkcyjnego.

Ustawianie niestandardowych formatów papieru

Po załadowaniu papieru o niestandardowym formacie, konieczne jest wybranie ustawień formatu w używanym programie (preferowana metoda), w sterowniku drukarki lub na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Papier o niestandardowym formacie należy załadować do podajnika 1 krótszą krawędzią zwróconą do przodu.

Papier o niestandardowym formacie należy ładować do podajnika 2 lub opcjonalnych podajników krótszymi krawędziami zwróconymi w lewo i w prawo (dłuższe krawędzie powinny być skierowane do przodu i do tyłu). Ustawienie prowadnic nośników należy dostosować, tak aby delikatnie przylegały do materiałów.



- 1 Wymiar X (krótsza krawędź)
- 2 Wymiar Y (dłuższa krawędź)

Jeśli ustawienia nie są dostępne w używanym programie, niestandardowy format papieru należy określić za pomocą panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Aby ustawić niestandardowe formaty papieru

1. Dotknij przycisku **Menu**.

2. Dotknij przycisku **OBSŁUGA PAPIERU**.
3. Dotknij przycisku **FORMAT W PODAJNIKU <N>** (gdzie N jest numerem podajnika).
4. Przewiń listę i dotknij przycisku **UŻYTKOWN..**
5. Dotknij przycisku **CALE** lub **MM**. Umożliwia to wybór jednostki używanej do określania formatu nietypowego papieru.
6. Korzystając z klawiatury numerycznej, ustaw wymiar X (krótsza krawędź papieru). Wymiar X powinien mieścić się w zakresie od 76 do 216 mm.
7. Korzystając z klawiatury numerycznej, ustaw wymiar Y (dłuższa krawędź papieru). Wymiar Y powinien mieścić się w zakresie od 127 do 356 mm. Na przykład w przypadku nietypowego formatu papieru 203 x 254 mm ustaw wymiar X=203 mm i wymiar Y=254 mm.

Drukowanie na obu stronach papieru (opcjonalny duplexer)

Po zainstalowaniu automatycznego duplexera urządzenie wielofunkcyjne może automatycznie wykonywać wydruki i kopie na obu stronach papieru. Ten tryb jest zwany dupleksem lub drukowaniem dwustronnym. Duplexer obsługuje następujące formaty papieru: Letter, Legal, Executive, A4, A5, Executive (JIS), 8,5x13 i JIS B5.

Automatyczny podajnik dokumentów jest wyposażony w układ automatycznego skanowania dwustronnego, który umożliwia automatyczne skanowanie dokumentów dwustronnych. Przed wykonywaniem kopii dwustronnych należy jednak zainstalować automatyczny duplexer.

Uwaga

Automatyczny duplexer jest dostarczany razem z urządzeniami wielofunkcyjnymi HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp i HP LaserJet 4345xm mfp.

W przypadku modeli, które nie są wyposażone w automatyczny duplexer, można zamówić duplexer jako wyposażenie dodatkowe. Zobacz [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#).

Podczas instalowania duplexera należy zdjąć osłonę gniazda duplexera, znajdującą się na lewym panelu obudowy urządzenia wielofunkcyjnego. Instrukcja instalacji duplexera znajduje się w dołączonej do niego dokumentacji. Drukowanie dwustronne złożonych wydruków może wymagać dodatkowej pamięci. Zobacz [Instalowanie pamięci](#).

Zalecenia dotyczące drukowania na obu stronach papieru

OSTROŻNIE

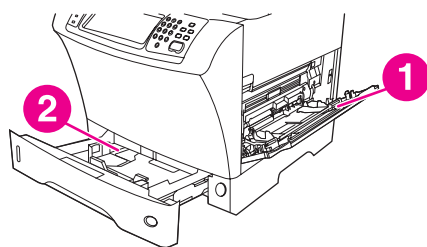
Nie należy drukować na obu stronach nalepek, folii, kopert, kalki technicznej, papieru o niestandardowym formacie oraz papieru o gramaturze przekraczającej 105 g/m², ponieważ grozi to zacięciem papieru lub uszkodzeniem urządzenia wielofunkcyjnego.

Należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

- Przed rozpoczęciem korzystania z duplexera należy skonfigurować sterownik drukarki, aby rozpoznawał to urządzenie. Procedura konfiguracji zależy od używanego systemu operacyjnego. Więcej szczegółowych informacji na ten temat można znaleźć w sekcji [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Należy zastosować się do instrukcji podanych w części „Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne”.
- Drukowanie na obu stronach papieru wymaga wybrania odpowiedniej opcji w używanym programie lub sterowniku drukarki (więcej informacji można znaleźć w pomocy ekranowej sterownika drukarki).
- Jeżeli sterownik dostarczony razem z urządzeniem wielofunkcyjnym nie jest używany, konieczna może być zmiana ustawienia druku dwustronnego na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego: należy ustawić opcję **DUPLEKS=WŁ** w podmenu **DRUKOWANIE** menu **KONFIG. URZĄDZENIA**. Ponadto w podmenu **DRUKOWANIE** należy skonfigurować wartość **WZDŁUŻ** lub **W POPRZEK** ustawienia **ŁĄCZENIE STRON DRUK. W DUPLEKSIE** (więcej informacji można znaleźć w sekcji [Opcje układu podczas drukowania na obu stronach papieru](#)).

Orientacja papieru podczas druku dwustronnego

Niektóre typy papieru (np. firmowy, z nadrukiem, dziurkowany i ze znakiem wodnym) wymagają określonej orientacji podczas druku dwustronnego. Duplexer najpierw drukuje na drugiej stronie papieru. Poniższe ilustracje przedstawiają prawidłową orientację papieru w podajnikach.

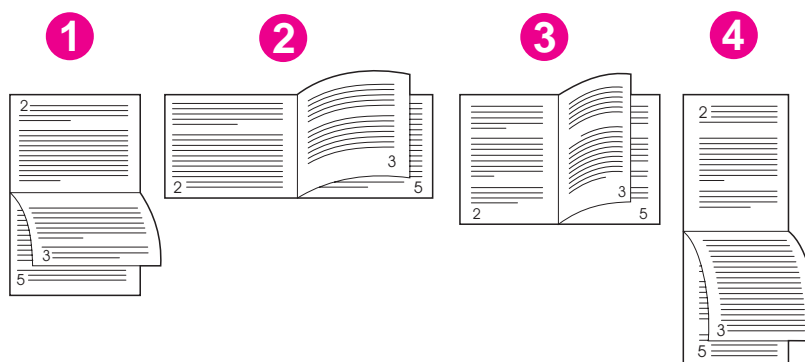


- 1 Podajnik 1
- 2 Pozostałe podajniki

W podajniku 1 papier umieszcza się stroną przeznaczoną do drukowania w dół i górną krawędzią do siebie. Do pozostałych podajników papier wkłada się stroną do drukowania w górę i górną krawędzią do urządzenia wielofunkcyjnego.

Opcje układu podczas drukowania na obu stronach papieru

Poniżej przedstawiono cztery opcje orientacji druku dwustronnego. Opcje te można ustawić w sterowniku drukarki (zalecany sposób) lub na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. W przypadku korzystania z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego należy dotknąć przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknąć przycisku **DRUKOWANIE**. Dotknij przycisku **ŁĄCZENIE STRON DRUK. W DUPEKSIE**. W podmenu **PCLPODMENU PCL** należy wybrać ustawienie **ORIENTACJA**.



1. Wzdłuż poziomo*	Ten układ jest często używany w rachunkowości, przetwarzaniu danych oraz w arkuszach kalkulacyjnych. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.
2. W poprzek poziomo	Każdy wydrukowany obraz jest ułożony prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół po lewej stronie, a następnie z góry na dół po prawej stronie.

3. Wzdłuż pionowo	Jest to domyślne ustawienie urządzenia wielofunkcyjnego i najczęściej używany układ, w którym każda drukowana strona jest skierowana prawą stroną do góry. Strony naprzeciwległe należy czytać z góry na dół po lewej stronie, a następnie z góry na dół po prawej stronie.
4. W poprzek pionowo*	Ten układ jest często używany w notatnikach. Co drugi wydrukowany obraz strony jest ułożony odwrotnie (do góry nogami). Strony naprzeciwległe należy czytać w sposób ciągły z góry na dół.

* Aby uzyskać orientację oznaczone (*), wybierz opcję **Odwróć strony górami** w sterowniku drukarki dla systemu Windows.

Drukowanie na obu stronach przy użyciu opcjonalnego dupleksera

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go dla całego zlecenia druku. Jeżeli używasz papieru specjalnego, na przykład papieru firmowego, załaduj go następująco:
 - W przypadku podajnika 1 włóż papier firmowy wierzchnią stroną do dołu i dolną krawędzią skierowaną do drukarki.
 - W przypadku pozostałych podajników załaduj papier firmowy wierzchnią stroną do góry i górną krawędzią skierowaną w lewo.

OSTROŻNIE

Nie wkładaj papieru, który ma gramaturę większą niż 105 g/m² (papier dokumentowy). Może to doprowadzić do zacięcia się papieru.

2. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
3. W systemie Windows na karcie **Wykończenie** kliknij opcję **Druk dwustronny**.
W systemie Macintosh na karcie **Układ** kliknij opcję **Druk dwustronny**.
4. Kliknij przycisk **OK**.
5. Wyślij zlecenia drukowania do urządzenia wielofunkcyjnego.

Ustawianie dopasowania

Funkcja **WYBIERZ POŁOŻENIE** służy do wyśrodkowania przedniego i tylnego obrazu na stronie wydrukowanej dwustronnie. Funkcja ta pozwala też na drukowanie z przesunięciem nie większym niż ok. 2 mm od każdej krawędzi strony. Umieszczenie nadruku różni się nieco w zależności od używanego podajnika. Dlatego też każdy podajnik należy poddać kalibracji. Administrator może kalibrować poszczególne podajniki przy użyciu dowolnej strony dopasowania.

Aby ustawić dopasowanie:

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **JAKOŚĆ DRUKU**.
4. Dotknij przycisku **WYBIERZ POŁOŻENIE**.

Aby wybrać podajnik, należy określić źródło. Domyślnym źródłem jest podajnik 2. Jeżeli konieczne jest ustawienie dopasowania dla podajnika 2, należy kontynuować procedurę od kroku 7. W przeciwnym przypadku należy wykonać czynności opisane w następnym kroku.

5. Dotknij przycisku **ŹRÓDŁO**.
6. Dotknij nazwy podajnika. Po dotknięciu nazwy podajnika na panelu sterowania wyświetlane jest menu **WYBIERZ POŁOŻENIE**.
7. Dotknij przycisku **DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ**.
8. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wydrukowanej stronie.

Korzystanie z funkcji sterownika urządzenia wielofunkcyjnego

Przy drukowaniu z poziomu programu komputerowego wiele funkcji urządzenia wielofunkcyjnego jest dostępnych w sterowniku. Aby uzyskać więcej informacji na temat sterowników dla systemu Windows, zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#).

Uwaga

Ustawienia w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego i programie zwykle zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania (ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika).

Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień

Korzystając z szybkich ustawień, można zapisać bieżące ustawienia sterownika w celu ponownego wykorzystania. Na przykład szybkie ustawienia umożliwiają zapisanie ustawień orientacji strony, drukowania dwustronnego i źródła papieru. Aby ułatwić korzystanie z oprogramowania, szybkie ustawienia są dostępne na większości kart sterownika drukarki.

Uwaga

Można zapisać 25 szybkich ustawień zleceń drukowania. Sterownik drukarki może powiadomić o tym, że zdefiniowano 25 szybkich ustawień zleceń drukowania nawet wówczas, gdy liczba widocznych definicji jest mniejsza niż 25. Niektóre wstępnie zdefiniowane szybkie ustawienia zleceń drukowania, które nie dotyczą konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego, mogą być ukryte, jednak są uwzględniane w całkowitej liczbie zapisanych ustawień.

Aby utworzyć szybkie ustawienie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Wybierz ustawienia drukowania, z których chcesz korzystać.
3. W polu **Szybkie ustawienia zleceń drukowania** wpisz nazwę dla wybranych ustawień (np. „Raport kwartalny” lub „Stan moich projektów”).
4. Kliknij przycisk **Zapisz**.

Aby korzystać z szybkich ustawień

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Wybierz szybkie ustawienia, z których chcesz korzystać, z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia zleceń drukowania**.
3. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do drukowania zgodnie z ustawieniami zapisanymi w szybkich ustawieniach.

Uwaga

Aby przywrócić domyślne ustawienia sterownika drukarki, wybierz pozycję **Domyślne ustawienia drukowania** z listy rozwijanej **Szybkie ustawienia zleceń drukowania**.

Tworzenie i stosowanie znaków wodnych

Znak wodny jest napisem, np. „Ściśle tajne”, drukowanym w tle każdej strony dokumentu.

Korzystanie z istniejącego znaku wodnego

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij listę rozwijaną **Znaki wodne**.
3. Kliknij znak wodny, z którego chcesz korzystać.
4. Jeżeli znak wodny powinien pojawiać się tylko na pierwszej stronie dokumentu, kliknij opcję **Tylko pierwsza strona**.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do drukowania wybranego znaku wodnego.

Aby usunąć znak wodny, kliknij pozycję **(brak)** na liście rozwijanej **Znaki wodne**.

Zmiana wymiarów dokumentów

Opcje zmiany wymiarów dokumentów umożliwiają przeskalowanie dokumentu do wybranej wartości procentowej normalnego rozmiaru dokumentu. Można drukować dokument na papierze o różnym formacie, ewentualnie stosując skalowanie.

Aby zmniejszyć lub powiększyć dokument

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** wpisz żądany procentowy współczynnik zmniejszenia lub powiększenia dokumentu.

Możesz również dostosować współczynnik zmniejszenia/powiększenia za pomocą paska przewijania.
3. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do skalowania dokumentu zgodnie wybranym procentowym współczynnikiem zmniejszenia/powiększenia.

Aby wydrukować dokument na papierze o innym formacie

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Efekty** kliknij opcję **Drukuj dokument na**.
3. Wybierz docelowy format papieru, na którym chcesz drukować.
4. Aby wydrukować dokument na docelowym formacie papieru bez skalowania w celu dopasowania do strony, upewnij się, że opcja **Wyskaluj, aby zmieścić** nie jest zaznaczona.
5. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do drukowania dokumentu zgodnie z określonymi wymaganiami.

Ustawianie nietypowego formatu papieru przy użyciu sterownika drukarki

Zamiast ustawiania nietypowych formatów papieru przy użyciu panelu sterowania, można również ustawić nietypowy format papieru w sterowniku drukarki.

Uwaga

Ustawienia w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego i programie zwykle zastępują ustawienia wprowadzone w panelu sterowania (ustawienia programu zwykle zastępują ustawienia sterownika).

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** kliknij opcję **Nietypowy**.
3. W oknie **Nietypowy format papieru** wpisz nazwę nietypowego formatu papieru.
4. Wpisz długość i szerokość dla formatu papieru. Jeżeli wpisany rozmiar jest zbyt mały lub zbyt duży, sterownik automatycznie dostosowuje format zgodnie z minimalną lub maksymalną dopuszczalną wartością.
5. Jeżeli jest to konieczne, kliknij odpowiedni przycisk w celu zmiany jednostek (milimetry lub cale).
6. Kliknij przycisk **Zapisz**.
7. Kliknij przycisk **Zamknij**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do drukowania dokumentu na papierze o wybranym nietypowym formacie. Zapisana nazwa pojawia się na liście formatów papieru, a zapisany format może być wykorzystany ponownie.

Drukowanie pierwszej strony zlecenia drukowania na innym papierze

Aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia drukowania na innym papierze, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

Aby drukować na innym papierze

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Na karcie **Papier** lub **Papier/Jakość** wybierz odpowiedni papier dla pierwszej strony zlecenia drukowania.
3. Kliknij opcję **Użyj innego papieru/Okładki**.
4. W polu listy kliknij strony lub okładki, które chcesz wydrukować na innym papierze.
5. Aby wydrukować przednią lub tylną okładkę, należy również zaznaczyć opcję **Dodaj okładkę pustą lub z nadrukami**.
6. Wybierz odpowiedni rodzaj lub źródło papieru dla pozostałych stron zlecenia drukowania. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do drukowania dokumentu na wybranym papierze.

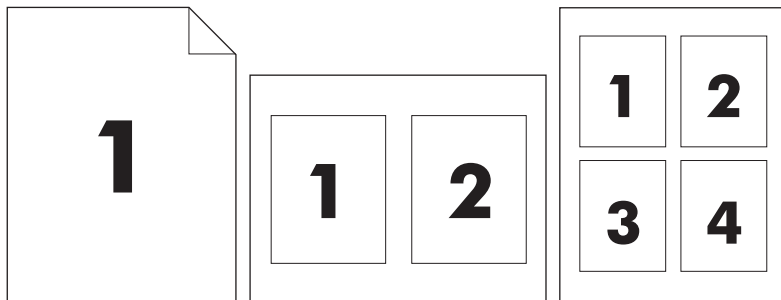
Uwaga

Rozmiar papieru musi być taki sam dla wszystkich stron zlecenia drukowania.

Drukowanie wielu stron na pojedynczym arkuszu papieru

Istnieje możliwość wydrukowania kilku stron na pojedynczym arkuszu papieru. Ta funkcja jest dostępna w niektórych sterownikach i umożliwia efektywne kosztowo wykonywanie wydruków roboczych.

Aby wydrukować kilka stron na jednym arkuszu papieru, należy w sterowniku poszukać opcji Układ lub Strony na arkuszu (opcja ta nazywana jest niekiedy drukowaniem 2-krotnym, 4-krotnym lub n-krotnym).



Aby wydrukować wiele stron na pojedynczym arkuszu papieru

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Kliknij kartę **Wykończenie**.
3. W sekcji **Opcje dokumentu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
4. Kliknij opcję **Drukuj obramowania stron**, jeżeli chcesz wydrukować obramowanie wokół każdej strony na arkuszu.

Opcja **Drukuj obramowania stron** jest dostępna tylko wówczas, gdy wartość w polu **Strony na arkuszu** jest większa niż 1.
5. Jeżeli liczba stron jest większa niż 1, kliknij opcję **Kolejność stron**, aby wybrać kolejności i sposób rozmieszczenia stron na arkuszu.
6. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do drukowania zgodnie z wybraną liczbą stron na pojedynczym arkuszu.

Ustawianie opcji zszywania

Użytkownik może skorzystać z opcji zszywania stron dostępnej w sterowniku drukarki.

Aby ustawić opcje zszywania

1. Otwórz okno właściwości sterownika drukarki i kliknij kartę **Konfiguruj** (karta **Konfiguruj** jest niedostępna w programach).

Uwaga

Procedura otwierania okna właściwości sterownika drukarki jest zależna od używanego systemu operacyjnego. Aby uzyskać informacje dotyczące otwierania okna właściwości sterownika drukarki w określonym systemie operacyjnym, zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Należy zastosować się do instrukcji podanych w części „Aby zmienić ustawienia konfiguracji”.

2. W obszarze związanym z konfiguracją dodatkowych urządzeń wyjściowych zaznacz zszywacz/układacz, a następnie kliknij przycisk **OK**.
3. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
4. Kliknij kartę **Wyjście**.
5. W polu **Zszywacz** zaznacz opcję zszywania, której chcesz użyć dla zlecenia drukowania.

6. Kliknij przycisk **OK**. Po wykonaniu powyższych czynności urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane do korzystania z wybranej opcji zszywania.

Wybieranie w sterowniku drukarki pojemników wyjściowych, w których dokumenty są układane stroną zadrukowaną do góry lub do dołu

Urządzenie wielofunkcyjne może układać arkusze stroną zadrukowaną zwróconą do góry lub do dołu. Podczas układania arkuszy stroną zadrukowaną zwróconą do dołu zachowywana jest prawidłowa kolejności stron w dokumentach wielostronicowych. Układanie arkuszy stroną zadrukowaną zwróconą do dołu jest najszybszą metodą.

Opcję układania arkuszy stroną zadrukowaną w dół należy wybrać wówczas, gdy konieczne jest wykorzystanie prostej ścieżki papieru, na przykład w przypadku drukowania na grubych materiałach. Strony dokumenty wielostronicowych są drukowane w odwrotnej kolejności.

Aby określić opcję układania arkuszy stroną zadrukowaną do góry lub do dołu, należy postępować zgodnie z następującą procedurą.

Aby wybrać opcję układania arkuszy stroną zadrukowaną do góry lub do dołu

1. Otwórz sterownik drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).
2. Kliknij kartę **Wyjście**.
3. W sekcji opcji pojemników wyjściowych zaznacz opcję **Stroną zadrukowaną do dołu (szybciej)** lub **Stroną zadrukowaną do góry (najprostsza ścieżka)**.

Korzystanie z funkcji przechowywania zleceń

Urządzenie wielofunkcyjne ma następujące specjalne funkcje przechowywania zleceń:

- **Zlecenia poufne:** Po wysłaniu zlecenia poufnego do urządzenia wielofunkcyjnego nie zostanie ono wykonane dopóty, dopóki użytkownik nie potwierdzi jego wykonania kodem PIN na panelu sterowania.
- **Przechowywanie zleceń:** Do urządzenia wielofunkcyjnego można pobrać określone zlecenie, takie jak formularz, harmonogram czy kalendarz, a następnie umożliwić innym użytkownikom wydrukowanie go w dowolnym czasie. Przechowywane zlecenia są kopiowane na dysk twardy, dzięki czemu nie muszą być usuwane przy wyczerpywaniu się pamięci urządzenia.
- **Zlecenia szybkiego kopiowania:** Istnieje możliwość wydrukowania żądanej liczby kopii zlecenia, a następnie zachowania jego kopii na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego. Zachowanie zlecenia umożliwia wydrukowanie dodatkowych kopii w późniejszym czasie.
- **Zlecenia sprawdzenia i zatrzymania:** Funkcja ta pozwala szybko i łatwo wydrukować oraz sprawdzić próbną kopię zlecenia przed wydrukowaniem pozostałych.

Aby uzyskać dostęp do funkcji przechowywania zleceń, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, a następnie przejść do punktu opisującego rodzaj zlecenia, które chcesz utworzyć.

OSTROŻNIE

Po wyłączeniu urządzenia wielofunkcyjnego wszystkie zlecenia szybkiego kopiowania, sprawdzenia i zatrzymania oraz zlecenia poufne zostaną usunięte.

Aby uzyskać dostęp do funkcji przechowywania zleceń

W przypadku systemu Windows

1. W menu **File** (Plik) kliknij polecenie **Print** (Drukuj).
2. Kliknij przycisk **Właściwości** i kliknij kartę **Pamięć zleceń**.
3. Wybierz żądany Tryb przechowywania zleceń.

W przypadku systemu Macintosh

W nowszych sterownikach: Z menu rozwijanego w oknie dialogowym **Drukuj** wybierz pozycję **Pamięć zleceń**. W starszych sterownikach wybierz pozycję **Opcje specyficzne dla drukarki**.

Drukowanie zlecenia poufnego


Korzystając z funkcji drukowania zleceń poufnych, można określić, że zlecenie powinno być wydrukowane dopiero wówczas, gdy zostanie zwolnione przez użytkownika. Po pierwsze należy skonfigurować 4-cyfrowy osobisty numer identyfikacyjny (PIN), wpisując go na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Następnie należy wprowadzić numer PIN do sterownika urządzenia wielofunkcyjnego. Numer PIN jest wysyłany do urządzenia wielofunkcyjnego razem z zleceniem drukowania.

Tworzenie zleceń poufnych

Aby zdefiniować zlecenie jako poufne, wybierz w sterowniku opcję **Zlecenie poufne**, wpisz nazwę użytkownika i nazwę zlecenia, a następnie czterocyfrowy numer PIN. Zlecenie nie zostanie wydrukowane aż do chwili, kiedy numer PIN zostanie wprowadzony na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.


Zwalnianie zleceń poufnych

Po wysłaniu zlecenia poufnego do urządzenia wielofunkcyjnego można je wydrukować z poziomu panelu sterowania.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Przewiń listę i dotknij swojej nazwy użytkownika.
4. Przewiń listę i dotknij swojego zlecenia.
5. Dotknij przycisku **Drukuj** (obok przycisku **Drukuj** powinien zostać wyświetlony symbol blokady .
6. Za pomocą klawiatury numerycznej wpisz numer PIN, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Usuwanie zlecenia prywatnego

Zlecenie poufne jest automatycznie usuwane z dysku twardego urządzenia wielofunkcyjnego po jego zwolnieniu przez użytkownika do druku. Poniższa procedura umożliwia usunięcie zlecenia bez jego drukowania.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Przewiń listę i dotknij swojej nazwy użytkownika.
4. Przewiń listę i dotknij swojego zlecenia.
5. Przewiń listę i dotknij przycisku **Usuń**. (obok przycisku **Usuń** powinien zostać wyświetlony symbol blokady .
6. Za pomocą klawiatury numerycznej wpisz numer PIN, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Przechowywanie zlecenia drukowania

Użytkownik może umieścić zlecenie drukowania na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego, nie drukując go. Zlecenie można wydrukować później, przy użyciu panelu sterowania. Na przykład konieczne może być pobranie osobistego formularza, kalendarza, harmonogramu lub formularza księgowego, który inni użytkownicy mogą wydrukować w dowolnym terminie.

Aby na stałe zapisać zlecenie na dysku twardym, należy podczas jego drukowania wybrać w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego opcję **Pamięć zleceń**.


Tworzenie zleceń przechowywanych

W sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego wybierz opcję **Pamięć zleceń** i wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia. Zlecenie nie jest drukowane do momentu wprowadzenia w panelu sterowania żądania jego wydrukowania. Zobacz [Drukowanie zlecenia przechowywanego](#).

Drukowanie zlecenia przechowywanego

Zlecenie przechowywane na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego można wydrukować z poziomu panelu sterowania.


1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę do przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Dotknij pozycji **Użytkownik**, aby wyświetlić listę nazw.
4. Przewiń listę i dotknij swojej nazwy, aby wyświetlić listę zleceń.
5. Przewiń listę i dotknij swojego zlecenia.
6. Dotknij przycisku **Drukuj**
7. Aby wydrukować domyślną liczbę kopii, dotknij przycisku **OK**. Na ekranie pojawi się komunikat **Kopie=n**. Aby zmienić liczbę kopii, użyj klawiatury numerycznej lub przewiń listę w celu wybrania liczby, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Jeżeli obok przycisku **Drukuj** jest wyświetlany symbol blokady , oznacza to, że zlecenie zostało zadeklarowane jako prywatne i konieczne jest wprowadzenie numeru PIN. Zobacz [Drukowanie zlecenia poufnego](#).

Usuwanie zlecenia przechowywanego

Zlecenia przechowywane na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego można usunąć przy użyciu panelu sterowania.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę do przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Przewiń listę i dotknij swojej nazwy użytkownika.
4. Przewiń listę i dotknij swojego zlecenia.
5. Przewiń listę i dotknij przycisku **Usuń**.
6. Dotknij przycisku **Tak**.

Jeżeli obok przycisku **Drukuj** jest wyświetlany symbol blokady , oznacza to, że przed usunięciem danego zlecenia konieczne jest wprowadzenie numeru PIN. Zobacz [Drukowanie zlecenia poufnego](#).

Tworzenie zlecenia szybkiego kopiowania

Funkcja szybkiego kopiowania drukuje żadaną liczbę kopii zlecenia i przechowuje kopię na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego. Dodatkowe kopie zlecenia można wydrukować później. Tę funkcję można wyłączyć w sterowniku drukarki.

Domyślnie maksymalna liczba zleceń szybkiego kopiowania, przechowywanych w urządzeniu wielofunkcyjnym, jest równa 32. Korzystając z panelu sterowania, można skonfigurować inną wartość domyślną. Zobacz [Podmenu Ustaw. systemu](#).

Tworzenie zleceń szybkiego kopiowania

OSTROŻNIE

Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń szybkiego kopiowania, inne zlecenia zostaną usunięte, poczynając od zlecenia najstarszego. Aby zachować zlecenie na stałe, uniemożliwiając urządzeniu wielofunkcyjnemu jego usunięcie w przypadku braku miejsca, należy wybrać opcję **Pamięć zleceń** zamiast **Szybkie kopiowanie**.

W sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego należy wybrać opcję **Szybkie kopiowanie** i wpisać nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.

Po wysłaniu zlecenia do wydruku urządzenie wydrukuje liczbę kopii ustawioną w sterowniku. Aby wydrukować więcej kopii szybkiego zlecenia z poziomu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego, zobacz [Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania](#).

Drukowanie dodatkowych kopii zleceń szybkiego kopiowania

W niniejszej części opisano sposób drukowania dodatkowych kopii zlecenia przechowywanego na dysku twardym urządzenia wielofunkcyjnego z poziomu panelu sterowania.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Dotknij pozycji **Użytkownik**, aby wyświetlić listę nazw.
4. Przewiń listę, wybierz swoje zlecenie i dotknij przycisku **OK**.
5. Aby wydrukować domyślną liczbę kopii, dotknij przycisku **Drukuj**. Na ekranie pojawi się komunikat **Kopie=n**. Aby zmienić liczbę kopii, użyj klawiatury numerycznej lub przewiń listę w celu wybrania liczby, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Usuwanie zlecenia szybkiego kopiowania

Za pomocą panelu sterowania urządzenia funkcyjnego można usunąć niepotrzebne zlecenia szybkiego kopiowania. Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń, inne zlecenia zostaną usunięte, poczynając od najstarszego.

Uwaga

Przechowywane zlecenia szybkiego kopiowania można usunąć za pomocą panelu sterowania lub programu HP Web Jetadmin.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Dotknij swojej nazwy użytkownika.
4. Przewiń listę i dotknij swojego zlecenia.
5. Dotknij przycisku **Usuń**.
6. Dotknij przycisku **Tak**.

Drukowanie próbne i zatrzymywanie zleceń

Korzystając z funkcji drukowania próbnego i zatrzymywania, można w łatwy sposób i szybko wykonać wydruk próbny przed rozpoczęciem drukowania dodatkowych kopii.

Aby zapisać zlecenie na stałe i zapobiec jego usunięciu w przypadku braku miejsca na dysku, należy wybrać w sterowniku opcję **Pamięć zleceń**.

Tworzenie zleceń sprawdzenia i zatrzymania

OSTROŻNIE

Jeśli wymagane jest dodatkowe miejsce na dysku do zachowania nowszych zleceń sprawdzenia i zatrzymania, inne zlecenia zostaną usunięte, poczynając od zlecenia najstarszego. Aby zachować zlecenie na stałe, uniemożliwiając urządzeniu jego usunięcie w przypadku braku miejsca, należy w sterowniku wybrać opcję **Pamięć zleceń**, zamiast opcji **Kontrolny wydruk i zatrzymanie**.

Po wybraniu w sterowniku urządzenia wielofunkcyjnego opcji **Kontrolny wydruk i zatrzymanie** wpisz nazwę użytkownika oraz nazwę zlecenia.

Urządzenie wielofunkcyjne wydrukuje jedną kopię zlecenia do sprawdzenia. Zobacz też [Drukowanie pozostałych kopii zatrzymanego zlecenia](#).

Drukowanie pozostałych kopii zatrzymanego zlecenia

Aby wydrukować pozostałe kopie zlecenia zatrzymanego z dysku twardego urządzenia wielofunkcyjnego, należy postępować następująco:

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Przewiń listę do pozycji **Użytkownik**.
4. Dotknij swojej nazwy użytkownika.
5. Przewiń listę i wybierz swoje zlecenie.
6. Dotknij przycisku **Drukuj** Na ekranie pojawi się komunikat **Kopie=n**. Aby zmienić liczbę kopii, użyj klawiatury numerycznej lub przewiń listę w celu wybrania liczby, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Usuwanie przechowywanego zlecenia

Przy wysyłaniu zlecenia sprawdzania i zatrzymania urządzenie automatycznie usuwa poprzednie takie zlecenie. Jeśli nazwa zlecenia nie należy do zlecenia sprawdzania i zatrzymania, a urządzenie potrzebuje dodatkowego miejsca na dysku, inne zlecenia sprawdzania i zatrzymania mogą zostać usunięte, poczynając od najstarszego.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **Pobierz zlecenie**.
3. Przewiń listę i dotknij swojej nazwy użytkownika.
4. Przewiń listę i dotknij swojego zlecenia.
5. Dotknij przycisku **Usuń**.
6. Dotknij przycisku **Tak**.

4

Kopiowanie

Urządzenie wielofunkcyjne może funkcjonować jako samodzielna, autonomiczna kopiarka. Aby wykonać kopie, nie trzeba na komputerze instalować oprogramowania systemowego do obsługi drukowania ani nawet włączać komputera. Ustawienia kopii można zmienić w panelu sterowania. Dokumenty oryginalne można kopiować, używając automatycznego podajnika dokumentów lub szyby skanera. Urządzenie wielofunkcyjne może jednocześnie kopiować, drukować i przesyłać dane cyfrowo.

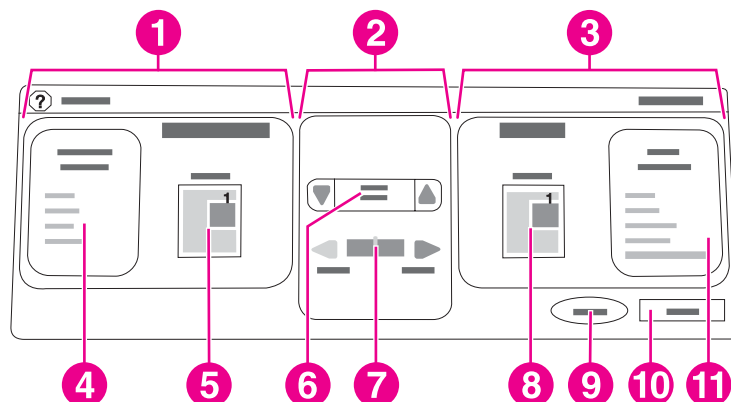
W niniejszym rozdziale omówiono wykonywanie kopii i zmienianie ustawień kopiowania, w tym:

- [Poruszanie się po ekranie kopiowania](#)
- [Podstawowe instrukcje kopiowania](#)
- [Zmiana ustawień kopiowania dla bieżącego zlecenia](#)
- [Kopiowanie oryginałów o różnych formatach](#)
- [Tworzenie przechowywanego zlecenia kopiowania](#)

Przed użyciem funkcji kopiowania zalecane jest zapoznanie się z ogólnym opisem panelu sterowania. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z panelu sterowania](#).

Poruszanie się po ekranie kopiowania

Po funkcjach i opcjach panelu sterowania można się poruszać, korzystając z graficznego wyświetlacza dotykowego.



- 1 Sekcja oryginału
- 2 Sekcja modyfikacji obrazu
- 3 Sekcja kopii
- 4 Przycisk **Opisz oryginał**
- 5 Ikona formatu strony oryginału
- 6 Powiększenie/pomniejszenie
- 7 Regulacja kontrastu
- 8 Ikona kopiowanej strony
- 9 Przycisk **Start**
- 10 Przycisk **Wstecz**
- 11 Przycisk **Ustawienia kopiowania**

Komunikaty o błędach wymagających interwencji użytkownika pojawiają się w osobnych oknach dialogowych, co uniemożliwia korzystanie z ekranu dotykowego do czasu zapoznania się z komunikatem i zamknięcia okna.

Przycisk Anuluj

Na każdym z ekranów niższego poziomu (do których przechodzi się z poziomu ekranu głównego) znajduje się przycisk **Anuluj**. Dotknięcie przycisku **Anuluj** powoduje anulowanie wprowadzonych zmian i powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk OK

Na każdym z ekranów niższego poziomu znajduje się przycisk **OK**. Dotknięcie przycisku **OK** powoduje zatwierdzenie wprowadzonych zmian i przejście do następnego ekranu.

Podstawowe instrukcje kopiowania

W tym podrozdziale przedstawiono podstawowe instrukcje kopiowania.

Kopiowanie z użyciem ustawień domyślnych

Domyślnie wybierane są następujące ustawienia kopiowania:

- Liczba kopii: jedna
- Format: oryginał w formacie Letter/A4 i kopia w formacie Letter/A4
- Orientacja strony: pionowa
- Liczba stron: kopiowanie jednostronne
- Zawartość strony: mieszana (tekst i grafika)
- Tryb zlecenia: Wyłączona
- Gruby papier: Wyłączony

Kopiowanie z użyciem ustawień domyślnych

1. Umieść dokument zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Naciśnij przycisk **START**.

Kopiowanie z użyciem ustawień użytkownika

Zmień ustawienia kopii za pomocą poniższej procedury.

Kopiowanie z użyciem ustawień innych niż domyślne

1. Umieść dokument zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub zadrukowaną stroną w górę w automatycznym podajniku dokumentów.
Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:
2. Dotknij przycisku **Kopiuj**.
3. Dotknij przycisku **Opisz oryginał**, aby wyświetlić dostępne opcje. Wybierz opcję **Podstawowe** lub **Zaawansowane**.
4. Na ekranie **Podstawowe** wybierz odpowiednie ustawienia oryginału. Dostępne są następujące ustawienia:
 - **Format papieru:** Wybierz format oryginału.
 - **Orientacja strony:** Wybierz opcję **Pionowa** lub **Pozioma**. W orientacji pionowej górna część dokumentu oryginalnego odpowiada krótszej krawędzi strony. W orientacji poziomej górna część dokumentu oryginalnego odpowiada dłuższej krawędzi strony.
 - **Liczba stron:** Wybierz opcję **1** lub **2**.
 - **Zawartość strony:** Wybierz opcję **Tekst**, **Fotografia** lub **Mieszana**.

5. Dotknij karty **Zaawansowane**, aby zmienić ustawienie **Tryb zlecenia**. Wybierz opcję **Wł.**, aby połączyć kilka zeskanowanych dokumentów w jedno zlecenie. Więcej informacji można znaleźć w części [Używanie trybu zlecenia](#).
6. Po dokonaniu wyboru dotknij przycisku **OK**.

Uwaga

Ikona w sekcji **Oryginał** wyświetlacza przedstawia umowny obraz dokumentu oryginalnego.

7. Dokonaj odpowiednich poprawek kontrastu i pomniejsz/powiększ obraz, używając paska **Kontrast** i przycisku **Powiększenie/pomniejszenie** w sekcji wyświetlacza umożliwiającej modyfikację obrazu.
8. Dotknij przycisku **Kopia**, aby wyświetlić dostępne opcje. Wybierz opcję **Podstawowe** lub **Zaawansowane**.
9. Na ekranie **Podstawowe** wybierz odpowiednie ustawienia kopii. Dostępne są następujące ustawienia:

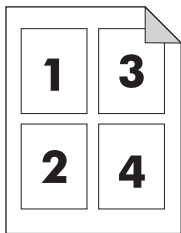
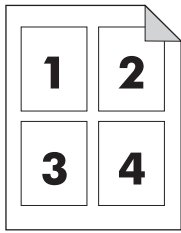
Format i typ: Wybierz opcję **Auto** (dopasowanie formatu papieru do formatu oryginału) lub żądany format kopii. Sprawdź, czy w podajniku znajduje się papier odpowiedniego formatu.

Liczba stron: Wybierz opcję **Jednostronny** lub **Dwustronny** (ta opcja jest dostępna tylko przy zainstalowanym duplekserze).

Orientacja strony tylnej: Wybierz opcję **Normalna** lub **Odwracaj** (tylko, gdy wybrana została opcja **Dwustronny**).

Stron na arkuszu: Wybierz opcję **1, 2, 4** lub **Broszura**.

Jeśli zostanie wybrana opcja drukowania 4 strony na arkuszu, strony są rozmieszczane w układzie „Z” lub „N” w zależności od ich orientacji i dodatkowo wyświetlana jest opcja wyboru obramowania dla każdej pomniejszonej strony.

układ „N”	układ „Z”
	

Obramowania: Wybierz opcję **Obramowanie** lub **Bez obramowania**. Ten element jest dostępny tylko w przypadku drukowania wielu stron na jednym arkuszu.

Do zszywania: Opcje zszywania są zależne od wybranego urządzenia wyjściowego i formatu papieru.

10. W razie potrzeby dotknij karty **Zaawansowane**. Można będzie wybrać m.in. następujące opcje:

- **Sortowanie**: Wybierz opcję **Sortowane** lub **Niesortowane**.
- **Pojemnik wyjściowy**: Wybierz żądany pojemnik.
- **Pamięć zleceń**: Wybierz opcję **Wł.**, jeśli chcesz zachować zlecenie w urządzeniu wielofunkcyjnym zamiast je wydrukować. Wybierz opcję **Wył.**, aby wykonać normalną kopię. Więcej informacji można znaleźć w części [Tworzenie przechowywanego zlecenia kopiowania](#).
- **Poprawa jakości**: Dotknij opcji **Ostrość** lub **Usuwanie tła**.
- **Wyskaluj, aby zmieścić**: Wybierz opcję **Wł.**, aby kopia była automatycznie skalowana do wielkości papieru załadowanego do urządzenia wielofunkcyjnego.

Uwaga

Ikona w sekcji **Kopia** przedstawia umowny obraz kopii.

11. Po dokonaniu wyboru dotknij przycisku **OK**.

12. Za pomocą klawiatury numerycznej wybierz liczbę kopii i naciśnij przycisk **START**.

Kopiowanie przy użyciu szyby skanera

Szyba skanera służy do kopiowania małych, lekkich (mniej niż 60 g/m²) oryginałów lub materiałów o nietypowych wielkościach, takich jak paragony, wycinki z gazet, fotografie czy stare i zniszczone dokumenty.

1. Umieść dokument na szybie skanera zadrukowaną stroną w dół.
2. W razie potrzeby wprowadź stosowne modyfikacje obrazu i wybierz ustawienia kopii.
3. Jeśli chcesz wykonać tylko jedną kopię, naciśnij przycisk **START**. Jeśli chcesz wykonać więcej kopii, określ ich liczbę (do 999) za pomocą klawiatury numerycznej, a następnie naciśnij przycisk **START**, aby rozpocząć kopiowanie. Jeśli chcesz użyć szyby skanera do skopiowania więcej niż jednej strony, przejrzyj informacje na temat tworzenia wielostronnych zleceń kopiowania, zamieszczone w części [Używanie trybu zlecenia](#).

Kopiowanie z użyciem automatycznego podajnika dokumentów

Za pomocą automatycznego podajnika dokumentów można wykonać aż 999 kopii dokumentu mającego do 50 stron (w zależności od grubości kartek).

1. Umieść dokument zadrukowaną stroną w dół w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Wprowadź odpowiednie modyfikacje obrazu i wybierz ustawienia kopiowania.
3. Jeśli chcesz wykonać tylko jedną kopię, naciśnij przycisk **START**. Jeśli chcesz wykonać więcej kopii, określ ich liczbę za pomocą klawiatury numerycznej, a następnie naciśnij przycisk **START**.

Automatyczny podajnik dokumentów odróżnia dokumenty oryginału w formacie Letter i Legal. Jeśli kopiowany dokument składa się z arkuszy o różnych formatach, należy określić opcję **Mieszane oryginały** w ustawieniach **Opisz oryginał**. Kopiowanie w przypadku używania tej funkcji trwa dłużej.

Używanie trybu zlecenia

Funkcja Tryb zlecenia umożliwia utworzenie pojedynczego zlecenia kopiowania z wielu zeskanowanych dokumentów. Można przy tym używać automatycznego podajnika dokumentów lub szyby skanera. Ustawienia pierwszego zeskanowanego dokumentu są używane do następnych.

1. Dotknij przycisku **Kopiuuj**.
2. Dotknij przycisku **Opisz oryginał**.
3. Dotknij karty **Zaawansowane**.
4. Dla pola wyboru **Tryb zlecenia** wybierz opcję **Wł.**.
5. W razie potrzeby wybierz wymagane ustawienia kopii.
6. Po zeskanowaniu każdej strony na panelu sterowania pojawia się monit o więcej stron.
7. Należy wykonać jedną z poniższych czynności:

Jeśli zlecenie ma obejmować więcej stron, dodaj następną stronę i naciśnij przycisk **START**.

Jeśli zlecenie nie ma obejmować dodatkowych stron, dotknij przycisku **Zakończono**, aby przejść do drukowania.

Uwaga

Jeśli w Trybie zlecenia została zeskanowana pierwsza strona dokumentu przy użyciu automatycznego podajnika dokumentów, wszystkie następne strony również muszą zostać zeskanowane przy użyciu podajnika. Jeśli w Trybie zlecenia została zeskanowana pierwsza strona dokumentu przy użyciu szyby skanera, wszystkie następne strony również muszą zostać zeskanowane przy użyciu szyby skanera.

Zmiana ustawień kopiowania dla bieżącego zlecenia

Kopie można zmienić, regulując kontrast, zwiększając lub zmniejszając ich format bądź poprawiając jakość.

Regulacja kontrastu kopii

Kontrast można wyregulować, dotykając strzałek na pasku **Kontrast**. Suwak można przesuwając do ciemniejszego lub jaśniejszego obszaru paska **Kontrast**.

Pomniejszanie lub powiększanie kopii

Urządzenie wielofunkcyjne wyposażone jest w funkcję autoskalowania. Jeśli format oryginału różni się od formatu kopii, urządzenie wielofunkcyjne jest w stanie wykryć tę różnicę. Zeskanowany obraz oryginału jest automatycznie pomniejszany lub powiększany tak, aby pasował do formatu kopii. Automatyczne skalowanie można pominąć, używając funkcji powiększania lub pomniejszania.

Urządzenie wielofunkcyjne może pomniejszyć kopie do 25% wielkości oryginału i powiększyć je do 400% wielkości oryginału (200% przy korzystaniu z automatycznego podajnika dokumentów).

Kopie można powiększyć lub pomniejszyć, dotykając strzałek przycisku **Powiększenie/ pomniejszenie** aż do uzyskaniażądanegoformatu. Bieżąca wielkość w procentach pomniejszenia lub powiększenia wyświetlana jest w polu na środku przycisku **Powiększenie/ pomniejszenie**. Po dotknięciu przycisku **100%** można wpisać żadaną wielkość w procentach, korzystając z wyświetlonej klawiatury numerycznej. Dotknięcie przycisku **OK** powoduje zapamiętanie zmian.

Usuwanie tła

Przy kopiowaniu dokumentu wydrukowanego na kolorowym papierze oraz przy kopiowaniu dwustronnym można poprawić jakość kopii, usuwając tło, które mogłoby spowodować pojawienie się pasków lub plam na kopii. Dotknij opcji **Ustawienia kopii**, a następnie dotknij karty **Zaawansowane**, aby uzyskać dostęp do wbudowanego ekranu **Usuwanie tła**. Intensywność usuwania tła można ustawić, dotykając strzałek przypisanych pozycji **Usuwanie tła**. Suwak można przesuwając do ciemniejszego lub jaśniejszego obszaru paska **Usuwanie tła**.

Ostrość

Pasek **Ostrość** określa ustawienia ostrości używane przy skanowaniu oryginału. Dotknij opcji **Ustawienia kopii**, a następnie dotknij karty **Zaawansowane**, aby uzyskać dostęp do ekranu **Ostrość**. Ostrość poprawia wyrazistość krawędzi z dokumentu oryginalnego w celu lepszego odwzorowania zamazanego lub drobnego druku i grafiki. Intensywność ostrości można regulować, dotykając strzałek paska sterującego **Ostrość**.

Kontrast

Pasek **Kontrast** umożliwia określanie kontrastu i jasności kopii. Kontrast można ustawić, dotykając strzałek na pasku **Kontrast** i przesuwając suwak w kierunku jaśniejszego lub ciemniejszego obszaru paska **Kontrast**.

Kopiowanie oryginałów o różnych formatach

Jeśli dokument oryginalny składa się ze stron o różnym formacie (na przykład dokument A4 z wykresami w formacie A3), zobacz [Podmenu Kopiowanie](#) i [Kopiowanie z użyciem automatycznego podajnika dokumentów](#), aby uzyskać więcej informacji.

Tworzenie przechowywanego zlecenia kopiowania

Włączenie funkcji przechowywania zleceń oznacza, że zlecenia kopiowania będą przechowywane na dysku twardym w celu późniejszego wydrukowania. Aby utworzyć zlecenie przechowywane, należy podać następujące informacje:

1. Dotknij przycisku **Kopiuj**.
2. Wybierz podstawowe ustawienia kopii (zobacz [Kopiowanie z użyciem ustawień użytkownika](#)).
3. Dotknij karty **Zaawansowane**.
4. W oknie **Pamięć zleceń** wybierz opcję **Wł.**. Wyświetlone zostanie okno dialogowe z pytaniem o nazwę użytkownika (**Użytkownik**) i nazwę zlecenia (**Nazwa zlecenia**). Jeśli wybrano opcję **Wymagane uwierzytelnienie**, konieczne jest podanie kodu PIN. Aby wpisać PIN, dotknij małego pola obok przycisku **Wymagane uwierzytelnienie**. Po wybraniu pola **Użytkownik** oraz **Nazwa zlecenia** wyświetlona zostanie klawiatura. PIN jest czterocyfrową liczbą wpisywaną z klawiatury numerycznej.
5. Wypełnij pole Użytkownik.
6. Wypełnij pole Nazwa zlecenia.
7. W razie potrzeby wpisz PIN.
8. Dotknij przycisku **OK**.
9. Naciśnij przycisk **START**.

Zobacz [Drukowanie zlecenia przechowywanego](#), aby znaleźć informacje na temat drukowania przechowywanego zlecenia.

5

Skanowanie i wysyłanie pocztą e-mail

Urządzenie wielofunkcyjne umożliwia skanowanie barwne i cyfrową dystrybucję dokumentów. Korzystając z panelu sterowania, można zeskanować czarno-białe lub kolorowe dokumenty i wysłać je pocztą e-mail w formie załączników do wiadomości e-mail. Aby można było korzystać z funkcji cyfrowej dystrybucji dokumentów, urządzenie wielofunkcyjne musi być podłączone do sieci lokalnej (LAN). Urządzenie wielofunkcyjne podłącza się bezpośrednio do sieci LAN.

Uwaga

Urządzenie wielofunkcyjne nie może kopiować ani drukować w kolorze, ale może skanować i wysyłać kolorowe obrazy.

W niniejszym rozdziale opisano zarówno skanowanie, jak i wysyłanie, ponieważ obie te funkcje są w pełni zintegrowane. W tym rozdziale omówiono następujące tematy:

- [Co to jest SMTP?](#)
- [Co to jest LDAP?](#)
- [Konfiguracja poczty e-mail](#)
- [Poruszanie się po ekranie E-mail](#)
- [Podstawowe informacje o obsłudze wiadomości e-mail](#)
- [Korzystanie z książki adresowej](#)
- [Dodatkowe funkcje związane z pocztą e-mail](#)

Co to jest SMTP?

Protokół SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) to zbiór reguł definiujących interakcje między programami wysyłającymi i odbierającymi pocztę e-mail. Aby urządzenie wielofunkcyjne mogło wysyłać dokumenty pocztą e-mail, musi być podłączone do sieci LAN ze skonfigurowanym poprawnym adresem IP dla protokołu SMTP. Ponadto serwer SMTP musi mieć dostęp do Internetu.

W przypadku korzystania z połączenia LAN należy skontaktować się z administratorem systemu i uzyskać od niego adres IP serwera SMTP. W przypadku korzystania z połączenia DSL należy skontaktować się z usługodawcą i uzyskać od niego adres IP serwera SMTP.

Co to jest LDAP?

Protokół LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) służy do uzyskiwania dostępu do informacji z bazy danych. Gdy urządzenie wielofunkcyjne korzysta z protokołu LDAP, przeszukuje globalną listę adresów e-mail. Gdy użytkownik rozpocznie wpisywać adres e-mail, protokół LDAP wspomagany funkcją autouzupełniania udostępnia listę adresów e-mail zgodnych z wpisanymi już znakami. Wraz z wpisywaniem dodatkowych znaków lista zgodnych adresów e-mail zmniejsza się.

Urządzenie wielofunkcyjne obsługuje protokół LDAP, ale połączenie z serwerem LDAP nie jest wymagane do wysyłania wiadomości e-mail.

Konfiguracja poczty e-mail

Zanim będzie można wysłać dokument pocztą e-mail, w urządzeniu wielofunkcyjnym należy skonfigurować pocztę e-mail. Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone w funkcję autokonfiguracji, która próbuje znaleźć prawidłowe adresy IP dla serwerów SMTP i LDAP. Te adresy IP można również skonfigurować ręcznie.

Uwaga

Poniżej przedstawiono instrukcję konfigurowania urządzenia wielofunkcyjnego za pomocą panelu sterowania. Procedury te można również wykonać przy użyciu wbudowanego serwera internetowego. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Automatyczna konfiguracja poczty e-mail

1. Na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**, a następnie dotknij przycisku **WYSYŁANIE**.
3. Dotknij przycisku **E-MAIL**, a następnie dotknij przycisku **ZNAJDŹ BRAMY WYSYŁANIA**. Urządzenie wielofunkcyjne przeszuka sieć lokalną, próbując określić adresy IP serwerów SMTP i LDAP. Jeśli proces ten się nie powiedzie, adresy IP na panelu sterowania będą składały się z samych zer. Jeśli się tak stanie, należy adresy IP skonfigurować ręcznie.

Ręczne konfigurowanie poczty e-mail

Adresy IP serwerów SMTP i LDAP można uzyskać, kontaktując się z administratorem systemu. Po ich otrzymaniu należy ręcznie skonfigurować adresy IP za pomocą niniejszej procedury.

Konfigurowanie adresów bram SMTP i LDAP

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **WYSYŁANIE**.
4. Dotknij przycisku **E-MAIL**.
5. Dotknij przycisku **BRAMA SMTP**.
6. Wpisz adres bramy SMTP. Adres ten składa się z maksymalnie 12 cyfr ułożonych w cztery grupy po trzy cyfry (na przykład 123.123.123.123). Dotknij przycisku **OK**.
7. Przewiń listę i dotknij przycisku **BRAMA LDAP**.
8. Wpisz adres bramy LDAP. Po wpisaniu bram SMTP i LDAP przetestuj konfigurację za pomocą autotestu **TEST BRAM WYSYŁANIA**, a następnie wyślij wiadomość e-mail do siebie.

Procedura autotestu TEST BRAM WYSYŁANIA

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **WYSYŁANIE**.

4. Dotknij przycisku **E-MAIL**.
5. Dotknij przycisku **TEST BRAM WYSYŁANIA**. Jeśli konfiguracja będzie prawidłowa, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się napis **BRAMY: OK**.

Jeśli pierwszy test zakończy się pomyślnie, wyślij wiadomość e-mail do siebie, używając funkcji cyfrowej dystrybucji. Jeśli udało się ją odebrać, konfiguracja funkcji cyfrowej dystrybucji dokumentów działa prawidłowo.

Jeśli poczty nie otrzymano, problemy z przesyłaniem można rozwiązać, wykonując następujące czynności:

- Sprawdź, czy prawidłowo wpisane są adresy bram SMTP i LDAP.
- Wydrukuj stronę konfiguracji. Sprawdź, czy adresy bram LDAP i SMTP są prawidłowe.
- Sprawdź, czy sieć działa prawidłowo. Wyślij do siebie wiadomość e-mail z komputera. Jeśli udało się ją odebrać, sieć działa poprawnie. Jeśli wiadomość e-mail nie dotarła, skontaktuj się z administratorem sieci lub usługodawcą internetowym.
- Uruchom plik DISCOVER.EXE. Program ten spróbuje samodzielnie znaleźć bramy. Można go pobrać ze strony internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>.

Znajdowanie bram za pomocą programu pocztowego

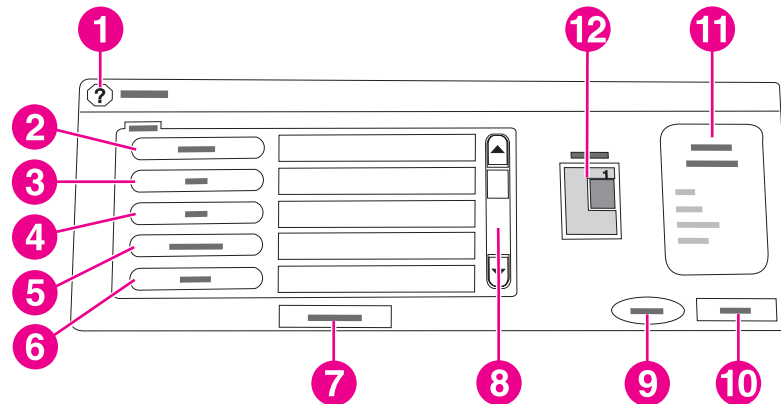
Ponieważ większość programów poczty elektronicznej używa serwera SMTP do wysyłania poczty i serwera LDAP do adresowania, nazwę domeny bramy SMTP i serwera LDAP można czasami znaleźć, sprawdzając ustawienia programu pocztowego. W większości przypadków adres serwera SMTP i LDAP jest taki sam. Po ustaleniu nazwy hosta adres IP można odnaleźć za pomocą następującej procedury.

1. Uruchom na komputerze wiersz polecenia (lub tryb MS-DOS).
2. Wpisz `nslookup`, spację i nazwę hosta.
3. Naciśnij klawisz **Enter**.

Po odnalezieniu adresów IP serwerów SMTP i LDAP skonfiguruj za ich pomocą usługę cyfrowej dystrybucji dokumentów. Zobacz [Ręczne konfigurowanie poczty e-mail](#).


Poruszanie się po ekranie E-mail

Po opcjach ekranu E-mail można się poruszać za pomocą ekranu dotykowego wyświetlacza graficznego.



- 1 Przycisk **Pomoc**
- 2 Pole **Od:**
- 3 Pole **Do:**
- 4 Pole **DW:**
- 5 Pole **Temat:**
- 6 Pole **UDW:**
- 7 Przycisk **Wyczyść wszystko**
- 8 Przycisk przewijania
- 9 Przycisk **Start**
- 10 Przycisk **Wstecz**
- 11 Obszar **Ustawienia e-mail**
- 12 Obraz podglądu strony

Przycisk Pomoc

Aby uzyskać pomoc, dotknij przycisku  (Pomoc), a następnie dotknij opcji **Co to jest?** lub **Pokaż, jak**. Więcej informacji można znaleźć w części [System pomocy](#).

Pole Od:

Dotknij pola **Od:**, aby wpisać swój adres e-mail. Pole **Od** może skonfigurować administrator: tak, aby zawierało adres wiadomości e-mail, którego nie będą mogli zmieniać inni użytkownicy.

Pola Do:, DW: i UDW:

Dotknij tych przycisków, aby określić adresatów wiadomości e-mail. Adresy e-mail odbiorców wiadomości można określić za pomocą ekranu dotykowego lub książki adresowej. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z książki adresowej](#).

Przycisk Wyczyść wszystko

Dotknięcie przycisku **Wyczyść wszystko** usuwa cały wprowadzony tekst i opróżnia wypełnione pola.

Komunikaty o błędach wymagających interwencji użytkownika pojawiają się w osobnych oknach dialogowych, co uniemożliwia korzystanie z ekranu dotykowego do czasu zapoznania się z komunikatem i zamknięcia okna.

Podstawowe informacje o obsłudze wiadomości e-mail

Obsługa wiadomości e-mail przez urządzenie wielofunkcyjne zapewnia użytkownikom wielorakie korzyści:

- Umożliwia wysyłanie dokumentów na wiele adresów e-mail, zapewniając oszczędność czasu i kosztów dostarczania.
- Umożliwia dostarczanie plików czarno-białych i kolorowych. Pliki mogą być wysyłane w różnych formatach obsługiwanych przez adresata.

Podczas wysyłania wiadomości e-mail dokumenty są skanowane do pamięci urządzenia wielofunkcyjnego i wysyłane na jeden lub kilka adresów e-mail jako załączniki wiadomości e-mail. Dokumenty w postaci cyfrowej mogą być wysyłane w różnych formatach graficznych, takich jak .TFF i .JPG, co umożliwia odbiorcom modyfikowanie pliku w różnych programach, zależnie od potrzeb. Dokumenty są wysyłane w jakości zbliżonej do oryginalnej, a po dostarczeniu do odbiorcy mogą być drukowane, archiwizowane i przesyłane dalej.

Aby można było korzystać z funkcji obsługi wiadomości e-mail, urządzenie wielofunkcyjne musi być podłączone do poprawnie działającej sieci lokalnej typu SMTP mającej dostęp do Internetu.

Ładowanie dokumentów

Dokumenty mogą być skanowane na szybie skanera lub przy użyciu automatycznego podajnika dokumentów. Zarówno szyba, jak i automatyczny podajnik dokumentów umożliwia skanowanie oryginałów w formacie Letter, Executive, A4 i A5. Automatyczny podajnik dokumentów może również służyć do skanowania oryginałów w formacie Legal. Mniejsze oryginały, paragony, dokumenty o niestandardowych kształtach lub zniszczone, dokumenty zszyte, dokumenty poskładane oraz fotografie należy skanować przy użyciu szyby skanera. Dokumenty wielostronicowe można bez trudu skanować za pomocą automatycznego podajnika dokumentów.

Wysyłanie dokumentów

Urządzenie wielofunkcyjne skanuje zarówno oryginały czarno-białe, jak i barwne. Można wybrać ustawienia domyślne lub zmienić preferencje skanowania i formaty plików. Ustawienia domyślne są następujące:

- Kolor
- PDF (do wyświetlenia załącznika wiadomości e-mail adresat potrzebuje przeglądarki Adobe Acrobat®)

Wysyłanie dokumentów

1. Umieść oryginał zadrukowaną stroną w dół na szybie skanera lub zadrukowaną stroną w górę w automatycznym podajniku dokumentów.
2. Dotknij przycisku **E-MAIL**.
3. Gdy pojawi się monit, wpisz swoją nazwę użytkownika i hasło.
4. Wypełnij pola **Od:**, **Do:** i **Temat:**. Ewentualnie wypełnij też pola **DW:** i **UDW:**. W polu **Od:** może pojawić się Twoja nazwa użytkownika lub inne informacje domyślne. W takim przypadku ich zmiana jest często niemożliwa.

5. (Opcjonalnie) Dotknij przycisku **Ustawienia e-mail**, a następnie dotknij przycisku **Opisz oryginał**, aby zmienić ustawienia domyślne wysyłanego dokumentu (na przykład format). Jeśli wysyłany jest dokument dwustronny, musi on być opisany jako dokument dwustronny.
6. (Opcjonalnie) Dotknij przycisku **Ustawienia e-mail**, aby zmienić ustawienia domyślne skanowanego dokumentu (na przykład format pliku).
7. Naciśnij przycisk **START**, aby rozpocząć wysyłanie.
8. Urządzenie zaproponuje kontynuowanie (**KONTYNUACJA**) lub zerowanie (**ZEROWANIE**).
 - Opcja **KONTYNUACJA** umożliwia zachowanie wszystkich wprowadzonych informacji. Dzięki temu można łatwo wysłać kolejną wiadomość e-mail albo faks z użyciem tych samych ustawień.
 - Opcja **ZEROWANIE** powoduje wyczyszczenie wszystkich wprowadzonych informacji. Naciśnięcie przycisku **ZEROWANIE** nie powoduje jednak anulowania właśnie wysłanej wiadomości e-mail lub faksu.
9. Po zakończeniu operacji zabierz dokument z szyby skanera lub automatycznego podajnika dokumentów.

Korzystanie z funkcji automatycznego uzupełniania

Wpisanie dowolnych znaków w polu **Do:**, **DW:** lub **Od:** na ekranie Wyślij pocztą e-mail powoduje uruchomienie funkcji autouzupełniania. Podczas wpisywania wymaganego adresu lub nazwy na klawiaturze ekranowej urządzenie wielofunkcyjne automatycznie przeszukuje listę książki adresowej i wyświetla pierwszy zbliżony adres lub pierwszą zgodną nazwę. Można wtedy wybrać wyszukaną nazwę, dotykając przycisku **Wprowadź**, lub kontynuować wpisywanie, aż funkcja automatycznego wpisywania znajdzie poprawny wpis. Gdy zostanie wpisany znak, który nie jest zgodny z żadnym wpisem z listy, funkcja autouzupełniania tekstu zostanie usunięta z ekranu, aby poinformować, że wpisywany jest adres, którego nie ma w książce adresowej.

Korzystanie z książki adresowej


Dokument można wysłać do listy adresatów, korzystając z książki adresowej urządzenia wielofunkcyjnego. Danych do konfigurowania list adresów powinien dostarczyć administrator systemu.

Uwaga

Do tworzenia książki adresowej i zarządzania nią można również wykorzystać wbudowany serwer internetowy. Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Tworzenie listy adresatów

Na ekranie dotykowym wyświetlacza graficznego:

1. Dotknij przycisku **E-MAIL**.
2. Dotknij pola **Do:**, aby otworzyć klawiaturę ekranową.
3. Wpisz pierwszą literę nazwy adresata.
4. Dotknij ikony książki adresowej () , aby otworzyć książkę adresową.
5. Zawartość książki adresowej można przeglądać za pomocą paska przewijania. Przytrzymaj strzałkę, aby szybko przewinąć listę.
6. Wyróżnij nazwę, aby wybrać adresata, a następnie dotknij przycisku **Dodaj**.

Możesz również wybrać listę dystrybucyjną, dotykając przycisku **Wszystko**, lub dodać adresatów z lokalnej listy, dotykając przycisku **Lokalna**. Wyróżnij odpowiednie nazwy, a następnie dotknij przycisku **Dodaj**, aby dodać nazwę do listy adresatów.

Adresata można usunąć z listy, przewijając listę i wyróżniając adresata, a następnie dotykając przycisku **Usuń**.
7. Nazwy z listy adresatów są wyświetlane w wierszu tekstu klawiatury ekranowej. Adresata, którego nie ma w książce adresowej, można dodać, wpisując na klawiaturze adres e-mail. Po zakończeniu edycji listy adresatów dotknij przycisku **OK**.
8. Dotknij przycisku **OK** na klawiaturze ekranowej.
9. Ewentualnie dokończ wpisywanie informacji w polach **DW:** i **Temat:** na ekranie Wyślij pocztą e-. Listę adresatów można sprawdzić, dotykając przycisku strzałki w dół w wierszu tekstu **Do:**.
10. Naciśnij przycisk **START**.

Korzystanie z książki adresowej

Do przechowywania często używanych adresów e-mail zaleca się używanie lokalnej książki adresowej. Lokalna książka adresowa może być współużytkowana przez wiele urządzeń wielofunkcyjnych uzyskujących dostęp do oprogramowania Dystrybucja cyfrowa HP za pomocą tego samego serwera.

Z książki adresowej można korzystać po wpisaniu adresów e-mail w polach **Od:**, **Do:**, **DW:** lub **UDW:**. Można także dodawać i usuwać adresy z książki adresowej.

Aby otworzyć książkę adresową, dotknij przycisku książki adresowej na klawiaturze ekranowej. Po dotknięciu przycisku **Lokalna** zostanie wyświetlony przycisk **Edycja**. Za pomocą tego przycisku można dodawać i usuwać żądane pozycje książki adresowej.

Dodawanie adresu e-mail do lokalnej książki adresowej

1. Dotknij przycisku **Lokalna**.
2. Dotknij przycisku **Edycja**.
3. Dotknij przycisku **Dodaj**.
4. W polu **Adres** wprowadź adres e-mail dla nowego wpisu (wymagane).
5. W polu **Nazwa** wprowadź nazwę dla nowego wpisu (opcjonalne). Nazwa jest aliasem adresu e-mail. Jeśli nazwa aliasu nie zostanie określona, za alias uznany zostanie adres e-mail.
6. Należy wykonać jedną z poniższych czynności:
 - Aby dodać adres e-mail do lokalnej książki adresowej bez zamykania ekranu Dodaj, dotknij przycisku **Zapisz**.
 - Aby powrócić do ekranu Edytuj bez zapisywania adresu e-mail, dotknij przycisku **Anuluj**.
 - Aby zapisać adres e-mail i powrócić do ekranu Edytuj, dotknij przycisku **OK**.

Po dodaniu adresu pojawi się następujący komunikat: **Adres został pomyślnie zapisany**. Adres e-mail został dodany do publicznej książki adresowej. Będzie on dostępny dla wszystkich użytkowników.

Usuwanie adresu e-mail z lokalnej książki adresowej

Istnieje możliwość usuwania adresów e-mail, które nie są już używane.

Uwaga

Aby **zmienić** adres e-mail, należy go usunąć, a następnie dodać jako nowy adres do lokalnej książki adresowej.

1. Dotknij przycisku **Lokalna**.
2. Dotknij przycisku **Edycja**.
3. Dotknij przycisku **USUWANIE**, aby wyświetlić listę adresów e-mail, które można usunąć z lokalnej książki adresowej. Pusta lista oznacza, że nie można usunąć żadnych adresów.
4. Dotknij pola wyboru dla każdego adresu e-mail, który ma być usunięty, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Zostanie wyświetlony następujący komunikat potwierdzenia: **Czy chcesz usunąć wybrane adresy? <Tak> <Nie>**
5. Dotknij przycisku **TAK**, aby usunąć adres(y) e-mail, lub przycisku **NIE**, aby powrócić do ekranu Usuń.
6. Aby powrócić do ekranu Edytuj, dotknij przycisku **OK**.

Dodatkowe funkcje związane z pocztą e-mail

Po zainstalowaniu oprogramowania opcjonalnego Dystrybucja cyfrowa HP (HP Digital Sending Software, HP DSS) dostępnych jest kilka dodatkowych funkcji poczty e-mail.

Pomocniczy e-mail

Jeśli administrator systemu udostępnił tę funkcję, na panelu sterowania może pojawić się opcja **Pomocniczy e-mail**. Pomocniczy e-mail jest przeznaczony do rozwiązań wymagających dodatkowych środków bezpieczeństwa. Różni się on od zwykłego adresu e-mail tym, że dane przesyłane między urządzeniem a serwerem HP DSS są zaszyfrowane. Wiadomość e-mail zgodna z normą rfc822, zaopatrzona w załącznik z zeskanowanymi danymi, jest tworzona w folderze \HPEMAIL2 w katalogu programu DSS. Program innego producenta, który monitoruje ten folder, przetwarza wiadomość e-mail i wysyła ją w bezpiecznym formacie.

Więcej informacji na temat konfigurowania funkcji Pomocniczy e-mail można znaleźć w dokumentacji dostarczanej z programem HP DSS. Proces wysyłania wiadomości e-mail za pomocą opcji Pomocniczy e-mail jest dokładnie taki sam jak wysyłania zwykłej wiadomości e-mail.

Wysyłanie do foldera

Jeśli administrator systemu udostępnił tę funkcję, urządzenie wielofunkcyjne może zeskanować plik i wysłać go do foldera w sieci. Foldery docelowe mogą się znajdować w następujących systemach operacyjnych: Windows 98, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 i Novell.

Uwaga

W przypadku wysyłania do niektórych folderów może być wymagane uwierzytelnianie. Dodatkowych informacji może udzielić administrator systemu.

Więcej informacji na temat konfigurowania funkcji Pomocniczy e-mail można znaleźć w dokumentacji dostarczanej z programem HP DSS.

Wysyłanie do miejsca sieciowego

Jeśli administrator systemu włączył tę funkcję, można zeskanować dokument i wysłać go do niestandardowego miejsca sieciowego. Niestandardowe miejsce sieciowe umożliwia wysyłanie zeskanowanego dokumentu oraz dodatkowych informacji do określonej lokalizacji sieciowej lub serwera FTP. Na panelu sterowania wyświetlane są monity o wpisanie określonych informacji. Oprogramowanie innej firmy monitorujące folder sieciowy lub serwer FTP może pobrać i odszyfrować te informacje, a następnie na zeskanowanym obrazie wykonać wskazaną operację. Administrator systemu może jako miejsce sieciowe wyznaczyć również drukarkę; wówczas możliwe będzie zeskanowanie dokumentu i przesłanie go bezpośrednio do wydrukowania na drukarce sieciowej.

Więcej informacji na temat konfigurowania funkcji wysyłania do miejsca sieciowego można znaleźć w dokumentacji dostarczanej z programem HP DSS.

6

Faksowanie

Modele HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp i HP LaserJet 4345xm mfp są dostarczane z zainstalowanym urządzeniem dodatkowym HP LaserJet analog fax accessory 300. Użytkownicy systemu Windows mogą instalować również opcjonalne oprogramowanie Dystrybucja cyfrowa HP (HP Digital Sending Software, DSS), zapewniające usługi cyfrowego faksowania.

Aby uzyskać pełne instrukcje konfigurowania urządzenia dodatkowego faksu, zobacz *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*. Drukowany egzemplarz podręcznika jest dołączany do urządzeń HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp i HP LaserJet 4345xm mfp.

W tym rozdziale podano informacje na następujące tematy:

- [Faks analogowy](#)
- [Faksowanie cyfrowe](#)

Faks analogowy

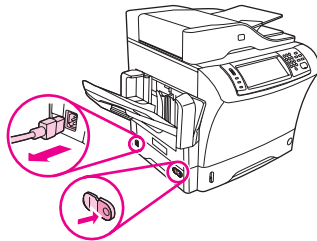
W przypadku zainstalowanego urządzenia dodatkowego HP LaserJet analog fax accessory 300 urządzenie wielofunkcyjne może działać jako samodzielny faks.

Modele HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp i HP LaserJet 4345xm mfp są dostarczane z zainstalowanym urządzeniem dodatkowym HP LaserJet analog fax accessory 300. W przypadku urządzenia wielofunkcyjnego HP LaserJet 4345mfp (model podstawowy) to urządzenie dodatkowe można zamówić opcjonalnie. Zobacz [Numery katalogowe](#), aby uzyskać informacje na temat zamawiania urządzenia dodatkowego faksu analogowego.

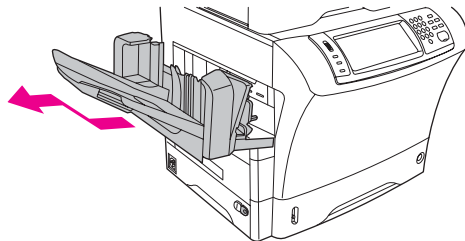
Instalowanie urządzenia dodatkowego faksu

Niniejsza procedura umożliwia instalowanie urządzenia dodatkowego analogowego faksu, jeśli nie jest ono jeszcze zainstalowane.

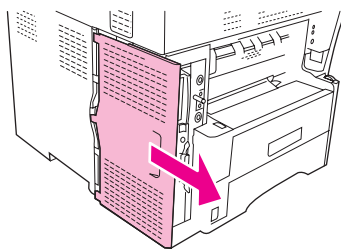
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i odłącz wszystkie kable.



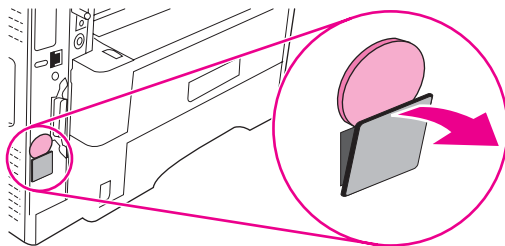
2. Wyjmij pojemnik wyjściowy, sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz.



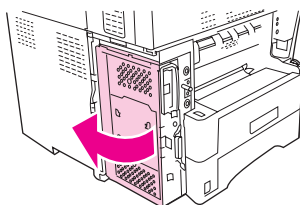
3. Zdejmij pokrywę formatyzatora z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego.



4. Zdejmij pokrywę urządzenia dodatkowego faksu z formatyzatora. Włóż monetę do rowka na wierzchu pokrywy i podważ nią pokrywę, aby odłączyć ją od formatyzatora. Pchnij pokrywę w górę, aby zdjąć ją z formatyzatora.



5. Otwórz klapę formatyzatora.

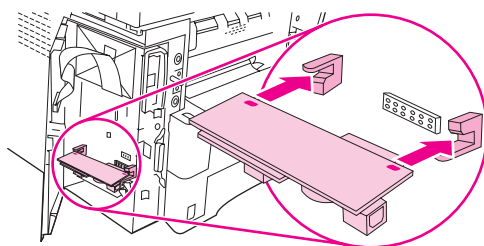


6. Wyjmij urządzenie dodatkowe faksu z torebki antystatycznej.

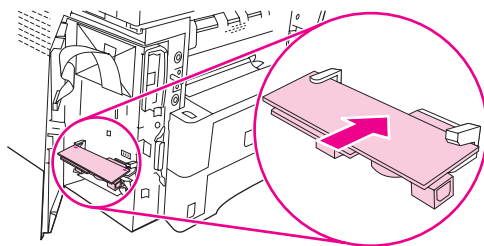
OSTROŻNIE

Urządzenie dodatkowe faksu zawiera części wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne. Podczas wyjmowania urządzenia dodatkowego faksu z torebki antystatycznej i podczas instalowania go należy stosować ochronę antystatyczną, taką jak antystatyczna opaska na nadgarstek podłączona do metalowej ramy urządzenia wielofunkcyjnego, albo drugą ręką dotykać tej metalowej ramy.

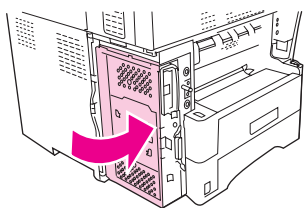
7. Wyrównaj dwa wycięcia urządzenia dodatkowego faksu z dwoma prowadnicami i ostrożnie nasuń urządzenie dodatkowe na prowadnice.



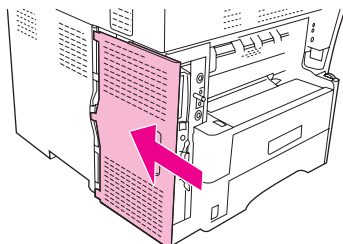
8. Wepchnij urządzenie dodatkowe faksu na miejsce, upewniając się, że zostało dobrze zamocowane do formatyzatora.



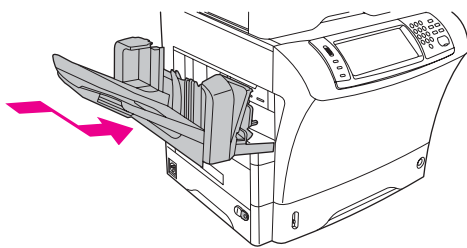
9. Zamknij klapę formatyzatora.



10. Załóż ponownie pokrywę formatyzatora.



11. Zainstaluj ponownie pojemnik wyjściowy, sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz.



12. Podłącz z powrotem wszystkie kable i włącz urządzenie wielofunkcyjne.

Podłączanie urządzenia dodatkowego faksu do linii telefonicznej

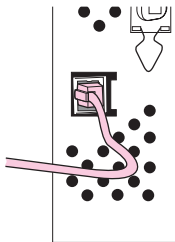
Podczas podłączania urządzenia dodatkowego faksu do linii telefonicznej należy dopilnować, aby używana linia telefoniczna była linią dedykowaną, nieużywaną przez żadne inne urządzenia. Ponadto musi to być linia analogowa, ponieważ faks nie będzie działał poprawnie, jeśli zostanie podłączony do cyfrowego systemu PBX. Jeśli nie wiadomo, czy linia telefoniczna jest analogowa czy cyfrowa, należy skontaktować się z operatorem telefonicznym.

Uwaga

Firma HP zaleca stosowanie przewodu telefonicznego dołączanego do urządzenia dodatkowego faksu, który zapewnia prawidłowe działanie urządzenia.

Poniżej przedstawiono instrukcję podłączania urządzenia dodatkowego faksu do gniazdka telefonicznego.

1. Znajdź przewód telefoniczny dołączany w zestawie do urządzenia dodatkowego faksu. Podłącz jeden koniec przewodu telefonicznego do gniazda urządzenia dodatkowego faksu w formatyzatorze. Wepchnij wtyczkę, aż usłyszysz kliknięcie.



OSTROŻNIE

Linie telefoniczną należy podłączyć do portu urządzenia dodatkowego faksu, który znajduje się w pobliżu spodu formatyzatora. Nie należy podłączać jej do portu LAN HP Jetdirect, który znajduje się w górnej części formatyzatora.

2. Podłącz drugi koniec przewodu telefonicznego do gniazda telefonicznego w ścianie. Wepchnij wtyczkę, aż usłyszysz kliknięcie.

Konfigurowanie i używanie funkcji faksu

Zanim będzie można korzystać z funkcji faksu, trzeba je skonfigurować za pomocą menu panelu sterowania. Aby uzyskać pełne informacje na temat konfigurowania i używania urządzenia dodatkowego faksu oraz informacje o rozwiązywaniu problemów z faksem, zobacz dokumentację *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*, dołączaną do urządzenia dodatkowego faksu.

Faksowanie cyfrowe

Faksowanie cyfrowe jest dostępne po zainstalowaniu opcjonalnego oprogramowania Dystrybucja cyfrowa HP. Aby uzyskać informacje na temat zamawiania tego oprogramowania, przejdź pod adres http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.

Urządzenie wielofunkcyjne z funkcją faksowania cyfrowego **nie** musi być podłączone bezpośrednio do linii telefonicznej. Urządzenie wielofunkcyjne może wysyłać fakсы na trzy sposoby:

- **Faks sieciowy** umożliwia wysyłanie faksów za pośrednictwem usługodawcy zewnętrznego.
- **Faks Microsoft Windows 2000** to faksmodem i moduł cyfrowej dystrybucji na komputerze, które umożliwiają komputerowi działanie w roli dedykowanej bramy faksowania.
- Funkcja **Faks internetowy** jest obsługiwana przez operatora faksów internetowych; fakсы są dostarczane na tradycyjne urządzenia faksowe lub wysyłane pocztą e-mail użytkownika.

Pełne informacje na temat korzystania z cyfrowego faksu zawiera dokumentacja dostarczana z oprogramowaniem Dystrybucja cyfrowa HP.

7

Opcjonalne urządzenia wejściowe i wyjściowe

W tym rozdziale znajdują się informacje o używaniu następujących urządzeń wejściowych i wyjściowych oraz o rozwiązywaniu występujących z nimi problemów:

- [Sortownik 3-pojemnikowy](#)
- [Urządzenie dodatkowe zszywacz/układacz](#)
- [Podajniki 500-kartkowe a szafka/postument](#)
- [Podajnik kopert](#)
- [Rozwiązywanie problemów z akcesoriami wyjściowymi i wejściowymi](#)

Sortownik 3-pojemnikowy

Opcjonalny sortownik 3-pojemnikowy ma jeden pojemnik mieszczący do 500 kartek i dwa pojemniki mieszczące do 100 kartek każdy, czyli ma sumaryczną pojemność 700 kartek.

Sortownik 3-pojemnikowy ma trzy tryby pracy: sortownika, układacza i separatora funkcji. Każdy z nich jest wyjaśniony w poniższych częściach.

Tryb sortownika

Pojemniki można przypisać do jednego użytkownika lub grupy użytkowników. Wszystkie zlecenia drukowania, kopiowania i faksowania, które przypisany użytkownik lub przypisana grupa użytkowników wyśle, zostaną dostarczone do wskazanego pojemnika. Każdy użytkownik może wybrać pojemnik za pomocą sterownika drukarki lub panelu sterowania.

Gdy wyznaczony pojemnik jest pełny, urządzenie wielofunkcyjne przestaje drukować. Drukowanie jest kontynuowane dopiero po opróżnieniu pojemnika.

Tryb układacza

Sortownika 3-pojemnikowy może również pełnić funkcję układacza. Mieści on do 700 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m² (papier dokumentowy). Zlecenia są wysyłane najpierw do dolnego pojemnika, potem do środkowego, a na końcu do górnego. Zlecenia drukowania wymagające więcej niż 500 arkuszy zapełniają pojemnik dolny, a następnie środkowy i górny.

Gdy wszystkie trzy pojemniki się zapełnią, urządzenie wielofunkcyjne przestaje drukować. Drukowanie będzie kontynuowane dopiero po wyjęciu papieru z górnego pojemnika. Urządzenie nie wznowi drukowania, jeśli papier zostanie wyjęty z dolnego lub środkowego pojemnika, a z górnego nie.

Uwaga

Nie należy ponownie wkładać papieru wyjętego z górnego pojemnika. Powoduje to zaburzenie kolejności sortowania kartek.

Gdy sortownik 3-pojemnikowy jest w trybie układacza, nie można wyznaczyć, że dane zlecenie ma zostać wysłane do określonego pojemnika.

Tryb separatora funkcji

Pojemniki można skonfigurować tak, aby odbierały zlecenia określonych funkcji urządzenia wielofunkcyjnego, na przykład drukowania, kopiowania lub faksowania. Można na przykład zdefiniować, aby wszystkie zlecenia kopiowania były wysyłane do górnego pojemnika.

Urządzenie przestaje pracować, gdy wyznaczony pojemnik się zapełni. Drukowanie, kopiowanie lub faksowanie można kontynuować po opróżnieniu pojemnika.

Korzystanie z sortownika 3-pojemnikowego

Tryb pracy można wybrać na panelu sterowania i w sterowniku drukarki.

Uwaga

W przypadku wybierania trybu pracy w sterowniku drukarki ustawienia muszą być zgodne z trybem pracy ustawionym na panelu sterowania.

W trybie sortownika pojemniki przypisuje się do użytkowników lub ich grup za pomocą sterownika drukarki lub panelu sterowania. W przypadku korzystania z trybu separatora funkcji pojemniki do funkcji przypisuje się za pomocą panelu sterowania.

Uwaga

Każda zmiana trybu pracy powoduje ponowne uruchomienie urządzenia wielofunkcyjnego.

Wybieranie trybu pracy z panelu sterowania

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIGURACJA MBM-3**.
4. Dotknij przycisku **TRYB PRACY**. Wybierz żądany tryb pracy.
5. Dotknij przycisku **OK**.

Wybieranie trybu pracy w sterowniku drukarki (Windows)

1. Otwórz właściwości sterownika drukarki. Aby uzyskać instrukcję, zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne” i wykonaj tę procedurę dla swojego systemu operacyjnego.
2. Tryb można skonfigurować automatycznie lub ręcznie:
 - a. Konfiguracja automatyczna: Obok etykiety **Konfiguracja automatyczna** wybierz opcję **Aktualizuj teraz**.
 - b. Konfiguracja ręczna: Wybierz tryb pracy z listy opcji **Pojemnik wyjściowy urządzenia dodatkowego** lub **Opcjonalne miejsce docelowe papieru** (w zależności od systemu operacyjnego).

Wybieranie trybu pracy w sterowniku drukarki (Mac OS 9)

1. Otwórz właściwości sterownika drukarki. Aby uzyskać instrukcję, zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne” i wykonaj tę procedurę dla swojego systemu operacyjnego.
2. Z menu podręcznego **Zmień** wybierz pozycję **Pojemniki wyjściowe urządzenia dodatkowego**.
3. W menu podręcznym **Do:** kliknij pozycję **Sortownik 3-pojemnikowy HP**.
4. Z menu podręcznego **Zmień** wybierz pozycję **Tryb sortownika**.
5. W menu podręcznym **Do:** wybierz żądany tryb pracy.
6. Kliknij przycisk **OK**.

Wybieranie trybu pracy w sterowniku drukarki (Mac OS X)

1. Otwórz właściwości sterownika drukarki. Aby uzyskać instrukcję, zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne” i wykonaj tę procedurę dla swojego systemu operacyjnego.
2. Z menu podręcznego **Pojemniki wyjściowe urządzenia dodatkowego** wybierz pozycję **Sortownik 3-pojemnikowy HP**.
3. Z menu podręcznego **Tryb sortownika** wybierz żądany tryb pracy.
4. Kliknij przycisk **Apply changes** (Zastosuj zmiany).

Przypisywanie pojemnika wyjściowego do użytkownika lub grupy użytkowników przy użyciu trybu sortownika (Windows)

Poniższą procedurę należy wykonać dla każdego użytkownika i każdej grupy użytkowników.

1. Otwórz sterownik drukarki. Zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#).
2. Na karcie **Wyjście** wybierz odpowiedni pojemnik wyjściowy, a następnie kliknij przycisk **OK**.

Uwaga

Można utworzyć zestaw szybkich ustawień, który będzie miał odpowiednie ustawienia i pojemniki wyjściowe. Więcej informacji można znaleźć w części [Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień](#).

Przypisywanie pojemnika wyjściowego do użytkownika lub grupy użytkowników przy użyciu trybu sortownika (Mac)

Pojemniki wyjściowe można przypisać, tworząc nowe ustawienie wstępne w sterowniku drukarki.

1. Otwórz sterownik drukarki. Zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania” i wykonaj tę procedurę dla swojego systemu operacyjnego.
2. Utwórz nowe ustawienie wstępne.

Konfigurowanie pojemnika docelowego z panelu sterowania (tryby sortownika i separatora funkcji)

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **DRUKOWANIE**, **KOPIOWANIE** lub **FAKS**.
4. Dotknij przycisku **MIEJSCE DOC. PAP..** Wybierz żądany pojemnik wyjściowy.
5. Dotknij przycisku **OK**.

Urządzenie dodatkowe zszywacz/układacz

W opcjonalnym zszywaczu/układaczu można zszywać dokumenty liczące do 30 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m². Zszywacz może zszywać papier o następujących formatach: A4, Letter, Legal, Executive (JIS) i 216 x 330 mm (8,5 x 13 cali). Mieści do 500 kartek papieru.

- Gramatura papieru powinna mieścić się w przedziale od 60 do 120 g/m². Jeżeli papier jest grubszy, limit zszywanych stron może być mniejszy niż 30 arkuszy.
- Jeśli zlecenie składa się z tylko jednego arkusza lub z ponad 30 arkuszy, urządzenie wydrukuje je, ale nie wykona zszywania.
- Zszywacz obsługuje tylko papier. Nie należy zszywać innych materiałów drukarskich, np. kopert, folii czy nalepek.

Aby urządzenie wielofunkcyjne zszyło dokument, należy wybrać zszywanie w oprogramowaniu. Zazwyczaj zszywacz można wybrać przy użyciu programu komputerowego bądź sterownika drukarki, ale niektóre opcje mogą być udostępniane tylko przez sterownik. Miejsce i sposób wyboru zależą od programu lub sterownika drukarki.

Jeżeli zszywacza nie można wybrać z programu lub sterownika drukarki, należy zrobić to za pomocą panelu sterowania urządzenia.

Zszywacz akceptuje zlecenia nawet wtedy, gdy skończą się zszywki, ale strony nie są wówczas zszywane. Można jednak tak skonfigurować sterownik drukarki, aby wyłączał opcję zszywania, gdy kaseta zszywek będzie pusta.

Konfigurowanie sterownika drukarki do rozpoznawania opcjonalnego zszywacza/układacza

Sterownik drukarki można tak skonfigurować, aby rozpoznawał opcjonalny zszywacz/układacz. Ustawienie to wystarczy zmienić tylko raz. Procedura konfigurowania sterownika do rozpoznawania tego urządzenia dodatkowego zależy od używanego systemu operacyjnego. Aby uzyskać instrukcję, zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić ustawienia konfiguracyjne” i wykonaj tę procedurę dla swojego systemu operacyjnego. Wybierz HP 500-Sheet Stapler/Stacker jako opcjonalne miejsce docelowe papieru lub urządzenie dodatkowe.

Wybór zszywacza w oprogramowaniu (system Windows)

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**, a następnie kliknij przycisk **Właściwości**.
2. Na karcie **Wyjście** kliknij listę rozwijaną w obszarze **Zszywacz**, a następnie kliknij pozycję **Jedna zszywka pod kątem**.

Wybór zszywacza w oprogramowaniu (Mac)

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**, a następnie wybierz opcję **Wykańczanie z dostępnymi opcji drukowania**.
2. W menu podręcznym **Tace odbiorcze** wybierz opcję **Zszywacz**.
3. Z menu podręcznego **Opcje wykańczania** wybierz odpowiedni styl zszywania.

Wybór zszywacza z panelu sterowania dla zleceń drukowania

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **ZSZYWACZ/POJ. UKŁADAJĄCY**.
4. Dotknij przycisku **DO ZSZYCIA**.
5. Dotknij żądanej opcji, **BRAK** lub **JEDEN**.

Uwaga

Wybranie zszywacza na panelu sterowania drukarki zmienia ustawienie domyślne na **DO ZSZYCIA**. Może się zdarzyć, że wszystkie zlecenia drukowania będą zszywane. Ustawienia zmienione w sterowniku drukarki zastępują jednak ustawienia określone w panelu sterowania.

Wybór zszywacza w sterowniku drukarki dla zleceń drukowania (Windows)

Uwaga

Poniższa procedura służy do zmiany domyślnego ustawienia na zszywanie wszystkich zleceń drukowania.

1. Otwórz sterownik drukarki. Zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania”.
2. Na karcie **Wyjście** kliknij listę rozwijaną w obszarze **Zszywacz**, a następnie kliknij pozycję **Jedna zszywka pod kątem**.

Uwaga

Można utworzyć zestaw szybkich ustawień, który będzie zawierał odpowiednie ustawienia. Więcej informacji można znaleźć w części [Tworzenie i stosowanie szybkich ustawień](#).

Wybór zszywacza w sterowniku drukarki dla zleceń drukowania (Mac)

Zszywacz można wybrać, tworząc nowe ustawienie wstępne w sterowniku drukarki.

1. Otwórz sterownik drukarki. Zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#). Odszukaj kolumnę z nagłówkiem „Aby zmienić domyślne ustawienia zleceń drukowania” i wykonaj tę procedurę dla swojego systemu operacyjnego.
2. Utwórz nowe ustawienie wstępne.

Wybór zszywacza z panelu sterowania dla wszystkich zleceń kopiowania

Uwaga

Poniższa procedura służy do zmiany domyślnego ustawienia dla wszystkich zleceń kopiowania.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **KOPIOWANIE**.
4. Dotknij przycisku **DO ZSZYCIA**.
5. Dotknij żądanej opcji, **BRAK** lub **NAROŻNIK**.

Wybór zszywacza z panelu sterowania dla jednego zlecenia kopiowania

Uwaga

Poniższa procedura umożliwia ustawienie opcji zszywania tylko dla bieżącego zlecenia kopiowania.

1. Dotknij przycisku **Kopiuj**.
2. Dotknij przycisku **Ustawienia kopiowania**.
3. Dotknij karty **DO ZSZYCIA**.
4. Dotknij żądanej opcji, **BRAK** lub **JEDEN**.

Konfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego tak, aby zatrzymywało lub kontynuowało pracę, gdy kaseta zszywek będzie pusta

Można określić, czy urządzenie wielofunkcyjne ma zatrzymać drukowanie, gdy kaseta zszywek jest pusta, czy też ma kontynuować drukowanie zleceń, ale bez ich zszywania.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę i dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **ZSZYWACZ/POJ. UKŁADAJĄCY**.
4. Dotknij przycisku **BRAK ZSZYWEK**.
5. Dotknij żądanej opcji:
 - Wybierz opcję **STOP**, aby przerwać całkowicie drukowanie do czasu wymiany kasety zszywacza.
 - Wybierz opcję **KONTYNUACJA**, aby kontynuować drukowanie zleceń bez zszywania.

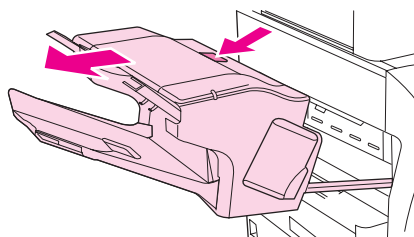
Ładowanie zszywek

Zszywki należy uzupełnić, gdy na panelu sterowania drukarki pojawi się monit **MAŁO ZSZYWEK W ZSZYWACZU** (w zszywaczu pozostało mniej niż 20 nadających się do użytku zszywek) lub monit **WYMIEN KASETĘ ZSZYWACZA** (zszywacz jest pusty albo pozostałe zszywki nie nadają się do użytku).

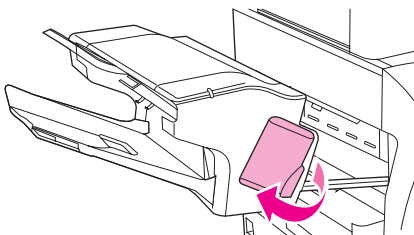
Można określić, czy urządzenie wielofunkcyjne ma przerwać drukowanie, gdy kaseta zszywek zrobi się pusta, czy też ma kontynuować drukowanie zleceń, ale bez zszywania. Więcej informacji można znaleźć w części [Konfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego tak, aby zatrzymywało lub kontynuowało pracę, gdy kaseta zszywek będzie pusta](#).

Ładowanie zszywek

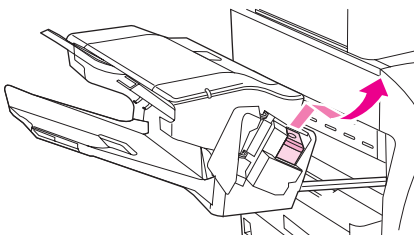
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający u góry zszywacza/układacza. Wyjmij zszywacz/układacz z urządzenia wielofunkcyjnego.



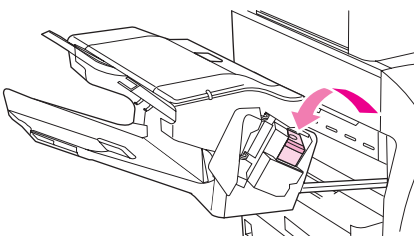
2. Otwórz pokrywę kasety zszywek.



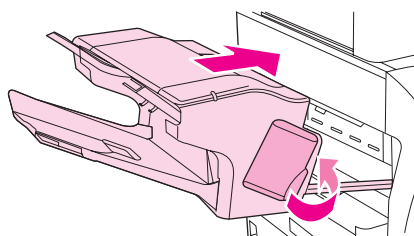
3. Chwyc kasetę zszywek za zielony uchwyt i wyciągnij ją z modułu zszywacza.



4. Włóż nową kasetę zszywek do modułu zszywacza i wciśnij w dół zieloną dźwignię, aż się zatrzaśnie.



5. Zamknij pokrywę kasety zszywek i wsuń zszywacz/układacz do urządzenia wielofunkcyjnego.



Podajniki 500-kartkowe a szafka/postument

Do urządzenia wielofunkcyjnego można instalować podajniki 500-kartkowe. W przypadku korzystania z więcej niż jednego podajnika 500-kartkowego firma HP zaleca stosowanie szafki/postumentu. Urządzenie wielofunkcyjne ustawione na szafce/postumencie stoi stabilnie i znajduje się na wysokości ułatwiającej korzystanie z niego.

Szafkę/postument i podajniki 500-kartkowe należy instalować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi z tymi akcesoriami. Zawsze należy umieszczać pojedynczo podajniki 500-kartkowe na szafce/postumencie, a następnie stawiać na niej/nim urządzenie wielofunkcyjne.

OSTROŻNIE

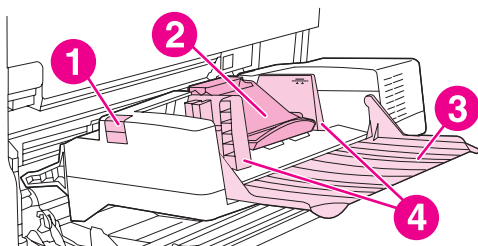
Nie należy podnosić urządzenia, gdy jest ono podłączone do podajnika 500-kartkowego. Zobacz [Przenoszenie urządzenia wielofunkcyjnego](#).

Aby załadować papier i inne materiały do podajników 500-kartkowych, zobacz [Dodawanie papieru do podajników 2, 3, 4 i 5](#).

Podajnik kopert

Za pomocą opcjonalnego podajnika kopert urządzenie podaje automatycznie do 75 kopert o standardowym formacie. Informacje na temat zamawiania opcjonalnego podajnika kopert można znaleźć w części [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#).

- Należy drukować wyłącznie na kopertach spełniających wymagania urządzenia. Zobacz [Koperty](#).
- Użycie opcjonalnego podajnika kopert wymaga zmiany ustawień w sterowniku drukarki, aby rozpoznawał on to urządzenie. Ustawienie to wystarczy zmienić tylko raz. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w pomocy ekranowej sterownika drukarki.
- Zalecane jest zapoznanie się z poszczególnymi elementami opcjonalnego podajnika kopert.



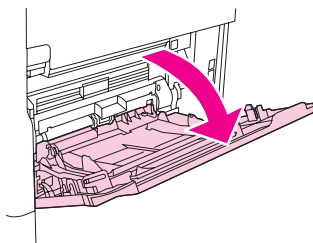
- 1 Dźwignia zwalniająca
- 2 Obciążnik kopert
- 3 Przedłużenie podajnika
- 4 Prowadnice

Instalowanie opcjonalnego podajnika kopert

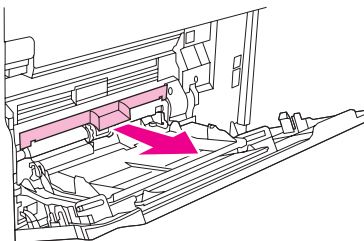
Poniżej opisano sposób instalowania opcjonalnego podajnika kopert.

Instalowanie opcjonalnego podajnika kopert

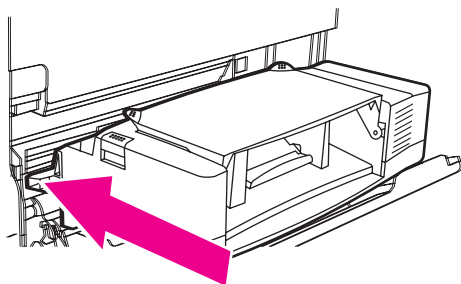
1. Otwórz podajnik 1.



2. Zdejmij z urządzenia plastikową pokrywę wlotu kopert.



3. Wsuń do drukarki podajnik kopert aż do zamocowania. Pociągnij delikatnie za opcjonalny podajnik kopert, aby sprawdzić, czy został prawidłowo zainstalowany.

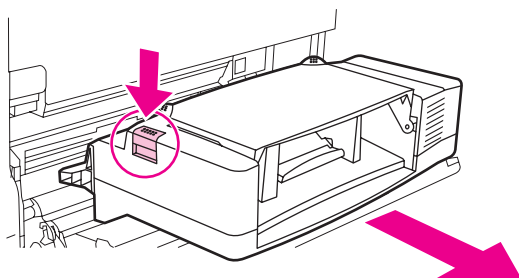


Wyjmowanie opcjonalnego podajnika kopert

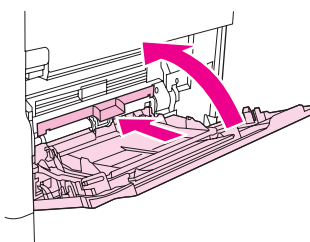
Poniżej opisano sposób wyjmowania opcjonalnego podajnika kopert.

Wyjmowanie opcjonalnego podajnika kopert

1. Naciśnij znajdujący się po lewej stronie przycisk zwalniający i wyciągnij opcjonalny podajnik kopert z urządzenia.



2. Włóż na miejsce plastikową pokrywę wlotu kopert i zamknij podajnik 1.

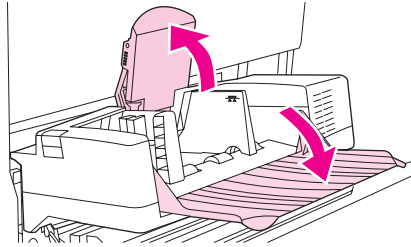


Wkładanie kopert do opcjonalnego podajnika kopert

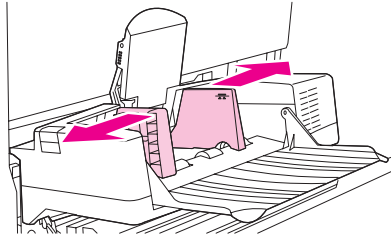
Poniżej opisano sposób ładowania kopert do opcjonalnego podajnika.

Ładowanie opcjonalnego podajnika kopert

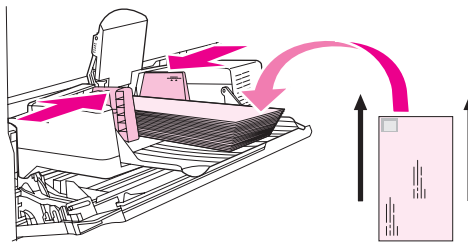
1. Rozłóż podajnik kopert. Unieś obciążnik kopert.



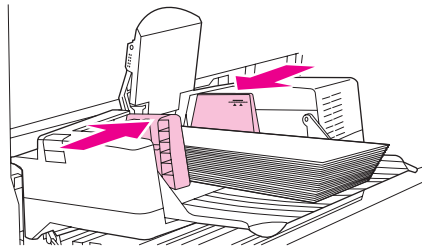
2. Ściśnij dźwignię zwalniającą na lewej prowadnicy kopert i rozsuń prowadnice.



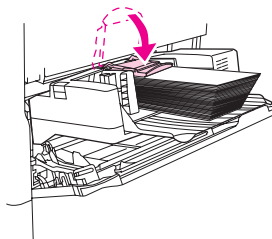
3. Włóż koperty do podajnika stroną przeznaczoną do drukowania do góry i miejscem na znaczek w kierunku drukarki. Koperty powinny znajdować się poniżej strzałek na prowadnicach. Wsuń koperty jak najdalej do drukarki, ale nie używaj nadmiernej siły. Koperty znajdujące się na dole stosu przesunąć nieco dalej niż koperty na górze.



4. Ustaw prowadnice w taki sposób, aby przylegały do kopert, ale ich nie zaginały.



5. Opuść obciążnik na koperty.

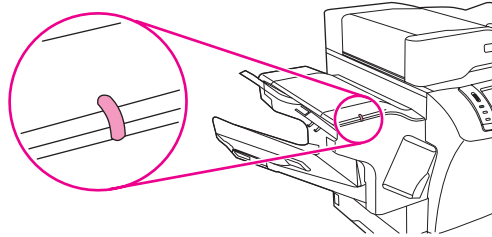


Uwaga

Format kopert można określić za pomocą jednej z następujących metod (należy je zastosować w podanej kolejności): program, sterownik drukarki lub menu **OBSŁUGA PAPIERU** na panelu sterowania urządzenia. Zobacz [Menu Obsługa papieru](#).

Rozwiązywanie problemów z akcesoriami wyjściowymi i wejściowymi

Gdy sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz jest zainstalowany prawidłowo, wskaźnik LED w górnej części urządzenia dodatkowego świeci na zielono. Jeśli wskaźnik LED się nie świeci, miga lub świeci się na pomarańczowo, oznacza, że wystąpił problem. Zobacz [Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza](#).



Aby uzyskać informacje o usuwaniu zacięcia papieru w podajniku kopert lub opcjonalnych podajnikach 500-kartkowych, zobacz [Usuwanie zacięć w obszarze opcjonalnego podajnika kopert](#) i [Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5](#).

8

Funkcje bezpieczeństwa

W niniejszej części wyjaśniono ważne funkcje bezpieczeństwa oferowane w urządzeniu wielofunkcyjnym:

- [Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Złącze FIH \(Foreign Interface Harness\)](#)
- [Bezpieczne czyszczenie dysku](#)
- [Funkcje przechowywania zleceń](#)
- [Uwierzytelnianie DSS](#)
- [Blokowanie menu panelu sterowania](#)
- [Blokowanie obudowy formatyzatora](#)

Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego

Można przypisać hasło dostępu do wbudowanego serwera internetowego, aby nieautoryzowani użytkownicy nie mogli zmieniać ustawień urządzenia wielofunkcyjnego.

Zabezpieczanie wbudowanego serwera internetowego

1. Uruchom wbudowany serwer internetowy. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).
2. Kliknij kartę **Ustawienia**.
3. Z lewej strony okna kliknij element **Zabezpieczenia**.
4. Wpisz hasło w polu **Nowe hasło** i powtórz je w polu **Potwierdź hasło**.
5. Kliknij przycisk **Zastosuj**. Zanotuj hasło i schowaj je w bezpiecznym miejscu.

Złącze FIH (Foreign Interface Harness)

Złącze FIH (Foreign Interface Harness) zapewnia komunikację urządzenia wielofunkcyjnego z innymi urządzeniami. Używając złącza FIH i urządzeń innych firm, można śledzić informacje dotyczące kopii wykonywanych za pomocą urządzenia wielofunkcyjnego.

Wymagania

- Windows 9X, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 lub Windows XP
- Urządzenia rejestrujące innych producentów, na przykład Equitrac lub Copitrak

Korzystanie ze złącza FIH

Przed użyciem złącza FIH należy pobrać i zainstalować odpowiednie oprogramowanie. Oprogramowanie to jest dostępne pod adresem http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Umożliwia ono włączanie i wyłączanie funkcji FIH. Służy również do ustawiania i zmiany kodu PIN (osobistego numeru identyfikacyjnego) administratora.

Administratorzy mogą używać opcji PIN do konfigurowania blokowania nieautoryzowanego dostępu za pomocą złącza FIH. Zmiany można wówczas wprowadzać jedynie po uwierzytelnieniu z użyciem poprawnego kodu PIN.

Uwaga

Należy zapamiętać kod PIN przypisany do oprogramowania zarządzającego FIH. Jest on wymagany do wykonywania wszelkich zmian dotyczących konfiguracji złącza FIH.

Włączanie funkcji FIH

1. Kliknij dwukrotnie plik FIH.EXE. Pojawi się okno dialogowe **Foreign Interface Harness**.
2. Kliknij przycisk **OK**.
3. Kliknij opcję **Enable (Włącz)**.
4. Jeśli kod PIN nie został jeszcze wprowadzony, kliknij przycisk **No (Nie)**. Jeśli kod PIN został już wprowadzony, kliknij przycisk **Yes (Tak)**. Jeśli klikniesz przycisk **No (Nie)**, wpisz i potwierdź kod PIN, a następnie kliknij przycisk **OK**. Jeśli klikniesz przycisk **Yes (Tak)**, wpisz kod PIN i kliknij **OK**.

Uwaga

Kod PIN musi się składać z cyfr.

5. Kliknij odpowiedni przycisk w zależności od rodzaju połączenia: **Direct (Bezpośrednie)** lub **Network (Sieciowe)**. Jeśli wybierzesz połączenie bezpośrednie (**Direct**), wpisz port urządzenia wielofunkcyjnego. Jeśli wybierzesz połączenie sieciowe **Network**, podaj adres IP i port urządzenia wielofunkcyjnego.

Uwaga

Adres IP urządzenia wielofunkcyjnego można znaleźć na stronie Konfiguracja. Stronę Konfiguracja można wydrukować z panelu sterowania, dotykając kolejno przycisków: **Menu**, **INFORMACJE** i **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**.

W przypadku wpisania nieprawidłowego adresu IP zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Jeśli nie będzie żadnych błędów, złącze FIH zostanie włączone.

Wyłączanie funkcji FIH

1. Kliknij dwukrotnie plik FIH.EXE. Pojawi się okno dialogowe **Foreign Interface Harness**.
2. Kliknij przycisk **OK**.
3. Kliknij opcję **Disable (Wyłącz)**.
4. Wpisz kod PIN i kliknij przycisk **OK**.
5. Kliknij odpowiedni przycisk w zależności od rodzaju połączenia: **Direct (Bezpośrednie)** lub **Network (Sieciowe)**. Jeśli wybierzesz połączenie bezpośrednie **Direct**, wpisz port urządzenia wielofunkcyjnego i kliknij przycisk **OK**. Jeśli wybierzesz połączenie sieciowe **Network**, podaj adres IP i port urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie kliknij przycisk **OK**. Złącze FIH zostanie wyłączone.

Uwaga

Jeśli kod PIN zostanie zgubiony, a konieczne jest wyłączenie złącza, należy użyć domyślnego kodu PIN. W razie potrzeby należy skorzystać ze strony pomocy technicznej firmy HP (HP Instant Support), dostępnej przez wbudowany serwer internetowy oraz pod adresem <http://instantsupport.hp.com>. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#).

Bezpieczne czyszczenie dysku

Może zaistnieć potrzeba chronienia usuniętych danych przed niepowołanym dostępem do dysku twardego urządzenia wielofunkcyjnego. Bezpieczne czyszczenie dysku to funkcja bezpieczeństwa, za pomocą której można bezpiecznie wymazać zlecenie drukowania i kopiowania z dysku twardego.

Bezpieczne czyszczenie dysku działa na następujących poziomach bezpieczeństwa:

- **Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń.** Jest to prosta funkcja czyszczenia tablicy rozmieszczenia plików. Usuwany jest dostęp do pliku, ale właściwa zawartość pliku pozostaje na dysku do momentu zastąpienia go przez kolejne operacje zapisu danych. Jest to tryb o najszybszym działaniu. Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń jest domyślnym trybem usuwania.
- **Bezpieczne szybkie usuwanie.** Usuwany jest dostęp do pliku, a jego zawartość jest zastępowana ciągiem identycznych znaków. Działanie tego trybu jest wolniejsze niż trybu Szybkie usuwanie bez zabezpieczeń, ale wszystkie dane zostają zamazane. Tryb Bezpieczne szybkie usuwanie spełnia wymagania 5220-22.M Amerykańskiego Departamentu Obrony dotyczące czyszczenia dysków.
- **Bezpieczne usuwanie z formatowaniem.** Ten poziom zabezpieczeń jest podobny do trybu Bezpieczne szybkie usuwanie. Ponadto dane są kilkakrotnie nadpisywane z użyciem algorytmu, który wyklucza możliwość pozostawienia jakichkolwiek danych szczątkowych. Tryb ten wpływa istotnie na wydajność działania. Tryb Bezpieczne usuwanie z formatowaniem spełnia wymagania 5220-22.M Amerykańskiego Departamentu Obrony dotyczące formatowania dysków.

Zakres działania

Dane poddane działaniu funkcji Bezpiecznego czyszczenia dysku obejmują tymczasowe pliki utworzone podczas drukowania i kopiowania, zlecenie przechowywane, zlecenia wydruków próbnych i wstrzymanych oraz makra zapisywane na dysku (formularze).

Uwaga

Należy pamiętać, że zlecenia przechowywane będą bezpiecznie zastępowane jedynie wtedy, gdy będą usuwane za pomocą menu **ODZYSK. ZADANIA** urządzenia wielofunkcyjnego po ustawieniu odpowiedniego trybu usuwania. Zobacz [Menu Znajdź zlecenie](#).

Funkcja ta nie wpływa na dane zapisane w pamięci flash (NVRAM) urządzenia wielofunkcyjnego, w której przechowane są ustawienia domyślne urządzenia, liczby stron i tym podobne dane. Funkcja ta nie wpływa na dane przechowywane na systemowym dysku RAM (jeśli jest on używany). Funkcja ta nie wpływa na dane zapisane w pamięci startowej flash systemu.

Zmiana trybu Bezpiecznego czyszczenia dysku nie powoduje zastąpienia danych będących wcześniej na dysku ani natychmiastowego formatowania całego dysku. Zmiana trybu Bezpiecznego czyszczenia dysku modyfikuje sposób czyszczenia danych tymczasowych dla zleceń wykonanych po zmianie trybu usuwania.

Uzyskiwanie dostępu do funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku

Aby uzyskać dostęp do funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku i odpowiednio ją skonfigurować, należy użyć programu HP Web Jetadmin.

Dodatkowe informacje

Dodatkowe informacje na temat funkcji Bezpieczne czyszczenie dysku HP można znaleźć w ulotce pomocy technicznej HP, a także pod adresem <http://www.hp.com/go/webjetadmin/>.

Funkcje przechowywania zleceń

Urządzenie wielofunkcyjne oferuje kilka funkcji przechowywania zleceń. Funkcje te obejmują drukowanie zleceń prywatnych, przechowywanie zleceń drukowania, zlecenia szybkiego kopiowania, a także wydruki próbne i wstrzymywanie zleceń.

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji przechowywania zleceń, zobacz [Funkcje przechowywania zleceń](#).

Uwierzytelnianie DSS

Oprogramowanie do cyfrowej dystrybucji dokumentów (DSS) można zakupić osobno. Oprogramowanie to zawiera rozbudowany moduł przesyłający, wyposażony w funkcję uwierzytelniania. Przed użyciem funkcji DSS wymagających uwierzytelniania użytkownik musi podać identyfikator i hasło.

Aby uzyskać informacje na temat składania zamówień, zobacz [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#).

Blokowanie menu panelu sterowania

Aby uniemożliwić zmienianie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego osobom postronnym, można zablokować menu panelu sterowania. Zapobiega to zmianie ustawień konfiguracyjnych (takich jak ustawienia serwera SMTP) przez nieautoryzowanych użytkowników. Poniższa procedura opisuje, jak ograniczyć dostęp do menu panelu sterowania za pomocą oprogramowania HP Web Jetadmin. (Zobacz [Korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin](#)).

Blokowanie menu panelu sterowania

1. Otwórz program HP Web Jetadmin.
2. Otwórz folder **ZARZĄDZANIE URZĄDZENIEM** z listy rozwijanej w panelu **Nawigacja**. Przejdź do foldera **LISTY URZĄDZENIA**.
3. Wybierz urządzenie wielofunkcyjne.
4. Z listy **Narzędzia urządzenia** wybierz opcję **Konfiguruj**.
5. Wybierz pozycję **Zabezpieczenia** z listy **Kategorie konfiguracji**.
6. Wpisz **Hasło urządzenia**.
7. W sekcji **Dostęp do panelu sterowania** wybierz opcję **Blokada maksymalna**. Uniemożliwi to nieautoryzowanym użytkownikom uzyskiwanie dostępu do ustawień konfiguracyjnych.

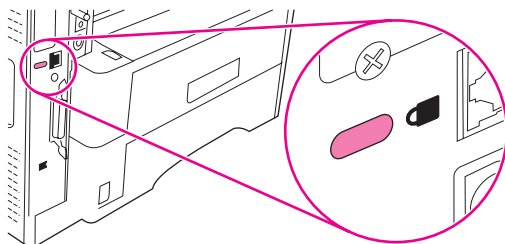
Blokowanie obudowy formatyzatora

Obudowę formatyzatora można zabezpieczyć za pomocą blokady Kensington, który uniemożliwi nieautoryzowany dostęp do części formatyzatora.

Uwaga

Blokada Kensington jest zazwyczaj stosowana do przytwierdzania laptopów w celu zabezpieczenia ich przed kradzieżą.

Na poniższym rysunku pokazano, gdzie należy umieścić blokadę.



9

Administracja i konserwacja urządzenia wielofunkcyjnego

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące następujących tematów:

- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Korzystanie z programu HP Toolbox](#)
- [Korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin](#)
- [Konfiguracja i weryfikacja adresu IP](#)
- [Ustawianie zegara czasu rzeczywistego](#)
- [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Obsługa kasety drukującej](#)
- [Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego](#)
- [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Kalibracja skanera](#)
- [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)

Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego

Wbudowany serwer internetowy pozwala na wyświetlanie informacji o stanie urządzenia i sieci oraz administrowanie funkcjami drukowania z komputera zamiast z panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego. Oto przykłady możliwości, jakie daje wbudowany serwer internetowy:

- wyświetlanie informacji o stanie urządzenia wielofunkcyjnego,
- ustawianie typu materiału ładowanego do każdego podajnika,
- sprawdzanie poziomu zużycia i zamawianie nowych materiałów eksploatacyjnych,
- wyświetlanie i zmienianie konfiguracji podajników,
- wyświetlanie i zmienianie konfiguracji menu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego,
- wyświetlanie i drukowanie stron wewnętrznych,
- odbieranie powiadomienia o zdarzeniach dotyczących urządzenia wielofunkcyjnego i materiałów eksploatacyjnych,
- wyświetlanie i zmienianie konfiguracji sieci.

Funkcja wbudowanego serwera internetowego wymaga co najmniej 48 MB pamięci RAM i serwera druku HP Jetdirect w celu połączenia się z siecią.

Do korzystania z wbudowanego serwera internetowego potrzebny jest program Microsoft Internet Explorer 5.01 lub nowszy albo Netscape 6.2 lub nowszy dla systemu Windows, Mac OS lub Linux (tylko Netscape). W systemach HP-UX 10 oraz HP-UX 11 jest wymagany program Netscape Navigator 4.7. Wbudowany serwer internetowy działa wtedy, gdy urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Wbudowany serwer internetowy nie obsługuje połączeń urządzenia wielofunkcyjnego opartych na protokole IPX. Do otwarcia i korzystania z wbudowanego serwera internetowego nie jest potrzebny dostęp do Internetu.

Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, wbudowany serwer internetowy jest dostępny automatycznie.

Uwaga

Pełne informacje dotyczące korzystania z wbudowanego serwera internetowego znajdują się w *Instrukcji obsługi wbudowanego serwera internetowego* znajdującej się na dysku CD z oprogramowaniem HP LaserJet 4345mfp.

Otwieranie wbudowanego serwera internetowego

1. W obsługiwanej na komputerze przeglądarce internetowej wpisz adres IP urządzenia wielofunkcyjnego. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji. Aby uzyskać więcej informacji na temat drukowania strony konfiguracji, zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#).

Uwaga

Po otwarciu strony można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć tę stronę.

2. Wbudowany serwer internetowy ma cztery karty zawierające ustawienia i informacje o urządzeniu wielofunkcyjnym: **Informacje**, **Ustawienia**, **Dystrybucja cyfrowa i Praca w sieci**. Kliknij kartę, którą chcesz wyświetlić.
3. Aby uzyskać więcej informacji o każdej z tych kart, zobacz następne sekcje.

Karta Informacje

Grupa stron Informacje składa się z następujących stron:

- **Stan urządzenia.** Na tej stronie jest wyświetlany stan urządzenia wielofunkcyjnego i poziom zużycia materiałów eksploatacyjnych HP, przy czym wartość 0% wskazuje na całkowite zużycie. Wyświetlane są również typy i formaty materiałów określone dla każdego podajnika. Aby zmienić ustawienia domyślne, kliknij przycisk **Zmień ustawienia**.
- **Strona konfiguracji.** Na tej stronie są wyświetlane informacje znajdujące się na stronie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Na tej stronie jest wyświetlany poziom zużycia materiałów eksploatacyjnych HP, przy czym wartość 0% wskazuje na całkowite zużycie. Wyświetlane są również numery katalogowe materiałów eksploatacyjnych. Aby zamówić nowe materiały eksploatacyjne, kliknij łącze **Zamów materiały eksploatacyjne** w obszarze **Inne łącza** wyświetlanego okna. Aby odwiedzić jakąkolwiek witrynę internetową, potrzebny jest dostęp do Internetu.
- **Rejestr zdarzeń.** Na tej stronie jest wyświetlana lista wszystkich zdarzeń i błędów związanych z urządzeniem wielofunkcyjnym.
- **Strona zużycia.** Na tej stronie jest wyświetlane całkowite wykorzystanie urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Informacje o urządzeniu.** Na tej stronie jest wyświetlana nazwa sieciowa, adres i model urządzenia wielofunkcyjnego. Aby zmienić te informacje, kliknij przycisk **Informacje o urządzeniu** na karcie **Ustawienia**.
- **Panel sterowania** Wyświetlanie aktualnego stanu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Drukuj.** Zaznacz plik we własnej sieci lub w sieci Web, a następnie wyślij go do urządzenia wielofunkcyjnego w celu wydrukowania. Musi to być dokument gotowy do wydruku, taki jak plik .PS, .PDF, .PCL lub .TXT.

Karta Ustawienia

Ta karta umożliwia konfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego za pośrednictwem komputera. Karta **Ustawienia** może być chroniona hasłem. Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, przed zmianą ustawień na tej karcie należy zawsze skonsultować się z administratorem systemu.

Karta **Ustawienia** zawiera następujące strony:

- **Konfiguracja urządzenia.** Ta karta umożliwia skonfigurowanie wszystkich ustawień urządzenia wielofunkcyjnego. Zawiera typowe pozycje menu wyświetlane na panelu sterowania. Te pozycje to między innymi: **Informacje**, **Obsługa papieru**, **Konfiguracja urządzenia** i **Diagnostyka**.
- **Serwer poczty e-mail.** Na tej stronie można skonfigurować serwer SMTP, który będzie używany do wysyłania alarmów poczty e-mail urządzenia wielofunkcyjnego (skonfigurowanych na stronie **Alarmy**).
- **Alarmy.** Dotyczy tylko urządzenia działającego w sieci. Umożliwia skonfigurowanie opcji odbierania alarmów poczty e-mail dotyczących różnych zdarzeń związanych z urządzeniem wielofunkcyjnym i materiałami eksploatacyjnymi. Te alarmy mogą być rozsyłane pod adresy e-mail, do urządzeń przenośnych oraz do witryn internetowych wymienionych na liście mogącej zawierać do 20 pozycji.

- **Automatyczne wysyłanie.** Ekran Wysyłanie automatyczne służy do okresowego wysyłania do usługodawcy informacji o konfiguracji produktu oraz o jego wykorzystaniu. Ta funkcja ma na celu stworzenie relacji między firmą Hewlett-Packard lub innym usługodawcą, mające zapewnić użytkownikowi usługi obejmujące umowę o pomoc techniczną i śledzenie wykorzystania urządzenia.
- **Zabezpieczenia.** Umożliwia ustawienie hasła, które trzeba wprowadzić, aby uzyskać dostęp do kart **Ustawienia**, **Dystrybucja cyfrowa** i **Praca w sieci**. Można na niej włączać i wyłączać niektóre funkcje wbudowanego serwera internetowego.
- **Edytuj inne łącza.** Umożliwia dodanie lub dostosowanie łącza do innej witryny internetowej. To łącze pojawia się później w obszarze **Inne łącza** na wszystkich kartach wbudowanego serwera internetowego. Następujące stałe łącza zawsze pojawiają się w obszarze **Inne łącza**: **HP Instant Support**, **Zamów materiały eksploatacyjne** i **Pomoc techniczna produktu**.
- **Informacje o urządzeniu.** Umożliwia nadanie nazwy urządzeniu wielofunkcyjnemu i przypisanie mu numeru. Wpisz nazwę podstawowego kontaktu, do którego będą wysyłane informacje dotyczące urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Język.** Umożliwia określenie języka, w jakim mają być wyświetlane informacje wbudowanego serwera internetowego.
- **Data & Godzina.** Ta strona pozwala wprowadzić do urządzenia poprawną datę i godzinę. Po ustawieniu godziny zegar czasu rzeczywistego przechowuje dokładną godzinę.
- **Strona Godzina budzenia.** Można ustawić godzinę budzenia, aby codziennie o określonej godzinie wyprowadzać urządzenie wielofunkcyjne ze stanu uśpienia. W jednym dniu może być określona tylko jedna godzina, ale każdego dnia może to być inna godzina. Na tej stronie można także określić czas, po którym jest włączany tryb uśpienia.

Karta Dystrybucja cyfrowa

Strony na karcie **Dystrybucja cyfrowa** służą do konfiguracji funkcji dystrybucji cyfrowej.

Uwaga

Jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest skonfigurowane w taki sposób, aby było wykorzystywane dodatkowe oprogramowanie Dystrybucja cyfrowa HP, to opcje na tej karcie są niedostępne. Konfiguracja dystrybucji cyfrowej odbywa się za pośrednictwem oprogramowania Dystrybucja cyfrowa HP.

- **Strona Ogólne.** Pozwala określić informacje kontaktowe dla administratora systemu.
- **Strona Wyślij pod adres E-mail.** Umożliwia konfigurację ustawień poczty e-mail na potrzeby dystrybucji cyfrowej. Można określić serwer SMTP, domyślny adres „Od” oraz domyślny temat. Można także określić maksymalny dozwolony rozmiar pliku dla załączników.
- **Strona Adresowanie.** Umożliwia konfigurację ustawień serwera LDAP na potrzeby dystrybucji cyfrowej. Serwera LDAP można używać do pobierania adresów e-mail na potrzeby dystrybucji cyfrowej. Zaznacz pole wyboru u góry strony, aby włączyć tę funkcję. Kliknij przycisk **Znajdź serwer**, aby znaleźć serwer LDAP w sieci, a następnie kliknij przycisk **Test** u dołu strony, aby przetestować dostęp do serwera. Informacje na temat korzystania z serwera LDAP można uzyskać od administratora sieci.
- **Strona Książka adresowa.** Służy do importowania adresów e-mail zapisanych w pliku w formacie wartości rozdzielanych przecinkami (CSV) do wewnętrznej książki adresowej urządzenia wielofunkcyjnego. Ten proces jest niezbędny jedynie wówczas, gdy do wyszukiwania adresów e-mail nie jest używany serwer LDAP.

- **Strona Dziennik operacji.** Wyświetla dziennik operacji dystrybucji cyfrowej zrealizowanych przez urządzenie wielofunkcyjne. Dziennik zawiera informacje na temat zleceń dystrybucji cyfrowej z uwzględnieniem błędów, które wystąpiły.
- **Strona Preferencje.** Pozwala skonfigurować domyślne ustawienia dystrybucji cyfrowej, takie jak domyślny rozmiar strony oraz domyślne opóźnienie przywracania ustawień. Te ustawienia można także konfigurować za pomocą menu panelu-sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

Karta Praca w sieci

Przy użyciu tej karty administrator sieci może monitorować ustawienia sieciowe urządzenia wielofunkcyjnego, gdy urządzenie jest podłączone do sieci opartej na protokole IP. Ta karta nie jest wyświetlana, jeśli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone bezpośrednio do komputera lub jest podłączone do sieci w inny sposób niż za pomocą serwera druku HP Jetdirect.

Inne łącza

W tej sekcji podano łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do Internetu. W przypadku korzystania z połączenia telefonicznego, aby odwiedzić którąkolwiek z tych witryn internetowych, najpierw trzeba ustanowić połączenie, jeśli nie zostało ustanowione podczas otwierania wbudowanego serwera internetowego. Może to wymagać zamknięcia i ponownego otwarcia wbudowanego serwera internetowego.

- **HP Instant Support.** Łączy z witryną internetową firmy HP, gdzie można znaleźć rozwiązania problemów, które się pojawiły. Ta usługa analizuje dziennik błędów urządzenia wielofunkcyjnego oraz informacje o konfiguracji w celu udzielenia informacji diagnostycznych oraz pomocy dotyczących konkretnego urządzenia wielofunkcyjnego.
- **Zamów materiały eksploatacyjne.** Należy kliknąć to łącze, aby przejść do witryny internetowej firmy HP, gdzie można zamówić oryginalne materiały eksploatacyjne HP, takie jak kasety drukujące i materiały.
- **Pomoc techniczna.** Umożliwia połączenie z witryną oferującą pomoc techniczną dla tego produktu HP LaserJet 4345mfp Series. Po połączeniu się można wyszukać pomoc dotyczącą ogólnych problemów.

Korzystanie z programu HP Toolbox

Zestaw narzędzi HP to oprogramowanie oparte na przeglądarce internetowej, którego można używać do następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu urządzenia wielofunkcyjnego.
- Konfiguracja ustawień urządzenia wielofunkcyjnego.

Program Zestaw narzędzi HP można zobaczyć, gdy urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci opartej na protokole TCP/IP. Z aplikacji Zestaw narzędzi HP można korzystać, jeśli została przeprowadzona pełna (niestandardowa) instalacja oprogramowania.

Uwaga

Nie trzeba mieć dostępu do Internetu, aby móc otworzyć program Zestaw narzędzi HP i korzystać z niego. Dostęp do Internetu potrzebny jest jednak w przypadku kliknięcia łącza w obszarze **Inne łącza**, aby można było przejść na stronę wskazywaną przez dane łącze. Więcej informacji można znaleźć w części [Inne łącza](#).

Obsługiwane systemy operacyjne

Program Zestaw narzędzi HP jest obsługiwany w następujących systemach operacyjnych:

- Windows 98, Windows 2000, Windows Me, Windows XP oraz Windows Server 2003 (tylko wersje 32-bitowe)
- Mac OS X w wersji 10.2 lub nowszy (urządzenie wielofunkcyjne musi zostać skonfigurowane przy użyciu protokołu Rendezvous lub TCP/IP)

Obsługiwane przeglądarki

Aby korzystać z programu Zestaw narzędzi HP, trzeba mieć jedną z następujących przeglądarek:

System Windows

- Microsoft Internet Explorer w wersji 5.5 lub nowszej
- Netscape Navigator w wersji 7.0 lub nowszej
- Opera Software ASA Opera w wersji 7.0 lub nowszej

Mac (tylko system OS X)

- Microsoft Internet Explorer w wersji 5.1 lub nowszej
- Netscape Navigator w wersji 7.0 lub nowszej

Aby wyświetlić program Zestaw narzędzi HP

1. Otwórz program Zestaw narzędzi HP w jeden z następujących sposobów:
 - W menu **Start** systemu Windows kliknij polecenie **Programy**, a następnie kliknij polecenie **Zestaw narzędzi HP**.
 - W systemie Mac OS X kliknij na dysku twardym folder **Applications** (Aplikacje), a następnie folder **Utilitites** (Narzędzia). Kliknij dwukrotnie ikonę **Zestaw narzędzi HP**.

Uwaga

Po otwarciu strony można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć tę stronę.

2. Program Zestaw narzędzi HP zostanie otwarty w przeglądarce sieci Web. Oprogramowanie Zestaw narzędzi HP zawiera następujące sekcje:
 - [Karta Stan](#)
 - [Karta Alarmy](#)
 - [Okno Ustawienia urządzenia](#)
 - [Łącza zestawu narzędzi](#)
 - [Inne łącza](#)

Karta Stan

Karta **Stan** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Stan urządzenia.** Wyświetlanie informacji o stanie urządzenia wielofunkcyjnego, Sygnałizuje takie stany urządzenia wielofunkcyjnego, jak zacięcie czy brak papieru. Po rozwiązaniu problemu z urządzeniem wielofunkcyjnym należy kliknąć przycisk **Odśwież**, aby zaktualizować stan urządzenia.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Pozwala przeglądać szczegółowe informacje na temat stanu materiałów eksploatacyjnych, np. procent toneru pozostałego w kasecie drukującej i liczba stron, które zostały wydrukowane przy użyciu bieżącej kasety. Na tej stronie są także podane numery części dla poszczególnych materiałów eksploatacyjnych oraz łącza do zamawiania materiałów i do informacji dotyczących recyklingu.
- **Wydruk stron informacyjnych.** Pozwala wydrukować stronę konfiguracji, stanu materiałów eksploatacyjnych oraz mapę menu.

Karta Alarmy

Karta **Alarmy** umożliwia skonfigurowanie urządzenia wielofunkcyjnego tak, aby użytkownik był automatycznie powiadamiany o alarmach. Karta **Alarmy** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- Ustawienia alarmów stanu
- Ustawienia administracyjne

Strona Ustawienia alarmów stanu

Na stronie Ustawienia alarmów stanu można włączyć lub wyłączyć alarmy, określić, kiedy urządzenie wielofunkcyjne powinno wysłać alarm i wybrać jeden z dwóch typów alarmów:

- Okno komunikatu
- Ikona na pasku zadań

Kliknij przycisk **Zastosuj**, aby uaktywnić wprowadzone ustawienia.

Strona Ustawienia administracyjne

Na stronie Ustawienia administracyjne można określić częstotliwość sprawdzania przez program Zestaw narzędzi HP alarmów urządzenia wielofunkcyjnego. Dostępne są trzy opcje:

- **Rzadziej.** Program Zestaw narzędzi HP sprawdza alarmy co 15 sekund.
- **Normalna.** Program Zestaw narzędzi HP sprawdza alarmy co 8 sekund.
- **Częściej.** Program Zestaw narzędzi HP sprawdza alarmy co 4 sekundy.

Uwaga

Jeśli zachodzi konieczność ograniczenia liczby operacji wejścia/wyjścia (I/O) w sieci, należy zmniejszyć częstotliwość sprawdzania alarmów urządzenia wielofunkcyjnego.

Okno Ustawienia urządzenia

Po kliknięciu przycisku **Ustawienia urządzenia** otworzy się nowe okno wbudowanego serwera internetowego. Zobacz [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#). Aby wrócić do programu Zestaw narzędzi HP z wbudowanego serwera internetowego, kliknij przycisk **Wróć do zestawu narzędzi**.

Łączy zestawu narzędzi

Łączy zestawu narzędzi po lewej stronie ekranu zapewniają dostęp do następujących opcji:

- **Wybierz urządzenie.** Umożliwia wybranie urządzenia spośród wszystkich urządzeń uaktywnianych z poziomu programu Zestaw narzędzi HP.
- **Przegląd bieżących alarmów.** Umożliwia przeglądanie bieżących alarmów dotyczących wszystkich urządzeń, które zostały skonfigurowane. (Aby można było wyświetlać bieżące alarmy, drukarka musi drukować).
- **Tekstowa wersja strony.** Umożliwia wyświetlenie programu Zestaw narzędzi HP w postaci mapy witryny z łączami do wszystkich poszczególnych stron w programie Zestaw narzędzi HP i okna **Ustawienia urządzenia**.

Inne łącza

Ta sekcja zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do Internetu. Użytkownik, który korzysta z połączenia telefonicznego i nie połączył się z Internetem w momencie otwierania programu Zestaw narzędzi HP, przed odwiedzeniem którejkolwiek z tych stron musi ustanowić połączenie. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia programu Zestaw narzędzi HP i ponownego jego otwarcia.

- **HP instant support.** Umożliwia połączenie się ze stroną pomocy technicznej firmy HP dla tego produktu.
- **Rejestracja produktu.** Umożliwia nawiązanie połączenia ze stroną rejestracji produktu w Internecie.
- **Zamów materiały eksploatacyjne.** Umożliwia nawiązanie połączenia ze stroną zamawiania materiałów eksploatacyjnych w Internecie. Urządzenie wielofunkcyjne musi być podłączone bezpośrednio do komputera, aby mogło korzystać z witryn internetowych.
- **Pomoc techniczna.** Umożliwia połączenie z witryną oferującą pomoc techniczną dla tego urządzenia wielofunkcyjnego. Następnie można wyszukiwać informacje dotyczące rozwiązywania konkretnych problemów.

Korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin jest opartym na przeglądarce internetowej programem do zdalnego instalowania, monitorowania i diagnozowania urządzeń peryferyjnych podłączonych do sieci. Dzięki intuicyjnemu interfejsowi przeglądarki internetowej oprogramowanie to znacznie upraszcza administrowanie szerokim zakresem urządzeń działających na różnych platformach, w tym drukarkami firmy HP i innych firm. Zarządzanie działa proaktywnie, umożliwiając administratorom rozwiązywanie problemów z drukarkami, zanim wpłyną one na pracę użytkowników. To bezpłatne, zaawansowane oprogramowanie administracyjne można pobrać pod adresem http://www.hp.com/go/webjetadmin_software.

W celu pobrania przystawek do oprogramowania HP Web Jetadmin należy kliknąć łącze **dodatki**, a następnie kliknąć łącze **pobieranie** znajdujące się obok nazwy danej przystawki. Oprogramowanie HP Web Jetadmin może automatycznie powiadamiać użytkownika, że jest dostępna nowa przystawka. Na stronie **Product Update** należy postępować zgodnie ze wskazówkami, aby automatycznie połączyć się z witryną internetową firmy HP.

Jeśli program HP Web Jetadmin jest zainstalowany na serwerze głównym, można uzyskać do niego dostęp z dowolnego klienta przy użyciu jednej z obsługiwanych przeglądarek internetowych, na przykład Microsoft Internet Explorer 6.0 dla systemu Windows lub Netscape Navigator 7.1 dla systemu Linux. W przeglądarce należy przejść do hosta programu HP Web Jetadmin.

Uwaga

Przeglądarki muszą obsługiwać język Java. Przeglądanie z komputerów Apple Macintosh nie jest obsługiwane.

Konfiguracja i weryfikacja adresu IP

Można użyć dowolnej z dwóch opcji w celu przypisania i skonfigurowania adresów TCP/IP na serwerze druku HP Jetdirect:

- HP Web Jetadmin
- Wbudowany serwer internetowy

Przypisanie TCP/IP

Za określenie adresu TCP/IP danego serwera druku jest odpowiedzialny administrator systemu lub jego główny użytkownik. Jeśli nie masz pewności, jaki powinien być adres TCP/IP lub nie masz doświadczenia w korzystaniu z protokołu TCP/IP w sieci, odwiedź witrynę internetową firmy HP pod adresem www.hp.com. Kliknij pole **Search** na tej stronie i poszukaj hasła **TCP/IP Overview**.

Automatyczne wykrywanie

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer druku HP Jetdirect. Jeśli podczas instalacji urządzenia wielofunkcyjnego jest dostępny serwer BootP lub DHCP, serwerowi druku zostanie automatycznie przypisany adres IP, pod którym będzie on rozpoznawany w sieci. Jeśli nie można uzyskać adresu IP dla serwera druku przez sieć z serwera BootP lub DHCP, zostanie mu domyślnie przypisany adres 192.0.0.192 (tryb Legacy) lub 159.254.x.x (tryb Auto IP). Wartość przypisywana domyślnie zależy od konkretnego rodzaju sieci (mała/prywatna lub firmowa), określanego na podstawie algorytmów badających.

Aby określić nowy adres IP, należy wydrukować stronę konfiguracyjną i sprawdzić stan i adres TCP/IP.

Protokół DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

Po włączeniu urządzenia wielofunkcyjnego serwer druku HP Jetdirect wysyła żądania DHCP. Serwer DHCP automatycznie pobiera adres IP z serwera sieciowego. Serwery DHCP zarządzają stałą pulą adresów IP, z których czasowo przydzielają adres IP serwerowi druku. Aby skonfigurować serwer DHCP we własnym systemie, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego.

Weryfikacja konfiguracji TCP/IP

Z poziomu panelu sterowania należy wydrukować stronę konfiguracyjną, po czym sprawdzić stan i adresy TCP/IP. Jeśli uzyskane wyniki są nieprawidłowe, należy sprawdzić prawidłowość podłączenia sprzętu (kable, koncentratorów, routerów lub przełączników) bądź sprawdzić, czy adres TCP/IP jest poprawny.

Zmiana adresu IP

Jeśli zajdzie potrzeba zmiany adresu TCP/IP urządzenia wielofunkcyjnego, należy wykonać następujące czynności:

Aby zmienić adres IP za pomocą programu HP Web Jetadmin

Uruchom program HP Web Jetadmin. Wpisz adres TCP/IP w polu **Quick Device Search (Szybkie wyszukiwanie urządzenia)**, a następnie kliknij przycisk **Go (Przejdź)**. Aby wykorzystać opcje wyszukiwania, użyj menu głównego.

1. W menu rozwijanym kliknij pozycję **Devices (Urządzenia)**.
2. W menu rozwijanym kliknij pozycję **New Devices (Nowe urządzenia)**. Kliknij przycisk **Go (Idź)**.
3. Aby posortować listę dostępnych urządzeń w kolejności rosnącej lub malejącej, kliknij nagłówek odpowiedniej kolumny (na przykład IP Address (Adres IP) lub Device Model (Model urządzenia)).
4. Kliknij urządzenie, które chcesz skonfigurować, a następnie kliknij przycisk **Open Device (Otwórz urządzenie)**.
5. Z menu podrzędnego u góry ekranu HP Web Jetadmin kliknij pozycję **Configuration (Konfiguracja)**.
6. Kliknij połączenie sieciowe po lewej stronie ekranu konfiguracji.
7. Wpisz nowy adres IP. Jeśli chcesz zmienić inne opcje, przewiń ekran w dół.
8. Kliknij przycisk **Apply (Zastosuj)**, aby zapisać ustawienia.
9. Kliknij przycisk **Refresh (Odśwież)** obok znaku zapytania po prawej stronie ekranu.
10. Aby zweryfikować adres IP, kliknij przycisk **Status Diagnostics (Diagnostyka)** lub wydrukuj stronę konfiguracyjną.

Aby zmienić adres IP za pomocą wbudowanego serwera internetowego

Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy, za pomocą którego można zmienić parametry TCP/IP. Przed skorzystaniem z wbudowanego serwera internetowego wymagane jest przypisanie adresu IP serwerowi druku HP Jetdirect. W sieci jest to wykonywane automatycznie podczas początkowej instalacji produktu.

1. W obsługiwanej przeglądarce internetowej wpisz bieżący adres IP serwera druku HP Jetdirect jako adres URL. Pojawi się strona **Device Status (Stan urządzenia)** wbudowanego serwera internetowego.
2. Kliknij stronę **Networking (Sieć)**. Na tej stronie można zmienić konfigurację sieciową urządzenia wielofunkcyjnego.

Ustawianie zegara czasu rzeczywistego

Funkcja zegara czasu rzeczywistego służy do ustawiania daty i godziny. Informacje o dacie i godzinie są przypisywane do zapisanych zleceń drukowania, faksowania i dystrybucji cyfrowej, dzięki czemu można odszukać najnowsze wersje zapisanych zleceń drukowania. Można tak skonfigurować urządzenie wielofunkcyjne, aby każdego dnia automatycznie rozgrzewało się i przygotowywało do pracy o określonej godzinie.

Ustawianie daty i godziny

Podczas ustawiania daty i godziny można także ustawić ich format.

Aby ustawić format daty

1. Dotknij **Menu**.
2. Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
3. Przewiń listę do pozycji **USTAW. SYSTEMU** i dotknij jej.
4. Dotknij **DATA/GODZINA**.
5. Dotknij **FORMAT DATY**.
6. Dotknij żądanego formatu. Ustawienia są zapisywane i na panelu sterowania ponownie jest wyświetlane podmenu **DATA/GODZINA**.
7. Dotknij **ZAKOŃCZ**, aby zamknąć menu.

Aby ustawić datę

1. Dotknij **Menu**.
2. Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
3. Przewiń listę do pozycji **USTAW. SYSTEMU** i dotknij jej.
4. Dotknij **DATA/GODZINA**.
5. Dotknij **DATA**.
6. Dotknij odpowiednich opcji, aby ustawić właściwy miesiąc, dzień miesiąca i rok.

Uwaga

Kolejność modyfikowania miesiąca, dnia miesiąca i roku zależy od ustawionego formatu daty.

7. Ustawienia są zapisywane i na panelu sterowania ponownie jest wyświetlane podmenu **DATA/GODZINA**.
8. Dotknij **ZAKOŃCZ**, aby zamknąć menu.

Aby ustawić format godziny

1. Dotknij **Menu**.
2. Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
3. Przewiń listę do pozycji **USTAW. SYSTEMU** i dotknij jej.
4. Dotknij **DATA/GODZINA**.
5. Dotknij **FORMAT GODZINY**.

- Dotknij odpowiedniego formatu. Ustawienia są zapisywane i na panelu sterowania ponownie jest wyświetlane podmenu **DATA/GODZINA**.
- Dotknij **ZAKOŃCZ**, aby zamknąć menu.

Aby ustawić godzinę

- Dotknij **Menu**.
- Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
- Przewiń listę do pozycji **USTAW. SYSTEMU** i dotknij jej.
- Dotknij **DATA/GODZINA**.
- Dotknij **GODZINA**.
- Dotknij odpowiednich opcji, aby ustawić godzinę, minutę oraz parametr AM/PM.

Uwaga

Kolejność modyfikowania godziny, minuty oraz parametru AM/PM zależy od ustawionego formatu godziny.

- Ustawienia są zapisywane i na panelu sterowania ponownie jest wyświetlane podmenu **DATA/GODZINA**.
- Dotknij **ZAKOŃCZ**, aby zamknąć menu.

Ustawianie godziny budzenia

Funkcji godziny budzenia używa się w celu wyprowadzania urządzenia wielofunkcyjnego ze stanu uśpienia o określonej godzinie każdego dnia. Jeśli godzina budzenia jest ustawiona, należy użyć wydłużonego okresu opóźnienia uśpienia. Zobacz [Ustawianie opóźnienia uśpienia](#).

Aby ustawić godzinę budzenia

- Dotknij **Menu**.
- Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
- Przewiń listę do pozycji **USTAW. SYSTEMU** i dotknij jej.
- Dotknij **GODZINA BUDZENIA**.
- Dotknij dnia tygodnia, w którym chcesz ustawić godzinę budzenia.
- Dotknij **UŻYTKOWN..**.
- Dotknij odpowiednich opcji, aby ustawić godzinę, minutę oraz parametr AM/PM.
- Jeśli urządzenie wielofunkcyjne ma być budzone każdego dnia o tej samej godzinie, na ekranie **ZASTOSUJ DO WSZYSTKICH DNI**, dotknij **TAK**.
- Jeśli chcesz ustawić godzinę dla poszczególnych dni, dotknij **NIE** i powtórz procedurę dla każdego dnia.
- Ustawienia są zapisywane i na panelu sterowania ponownie jest wyświetlane podmenu **GODZINA BUDZENIA**.
- Dotknij **ZAKOŃCZ**, aby zamknąć menu.

Ustawianie opóźnienia uśpienia

Funkcja opóźnienie uśpienia służy do określania czasu, przez który urządzenie wielofunkcyjne musi pozostawać bezczynne, aby przeszło w tryb uśpienia.

Uwaga

Jeśli funkcja opóźnienia uśpienia jest wyłączona w menu **ZEROWANIE**, urządzenie wielofunkcyjne nigdy nie wejdzie w tryb uśpienia. Ustawienie wartości opóźnienia uśpienia automatycznie włącza funkcję uśpienia. Domyślna wartość opóźnienia uśpienia to 60 minut.

Aby ustawić opóźnienie uśpienia

1. Dotknij **Menu**.
2. Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
3. Przewiń listę do pozycji **USTAW. SYSTEMU** i dotknij jej.
4. Dotknij **OPÓŹNIENIE UŚPIENIA**.
5. Przewiń listę do odpowiedniego ustawienia opóźnienia uśpienia i dotknij go.
6. Ustawienia są zapisywane i na panelu sterowania ponownie jest wyświetlane podmenu **USTAW. SYSTEMU**.
7. Dotknij **ZAKOŃCZ**, aby zamknąć menu.

Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego

Za pomocą panelu sterowania można drukować strony zawierające informacje na temat urządzenia wielofunkcyjnego i jego bieżącej konfiguracji. W tej części opisano następujące strony informacyjne:

- Mapa menu
- Strona konfiguracji
- strona HP JetDirect
- Strona stanu materiałów eksploatacyjnych
- Strona zużycia
- Lista czcionek PCL oraz PS

Użyj poniższej procedury, aby wydrukować te strony informacyjne. Następnie zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi w odpowiednim podrozdziale, aby uzyskać więcej informacji o każdej ze stron.

Drukowanie strony informacyjnej

1. Dotknij **Menu**.
2. Dotknij **INFORMACJE**.
3. Przejdź do odpowiedniej strony informacyjnej i dotknij nazwy odpowiedniej strony. Strona wydrukuje się samoczynnie.

Mapa menu

Aby przejrzeć bieżące ustawienia wszystkich menu i ich pozycji, należy wydrukować mapę menu panelu sterowania.

Wiele ustawień może być zmienianych z poziomu sterownika lub używanego programu. Mapę tę warto umieścić w pobliżu urządzenia wielofunkcyjnego, aby można z niej było łatwo skorzystać.

Zawartość mapy menu może być różna i jest uzależniona od zainstalowanych opcji urządzenia wielofunkcyjnego. Pełną listę pozycji menu i dopuszczalnych wartości można znaleźć w części [Korzystanie z panelu sterowania](#).

Strona konfiguracji

Strona konfiguracji służy do przeglądania bieżących ustawień urządzenia wielofunkcyjnego, zawiera informacje pomocne przy rozwiązywaniu problemów z urządzeniem oraz do weryfikowania instalacji opcjonalnych akcesoriów, takich jak pamięć (DIMM), podajniki oraz języki drukarki.

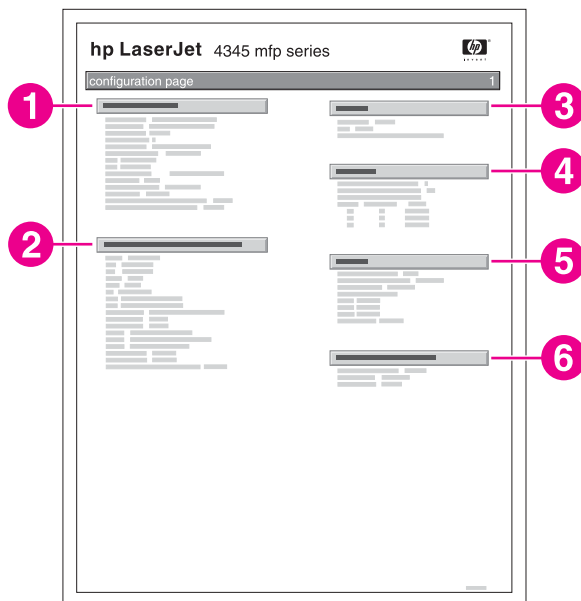
Uwaga

Jeśli jest zainstalowany opcjonalny 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz, zostanie także wydrukowana strona dla tego urządzenia.

Uwaga

Jeśli jest zainstalowane urządzenie HP LaserJet analog fax accessory 300, zostanie także wydrukowana strona urządzenia faksowego. Zobacz podręcznik *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*, aby uzyskać informacje niezbędne do zrozumienia zawartości strony urządzenia faksowego.

Strona konfiguracyjna urządzenia wielofunkcyjne zawiera następujące informacje:



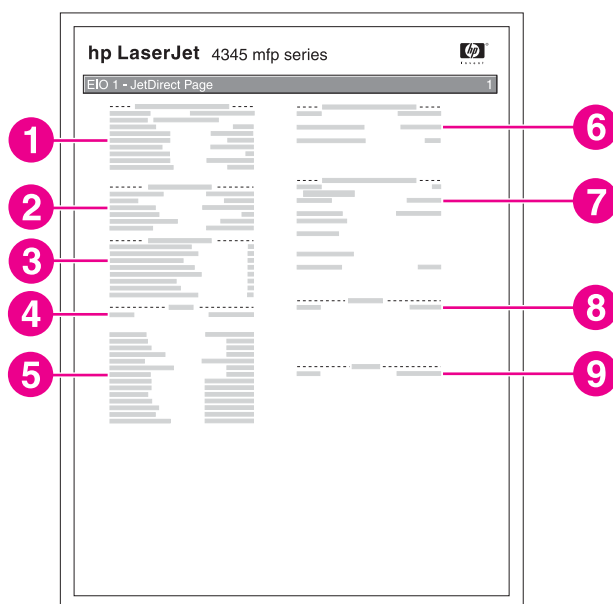
- 1 **Informacje o urządzeniu** — numer seryjny, liczby stron, kody daty oprogramowania sprzętowego, liczniki zestawów konserwacyjnych oraz inne informacje na temat urządzenia wielofunkcyjnego.
- 2 **Zainstalowane języki i opcje** — lista wszystkich zainstalowanych języków urządzenia wielofunkcyjnego (np. PCL czy PS) oraz lista opcji zainstalowanych w każdym gnieździe DIMM i EIO.
- 3 **Pamięć** — informacje na temat pamięci urządzenia wielofunkcyjnego, przestrzeni roboczej sterownika (DWS) PCL oraz buforowania WE/WY i zachowywania zasobów.
- 4 **Dziennik zdarzeń** — liczba wpisów w dzienniku, maksymalna liczba wpisów, które można wyświetlić oraz trzy ostatnie wpisy. Drugą stroną dziennika zdarzeń jest strona producenta. Ta strona zawiera informacje, które mogą ułatwić przedstawicielom działu obsługi klientów HP rozwiązywanie problemów z urządzeniem wielofunkcyjnym.
- 5 **Zabezpieczenia** — informacje o stanie blokady panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego, haseł panelu sterowania oraz dysku twardego.
- 6 **Podajniki papieru i opcje** — wykaz ustawień formatu dla wszystkich podajników oraz wykaz zainstalowanych urządzeń obsługi papieru.

Uwaga

Zawartość strony konfiguracji może być różna i jest uzależniona od aktualnie zainstalowanych opcji urządzenia wielofunkcyjnego.

strona HP JetDirect

Druga strona konfiguracji to strona HP Jetdirect zawierająca następujące informacje:



- 1 **Konfiguracja serwera HP Jetdirect** — stan urządzenia wielofunkcyjnego, numer modelu, wersja oprogramowania sprzętowego, wybrany port, konfiguracja portu, autonegocjacja, identyfikator fabryczny oraz data produkcji.
- 2 Informacje na temat **Ustawień zabezpieczeń**
- 3 **Statystyka sieci** — całkowita liczba otrzymanych pakietów, liczba otrzymanych pakietów pojedynczych, pakietów uszkodzonych, błędów ramkowania, całkowita liczba pakietów wysłanych, pakiety niewysłane, kolizje transmisji oraz późne kolizje transmisji.
- 4 Wiersz **Stan**.
- 5 Informacje dotyczące protokołu **TCP/IP**, w tym adres IP
- 6 Informacje dotyczące protokołu **IPX/SPX**
- 7 Informacje dotyczące systemu **Novell/NetWare**
- 8 Informacje dotyczące protokołu **AppleTalk**
- 9 Informacje dotyczące protokołu **DLC/LLC**

Zawsze upewnij się, że w wierszu stanu widać „Karta We/Wy gotowa”.

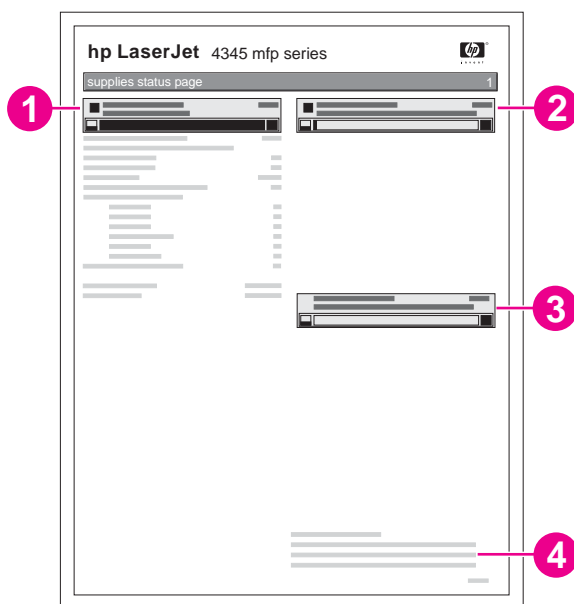
Strona stanu materiałów eksploatacyjnych

Na stronie stanu materiałów eksploatacyjnych można uzyskać informacje na temat zainstalowanej kasety drukującej, ilości toneru pozostałego w kasecie drukującej oraz liczby przetworzonych stron i zleceń. Strona zawiera także informacje, na kiedy należy zaplanować następną konserwację profilaktyczną poszczególnych zestawów konserwacyjnych.

Uwaga

Urządzenie wielofunkcyjne ma dwa zestawy konserwacyjne: jeden dla napędu drukarki i jeden dla automatycznego podajnika dokumentów. Więcej informacji można znaleźć w części [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#).

Strona stanu materiałów eksploatacyjnych zawiera następujące informacje:

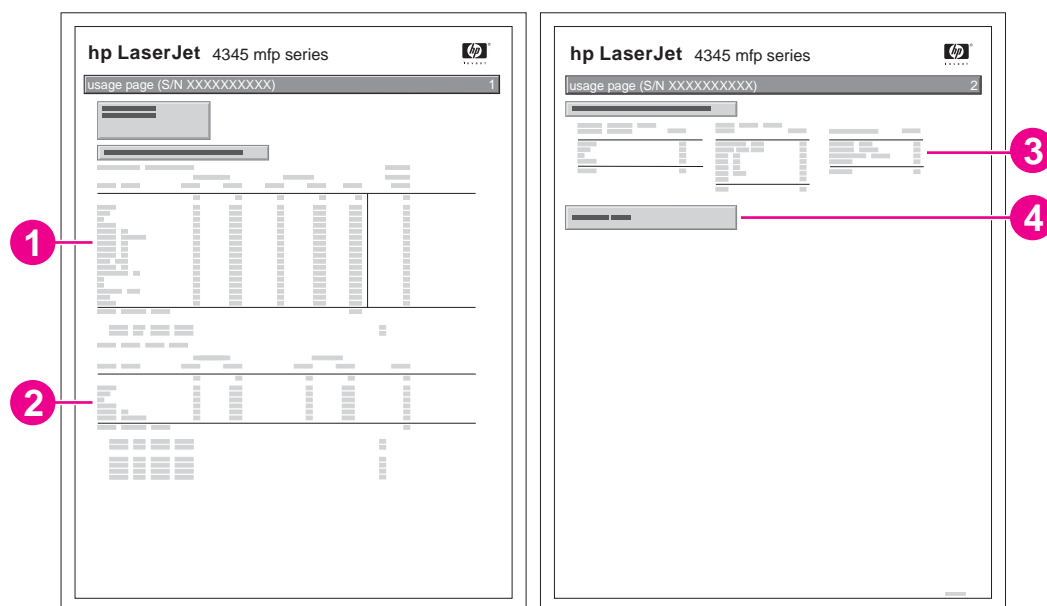


- 1 **Kaseta drukująca z czarnym tuszem** wskazuje ilość tuszu pozostającego w kasecie drukującej, szacunkową liczbę stron, którą można wydrukować za pomocą tuszu pozostającego w kasecie, całkowitą liczbę przetworzonych stron i zleceń oraz datę instalacji i numer seryjny kasety drukującej.
- 2 **Zestaw konserwacyjny** określa procent pozostającego zestawu konserwacyjnego oraz numer części firmy HP.
- 3 **Zestaw podajnika dokumentów** określa procent pozostającego zestawu podajnika dokumentów oraz numer części HP.
- 4 **Informacje dotyczące odzysku materiałów** — informacje na temat powtórnego przetwarzania materiałów eksploatacyjnych HP.

Strona zużycia

Na tej stronie znajdują się informacje na temat rozmiarów strony oraz liczby stron wydrukowanych, skopiowanych i wysłanych.

Strona zużycia materiałów zawiera następujące informacje:



- 1 **Nazwa produktu i nazwa urządzenia** — seria używanego urządzenia wielofunkcyjnego HP LaserJet.
- 2 **Podsumowanie zużycia materiałów** — typy arkuszy wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych, liczba arkuszy jednostronnych wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych, liczba arkuszy dwustronnych wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych (jeśli jest zainstalowany moduł drukowania dwustronnego) oraz całkowita liczba stron wydrukowanych, skopiowanych i zeskanowanych.
- 3 **Wykorzystanie trybów drukowania oraz ścieżek podawania papieru** — liczba stron wydrukowanych w poszczególnych trybach utrwalania i liczba stron wydrukowana z każdego podajnika i do każdego pojemnika.
- 4 **Pokrycie** — ilość toneru zużyta na wszystkie wydrukowane arkusze.

Lista czcionek PCL oraz PS

Lista czcionek informuje o czcionkach zainstalowanych w urządzeniu wielofunkcyjnym. (Zawiera także informacje o tym, które czcionki są przechowywane na dysku twardym, a które w pamięci flash).

Lista czcionek PS zawiera wykaz zainstalowanych czcionek PS oraz ich przykłady. Poniżej przedstawiono informacje, jakie można znaleźć na liście czcionek PCL:

- Czcionka — nazwy czcionek i przykłady.
- Rozstaw/Wielkość — rozstaw i wielkość czcionki (w punktach).
- Sekwencja sterująca (polecenie programowania PCL 5e) — używana do wyboru wskazanej czcionki. (zobacz legendę na dole strony z listą czcionek).

- Numer czcionki — numer używany przy wybieraniu czcionek z panelu sterowania (nie używa się go w programie używanym do drukowania). Nie należy mylić numeru czcionki z numerem identyfikacyjnym czcionki (zobacz poniższe informacje). Numer wskazuje moduł DIMM, w którym jest przechowywana czcionka.
 - Czcionki programowe: Pobrane czcionki, które pozostają w urządzeniu wielofunkcyjnym do momentu, kiedy zostaną zastąpione przez inne pobrane czcionki lub do momentu, kiedy urządzenie wielofunkcyjne zostanie wyłączone.
 - Wewnętrzne: Czcionki stale rezydujące w urządzeniu wielofunkcyjnym.
- Numer identyfikacyjny czcionki — numer przypisywany czcionkom programowym przez użytkownika przy pobieraniu ich na drukarkę.

Obsługa kasety drukującej

W tej sekcji zamieszczono informacje na temat kaset drukujących HP, ich przewidywanej żywotności, sposobie przechowywania oraz identyfikacji oryginalnych materiałów eksploatacyjnych firmy HP. Niektóre informacje dotyczą także kaset innych producentów.

Kasety drukujące HP

Gdy jest używana oryginalna kaseeta drukująca HP, istnieje możliwość uzyskania kilku rodzajów informacji, takich jak:

- pozostała ilość toneru;
- szacunkowa liczba stron, które można jeszcze wydrukować;
- liczba wydrukowanych stron.

Kasety drukujące innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i regenerowanych. Firma HP nie ma wpływu na konstrukcję i jakość produktów innych firm. Gwarancja drukarki **nie** obejmuje obsługi serwisowej i napraw, które zostały spowodowane przez użycie kaset drukujących innych producentów.

Stosowanie oryginalnych materiałów eksploatacyjnych HP gwarantuje dostępność wszystkich funkcji drukarki HP.

Sprawdzanie oryginalności kasety drukującej

Jeśli w urządzeniu wielofunkcyjnym zostanie zainstalowana kaseeta drukująca, która nie jest oryginalnym produktem HP, to użytkownika zostanie poinformowany o tym fakcie. Jeśli taka kaseeta została zakupiona jako oryginalny produkt HP, odwiedź naszą witrynę <http://www.hp.com/go/anticounterfeit>.

Przechowywanie kaset drukujących

Nie należy wyjmować kasety drukującej z opakowania, jeśli nie ma być używana.

Kasety powinny być przechowywane w odpowiednich warunkach. Temperatura powinna wynosić od -20°C do 40°C (od -4°F do 104°F). Wilgotność względna powinna zawierać się w przedziale od 10% do 90%.

OSTROŻNIE

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

Przewidywana żywotność kaset drukujących

Okres eksploatacji kasety drukującej zależy od ilości toneru zużywanego w czasie drukowania oraz wytrzymałości komponentów w kasecie. W przypadku drukowania tekstu z pięcioprocentowym pokryciem (typowym dla korespondencji służbowej) kaseeta drukująca HP wystarcza średnio na 18 000 stron. Liczba stron wydruku podawana przez firmę HP jest wielkością orientacyjną. Faktyczna liczba może się zmieniać w zależności od warunków eksploatacji.

Żywotność toneru można oszacować w każdej chwili, sprawdzając stopień zużycia w sposób opisany w części [Sprawdzanie stopnia zużycia materiałów eksploatacyjnych](#).

Sprawdzanie stopnia zużycia materiałów eksploatacyjnych

Stopień zużycia materiałów eksploatacyjnych (toneru) można sprawdzić za pomocą panelu sterowania, wbudowanego serwera internetowego, oprogramowania Zestaw narzędzi HP lub programu HP Web Jetadmin.

Sprawdzanie poziomu toneru za pomocą panelu sterowania

1. Dotknij **Menu**.
2. Dotknij **INFORMACJE**.
3. Dotknij **STAN MATERIAŁÓW**.

Sprawdzanie poziomu toneru za pomocą wbudowanego serwera internetowego

1. W polu adresu przeglądarki należy wpisać adres IP przydzielony urządzeniu wielofunkcyjnemu. (Zobacz [Otwieranie wbudowanego serwera internetowego](#)).
2. Po lewej stronie ekranu kliknij łącze **Stan materiałów eksploatacyjnych**. Spowoduje to przejście do strony stanu materiałów eksploatacyjnych, zawierającej informacje o stopniu zużycia.

Sprawdzanie poziomu toneru za pomocą oprogramowania Zestaw narzędzi HP

Program Zestaw narzędzi HP można skonfigurować w taki sposób, aby powiadamiał użytkownika o niskim poziomie toneru w kasecie drukującej. Użytkownik może określić, czy alarmy mają być wysyłane pocztą e-mail, czy też wyświetlane w postaci okna komunikatu lub ikony na pasku zadań. Aby sprawdzić poziom materiałów eksploatacyjnych za pomocą programu Zestaw narzędzi HP, kliknij kartę **Stan**, a następnie kliknij opcję **Stan materiałów eksploatacyjnych**.

Sprawdzanie poziomu toneru za pomocą programu HP Web Jetadmin

W programie HP Web Jetadmin wybierz urządzenie wielofunkcyjne. Na stronie stanu urządzenia znajdują się informacje na temat poziomu toneru.

Niski poziom toneru oraz brak toneru

Urządzenie wielofunkcyjne informuje użytkownika o niskim poziomie toneru lub jego wyczerpaniu.

Niski poziom toneru lub zużycie bębna

Gdy w kasecie jest mało toneru, na panelu sterowania drukarki pojawia się komunikat **ZAMÓW KASETĘ**. Ten komunikat pojawia się po raz pierwszy, kiedy poziom toneru w kasecie drukującej wynosi około 15%. Wartość procentową, przy której pojawia się komunikat, dobrano w taki sposób, by w typowych warunkach eksploatacji toneru wystarczyło jeszcze na około 2 tygodnie pracy. Czas ten powinien wystarczyć na zakup nowej kasety przed całkowitym wyczerpaniem toneru.

Domyślnie urządzenie wielofunkcyjne kontynuuje drukowanie do wyczerpania toneru, ale można je skonfigurować tak, aby praca została przerwana, gdy komunikat **ZAMÓW KASETĘ** pojawi się po raz pierwszy — na przykład w celu utrzymania niezmiennego jakości druku lub uniknięcia wyczerpania toneru w połowie długiego zlecenia drukowania. Aby skonfigurować drukarkę tak, aby przerywała drukowanie, należy w menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, w obszarze **USTAW. SYSTEMU**, ustawić opcję **KASETA PRAWIE PUSTA** na **STOP**. Przy takim ustawieniu wyświetlenie komunikatu **WYMIEN KASETĘ** spowoduje przerwanie drukowania. Aby wznowić drukowanie, należy przy każdym zleceniu nacisnąć przycisk **START**.

Gdy wyczerpie się toner w kasecie lub gdy zużyje się bęben

W obydwu następujących sytuacjach jest wyświetlany komunikat **WYMIEN KASETĘ**:

- **Gdy w kasecie drukującej wyczerpie się toner.** Jeśli dla ustawienia **BRAK TONERU** wybrano opcję **KONTYNUACJA** (w podmenu **BRAK TONERU** menu **USTAW. SYSTEMU**), urządzenie wielofunkcyjne bez żadnej interwencji będzie kontynuować drukowanie dopóty, dopóki nie zużyje się bęben. Firma HP nie gwarantuje jakości druku po pierwszym wyświetleniu komunikatu **WYMIEN KASETĘ**. Kasetę należy wymienić jak najszybciej. (Zobacz [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)). Komunikat **WYMIEN KASETĘ** pozostaje wyświetlony do czasu wymiany kasety drukującej. Jeśli opcja **BRAK TONERU** jest ustawiona na **STOP**, urządzenie wielofunkcyjne wstrzyma drukowanie do czasu, aż użytkownik wymieni toner lub wymusi wznowienie, konfigurując odpowiednio drukarkę: W menu **KONFIG. URZĄDZENIA**, w obszarze **USTAW. SYSTEMU**, ustaw opcję **BRAK TONERU** na **KONTYNUACJA**.
- **Gdy zużyje się bęben w kasecie drukującej.** Drukowanie jest możliwe dopiero po wymianie kasety drukującej. Użytkownik nie może wymusić dalszego drukowania, nawet jeśli w kasecie jest toner. (Zobacz [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)). Ma to na celu ochronę urządzenia wielofunkcyjnego przed uszkodzeniem.

Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego

Urządzenie wielofunkcyjne jest wyposażone w funkcję zdalnego uaktualniania oprogramowania sprzętowego (RFU). Wykorzystaj informacje z tej sekcji, aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe urządzenia wielofunkcyjnego. Ogólny proces składa się z następujących kroków:

1. Określenie aktualnego poziomu oprogramowania sprzętowego zainstalowanego w urządzeniu wielofunkcyjnym.
2. Przejście do witryny internetowej firmy HP i sprawdzenie, czy jest dostępne uaktualnienie oprogramowania sprzętowego. Jeśli uaktualnienie jest dostępne, pobranie najnowszego oprogramowania sprzętowego i zapisanie na komputerze.
3. Przesłanie nowego oprogramowania sprzętowego z komputera do urządzenia wielofunkcyjnego.

Określenie aktualnego poziomu oprogramowania sprzętowego

Aby określić aktualny poziom oprogramowania sprzętowego, należy wyświetlić w panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego informacje o konfiguracji. Aby wyświetlić informacje o konfiguracji, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. Dotknij **Menu**.
2. Dotknij **INFORMACJE**.
3. Dotknij **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**. Zostanie wydrukowana strona konfiguracji.
4. Kod daty oprogramowania sprzętowego znajduje się w sekcji **Informacje o urządzeniu**. Kod daty oprogramowania sprzętowego ma następującą postać: YYYYMMDD XX.XXX.X. Pierwszy ciąg liczb to data, gdzie YYYY reprezentuje rok, MM reprezentuje miesiąc, a DD dzień. Na przykład kod daty oprogramowania sprzętowego rozpoczynający się liczbami 20040225 oznacza 25 lutego 2004.

Pobranie nowego oprogramowania sprzętowego z witryny internetowej HP

Aby odszukać najnowsze uaktualnienie oprogramowania sprzętowego dla urządzenia wielofunkcyjnego, przejdź do strony http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software. Na tej stronie znajdują się instrukcje pobierania nowej wersji oprogramowania sprzętowego.

Przesłanie nowego oprogramowania sprzętowego do urządzenia wielofunkcyjnego

Użyj jednej z następujących metod do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego.

Użycie polecenia FTP do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego za pośrednictwem połączenia sieciowego

Uwaga

Urządzenie wielofunkcyjne może odbierać plik uaktualnienia .RFU, jeśli znajduje się w stanie gotowości.

Czas uaktualnienia zależy od czasu transferu, a także od czasu niezbędnego na ponowne zainicjowanie urządzenia wielofunkcyjnego. Czas transferu zależy od szeregu czynników, w tym od szybkości, z jaką komputer główny wysyła uaktualnienie. Jeśli proces zdalnego uaktualniania oprogramowania sprzętowego zostanie przerwany przed zakończeniem pobierania oprogramowania (gdy na panelu sterowania jest wyświetlony komunikat **Odbieranie aktualizacji**), plik oprogramowania sprzętowego musi być wysłany ponownie. Jeśli nastąpi zanik zasilania podczas uaktualniania pamięci nieulotnej na module DIMM (gdy komunikat **Dokonywanie aktualizacji** jest widoczny na wyświetlaczu panelu sterowania), uaktualnianie zostanie przerwane, a na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **Prześlij ponownie aktualizację** (jedynie w języku angielskim). W takiej sytuacji należy przesłać uaktualnienie za pośrednictwem portu równoległego. Na koniec wszelkie znajdujące się w kolejce zlecenia wcześniejsze niż zlecenie RFU muszą zostać ukończone przed przetworzeniem uaktualniania.

Postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami, aby wykonać uaktualnienie za pomocą polecenia FTP.

Uwaga

Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego wiąże się ze zmianą zawartości trwałej pamięci RAM (NVRAM). Mogą zostać przywrócone domyślne wartości wszystkich ustawień menu, których wartości zostały zmienione i będzie konieczne ponowne wprowadzenie tych ustawień, które różnią się od domyślnych.

Aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe za pośrednictwem połączenia sieciowego przy użyciu polecenia FTP

1. Zapisz adres IP na stronie HP Jetdirect. Strona HP Jetdirect to druga strona wydruku strony konfiguracji.

Uwaga

Przed uaktualnieniem oprogramowania sprzętowego upewnij się, że urządzenie wielofunkcyjne nie jest w trybie uśpienia. Należy się także upewnić, że na wyświetlaczu panelu sterowania zostały wyczyszczone wszystkie komunikaty o błędach.

2. Otwórz wiersz polecenia MS-DOS na komputerze.
3. Wpisz: `ftp <ADRES TCP/IP>`. Na przykład, jeśli adres TCP/IP to 192.168.0.90, wpisz `ftp 192.168.0.90`.
4. Naciśnij klawisz **Enter** na klawiaturze.
5. Gdy pojawi się monit o nazwę użytkownika, naciśnij klawisz **Enter**.
6. Gdy pojawi się monit o hasło, naciśnij klawisz **Enter**.
7. W wierszu polecenia wpisz `bin`.
8. Naciśnij klawisz **Enter**. W oknie wiersza polecenia pojawi się komunikat **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files**.

9. Wpisz `put <NAZWAPLIKU>`, gdzie `<NAZWAPLIKU>` to zawierająca ścieżkę nazwa pliku .RFU pobranego z Internetu. Na przykład wpisz `put C:\LJ\4345FW.RFU`, a następnie naciśnij klawisz **Enter**.

Uwaga

Jeśli nazwa pliku lub ścieżka zawiera spację, należy ująć w cudzysłów nazwę pliku i ścieżkę. Na przykład wpisz `put "C:\MOJE DOKUMENTY\LJ\4345FW.RFU"`

W oknie wiersza polecenia pojawi się szereg następujących komunikatów:

200 PORT command successful

150 Opening BINARY mode data connection

226 Ready

226 Processing Job

226 Transfer complete

Następnie pojawi się komunikat z informacją o szybkości transferu.

10. Rozpocznie się proces pobierania i zostanie uaktualnione oprogramowanie sprzętowe urządzenia wielofunkcyjnego. To może zająć około pięciu minut. Proces zakończy się bez konieczności interakcji użytkownika z urządzeniem wielofunkcyjnym lub komputerem.

Uwaga

Po przetworzeniu uaktualnienia urządzenie wielofunkcyjne automatycznie wyłączy się i ponownie włączy.

11. W wierszu polecenia wpisz: `bye`, aby zamknąć polecenie ftp.

12. W wierszu polecenia wpisz: `exit`, aby wrócić do interfejsu systemu Windows.

Użycie programu HP Web Jetadmin do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego

Ta procedura wymaga zainstalowania na komputerze programu HP Web Jetadmin w wersji 7.0 lub nowszej. Zobacz [Korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin](#). Wykonaj następujące kroki, aby uaktualnić pojedyncze urządzenie za pośrednictwem programu HP Web Jetadmin po pobraniu pliku .RFU z internetowej witryny HP.

1. Uruchom program HP Web Jetadmin.
2. Otwórz folder **Device Management (Zarządzanie urządzeniem)** na liście rozwijanej w panelu **Navigation (Nawigacja)**. Przejdź do folderu **Device Lists (Listy urządzeń)**.
3. Rozwiń folder **Device Lists (Listy urządzeń)** i zaznacz pozycję **All Devices (Wszystkie urządzenia)**. Zlokalizuj urządzenie wielofunkcyjne na liście urządzeń, a następnie kliknij je, aby je zaznaczyć.

Jeśli trzeba uaktualnić oprogramowanie sprzętowe kilku urządzeń HP LaserJet 4345mfp, zaznacz je, naciskając klawisz **Ctrl** i klikając nazwy poszczególnych urządzeń wielofunkcyjnych.

4. W prawym górnym rogu okna zlokalizuj pole rozwijane **Device Tools (Narzędzia urządzenia)**. Z listy operacji wybierz pozycję **Update Printer Firmware (Uaktualnij oprogramowanie sprzętowe)**.
5. Jeśli nazwa pliku .RFU nie jest wymieniona w polu **All Available Images (Wszystkie dostępne obrazy)**, kliknij przycisk **Browse (Przejrzyj)** w oknie dialogowym, **Upload New Firmware Image (Przeładuj nowy obraz oprogramowania sprzętowego)** i przejdź do lokalizacji, do której na początku tej procedury został pobrany z Internetu plik .RFU. Jeśli nazwa pliku jest wymieniona, zaznacz ją.

6. Kliknij przycisk **Upload (Przeład)**, aby przenieść plik .RFU z dysku twardego na serwer HP Web Jetadmin. Po zakończeniu przekazywania zostanie odświeżone okno przeglądarki.
7. Wybierz plik .RFU z menu rozwijanego **Printer Firmware Update (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego drukarki)**.
8. Kliknij przycisk **Update Firmware (Uaktualnij oprogramowanie sprzętowe)**. Program HP Web Jetadmin wyśle wybrany plik .RFU do urządzenia wielofunkcyjnego. Na panelu sterowania będzie widoczny komunikat odzwierciedlający postęp uaktualniania. Po zakończeniu procesu uaktualniania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **Ready (Gotowe)**.

Użycie poleceń MS-DOS do uaktualnienia oprogramowania sprzętowego

Aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe za pośrednictwem połączenia sieciowego, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami.

1. W oknie wiersza polecenia MS-DOS wpisz: `copy /B <NAZWAPLIKU> \<NAZWAKOMPUTERA>\<NAZWAUDZIAŁU>`, gdzie <NAZWAPLIKU> to nazwa pliku .RFU (łącznie ze ścieżką), <NAZWAKOMPUTERA> to nazwa komputera udostępniającego urządzenie wielofunkcyjne, a <NAZWAUDZIAŁU> to nazwa udziału urządzenia wielofunkcyjnego. Na przykład: `C:\>copy /b C:\9200fW.RFU \TWÓJ_SERWER\TWÓJ_KOMPUTER`.

Uwaga

Jeśli nazwa pliku lub ścieżka zawiera spację, należy ująć w cudzysłów nazwę pliku i ścieżkę. Na przykład wpisz: `C:\>copy /b "C:\MOJE DOKUMENTY\3500FW.RFU" \TWÓJ_SERWER\TWÓJ_KOMPUTER`.

2. Naciśnij klawisz **Enter** na klawiaturze. Na panelu sterowania będzie widoczny komunikat odzwierciedlający postęp uaktualniania oprogramowania sprzętowego. Po zakończeniu procesu uaktualniania na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat **Ready (Gotowe)**. Na ekranie komputera pojawi się komunikat **Skopiowano 1 plik(ów)**.

Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego HP Jetdirect

Karta sieciowa HP Jetdirect urządzenia wielofunkcyjnego jest wyposażona w oprogramowanie sprzętowe, które można uaktualniać niezależnie od oprogramowania sprzętowego urządzenia wielofunkcyjnego. Ta procedura wymaga zainstalowania na komputerze programu HP Web Jetadmin w wersji 7.0 lub nowszej. Zobacz [Korzystanie z oprogramowania HP Web Jetadmin](#). Wykonaj następujące kroki, aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe HP Jetdirect za pomocą programu HP Web Jetadmin.

1. Uruchom program HP Web Jetadmin.
2. Otwórz folder **Device Management (Zarządzanie urządzeniem)** na liście rozwijanej w panelu **Navigation (Nawigacja)**. Przejdź do folderu **Device Lists (Listy urządzeń)**.
3. Wybierz urządzenie, które chcesz zaktualizować.
4. Na liście **Device Tools (Narzędzia urządzenia)** zaznacz pozycję **Jetdirect Firmware Update (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego Jetdirect)**.
5. W obszarze **Jetdirect firmware version (Wersja oprogramowania sprzętowego Jetdirect)** jest podany numer modelu HP Jetdirect oraz aktualna wersja oprogramowania sprzętowego. Zapisz te dwie informacje.
6. Przejdź do http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Przewiń w dół listę numerów modeli HP Jetdirect, aby odszukać zapisany numer modelu.

8. Zwróć uwagę na numer wersji oprogramowania sprzętowego odpowiadający modelowi i sprawdź, czy jest nowszy od zapisanego numeru wersji. Jeśli jest nowszy, kliknij prawym przyciskiem łącze do oprogramowania sprzętowego i wykonaj instrukcje na stronie internetowej, aby pobrać plik oprogramowania sprzętowego. Plik musi zostać zapisany w folderze <napęd>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT na komputerze, na którym działa program HP Web Jetadmin.
9. W programie HP Web Jetadmin wróć do głównej listy urządzeń i ponownie zaznacz dystrybutora cyfrowego.
10. Na liście **Device Tools (Narzędzia urządzenia)** ponownie zaznacz pozycję **Jetdirect Firmware Update (Uaktualnienie oprogramowania sprzętowego Jetdirect)**.
11. Na stronie oprogramowania sprzętowego HP Jetdirect nowa wersja oprogramowania będzie wymieniona w obszarze **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin (Oprogramowanie sprzętowego Jetdirect dostępne na stronie HP Web Jetadmin)**. Kliknij przycisk **Update Firmware Now (Uaktualnij teraz oprogramowanie sprzętowe)**, aby uaktualnić oprogramowanie sprzętowe Jetdirect.

Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego

Aby utrzymywać jakość wydruków, należy dokładnie czyścić urządzenie wielofunkcyjne, gdy pojawiają się problemy z jakością drukowania oraz po każdej wymianie kasety drukującej.

OSTRZEŻENIE!

Przy czyszczeniu urządzenia wielofunkcyjnego należy unikać dotykania okolicy utrwalacza. Może panować w niej wysoka temperatura.

OSTROŻNIE

Aby uniknąć trwałego uszkodzenia kasety drukującej, do czyszczenia urządzenia wielofunkcyjnego i w jego otoczeniu nie wolno używać środków czyszczących zawierających amoniak, chyba że zostało to wyraźnie zalecone.

Czyszczenie obudowy urządzenia wielofunkcyjnego

- Obudowę urządzenia wielofunkcyjnego należy czyścić, gdy znajdują się na niej widoczne zabrudzenia.
- Użyj niestrzępiącej się, miękkiej szmatki zwilżonej wodą lub wodą z domieszką łagodnego detergentu.

Czyszczenie ekranu dotykowego

Ekran dotykowy należy czyścić, gdy zajdzie potrzeba usunięcia z niego odcisków palców lub kurzu. Delikatnie przetrzyj ekran dotykowy miękką, wilgotną, niepylącą ściereczką.

OSTROŻNIE

Należy użyć samej wody. Rozpuszczalniki i środki czyszczące mogą uszkodzić ekran dotykowy. Nie należy wylewać ani rozpylać wody bezpośrednio na powierzchnię ekranu dotykowego.

Czyszczenie szyby skanera

- Szybę skanera należy czyścić tylko wtedy, gdy są na niej widoczne zabrudzenia lub w wypadku zauważenia pogorszenia jakości kopii, na przykład pojawienia się pasów.
- Wyczyść powierzchnię szyby delikatnie wycierając ją czystą, niestrzępiącą się szmatką lekko zwilżoną wodą. Jeśli nie jest możliwe usunięcie zabrudzeń szmatką zwilżoną w wodzie, należy użyć powierzchniowego środka czyszczącego zawierającego amoniak.

OSTROŻNIE

Nie należy wylewać ani rozpylać płynów bezpośrednio na szybę skanera. Nie należy naciskać silnie na szybę (można spowodować jej pęknięcie).

Czyszczenie zespołu utrwalacza

Drukowanie strony czyszczącej urządzenia wielofunkcyjnego zapobiega osadzeniu się toneru i cząsteczek papieru na zespole utrwalacza. Osadzanie się toneru i cząsteczek papieru może spowodować pojawienie się plamek na przedniej lub tylnej stronie wydruków.

OSTROŻNIE

Utrwalacza nie należy czyścić wodą ani jakąkolwiek inną cieczą. Do czyszczenia utrwalacza należy używać wyłącznie wewnętrznej strony czyszczącej.

Aby zapewnić optymalną jakość druku, firma HP zaleca użycie strony czyszczącej po każdej wymianie kasety drukującej lub wybranie opcji automatycznego czyszczenia w określonych odstępach czasu.

Operacja czyszczenia trwa około 2,5 minuty. W trakcie czyszczenia na panelu sterowania drukarki jest wyświetlany komunikat **CZYSZCZENIE**.

Ręczne używanie strony czyszczącej

Aby strona czyszcząca mogła prawidłowo wykonać swoje zadanie, należy ją wydrukować na papierze przeznaczonym do kopiarek (nie dokumentowym, grubym ani szorstkim).

Aby użyć strony czyszczącej w trybie ręcznym:

1. Dotknij **Menu**.
2. Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
3. Dotknij **JAKOŚĆ DRUKU**.
4. Dotknij **URUCHOM STRONĘ CZYSZCZĄCĄ**.

Automatyczne używanie strony czyszczącej

Poniższa procedura pozwala skonfigurować urządzenie wielofunkcyjne w taki sposób, aby strony czyszczące były drukowane automatycznie, w zadanych odstępach czasu. Aby czyszczenia za pomocą strony czyszczącej mogło się odbywać bez przeszkód, w urządzeniu wielofunkcyjnym musi się znajdować zwykły papier o wybranym wcześniej formacie. Urządzenie wielofunkcyjne nie przerwie trwającego zlecenia drukowania.

Aby użyć strony czyszczącej w trybie automatycznym

1. Dotknij **Menu**.
2. Przewiń listę do pozycji **KONFIG. URZĄDZENIA** i dotknij jej.
3. Dotknij **JAKOŚĆ DRUKU**.
4. Przewiń listę do pozycji **AUTOCZYSZCZ.** i dotknij jej.
5. Dotknij **WŁ..**
6. Dotknij **CZĘSTOŚĆ CZYSZCZ..**
7. Dotknij odpowiedniego interwału z przedziału od 1000 do 20 000 stron.
8. Dotknij **FORM. STR. AUTOCZ..**
9. Dotknij rozmiaru papieru, którego urządzenie wielofunkcyjne ma używać jako strony czyszczącej (**A4** lub **LETTER**).

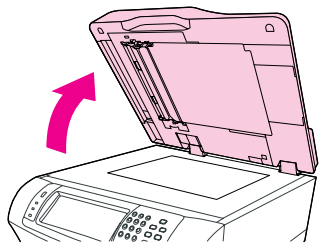
Urządzenie wielofunkcyjne będzie automatycznie drukować stronę czyszczącą zadaną częstotliwością. Wydruk utworzony podczas czyszczenia można wyrzucić.

Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów

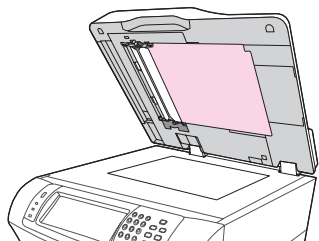
Automatyczny podajnik dokumentów należy czyścić, jeśli znajdują się na nim widoczne zabrudzenia lub gdy występuje pogorszenie jakości kopii (na przykład pojawiają się pasy).

Czyszczenie automatycznego podajnika dokumentów

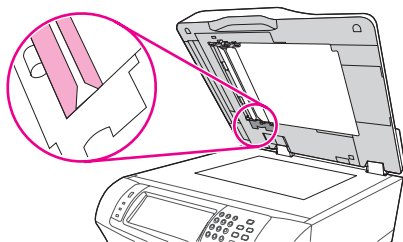
1. Otwórz pokrywę skanera.



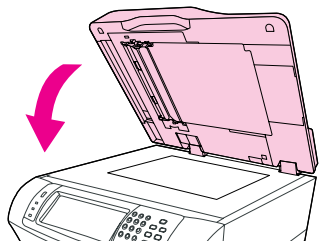
2. Znajdź biały, winylowy podkład automatycznego podajnika dokumentów.



3. Znajdź białe, winylowe pasy kalibrujące.



4. Wyczyść podkład automatycznego podajnika dokumentów i pasy kalibrujące przez wytarcie ich czystą, zwilżoną, niestrzępiącą się szmatką. Jeśli nie jest możliwe usunięcie zabrudzeń szmatką zwilżoną w wodzie, należy użyć powierzchniowego środka czyszczącego zawierającego amoniak.
5. Wyczyść powierzchnię szyby delikatnie wycierając ją czystą, niestrzępiącą się szmatką lekko zwilżoną wodą. Jeśli nie jest możliwe usunięcie zabrudzeń szmatką zwilżoną w wodzie, należy użyć powierzchniowego środka czyszczącego zawierającego amoniak.
6. Zamknij pokrywę skanera.



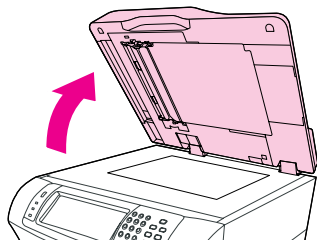
Czyszczenie rolek automatycznego podajnika dokumentów

Rolek automatycznego podajnika dokumentów należy oczyścić, gdy wystąpią problemy z podawaniem lub gdy na oryginałach wychodzących z podajnika pojawiają się zabrudzenia.

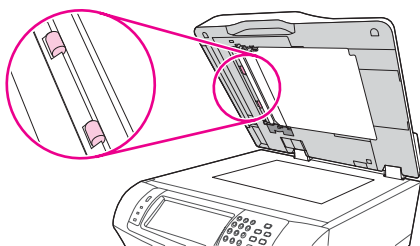
OSTROŻNIE

Wyczyść rolki tylko wtedy, gdy wystąpią błędy w podawaniu arkuszy lub ślady na oryginałach i gdy zauważysz kurz na rolkach. Częste czyszczenie rolek może spowodować przedostanie się kurzu do wnętrza urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Otwórz pokrywę skanera.



2. Znajdź rolki w pobliżu białych, winylowych pasów kalibrujących.

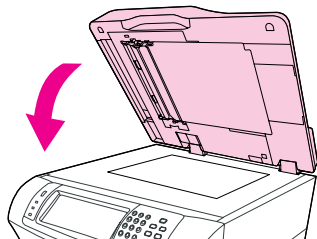


3. Wytrzyj delikatnie rolki za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.

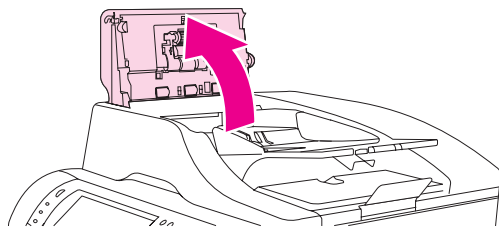
OSTROŻNIE

Nie należy wylewać wody bezpośrednio na rolki. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia wielofunkcyjnego.

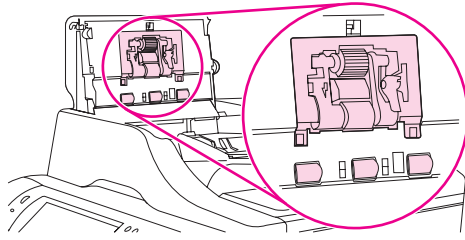
4. Zamknij pokrywę skanera.



5. Pociągnij dźwignię zwalniającą, aby otworzyć pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.



6. Odszukaj rolki.

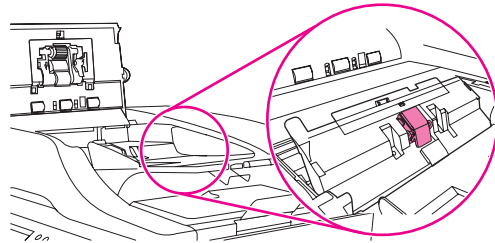


7. Wytrzyj delikatnie rolki za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.

OSTROŻNIE

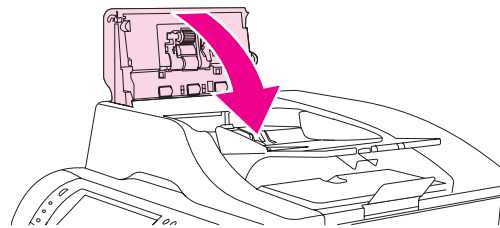
Nie należy wylewać wody bezpośrednio na rolki. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia wielofunkcyjnego.

8. Odszukaj wkładkę rozdzielającą.



9. Wytrzyj delikatnie wkładkę za pomocą czystej, zwilżonej wodą i niestrzępiącej się szmatki.

10. Zamknij pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.



Kalibracja skanera

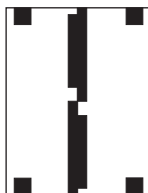
Kalibracja skanera ma na celu kompensację przesunięć systemu tworzenia obrazu skanera (głowicy) przy skanowaniu z wykorzystaniem automatycznego podajnika dokumentów lub przy skanach płaskich. Ze względu na tolerancję mechaniczną głowica skanera może niedokładnie odczytać pozycję obrazu. Podczas procedury kalibracji są obliczane i zapamiętywane wartości przesunięć. Wartości przesunięć są następnie używane przy tworzeniu skanów w celu przechwycenia odpowiedniego fragmentu dokumentu.

Kalibrację skanera należy wykonywać tylko wtedy, jeśli pojawiają się problemy z przesunięciem skanowanych obrazów. Skaner jest kalibrowany fabrycznie. Konieczność ponownej kalibracji występuje rzadko.

Przed skalibrowaniem skanera należy wydrukować wzorzec kalibrujący.

Drukowanie wzorca kalibrującego

1. Umieść papier formatu A4 w podajniku 1 i dosuń prowadnice boczne.
2. Dotknij **DIAGNOSTYKA**
3. Dotknij **KALIBRACJA SKANERA**.
4. Wydrukuj pierwszą część wzorca kalibrującego.
5. Umieść pierwszą część wzorca kalibrującego w podajniku 1, tak aby strzałki wskazywały w stronę urządzenia wielofunkcyjnego.
6. Wydrukuj drugą część wzorca. Ostateczna postać wzorca kalibrującego **musi** mieć postać widoczną na poniższym rysunku.



OSTROŻNIE

Jeśli wygląd wzorca kalibrującego jest inny, to proces kalibracji się nie uda, a jakość skanów ulegnie pogorszeniu. **Czarne obszary muszą całkowicie rozciągać się między krótszymi brzegami strony. Jeśli taka sytuacja nie ma miejsca, użyj czarnego mazaka, aby wydłużyć te obszary, tak aby sięgały do samych brzegów strony.**

7. Umieść wzorzec kalibracyjny w automatycznym podajniku dokumentów stroną zadrukowaną zwróconą do góry i dosuń prowadnice boczne.
8. Dotknij **Menu**, dotknij **DIAGNOSTYKA**, a następnie dotknij **KALIBRACJA SKANERA**.
9. Gdy wzorzec kalibracyjny przejdzie pierwszy raz przez automatyczny podajnik dokumentów, umieść go odwrotnie w podajniku. Po drugim przejściu kalibracja jest zakończona.

Wykonywanie konserwacji profilaktycznej

Urządzenie wielofunkcyjne wymaga okresowej konserwacji w celu utrzymania optymalnego działania. Komunikat na panelu-sterowania informuje użytkownika o konieczności zakupu zestawów do konserwacji profilaktycznej. Osobne procedury konserwacyjne są niezbędne dla części drukarkowej urządzenia wielofunkcyjnego oraz dla automatycznego podajnika dokumentów.

Konserwacja profilaktyczna drukarki

Niektóre części należy wymieniać, gdy na wyświetlaczu panelu-sterowania pojawi się komunikat **DOKONAJ KONSERWACJI DRUKARKI**.

Komunikat o konserwacji ukazuje się co 225 000 stron. Komunikat ten można tymczasowo skasować, wybierając pozycję **WYCZYŚĆ KOMUNIKAT KONSERWACJI** w podmenu **ZEROWANIE**, ale po wydrukowaniu około 10 000 stron zostanie wyświetlony ponownie. (Zobacz [Podmenu Resetowanie](#)). Aby sprawdzić, ile stron zostało wydrukowanych od momentu zainstalowania nowych komponentów zestawu konserwacyjnego, należy wydrukować stronę konfiguracji lub stronę stanu materiałów eksploatacyjnych. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#) lub [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#), aby uzyskać szczegółowe informacje).

Więcej informacji na temat zamawiania zestawu konserwacyjnego drukarki można znaleźć w części [Numery katalogowe](#). W skład zestawu wchodzi następujące elementy:

- moduł utrwalacza;
- rolki (przenoszące, pobierające i podające);
- Instrukcje instalacji.

Uwaga

Zestaw konserwacyjny drukarki zalicza się do materiałów eksploatacyjnych i nie jest objęty podstawową gwarancją na drukarkę ani większością gwarancji rozszerzonych.

Po zainstalowaniu zestawu konserwacyjnego należy wyzerować licznik zestawu

Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego

1. Wyłącz, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne.
2. Jeżeli komunikat XXXMB jest widoczny na wyświetlaczu panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj klawisz **6** aż do chwili, kiedy wszystkie trzy wskaźniki LED, po krótkim impulsie, zostaną włączone na stałe. (Może to potrwać do 20 sekund).
3. Zwolnij klawisz **6**, a następnie naciśnij klawisz **3**.
4. Naciśnij klawisz **6**, aby wybrać komunikat **NOWY ZESTAW KONSERWACYJNY**.
5. Urządzenie wielofunkcyjne zakończy sekwencję inicjującą. Licznik zestawu konserwacyjnego zostanie wyzerowany automatycznie.

Uwaga

Procedurę tę należy wykonywać tylko po zainstalowaniu nowego zestawu konserwacyjnego. Nie stosować jej do tymczasowego kasowania komunikatu **DOKONAJ KONSERWACJI DRUKARKI**.

Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów

Po przejściu 90 000 stron przez automatyczny podajnik dokumentów pojawi się komunikat **WYMIEN ZESPÓŁ PODAJNIKA DOKUMENTÓW** na wyświetlaczu panelu-sterowania. Ten komunikat pojawia się około jednego miesiąca przed momentem, w którym będzie konieczna wymiana zestawu. Gdy ten komunikat się pojawi, należy zamówić nowy zestaw. Zobacz [Numery katalogowe](#), aby uzyskać informacje dotyczące zestawu konserwacyjnego automatycznego podajnika dokumentów.

Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów zawiera następujące elementy:

- Jeden zestaw rolek pobierających
- Jedna wkładka rozdzielająca
- Jeden arkusz z mylaru
- Arkusz instrukcji

Postępuj zgodnie z dołączonymi instrukcjami, aby zainstalować zestaw.

Po wymianie zestawu należy wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego automatycznego podajnika dokumentów.

Aby wyzerować licznik zestawu konserwacyjnego automatycznego podajnika dokumentów

1. Wyłącz, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne.
2. Jeżeli komunikat XXXMB jest widoczny na wyświetlaczu panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj klawisz **6** aż do chwili, kiedy wszystkie trzy wskaźniki LED, po krótkim impulsie, zostaną włączone na stałe. (Może to potrwać do 20 sekund).
3. Zwolnij klawisz **6**, a następnie naciśnij klawisz **3** dwukrotnie.
4. Naciśnij klawisz **6**, aby wybrać komunikat **NOWY ZESPÓŁ PODAJNIKA DOKUM..**
5. Urządzenie wielofunkcyjne zakończy sekwencję inicjującą. Licznik zestawu konserwacyjnego zostanie wyzerowany automatycznie.

10 Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale omówiono następujące zagadnienia:

- [Rozwiązywanie problemów ogólnych](#)
- [Identyfikacja problemów dotyczących urządzeń wielofunkcyjnych](#)
- [Usuwanie zacięć papieru](#)
- [Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego](#)
- [Interpretacja komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania](#)
- [Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza](#)
- [Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora](#)
- [Rozwiązywanie problemów związanych z jakością drukowania i kopiowania](#)
- [Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail](#)
- [Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową](#)

Rozwiązywanie problemów ogólnych

Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne nie reaguje poprawnie, należy wykonać kolejno kroki zgodnie z następującą listą kontrolną. Jeżeli drukarka nie funkcjonuje prawidłowo na określonym etapie procedury rozwiązywania problemów, należy zastosować proponowane rozwiązania. Jeżeli problem zostanie rozwiązany, kontynuowanie procedury nie jest konieczne.

Lista kontrolna rozwiązywania problemów

1. Upewnij się, że świeci się wskaźnik Gotowe urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli wszystkie wskaźniki są wyłączone, należy wykonać następujące kroki:
 - a. Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
 - b. Sprawdź, czy zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego jest włączone.
 - c. Sprawdź źródło zasilania, podłączając urządzenie wielofunkcyjne do ściennego gniazda sieciowego bezpośrednio lub w innej lokalizacji.
 - d. Jeżeli opisane metody rozwiązywania problemów nie są skuteczne, należy skontaktować się z Centrum obsługi klientów firmy HP. (Zobacz [Obsługa klientów firmy HP](#) lub ulotkę dotyczącą pomocy technicznej, dostarczoną razem z drukarką).
2. Sprawdź okablowanie.
 - a. Sprawdź przewód łączący urządzenie wielofunkcyjne z komputerem lub z portem sieciowym. Sprawdź, czy przewód został prawidłowo podłączony.
 - b. Upewnij się, że przewód nie jest uszkodzony, podłączając inny przewód, jeżeli jest to możliwe.
 - c. Sprawdź połączenia sieciowe. Zobacz [Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową](#).
3. Sprawdź, czy używane materiały drukarskie są zgodnie ze specyfikacjami. Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#).
4. Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Strona konfiguracji](#)). Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, drukowana jest również strona HP Jetdirect.
 - a. Jeżeli strony nie zostaną wydrukowane, sprawdź, czy co najmniej jeden podajnik zawiera materiały drukarskie.
 - b. W przypadku zacięcia strony w urządzeniu wielofunkcyjnym, zobacz [Usuwanie zacięcia papieru](#).
5. Jeżeli strona konfiguracji zostanie wydrukowana, uwzględnij następujące możliwości:
 - a. Prawidłowy wydruk strony oznacza, że urządzenie działa prawidłowo. Problem jest związany z używanym komputerem, sterownikiem drukarki lub programem.
 - b. Jeżeli strona nie jest drukowana poprawnie, problem jest związany ze sprzętem urządzenia wielofunkcyjnego. Skontaktuj się z Centrum obsługi klientów firmy HP. (Zobacz [Obsługa klientów firmy HP](#) lub ulotkę dotyczącą pomocy technicznej, dostarczoną razem z drukarką).
6. Korzystając z komputera, sprawdź, czy kolejka wydruku jest zatrzymana, wstrzymana lub skonfigurowana do drukowania w trybie offline.

- a. **System Windows:** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki** lub **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie ikonę **HP LaserJet 4345mfp**.
 - b. **System Mac OS 9:** Kliknij dwukrotnie ikonę **HP LaserJet 4345mfp** na pulpicie.
 - c. **System Mac OS X:** Otwórz program **Print Center** (lub **Printer Setup Utility** dla systemu Mac OS X v.10.3) i kliknij dwukrotnie wiersz urządzenia wielofunkcyjnego **HP LaserJet 4345mfp**.
7. Zweryfikuj, że zainstalowano sterownik drukarki HP LaserJet 4345mfp Series. Sprawdź, czy w programie używany jest sterownik drukarki HP LaserJet 4345mfp Series.
 8. Wydrukuj stronę przy użyciu Zestawu narzędzi HP.
 - a. Jeżeli strona zostanie wydrukowana, problem jest związany ze sterownikiem drukarki. W systemie Windows spróbuj użyć innego sterownika drukarki. W przypadku systemu Windows lub Macintosh spróbuj również odinstalować i ponownie zainstalować sterownik drukarki. Zobacz [Instalowanie oprogramowania systemu drukowania](#).
 - b. Jeżeli strona nie jest drukowana, problem jest związany z komputerem lub programem.
 9. Wydrukuj niewielki dokument z innego programu, z którego można było drukować w przeszłości. Jeżeli dokument zostanie wydrukowany, problem jest związany z używanym programem. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany (dokument nadal nie jest drukowany), wykonaj następujące kroki:
 - a. Spróbuj wydrukować dokument z innego komputera, na którym zainstalowano oprogramowanie urządzenia wielofunkcyjnego.
 - b. Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci, podłącz je bezpośrednio do komputera przy użyciu kabla równoległego. Przekieruj urządzenie wielofunkcyjne do właściwego portu lub zainstaluj ponownie oprogramowanie, wybierając nowy typ używanego połączenia.
 10. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, zobacz [Identyfikacja problemów dotyczących urządzeń wielofunkcyjnych](#).

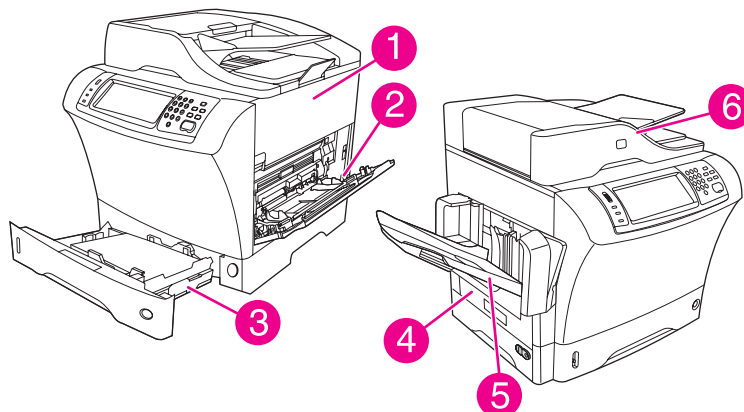
Identyfikacja problemów dotyczących urządzeń wielofunkcyjnych

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
Wyświetlacz panelu sterowania jest wyłączony, a wewnętrzne wentylatory nie działają.	Upewnij się, że zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego jest włączone. Naciśnij wszystkie przyciski, aby sprawdzić, czy jeden z nich nie jest zablokowany. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP, jeżeli po wykonaniu tych kroków problem nie zostanie rozwiązany. Zobacz Obsługa klientów firmy HP .
Urządzenie wielofunkcyjne jest włączone, lecz wewnętrzne wentylatory nie działają.	Upewnij się, że napięcie w sieci zasilającej jest zgodne z konfiguracją zasilania urządzenia wielofunkcyjnego. (Sprawdź wymagania dotyczące napięcia zasilania, podane na naklejce umieszczonej po wewnętrznej stronie górnej pokrywy urządzenia wielofunkcyjnego). Jeżeli korzystasz z rozgałęźnika listwowego, którego napięcie nie jest zgodne ze specyfikacjami, podłącz urządzenie wielofunkcyjne bezpośrednio do gniazda sieciowego.
Napięcie zasilania urządzenia wielofunkcyjnego jest niewłaściwe.	Upewnij się, że napięcie sieciowe nie przekracza dopuszczalnego zakresu. (Sprawdź wymagania dotyczące napięcia zasilania, podane na naklejce umieszczonej po wewnętrznej stronie górnej pokrywy urządzenia wielofunkcyjnego).
Komunikaty pojawiają się na wyświetlaczu panelu sterowania.	Zobacz Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego .
Nastąpiło zacięcie materiałów drukarskich w urządzeniu wielofunkcyjnym.	Sprawdź, czy nastąpiło zacięcie (zobacz Usuwanie zacięć papieru).
Wersja językowa komunikatów, widocznych na wyświetlaczu panelu sterowania, jest nieprawidłowa lub wyświetlane są nietypowe znaki.	Zmień konfigurację wersji językowej wyświetlacza panelu sterowania. <ol style="list-style-type: none"> Wyłącz, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat XXX MB jest widoczny na wyświetlaczu panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj klawisz 6 aż do chwili, kiedy wszystkie trzy wskaźniki LED, po krótkim impulsie, zostaną włączone na stałe. (Ten proces może trwać do 20 sekund). Zwolnij klawisz 6, a następnie ponownie naciśnij klawisz 6. Poczekaj na zakończenie sekwencji inicjacji urządzenia wielofunkcyjnego. Po zakończeniu sekwencji menu WYBIERZ JĘZYK pojawia się na wyświetlaczu panelu sterowania. Przewiń listę i dotknij odpowiedniej wersji językowej.

Sytuacja/komunikat	Rozwiązanie
Podczas wykonywania zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów wystąpił błąd. Wykonanie zlecenia zakończyło się niepowodzeniem.	Urządzenie wielofunkcyjne wykryło błąd podczas wykonywania zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów. Administrator powinien sprawdzić stan serwera SMTP. Zobacz Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail .
Brama poczty elektronicznej nie mogła zaakceptować zlecenia, ponieważ załącznik jest zbyt duży.	Zmniejsz rozmiar załącznika e-mail, określając maksymalny rozmiar załącznika. Ustaw maksymalny rozmiar załącznika na karcie Cyfrowa dystrybucja dokumentów wbudowanego serwera sieci Web. Zobacz Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego . Spróbuj użyć innego formatu pliku lub wysłać dokument w częściach po kilka stron.
Połączenie sieciowe jest wymagane w przypadku cyfrowej dystrybucji dokumentów.	Urządzenie wielofunkcyjne nie może znaleźć połączenia sieciowego. Administrator powinien sprawdzić, czy urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sieci. Zobacz Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową .

Usuwanie zacięć papieru

Jeżeli komunikat dotyczący zacięcia pojawi się na wyświetlaczu panelu sterowania, należy poszukiwać zablokowanego papieru lub innych materiałów drukarskich w lokalizacjach wskazanych na następującym rysunku.



- 1 Pokrywa górna i kasetka drukująca
- 2 Obszar podajnika kopert i podajnika 1 (podajnik kopert jest wyposażeniem opcjonalnym)
- 3 Obszar podajnika 2 i opcjonalnego podajnika na 500 arkuszy
- 4 Obszar drukowania dwustronnego (duplexer jest wyposażeniem opcjonalnym)
- 5 Obszar wyjściowy
- 6 Automatyczny podajnik dokumentów

Następująca tabela zawiera listę komunikatów dotyczących zacięcia materiałów drukarskich, które mogą pojawiać się na wyświetlaczu panelu sterowania. Aby uzyskać informacje dotyczące usuwania zaciętych materiałów drukarskich, zobacz sekcję wymienioną w tabeli. Konieczne może być poszukiwanie materiałów w lokalizacjach, które nie zostały wymienione w komunikacie dotyczącym zacięcia. Jeżeli nie wiadomo, gdzie nastąpiło zacięcie, w pierwszej kolejności należy przeszukać obszar górnej pokrywy pod kasetą drukującą.

Komunikaty dotyczące zacięcia, wyświetlane na panelu sterowania

Komunikat dotyczący zacięcia	Procedura usuwania zacięcia
ZACIĘCIE W PODAJNIKU DOKUMENTÓW	Zobacz Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów .
ZAC. PAP. W ADF	Zobacz Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów .
BŁĄD POBIERANIA W PODAJNIKU ADF	Zobacz Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W PODAJNIKU KOPERT	Zobacz Usuwanie zacięć w obszarze opcjonalnego podajnika kopert .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W POJEMNIKU WYJŚCIOWYM	Zobacz Usuwanie zacięć z obszarów pojemników wyjściowych .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W PODAJNIKU 1	Zobacz Usuwanie zacięć materiałów drukarskich w obszarze podajnika 1 .

Komunikaty dotyczące zacięcia, wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat dotyczący zacięcia	Procedura usuwania zacięcia
13.JJ.NT ZACIĘCIE W PODAJNIKU 2 (lub PODAJNIKU 3, 4 lub 5)	Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W DUPEKSERZE	Zobacz Usuwanie zacięć papieru w opcjonalnym duplekserze .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W POJEMNIKU WYJŚCIOWYM	Zobacz Usuwanie zacięć z obszarów pojemników wyjściowych .
13.JJ.NT ZACIĘCIE ZA PRAWYMI DRZWICZKAMI DOSTĘPU	Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE POD POKRYWĄ GÓRNĄ	Zobacz Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej .
13.JJ.NT ZACIĘCIE KOŁO PODAJNIKA 2	Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE KOŁO PRAWYCH DRZWICZEK PODAJNIKA 2	Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE POD POKRYWĄ GÓRNĄ	Zobacz Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej .
13.JJ.NT ZACIĘCIE PAPIERU. OTWÓRZ PODAJNIKI	Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W ZSZYWACZU	Zobacz Usuwanie zacięć zszywek .

Podczas usuwania zacięcia należy zachować szczególną ostrożność, aby nie podrzeć materiałów. Jeżeli niewielki fragment materiałów pozostanie w urządzeniu wielofunkcyjnym, może dochodzić do następnych zacięć. W przypadku powtarzających się zacięć papieru, zobacz [Problemy związane z częstym występowaniem zacięć](#).

Uwaga

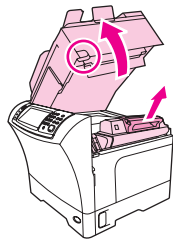
Po usunięciu zacięcia w urządzeniu wielofunkcyjnym może pozostać rozsypany toner, który może być przyczyną przejściowych problemów z jakością druku. Problemy tego typu szczegółowo omówiono w dalszej części tego rozdziału.

Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej

Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia występujące podczas procesu drukowania.

Aby usunąć zacięcia z obszaru górnej pokrywy i kasety drukującej

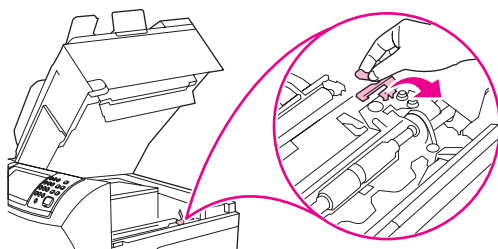
1. Otwórz pokrywę górną i wyjmij kasę drukującą.



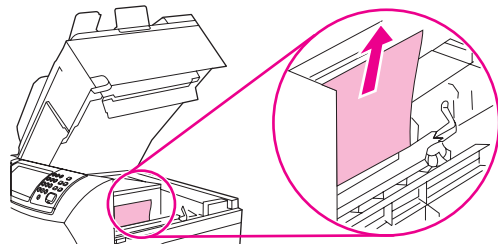
OSTROŻNIE

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut. Należy przykryć kasę drukującą, wyjętą z urządzenia wielofunkcyjnego, arkuszem papieru.

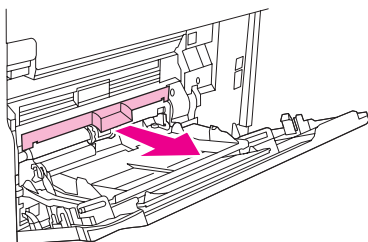
2. Korzystając z zielonego uchwyty, podnieś płytkę dostępu do papieru.



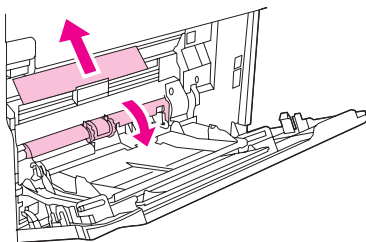
3. Powoli wyciągnij zacięte materiały z urządzenia wielofunkcyjnego. Nie oddzieraj materiałów.



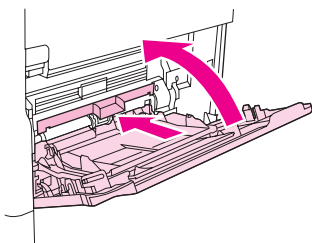
4. Jeżeli usunięcie zaciętych materiałów jest utrudnione, otwórz i usuń pokrywę szczeliny wejściowej podajnika kopert. Wyjmij wszelkie materiały drukarskie znajdujące się w tej lokalizacji.



5. Obróć prowadnicę papieru w celu sprawdzenia, czy również pod nią nie nastąpiło zacięcie papieru. Usuń wszelkie zacięte materiały drukarskie znajdujące się w tej lokalizacji.



6. Ponownie zamocuj pokrywę szczeliny wejściowej podajnika kopert i zamknij podajnik 1.



7. Włóż kasetę drukującą i zamknij pokrywę górną.



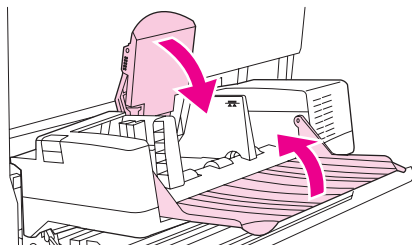
8. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć w obszarze opcjonalnego podajnika kopert

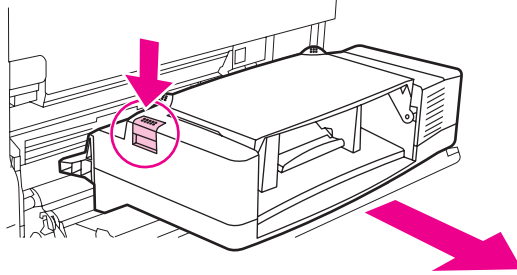
Ta sekcja dotyczy tylko zacięć występujących podczas korzystania z opcjonalnego podajnika kopert.

Aby usunąć zacięcia z opcjonalnego podajnika kopert

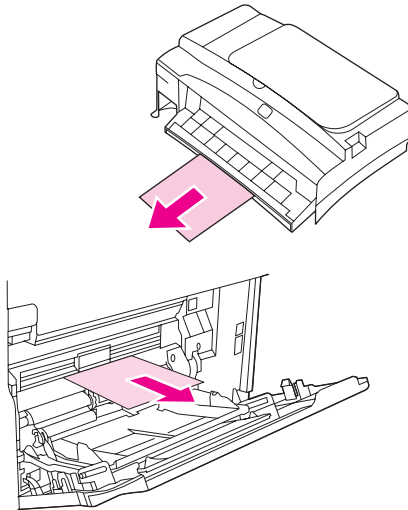
1. Wyjmij wszystkie koperty znajdujące się w opcjonalnym podajniku kopert. Użyj lżejszych kopert i podnieś przedłużenie podajnika do położenia zamkniętego.



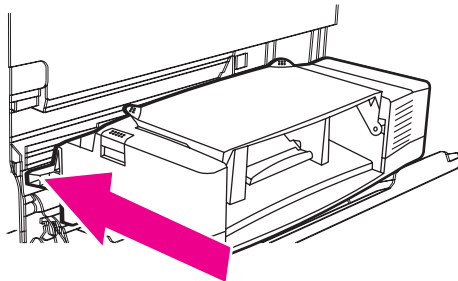
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający znajdujący się po lewej stronie opcjonalnego podajnika kopert. Chwyc opcjonalny podajnik kopert z obu stron i ostrożnie wyciągnij go z urządzenia wielofunkcyjnego.



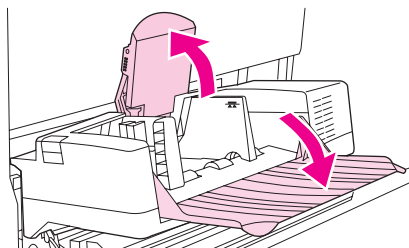
3. Powoli wyjmij wszystkie zacięte koperty z opcjonalnego podajnika kopert i urządzenia wielofunkcyjnego.



4. Wsuwaj opcjonalny podajnik kopert do drukarki aż do chwili, kiedy zostanie zablokowany w odpowiednim położeniu. Pociągnij delikatnie za opcjonalny podajnik kopert, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany.



5. Rozłóż podajnik kopert. Podnieś obciążnik kopert.



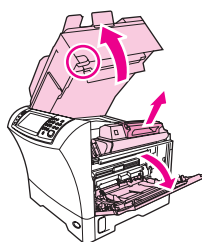
6. Włóż ponownie koperty do podajnika, upewniając się, że koperty znajdujące się na dole pliku weszły nieco dalej niż koperty u góry.
7. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć materiałów drukarskich w obszarze podajnika 1

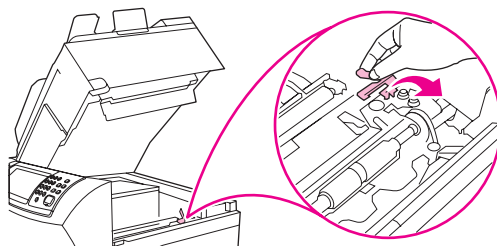
Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia występujące w obszarze wejściowym podajnika 1.

Aby usunąć zacięcia z obszaru podajnika 1

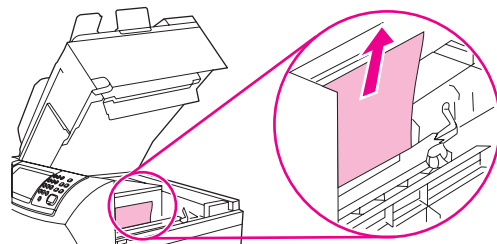
1. Otwórz górną pokrywę, otwórz podajnik 1 i wyjmij kasety drukującą.



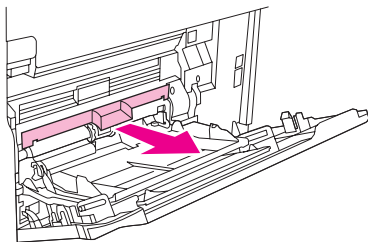
2. Korzystając z zielonego uchwyty, podnieś płytkę dostępu do papieru.



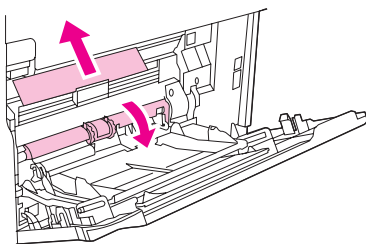
3. Powoli wyciągnij wszystkie zacięte materiały drukarskie z urządzenia wielofunkcyjnego. Nie oddzieraj materiałów. Jeżeli część arkusza została już wsunięta do wnętrza urządzenia wielofunkcyjnego, postępuj zgodnie z krokami opisanymi w sekcji [Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej](#).



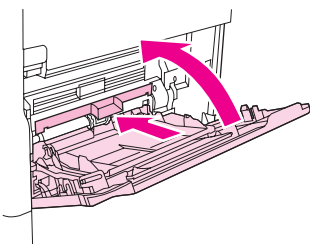
4. Jeżeli usunięcie zaciętych materiałów jest utrudnione, usuń pokrywę szczeliny wejściowej podajnika kopert. Wyjmij wszelkie materiały drukarskie znajdujące się w tej lokalizacji.



5. Obróć prowadnicę papieru w celu sprawdzenia, czy również pod nią nie nastąpiło zacięcie papieru. Usuń wszelkie zacięte materiały drukarskie znajdujące się w tej lokalizacji.



6. Ponownie zamocuj pokrywę szczeliny wejściowej podajnika kopert i zamknij podajnik 1.



7. Włóż kasetę drukującą i zamknij pokrywę górną.



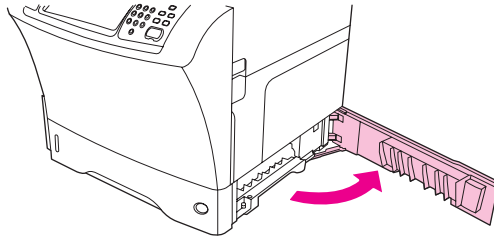
8. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5

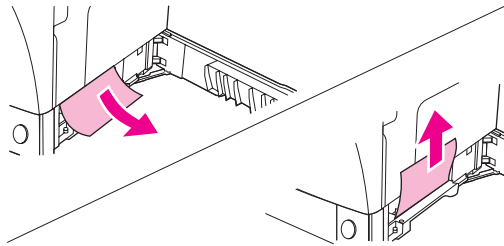
Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia występujące w podajniku 2 lub opcjonalnym podajniku o pojemności 500 arkuszy.

Aby usunąć zacięcia z podajnika 2, 3, 4 lub 5

1. Pociągnij odpowiednią dźwignę, aby otworzyć pokrywę dostępu do zacięć.



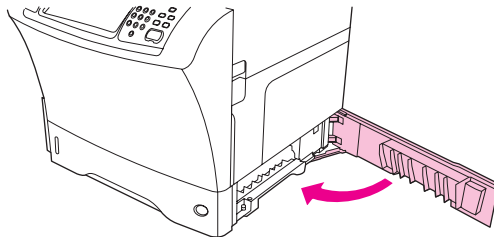
2. Ostrożnie wyciągnij wszelkie zacięte materiały z górnego lub dolnego obszaru dostępu do zacięć.



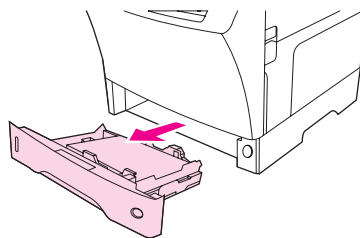
Uwaga

Należy zmieniać kierunek ciągnięcia (w górę i w dół), aby uniknąć rozdarcia materiałów i zapobiec rozsypaniu toneru w urządzeniu wielofunkcyjnym.

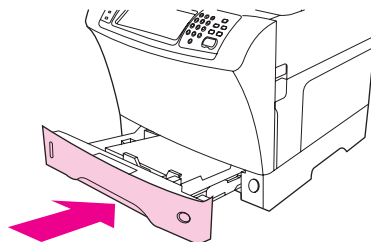
3. Zamknij pokrywę dostępu do zacięć.



4. Wsuń całkowicie podajnik z urządzenia wielofunkcyjnego i wyjmij wszelkie uszkodzone materiały z podajnika.



5. Wsuń podajnik do urządzenia wielofunkcyjnego.



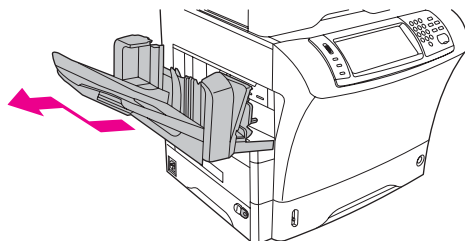
6. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć papieru w opcjonalnym duplekserze

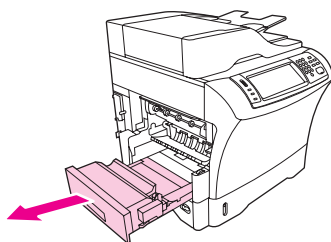
Korzystając z tej procedury, można sprawdzać i usuwać ewentualne zacięcia występujące podczas drukowania dwustronnego.

Aby usunąć zacięcia z opcjonalnego dupleksera

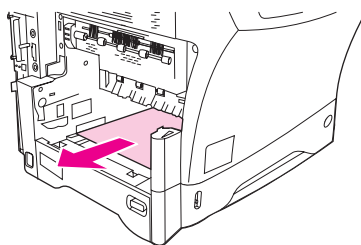
1. Wyjmij pojemnik wyjściowy, zszywacz/układacz lub sortownik.



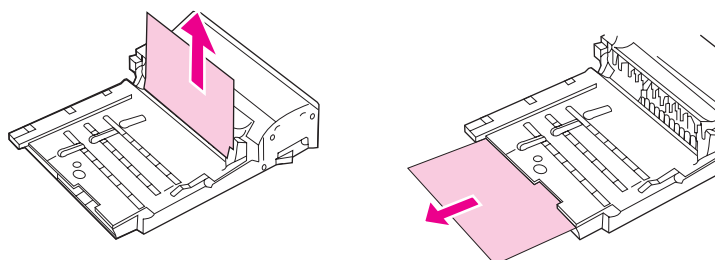
2. Wyjmij opcjonalny duplekser i połóż obok urządzenia wielofunkcyjnego.



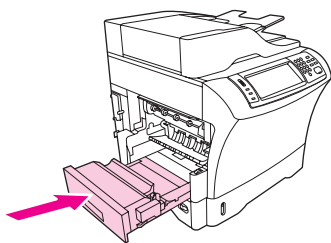
3. Sprawdź, czy zacięty papier znajduje się wewnątrz urządzenia wielofunkcyjnego. Ostrożnie wyciągnij zacięty papier.



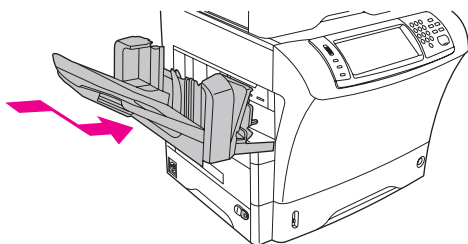
4. Sprawdź, czy zacięty papier znajduje się w opcjonalnym duplekserze. Ostrożnie wyciągnij zacięty papier.



5. Zainstaluj duplekser ponownie.



6. Zainstaluj ponownie pojemnik wyjściowy, sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz.



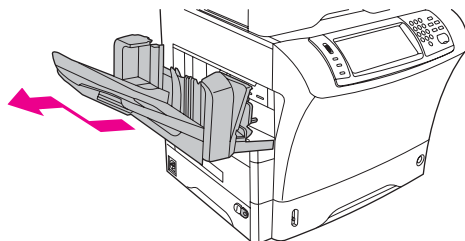
7. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć z obszarów pojemników wyjściowych

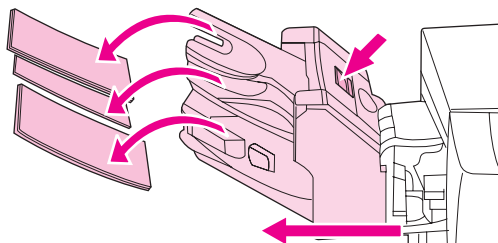
Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia występujące w pojemniku wyjściowym, 3-pojemnikowym sortowniku lub zszywaczu/układaczu.

Aby usunąć zacięcia z obszaru pojemników wyjściowych

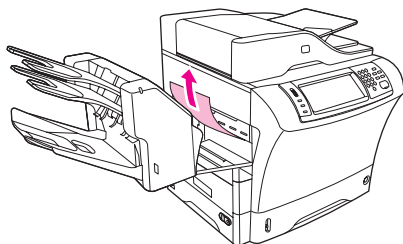
1. W przypadku korzystania ze standardowego pojemnika wyjściowego, pociągnij za dolny uchwyt, aby wysunąć, a następnie wyjąć pojemnik wyjściowy.



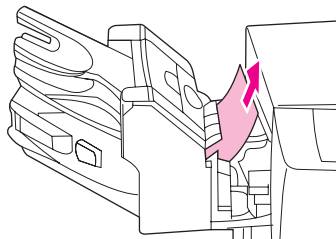
2. W przypadku korzystania z 3-pojemnikowego sortownika lub zszywacza/układacza, wyjmij wszelkie zacięte materiały, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający, znajdujący się na górnym panelu obudowy urządzenia. Wyciągnij ten moduł z urządzenia wielofunkcyjnego.



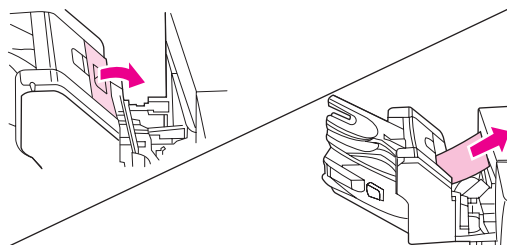
3. Jeżeli zacięte materiały znajdują się wewnątrz urządzenia wielofunkcyjnego, ostrożnie wyciągnij je z urządzenia.



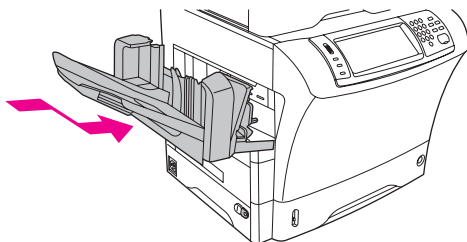
4. Jeżeli zacięte materiały znajdują się wewnątrz 3-pojemnikowego sortownika lub zszywacza/układacza, ostrożnie wyciągnij je w kierunku do góry i na zewnątrz urządzenia.



5. W przypadku korzystania z 3-pojemnikowego sortownika, zacięte materiały mogą znajdować się w całości wewnątrz tego urządzenia. Otwórz pokrywę dostępu do zacięć, znajdującą się na górnym panelu obudowy sortownika 3-pojemnikowego, a następnie ostrożnie wyciągnij zacięte materiały z sortownika.



6. Zainstaluj ponownie moduł pojemnika wyjściowego, sortownika 3-pojemnikowego lub zszywacza/układacza. Wsuń moduł, nachylony pod pewnym kątem, do urządzenia wielofunkcyjnego.



7. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć z utrwalacza

Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia występujące w utrwalaczu.

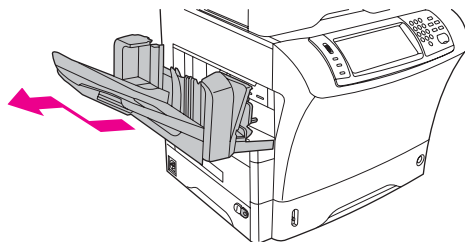
Aby usunąć zacięcia z utrwalacza

1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i poczekaj 30 minut na ochłodzenie utrwalacza.

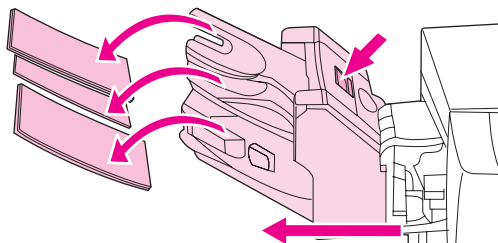
OSTRZEŻENIE!

Utrwalacz jest bardzo gorący. Aby uniknąć oparzeń, przed wyjęciem utrwalacza z urządzenia wielofunkcyjnego należy poczekać 30 minut na obniżenie temperatury.

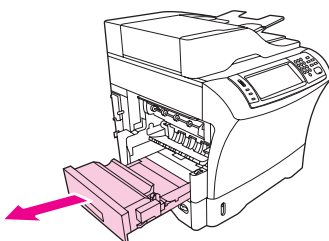
2. W przypadku korzystania ze standardowego pojemnika wyjściowego, pociągnij za dolny uchwyt, aby wysunąć, a następnie wyjąć pojemnik wyjściowy.



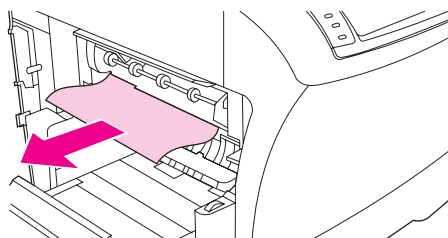
3. W przypadku korzystania z 3-pojemnikowego sortownika lub zszywacza/układacza, wyjmij wszelkie zacięte materiały, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający, znajdujący się na górnym panelu obudowy urządzenia. Wyciągnij ten moduł z urządzenia wielofunkcyjnego.



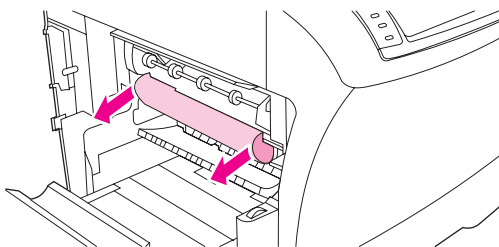
4. Wyjmij opcjonalny duplexer lub zdejmij pokrywę gniazda dupleksera.



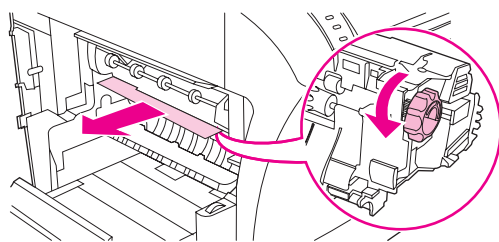
5. Jeżeli zacięte materiały nie są widoczne wewnątrz utrwalacza, pominięj ten krok i przejdź do kroku 9.
6. Jeżeli wewnątrz utrwalacza widoczna jest początkowa lub końcowa krawędź zaciętych materiałów, wyciągnij je ostrożnie na zewnątrz.



7. Jeżeli zacięte materiały są widoczne, jednak krawędź początkowa lub końcowa nie jest widoczna, delikatnie ciągnij za boczne fragmenty arkusza aż do chwili, kiedy jedna z krawędzi zostanie uwolniona. Następnie ostrożnie wyciągnij zacięte materiały z utrwalacza.



8. W przypadku rozdarcia materiałów podczas usuwania obróć zielone pokrętko w module utrwalacza, a następnie ostrożnie wyciągnij zacięte materiały. Przejdź do kroku 13.

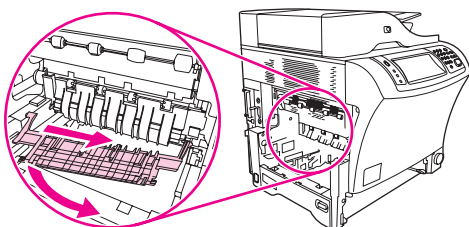


9. Jeżeli zacięte materiały nie są widoczne wewnątrz utrwalacza, należy wyjąć ten moduł.

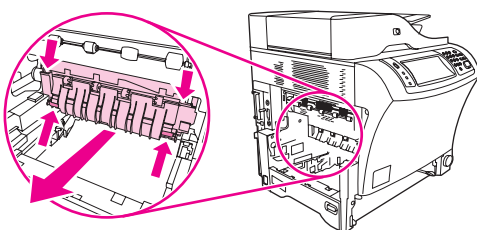
OSTRZEŻENIE!

Utrwalacz jest bardzo gorący. Aby uniknąć oparzeń, przed wyjęciem utrwalacza z urządzenia wielofunkcyjnego należy poczekać 30 minut na obniżenie temperatury.

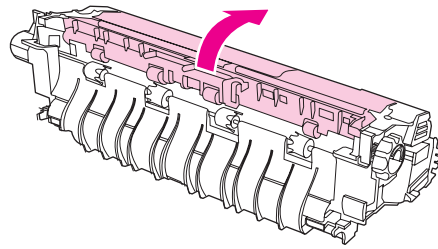
- a. Aby usunąć prowadnicę wejściową utrwalacza, naciśnij do wewnątrz w obszarze lewej krawędzi, aby zwolnić bolec ustalający znajdujący się po lewej stronie. Następnie nieznacznie podnieś i wyjmij prowadnicę wejściową utrwalacza z urządzenia wielofunkcyjnego.



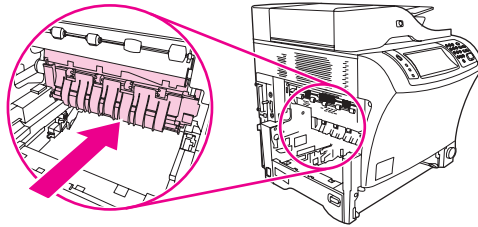
- b. Ułóż palce wskazujące na niebieskich dźwigniach na dole z każdej strony utrwalacza. Ułóż kciuki na wystęпах na górnym panelu obudowy z każdej strony utrwalacza. Naciśnij niebieskie dźwignie do góry i wyjmij utrwalacz z urządzenia wielofunkcyjnego.



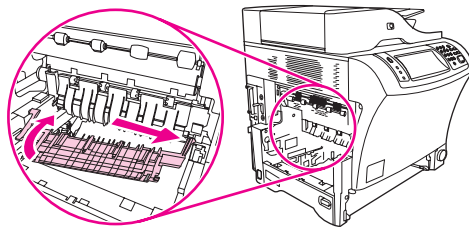
10. Otwórz czarną pokrywę na górnym panelu obudowy utrwalacza i wyjmij zacięte materiały.



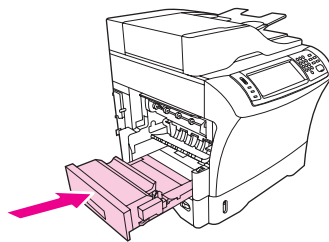
11. Zainstaluj utrwalacz ponownie. Dociśnij utrwalacz kciukami, aby upewnić się, że został zablokowany w prawidłowym położeniu.



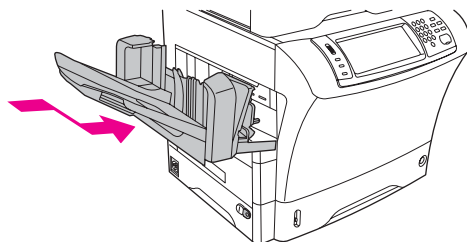
12. Aby ponownie zainstalować prowadnicę wejściową utrwalacza, najpierw wsuń bolec ustalający do otworu po prawej stronie, a następnie opuść bolec ustalający do otworu po lewej stronie.



13. Zainstaluj ponownie duplexer lub pokrywę gniazda duplexera.



14. Zainstaluj ponownie moduł pojemnika wyjściowego, sortownika 3-pojemnikowego lub zszywacza/układacza. Wsuń moduł, nachylony pod pewnym kątem, do urządzenia wielofunkcyjnego.

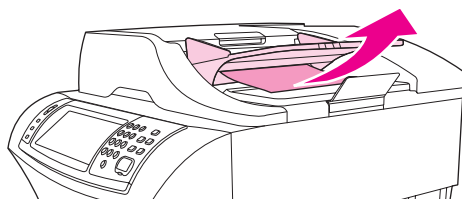


15. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

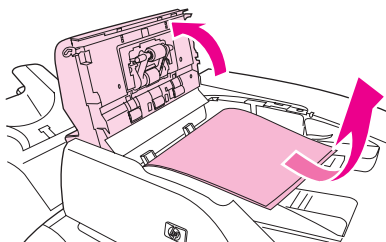
Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów

Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia z automatycznego podajnika dokumentów.

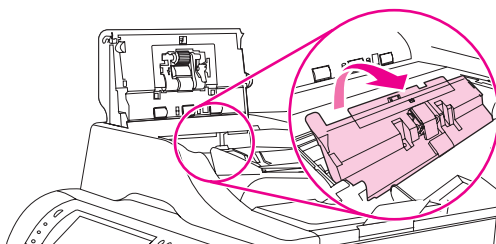
1. Podnieś zasobnik automatycznego podajnika dokumentów i sprawdź, czy znajdują się pod nim zacięte materiały. Ostrożnie wyjmij wszelkie zacięte materiały.



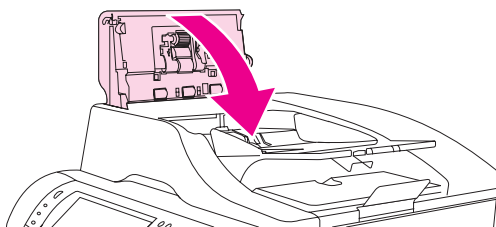
2. Pociągnij do góry dźwignię zwalniającą i otwórz pokrywę automatycznego podajnika dokumentów. Ostrożnie wyjmij wszelkie zacięte materiały.



3. Podnieś prowadnicę dokumentów automatycznego podajnika dokumentów i sprawdź, czy w tym obszarze znajdują się zacięte materiały. Ostrożnie wyjmij wszelkie zacięte materiały.



4. Zamknij pokrywę automatycznego podajnika dokumentów.



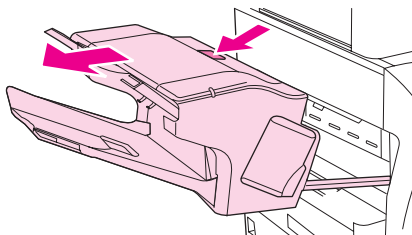
5. Jeżeli nadal wyświetlany jest komunikat informujący o zacięciu, oznacza to, że nie wszystkie zacięte materiały zostały usunięte z urządzenia wielofunkcyjnego. Poszukaj zaciętych materiałów drukarskich w innych lokalizacjach.

Usuwanie zacięć zszywek

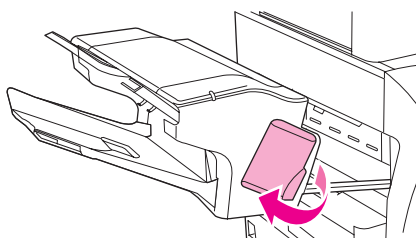
Sporadycznie następuje zacięcie zszywek w opcjonalnym zszywaczu/układaczu. Korzystając z tej procedury, można usuwać zacięcia zszywek, jeżeli wydruki są zszywane nieprawidłowo lub w ogóle nie są zszywane.

Aby usunąć zacięcia zszywek

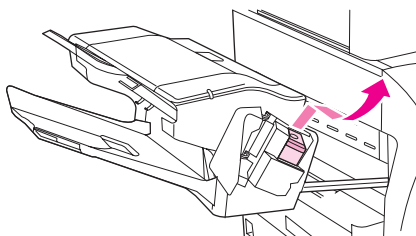
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający, znajdujący się na górnym panelu obudowy zszywacza/układacza. Wsuń zszywacz/układacz na zewnątrz urządzenia wielofunkcyjnego.



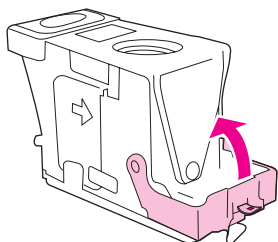
3. Otwórz pokrywę kasety ze zszywkami.



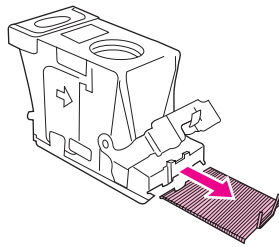
4. Aby usunąć kasetę ze zszywkami, pociągnij do góry zielony uchwyt i wyjmij kasetę.



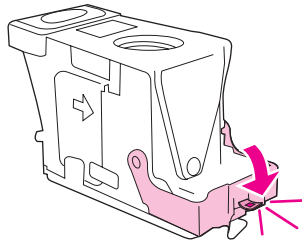
5. Podnieś do góry niewielką dźwignię z tyłu kasety ze zszywkami.



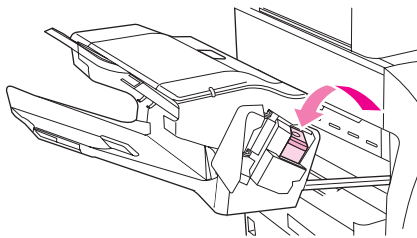
6. Usuń zszywki wystające z kasety.



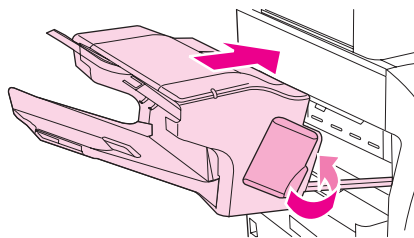
7. Zamknij dźwignię z tyłu kasety ze zszywkami. Upewnij się, że dźwignia została zablokowana w prawidłowym położeniu.



8. Włóż ponownie kasetę ze zszywkami do odpowiedniego wspornika i naciśnij zieloną dźwignię w dół, tak aby została zablokowana w prawidłowym położeniu.



9. Zamknij pokrywę kasety ze zszywkami i wsuń zszywacz/układacz do urządzenia wielofunkcyjnego.



Problemy związane z częstym występowaniem zacięć

Sytuacja	Rozwiązanie
Ogólne problemy z powtarzającymi się zacięciami	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnij się, że materiały są prawidłowo ułożone w podajnikach, a wszystkie ograniczniki szerokości są właściwie ustawione (zobacz Ładowanie podajników). 2. Upewnij się, że podajnik jest skonfigurowany do obsługi właściwego formatu materiałów i nie jest przeładowany. 3. Spróbuj odwrócić stos materiałów w podajniku. Jeżeli korzystasz z papieru dziurkowanego lub firmowego, spróbuj drukować z podajnika 1. 4. Nie używaj materiałów, na których już wykonywano wydruki, oraz materiałów zniszczonych, zużytych lub zdeformowanych. Zobacz Parametry materiałów drukarskich. 5. Sprawdź specyfikacje materiałów. (Zobacz Parametry materiałów drukarskich). Jeżeli materiały nie są zgodne z zalecanymi specyfikacjami, mogą wystąpić problemy. 6. Być może urządzenie wielofunkcyjne jest zanieczyszczone. Oczyszcz urządzenie wielofunkcyjne, zgodnie z procedurą omówioną w sekcji Czyszczenie zespołu utrwalacza. 7. Sprawdź, czy wszystkie zniszczone lub zacięte materiały zostały wyjęte z urządzenia wielofunkcyjnego.
Powtarzające się zacięcia w automatycznym podajniku dokumentów	<ol style="list-style-type: none"> 1. Być może automatyczny podajnik dokumentów jest zanieczyszczony. Oczyszcz automatyczny podajnik dokumentów, zgodnie z procedurą omówioną w sekcji Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów. 2. Upewnij się, że materiały nie są ułożone ukośnie, a ograniczniki szerokości są ustawione zgodnie z krawędziami arkuszy. 3. Upewnij się, że w automatycznym podajniku dokumentów umieszczono nie więcej niż 50 arkuszy papieru dokumentowego o gramaturze 75 g/m². 4. Jeżeli oryginalny kopiowany dokument został zdeformowany, wyrównaj i wygładź dokument, jeżeli jest to możliwe. Upewnij się, że strony nie są złączone w punktach, w których znajdowały się zszywki. 5. Materiały, które były dziurkowane lub perforowane, nie zawsze są prawidłowo obsługiwane przez automatyczny podajnik dokumentów. Jeżeli przednia krawędź dokumentu jest nadmiernie zużyta lub postrzępiona, spróbuj obrócić dokument o 180 stopni przed kopiowaniem. 6. Upewnij się, że materiały są przechowywane prawidłowo. Nadmierne wysuszenie materiałów może być przyczyną łączenia się arkuszy. Zobacz Parametry materiałów drukarskich.

Uwaga

Jeżeli zacięcia nadal występują, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę <http://www.hp.com/support/lj4345mfp> w sieci Web).

Korzystanie z testu ścieżki papieru

Korzystając z testu ścieżki papieru, można weryfikować prawidłowe funkcjonowanie mechanizmów używanych do przesuwania papieru różnego typu lub rozwiązywać problemy związane z konfiguracją podajników.

Aby rozpocząć test ścieżki papieru

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Przewiń listę i dotknij przycisku **DIAGNOSTYKA**.
3. Przewiń listę i dotknij przycisku **TEST ŚCIEŻKI PAPIERU**.
4. Wybierz podajnik, który chcesz sprawdzić, pojemnik wyjściowy, duplekser (jeżeli jest dostępny) i liczbę kopii, dotykając przycisku **OK** po wybraniu każdego ustawienia. Po wybraniu ostatniej opcji dotknij przycisku **DRUKUJ STRONĘ TESTOWĄ**.

Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego

Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego pojawiają się na wyświetlaczu panelu sterowania i informują o normalnym stanie urządzenia (np. **Przetwarzanie zlecenia**) lub wystąpieniu błędu (np. **ZAMKN.POKR.GÓRNA**) wymagającego podjęcia działań zaradczych. W sekcji [Interpretacja komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania](#) zamieszczono listę komunikatów wymagających podjęcia działań zaradczych lub informujących o problemach. Komunikaty omówiono w kolejności alfabetycznej. Komunikaty numeryczne umieszczono na początku listy. Nie wszystkie komunikaty zostały uwzględnione na liście, ponieważ niektóre z nich (np. **Gotowe**) nie wymagają dodatkowych wyjaśnień.

Uwaga

Niektóre komunikaty są zależne od ustawień **AUTOMATYCZNA KONTYNUACJA** i **KASOWANE OSTRZEŻENIA** w podmenu **USTAW. SYSTEMU** w menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Podmenu Ustaw. systemu](#).

Korzystanie z systemu pomocy urządzenia wielofunkcyjnego

Urządzenie wielofunkcyjne posiada wbudowany system Pomocy, dostępny z panelu sterowania, w którym podane są instrukcje postępowania w przypadku wystąpienia błędu urządzenia. Niektóre komunikaty są wyświetlane na panelu sterowania na przemian z instrukcjami dotyczącymi sposobu uzyskiwania dostępu do systemu Pomocy.

Jeżeli symbol ? pojawia się w komunikacie o błędzie lub komunikat o błędzie jest wyświetlany na przemian z komunikatem **ABY UZYSKAĆ POMOC DOTKNIJ PRZYCISK ?**, należy dotknąć przycisk ? (Pomoc), aby wyświetlić dodatkowe informacje.

Aby zamknąć system Pomocy, należy dotknąć przycisku ? (Pomoc).

Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany

- Niektóre komunikaty (np. żądanie włożenia papieru lub komunikat informujący o tym, że poprzednie zlecenie nadal znajduje się w pamięci urządzenia wielofunkcyjnego) umożliwiają dotknięcie przycisku **KONTYNUACJA** w celu rozpoczęcia drukowania lub naciśnięcie przycisku **STOP** w celu usunięcia zlecenia i komunikatu.
- Jeżeli komunikat pojawia się mimo wykonania wszystkich zalecanych czynności, skontaktuj się z autoryzowanym punktem usługowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę <http://www.hp.com/support/lj4345mfp> w sieci Web).

Interpretacja komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
10.XX.YY BŁĄD PAMIĘCI MATERIAŁÓW	Urządzenie wielofunkcyjne nie może odczytać lub zapisać co najmniej jednej etykiety elektronicznej kasety drukującej lub kasetę drukującą nie zawiera etykiety elektronicznej.	Zainstaluj ponownie kasetę drukującą lub zainstaluj nową kasetę drukującą HP.
11.XX Błąd wewnętrznego zegara. Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił błąd zegara czasu rzeczywistego urządzenia wielofunkcyjnego.	Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia wielofunkcyjnego ustaw godzinę i datę na panelu sterowania. Zobacz Ustawianie zegara czasu rzeczywistego . Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, konieczna może być wymiana formatyzatora.
13.JJ.NT ZACIĘCIA POD POKRYWĄ GÓRNĄ. Wyjmij kasetę drukującą	Nastąpiło zacięcie materiałów w kilku lokalizacjach w obszarze górnej pokrywy. Należy wyjąć kasetę drukującą, aby usunąć zacięte materiały.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej .
13.JJ.NT ZACIĘCIE KOŁO PODAJNIKA 2	Nastąpiło zacięcie materiałów w podajniku 2.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE KOŁO PRAWYCH DRZWICZEK PODAJNIKA 2	Nastąpiło zacięcie materiałów w podajniku 2 w obszarze drzwiczek dostępu do zacięć.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE KOŁO WYJŚCIA Z LEWEJ. Wyjmij pojemnik wyjściowy oraz duplekser	Nastąpiło zacięcie materiałów w obszarze wyjściowym.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z obszarów pojemników wyjściowych .
13.JJ.NT ZACIĘCIE PAPIERU. OTWÓRZ PODAJNIKI	Nastąpiło zacięcie materiałów w jednym lub kilku podajnikach.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE POD POKRYWĄ GÓRNĄ	Nastąpiło zacięcie materiałów w obszarze górnej pokrywy.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej .
13.JJ.NT ZACIĘCIE POD POKRYWĄ GÓRNĄ. Wyjmij kasetę drukującą	Nastąpiło zacięcie materiałów w obszarze górnej pokrywy i konieczne jest wyjęcie kasety drukującej w celu usunięcia zaciętych materiałów.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć papieru w obszarze pokrywy górnej i kasety drukującej .

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
13.JJ.NT ZACIĘCIE W DUPEKSERZE. Wyjmij duplekser z dołu z lewej	Nastąpiło zacięcie materiałów w duplekserze.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć papieru w opcjonalnym duplekserze .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W PODAJNIKU 1	Nastąpiło zacięcie materiałów w podajniku 1.	Usuń zacięte materiały z podajnika 1. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć materiałów drukarskich w obszarze podajnika 1 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W PODAJNIKU KOPERT	Nastąpiło zacięcie materiałów w podajniku kopert.	Usuń zacięte materiały z podajnika kopert. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć w obszarze opcjonalnego podajnika kopert . Zobacz też Parametry materiałów drukarskich .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W PODAJNIKU X	Nastąpiło zacięcie materiałów w wybranym podajniku.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
13.JJ.NT ZACIĘCIE W POJEMNIKU WYJŚCIOWYM	Nastąpiło zacięcie materiałów w pojemniku wyjściowym.	Wyjmij pojemnik wyjściowy i delikatnie usuń zacięte materiały. Podłącz ponownie pojemnik wyjściowy. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
13.JJ.NT ZACIĘCIE ZA PRAWYMI DRZWICZKAMI DOSTĘPU. Otwórz wszystkie prawe drzwiczki dostępu NAD podajnikiem X	Nastąpiło zacięcie materiałów w obszarze drzwiczek dostępu do zacięć, związanych z wybranym podajnikiem.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z obszaru podajników 2, 3, 4 lub 5 .
20 ZA MAŁO PAMIĘCI. Aby kontynuować, dotknij OK	Urządzenie wielofunkcyjne odebrało większą ilość danych niż można pomieścić w dostępnej pamięci. Być może usiłowano przesłać zbyt dużą liczbę makr, czcionek programowych lub złożonej grafiki.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane (część danych może zostać utracona), a następnie uprosz zlecenie drukowania lub zainstaluj większą ilość pamięci. Zobacz Instalowanie pamięci .
21 STRONA ZBYT SKOMPLIKOWANA. Aby kontynuować, dotknij OK	Proces formatowania strony był zbyt wolny dla urządzenia wielofunkcyjnego.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane. (Część danych może zostać utracona). Jeżeli komunikat ten występuje często, uprosz zlecenie drukowania.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA RÓWN. WE/WY. Aby kontynuować, dotknij OK	Do portu równoległego przesłano zbyt wiele danych.	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat o błędzie. (Dane zostaną utracone). Sprawdź, czy nie występują luźne połączenia przewodów; używaj wyłącznie przewodów wysokiej jakości. W niektórych kablach równoległych innych producentów może brakować styków lub mogą one być w inny sposób niezgodne ze specyfikacją IEEE-1284. Zobacz Numery katalogowe lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA SZER. WE/WY. Aby kontynuować, dotknij OK	Do buforu szeregowego przesłano zbyt wiele danych.	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat o błędzie. (Dane zostaną utracone).
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WBUD. WE/WY. Aby kontynuować, dotknij OK	Do wbudowanego serwera druku HP Jetdirect wysłano zbyt wiele danych.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane. (Część danych może zostać utracona).
22 PRZEPEŁNIENIE BUFORA WBUD. WE/WY X. Aby kontynuować, dotknij OK	Do karty EIO znajdującej się w gnieździe x wysłano zbyt wiele danych. Być może wykorzystywany jest niewłaściwy protokół komunikacyjny.	Dotknij przycisku OK , aby wydrukować przesłane dane. (Część danych może zostać utracona). Sprawdź konfigurację hosta. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
30.1.YY AWARIA SKANERA	Wystąpił błąd związany ze skanerem.	Wyłącz, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
40 BŁĄD TRANSMISJI SZEREGOWEJ. Aby kontynuować, dotknij OK	Błąd danych szeregowych (parzystość, ramkowanie lub przepełnienie linii) wystąpił podczas wysyłania danych przez komputer.	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat o błędzie. (Dane zostaną utracone).
40 BŁĄD TRANSMISJI WBUD. WE/WY. Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
40 BŁĄD TRANSMISJI WBUD. WE/ WY X. Aby kontynuować, dotknij OK	Połączenie między urządzeniem wielofunkcyjnym a kartą EIO z podanego gniazda zostało utracone.	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat o błędzie i kontynuować drukowanie.
41.3 MATERIAŁ ZBYT KRÓTKI. DUPLEKS NIEDOSTĘPNY	Urządzenie wielofunkcyjne nie może drukować na obu stronach wybranych materiałów, ponieważ nie są one zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi minimalnej długości.	Wybierz opcję drukowania jednostronnego lub załaduj dłuższe arkusze materiałów. Wyślij zlecenie ponownie. Zobacz Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich .
41.3 MATERIAŁ ZBYT KRÓTKI. WYSŁANIE DO POJEMNIKA WYDRUKIEM W DÓŁ NIEMOŻLIWE	Urządzenie wielofunkcyjne nie może układać wybranych materiałów stroną zadrukowaną do dołu, ponieważ nie są one zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi minimalnej długości.	Wybierz opcję układania arkuszy stroną zadrukowaną do góry lub załaduj dłuższe arkusze materiałów do podajnika. Wyślij zlecenie ponownie. Zobacz Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich .
41.3 NIEOCZEKIWANY FORMAT W PODAJNIKU XX. ZAŁADUJ DO PODAJNIKA XX <TYP> <FORMAT>	Ten błąd zazwyczaj występuje wówczas, gdy dwa lub większa liczba arkuszy materiałów zostanie złączona w urządzeniu wielofunkcyjnym lub jeżeli podajnik papieru nie został prawidłowo ustawiony.	Załaduj ponownie do podajnika materiały o odpowiednim formacie. Skonfiguruj ponownie format w podajniku, tak aby urządzenie wielofunkcyjne korzystało z podajnika zawierającego format wymagany przez zlecenie drukowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
41.3 NIEOCZEKIWANY FORMAT W POJEMNIKU XX. Aby użyć innego podajnika, dotknij OK	W wybranym podajniku znajdują się materiały, których arkusze są dłuższe lub krótsze w kierunku podawania niż format skonfigurowany dla tego podajnika.	Dotknij przycisku OK , aby wyświetlić wartość ustawienia FORMAT W PODAJNIKU <N> . Skonfiguruj ponownie format w podajniku, tak aby urządzenie wielofunkcyjne korzystało z podajnika zawierającego format wymagany przez zlecenie drukowania. Jeżeli komunikat nie zostanie automatycznie ukryty na wyświetlaczu panelu sterowania, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne.
41.5 NIEOCZEKIWANY TYP W PODAJNIKU XX ZAŁADUJ DO PODAJNIKA XX <TYP> <FORMAT>	W wybranym podajniku znajdują się materiały niezgodne z rodzajem materiałów skonfigurowanym dla tego podajnika.	Umieść w podajniku materiały odpowiedniego rodzaju lub dotknij przycisku OK , aby skorzystać z innego podajnika.
41.X BŁĄD. Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat o błędzie. Jeżeli komunikat o błędzie nie został ukryty, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
49.XXXXX BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił krytyczny błąd oprogramowania wewnętrznego.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
50.X BŁĄD UTRWALACZA	Wystąpił błąd utrwalacza.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
51.XY BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
52.XY BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
53.XY.ZZ SPRAWDŹ GNIAZDO DIMM RAM <X>. Aby kontynuować, dotknij OK	Wystąpił problem z pamięcią urządzenia wielofunkcyjnego. Moduł DIMM, który spowodował błąd, nie będzie używany. Poniżej wypisano wartości parametru X: X – lokalizacja urządzenia 0 – pamięć wbudowana 1 – gniazdo 1 2 – gniazdo 2	Konieczna może być ponowna instalacja lub wymiana określonego modułu DIMM. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i wymień moduł DIMM, który spowodował błąd. Zobacz Instalowanie pamięci . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
55.XX.YY BŁĄD KONTROLERA DC Aby kontynuować, wyłącz i ponownie włącz zasilanie	Napęd drukarki nie komunikuje się z formatizatorem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
56.X BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
57.XX BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
58.XX BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
59.XY BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił przejściowy problem z drukowaniem.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
60.X BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Podajnik określony przez parametr X nie jest poprawnie podnoszony.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
62 BRAK SYSTEMU. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił problem z oprogramowaniem sprzętowym urządzenia wielofunkcyjnego.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
64 BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił błąd bufora skanowania.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
66.XY.ZZ AWARIA URZĄDZENIA WYJŚCIOWEGO	Wystąpił błąd w urządzeniu dodatkowym do obsługi papieru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyłącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. 2. Sprawdź, czy wyposażenie dodatkowe jest prawidłowo zamontowane i podłączone do urządzenia wielofunkcyjnego. Między urządzeniem wielofunkcyjnym a wyposażeniem dodatkowym nie powinno być żadnych odstępów. Jeżeli w wyposażeniu dodatkowym są przewody, odłącz je i podłącz ponownie. 3. Włącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. 4. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
68.X BŁĄD PAMIĘCI. ZMIANA USTAWIEŃ. Aby kontynuować, dotknij OK	Jedno lub kilka ustawień urządzenia wielofunkcyjnego jest nieprawidłowych, dlatego resetowano ustawienia i przywrócono ustawienia fabryczne. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania, jeśli błąd wystąpił w pamięci nietrwalej (dynamicznej).	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat. Jeżeli komunikat nie został ukryty, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
68.X NIEPOWODZENIE ZAPISU W PAMIĘCI NIEULOTNEJ. Aby kontynuować, dotknij OK	Nie można zapisać danych w pamięci NVRAM urządzenia wielofunkcyjnego. Drukowanie można kontynuować, lecz mogą wystąpić pewne nieoczekiwane zachowania, jeśli błąd wystąpił w pamięci nietrwałej (dynamicznej).	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat. Jeżeli komunikat nie został ukryty, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
68.X PAMIĘĆ NIEULOTNA PEŁNA. Aby kontynuować, dotknij OK	Pamięć NVRAM urządzenia wielofunkcyjnego jest pełna. Dla niektórych ustawień przechowywanych w pamięci NVRAM mogły zostać przywrócone wartości fabryczne. Można kontynuować drukowanie, jednak urządzenie może funkcjonować niezgodnie z oczekiwaniami, jeżeli wystąpił błąd związany z magazynem trwałym.	Dotknij przycisku OK , aby ukryć komunikat. Jeżeli komunikat nie został ukryty, wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
69.X BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił tymczasowy błąd drukowania.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
79 BŁĄD. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Wystąpił krytyczny błąd sprzętowy.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
8X.YYYY BŁĄD WBUD. WE/WY	Wystąpił błąd krytyczny karty EIO o numerze YYYY.	Spróbuj wykonać następujące czynności w celu ukrycia komunikatu. 1. Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. 2. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne, resetuj kartę EIO, a następnie ponownie włącz urządzenie. 3. Wymień kartę EIO.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
8X.YYYY BŁĄD WEWNĘTRZNY JETDIRECT	Wystąpił błąd krytyczny wbudowanego serwera wydruku HP Jetdirect o numerze YYYY.	Wyłącz i włącz ponownie zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
BŁĄD DUPEKSERA. WYJMIJ DUPEKSER. Zainstaluj duplexer bez zasilania	Duplexer został wymontowany.	Zainstaluj duplexer ponownie. (Może to spowodować utratę zleceń drukowania zarejestrowanych w urządzeniu wielofunkcyjnym).
Błąd komunikacji podczas operacji dystrybucji cyfrowej.	Wystąpił błąd podczas wykonywania zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Błąd mechaniczny	Wystąpił błąd mechaniczny automatycznego podajnika dokumentów.	Wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Aby tymczasowo ukryć komunikat, dotknij przycisku IGNORUJ . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.
BŁĄD POBIERANIA W PODAJNIKU ADF	Wystąpił błąd automatycznego podajnika dokumentów podczas wybierania materiałów.	Sprawdź, czy oryginał nie zawiera więcej niż 30 arkuszy. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
Błąd podczas wykonywania zlecenia dystrybucji cyfrowej. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Wykonywanie zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów zakończyło się niepowodzeniem. Nie wykonać zlecenia.	Spróbuj przesłać zlecenie ponownie.
Błąd przedniego systemu optycznego	Wystąpił błąd skanera.	Aby tymczasowo ukryć komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.
BŁĄD SKANOWANIA. Naciśnij Start, aby skanować ponownie.	Skanowanie zakończyło się niepowodzeniem. Konieczne jest ponowne skanowanie dokumentu.	Jeżeli jest to konieczne, zmień położenie dokumentu w celu ponownego skanowania, a następnie naciśnij przycisk START .

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
BŁĄD SKOSU PODAJNIKA ADF	Materiały są ułożone ukośnie w automatycznym podajniku dokumentów.	Sprawdź, czy prowadnice papieru są dopasowane do krawędzi stron oryginałów i czy wszystkie oryginały są tego samego formatu. Wyjmij pozostałe materiały z automatycznego podajnika dokumentów i zamknij pokrywę. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
BRAK TONERU. WYMIEN KASETĘ	Brak toneru w kasecie drukującej. Drukowanie nie może być kontynuowane, ponieważ urządzenie wielofunkcyjne mogłoby zostać uszkodzone.	Wymień kasetę drukującą. (Zobacz Obsługa kasety drukującej).
Brakuje nazwy użytkownika, nazwy zlecenia lub numeru PIN.	Nie wybrano lub nie wpisano jednego lub kilku wymaganych elementów.	Wybierz poprawną nazwę użytkownika i nazwę zlecenia, a następnie wpisz poprawny numer PIN.
Brama e-mail nie odpowiada. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Brama sieciowa przekroczyła wartość limitu czasu.	Sprawdź adres IP protokołu SMTP. Zobacz Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail .
Brama e-mail nie zaakceptowała zlecenia, ponieważ załącznik był zbyt duży.	Skanowane dokumenty przekroczyły limit rozmiaru serwera.	Prześlij zlecenie ponownie, korzystając z niższej rozdzielczości, mniejszego rozmiaru plików lub mniejszej liczby stron. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące sposobu redukcji rozmiaru załącznika, zobacz Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego . Skontaktuj się z administratorem sieci, aby włączyć przesyłanie zeskanowanych dokumentów w kilku wiadomościach e-mail.
Brama e-mail odrzuciła zlecenie ze względu na informacje adresowe. Wykonanie zlecenia nie powiodło się.	Jeden lub kilka adresów e-mail jest niepoprawnych.	Prześlij zlecenie ponownie z poprawnymi adresami.
BRAMA SMTP	Brama SMTP przekroczyła wartość limitu czasu.	Sprawdź adres e-mail serwera poczty elektronicznej. Zobacz Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail . Skontaktuj się z administratorem sieci.
DO KORZYSTANIA Z TEJ FUNKCJI WYMAGANE JEST UWIERZYTELNIANIE	Niezbędne jest podanie nazwy użytkownika i hasła.	Wpisz nazwę użytkownika i hasło lub skontaktuj się z administratorem sieci.
Dystrybucja cyfrowa HP: błąd dostarczenia	Wykonywanie zlecenia cyfrowej dystrybucji dokumentów zakończyło się niepowodzeniem. Nie można wykonać zlecenia.	Spróbuj przesłać zlecenie ponownie.
FORMATOWANIE DYSKU: <X>%. Nie wyłączaj zasilania.	Trwa czyszczenie dysku twardego lub karty pamięci typu flash.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
Informacje uwierzytelniania są nieprawidłowe. Wprowadź ponownie wymagane informacje.	Niepoprawna nazwa użytkownika lub hasło.	Wpisz dane ponownie.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Książka telefoniczna jest pełna. Aby dodać nowy numer, trzeba najpierw usunąć inny z listy.	Urządzenie wielofunkcyjne ogranicza liczbę numerów telefonów dodawanych do listy.	Usuń nieużywany numer telefonu, aby dodać nowy numer.
Lista folderów pełna. Aby dodać nowy folder, trzeba najpierw usunąć inny.	Urządzenie wielofunkcyjne ogranicza liczbę tworzonych folderów.	Usuń nieużywany folder, aby dodać nowy folder.
MAŁO ZSZYWEK W ZSZYWACZU	W kasecie ze zszywkami zostało mniej niż 20 zszywek. Drukowanie jest kontynuowane aż do chwili, kiedy wszystkie zszywki w kasecie zostaną zużyte i komunikat WYMIEN KASETĘ ZSZYWACZA pojawi się na wyświetlaczu panelu sterowania.	Wymień kasetę ze zszywkami. Aby uzyskać informacje dotyczące sposobu wymiany kasety ze zszywkami, zobacz Ładowanie zszywek . Aby uzyskać informacje dotyczące sposobu zamawiania nowej kasety ze zszywkami, zobacz Numery katalogowe .
Nie można nawiązać połączenia		Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
NIE MOŻNA SKOPIOWAĆ	Skopiowanie dokumentu przez urządzenie wielofunkcyjne nie było możliwe. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).	Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ .
NIE MOŻNA WYŚLAĆ		Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
Nie można wysłać faksu. Sprawdź konfigurację faksu.	Wysłanie faksu przez urządzenie wielofunkcyjne nie było możliwe.	Skontaktuj się z administratorem sieci.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
NIE MOŻNA WYŚLAĆ ZLECENIA		Aby tymczasowo ukryć ten komunikat w celu wysłania faksu lub wiadomości e-mail, dotknij przycisku IGNORUJ . Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. (Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
Niepoprawne hasło lub nazwa. Wprowadź poprawne informacje logowania.	Wpisano niepoprawną nazwę użytkownika lub hasło.	Wpisz ponownie nazwę użytkownika lub hasło.
Nieprawidłowa nazwa użytkownika lub hasło. Wprowadź ponownie.	Wpisano niepoprawną nazwę użytkownika lub hasło.	Wpisz ponownie nazwę użytkownika lub hasło.
Obsługa tej wersji oprogramowania sprzętowego urządzenia wielofunkcyjnego wymaga aktualizacji Usługi cyfrowej dystrybucji dokumentów. Skontaktuj się z administratorem.	Usługa cyfrowej dystrybucji dokumentów nie jest obsługiwana przez oprogramowanie układowe w wersji zainstalowanej na danym urządzeniu wielofunkcyjnym.	Sprawdź wersję oprogramowania układowego. Skontaktuj się z administratorem sieci.
Odmowa dostępu. MENU ZABLOKOWANE	Wybrana funkcja panelu sterowania została zabezpieczona przed nieupoważnionym dostępem.	Skontaktuj się z administratorem sieci.
OPERACJA AKTUALNIE NIEDOSTĘPNA DLA PODAJNIKA X. FORMAT W PODAJNIKU NIE MOŻE BYĆ DOWOLNY FORMAT/ DOWOLNY UŻYTKOWN.	Żądano dokumentu w trybie dupleks (2-stronnego) z podajnika skonfigurowanego z ustawieniem DOWOLNY FORMAT lub DOWOLNY UŻYTKOWN.. Drukowanie dwustronne nie jest dozwolone w przypadku podajnika skonfigurowanego z ustawieniem DOWOLNY FORMAT lub DOWOLNY UŻYTKOWN..	Zmień konfigurację wybranego podajnika lub wybierz inny podajnik.
Operacja dystrybucji cyfrowej wymaga połączenia sieciowego. Skontaktuj się z administratorem.	Funkcja cyfrowej dystrybucji dokumentów została skonfigurowana, jednak nie wykryto połączenia sieciowego.	Sprawdź połączenie sieciowe. Zobacz Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową . Skontaktuj się z administratorem sieci.
Otwarta pokrywa podajnika ADF	Pokrywa automatycznego podajnika dokumentów jest otwarta.	Zamknij pokrywę automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
OTWARTA ŚCIEŻKA WYJŚCIOWA PAPIERU	Ścieżka papieru między urządzeniem wielofunkcyjnym i urządzeniem wyjściowym jest otwarta i musi być zamknięta przed kontynuowaniem drukowania.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jeżeli zainstalowano sortownik 3-pojemnikowy, upewnij się, że drzwiczki dostępu do zacięć są zamknięte. 2. Jeżeli zainstalowano zszywarkę/układarkę, upewnij się, że kaseta ze zszywkami jest prawidłowo zamocowana w odpowiednim położeniu, a drzwiczki kasety ze zszywkami są zamknięte.
PAPIER OWINIĘTY WOKÓŁ UTRWALACZA	Nastąpiło zacięcie na skutek owinięcia papieru wokół utrwalacza.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z utrwalacza .
PIN nieprawidłowy. Wprowadź 4-cyfrowy numer.	Niepoprawny format numeru PIN.	Wpisz 4-cyfrowy numer PIN.
PIN nieprawidłowy. Wprowadź ponownie PIN.	Wpisano niepoprawny numer PIN.	Wpisz ponownie numer PIN.
PODAWANIE RĘCZNE <TYP> <FORMAT>	Określone zlecenie wymaga ręcznego podawania materiałów z podajnika 1.	<p>Włóż wymagane materiały do podajnika 1.</p> <p>Aby anulować komunikat, dotknij przycisku OK i skorzystaj z rodzaju i formatu materiałów dostępnego w innym podajniku.</p>
POJEMNIK WYJŚCIOWY <X> PEŁNY	Nie można kontynuować drukowania, ponieważ wybrany pojemnik wyjściowy jest pełny.	Opróżnij pojemnik, aby kontynuować drukowanie.
POJEMNIK WYJŚCIOWY PODAJNIKA ADF PEŁNY	Pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów może pomieścić do 50 arkuszy papieru. Urządzenie wielofunkcyjne jest zatrzymywane po zapelnieniu pojemnika.	Wymij papier z pojemnika wyjściowego automatycznego podajnika dokumentów.
Ponownie podłącz pojemnik wyjściowy	Standardowy pojemnik wyjściowy był odłączony podczas włączania urządzenia wielofunkcyjnego lub przewód zszywarki/układarki lub sortownika 3-pojemnikowego nie jest podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego.	<p>Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli korzystasz ze zszywarki/układarki lub sortownika 3-pojemnikowego, upewnij się, że przewód jest podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego. Podłącz ponownie pojemnik wyjściowy, a następnie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Obserwuj wskaźnik LED urządzenia wyjściowego. Jeżeli wskaźnik miga lub jest włączony (bursztynowy), zobacz Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza.</p>
PONOWNIE WŁÓŻ DUPL.	Duplekser został odłączony i musi zostać zainstalowany ponownie.	Zainstaluj duplekser ponownie w urządzeniu wielofunkcyjnym.
Serwer dystrybucji cyfrowej nie odpowiada. Skontaktuj się z administratorem	Urządzenie wielofunkcyjne nie może połączyć się z serwerem.	Sprawdź połączenie sieciowe. Skontaktuj się z administratorem sieci.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
Serwer LDAP nie odpowiada. Skontaktuj się z administratorem.	Serwer LDAP przekroczył wartość limitu czasu dla żądania adresu.	Sprawdź adres serwera LDAP. Zobacz Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail . Skontaktuj się z administratorem sieci.
SPRAWDŹ KABLE. Następnie wyłącz i włącz	Błąd jest związany z przewodem łączącym skaner z urządzeniem wielofunkcyjnym.	Sprawdź, czy podłączony jest przewód między skanerem i urządzeniem wielofunkcyjnym. Wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie wielofunkcyjne. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, wymień przewód. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.
SPRAWDŹ KABLE. SPRAWDŹ BLOKADĘ SKANERA. Aby kontynuować, wyłącz i włącz	Być może skaner jest zablokowany lub przewód połączeniowy jest nieprawidłowo zamocowany.	Sprawdź, czy skaner jest odblokowany i czy przewód połączeniowy jest zamocowany prawidłowo.
SPRAWDŹ POŁĄCZENIE KARTY KOPIOWANIA	Wystąpił błąd związany z płytą łączenia kopii.	Sprawdź, czy płyta łączenia kopii na formatyzatorze jest prawidłowo zamocowana. Sprawdź stan wskaźników LED na płycie łączenia kopii. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, wymień płytę łączenia kopii.
Sprawdź szybę i zdejmij z niej papier, następnie naciśnij START.	Cyfrowa dystrybucja dokumentów lub zlecenie kopiowania zostało już wykonane z wykorzystaniem szyby skanera, jednak należy usunąć oryginalny dokument.	Zdejmij oryginalny dokument z szyby skanera i naciśnij przycisk START .
SPRAWDŹ URZĄDZENIE WYJŚCIOWE	Wystąpił błąd związany z urządzeniem wyjściowym.	Odłącz i ponownie zainstaluj urządzenie wyjściowe. Obserwuj wskaźniki LED urządzenia. Jeżeli wskaźnik miga lub jest włączony (bursztynowy), zobacz Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza .
Usługa dystrybucji cyfrowej pod adresem <Adres IP> nie obsługuje tego urządzenia. Skontaktuj się z administratorem.	Urządzenie wielofunkcyjne nie może komunikować się z określonym adresem IP.	Sprawdź adres IP. Skontaktuj się z administratorem sieci.
USZKODZENIE KASETY. ZWRÓĆ DO WYMIANY	W kasecie drukującej pozostawiono fragment taśmy uszczelniającej.	Spróbuj usunąć fragment taśmy uszczelniającej. Jeżeli nie można usunąć taśmy, włóż nową kasetę drukującą, a uszkodzoną kasetę zwróć w celu wymiany. (Zobacz Numery katalogowe lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web).
Wprowadzony folder nie jest prawidłowy.	Wprowadzono niepoprawną nazwę folderu lub folder nie istnieje.	Wprowadź ponownie poprawną nazwę folderu lub dodaj folder.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
WSUŃ LUB ZAMKNIJ PODAJNIK XX	Wybrany podajnik jest niedostępny lub jest otwarty.	Zainstaluj lub zamknij określony podajnik, aby kontynuować.
WYBRANY JĘZYK NIEDOSTĘPNY. Aby kontynuować, dotknij OK	Zlecenie drukowania żąda wersji językowej, która jest niedostępna w przypadku używanego urządzenia wielofunkcyjnego. Zlecenie nie zostanie wydrukowane i zostanie usunięte z pamięci.	Wydrukuj zlecenie przy użyciu innej wersji językowej sterownika drukarki lub dodaj żadaną wersję językową do urządzenia wielofunkcyjnego, jeżeli jest to możliwe. Aby zapoznać się z listą dostępnych wersji językowych, wydrukuj stronę konfiguracji. (Zobacz Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego).
Wyłącz urządzenie i zainstaluj dysk twardy.	Żądane zlecenie wymaga dostępu do dysku twardego, jednak w urządzeniu wielofunkcyjnym nie zainstalowano dysku twardego.	Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i zainstaluj dysk twardy. Zobacz Instalacja kart EIO .
Wymagana nazwa logowania w systemie Novell	uwierzytelnianie Novell zostało włączone dla tej lokalizacji docelowej.	Wprowadź poświadczenia sieciowe Novell, aby uzyskać dostęp do funkcji związanych z kopiowaniem i wysyłaniem faksów.
WYMAGANE UWIERZYTELNIANIE	Dla tej funkcji lub miejsca przeznaczenia zostało włączone logowanie. Niezbędne jest podanie nazwy użytkownika i hasła.	Wpisz nazwę użytkownika i hasło lub skontaktuj się z administratorem sieci.
WYMIEN KASETĘ	Zakończono cykl eksploatacji kasety drukującej. Nie można kontynuować drukowania.	Wymień kasetę drukującą. Aby zamówić nową kasetę drukującą, zobacz Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych .
WYMIEN KASETĘ ZSZYWACZA	Brak zszywek w zszywaczu.	Wymień kasetę ze zszywkami. Aby uzyskać informacje dotyczące sposobu wymiany kasety ze zszywkami, zobacz Ładowanie zszywek . Aby uzyskać informacje dotyczące sposobu zamawiania nowej kasety ze zszywkami, zobacz Numery katalogowe .
ZABLOKOWANA KARETKA SKANERA. Sprawdź przełącznik blokady, wyłącz i włącz zasilanie.	Karteczka skanera jest zablokowana podczas transportu.	Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne, odblokuj karetkę skanera i ponownie włącz urządzenie.
Zacięcie papieru w ADF	Nastąpiło zacięcie materiałów w automatycznym podajniku dokumentów.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów . Zobacz też Problemy związane z częstym występowaniem zacięć .

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
ZACIĘCIE W PODAJNIKU DOKUMENTÓW	Nastąpiło zacięcie materiałów w automatycznym podajniku dokumentów.	Usunąć zacięte materiały z automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym. Zobacz Usuwanie zacięć z automatycznego podajnika dokumentów . Zobacz też Problemy związane z częstym występowaniem zacięć . Jeżeli komunikat jest ponownie wyświetlany po usunięciu zacięcia, być może czujnik jest zablokowany lub uszkodzony. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub punktem usługowym HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.
ZA DUŻO STRON DO ZSZYCIA	Maksymalna liczba arkuszy, które zszywacz może połączyć jest równa 30.	W przypadku zleceń składających się z więcej niż 30 stron należy ręcznie zszywać strony.
ZAINSTALOWANO MATERIAŁ INNY NIŻ HP. Tryb Economode wyłączony.	Zainstalowano kasety, która nie została dostarczona przez firmę HP, lub ponownie napełnioną kasety HP.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
ZAINSTALUJ KASETĘ	Kaseta drukująca została usunięta lub nieprawidłowo zainstalowana.	Wymień lub prawidłowo zainstaluj ponownie kasety, aby kontynuować drukowanie.
ZAINSTALUJ PONOWNIE URZĄDZENIE WYJŚCIOWE	Urządzenie wyjściowe zostało usunięte lub nie jest podłączone.	Upewnij się, że pojemnik wyjściowy, sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz jest prawidłowo zainstalowany w urządzeniu wielofunkcyjnym.
ZAŁADUJ PODAJNIK 1 <TYP> <FORMAT>	Podajnik jest pusty lub jest skonfigurowany do obsługi formatu innego niż żądany format.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie dialogowym.
ZAŁADUJ PODAJNIK KOPERT <TYP> <FORMAT>	Podajnik kopert jest pusty.	Włóż podajnik kopert.
ZA MAŁO PAMIĘCI DO ZAŁADOWANIA CZCIONEK/ DANYCH <URZĄDZENIE>. Aby kontynuować, dotknij OK	Urządzenie wielofunkcyjne nie dysponuje ilością pamięci wymaganej do załadowania danych (na przykład czcionek lub makr) z określonej lokalizacji.	Dotknij przycisku OK , aby kontynuować bez tych informacji. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, zwiększ ilość pamięci urządzenia wielofunkcyjnego.
ZAMKN.POKR.GÓRĄ	Otwarta górna pokrywa.	Zamknij górną pokrywę.
ZAMKNIJ PRAWĘ DRZWICZKI DOSTĘPU	Otwarto kilka pokryw dostępu do zacięć.	Zamknij wszystkie pokrywy dostępu do zacięć, aby kontynuować drukowanie.
ZAMKNIJ PRAWĘ DRZWICZKI DOSTĘPU <X>	Określona pokrywa dostępu do zacięć jest otwarta.	Zamknij odpowiednią pokrywę dostępu do zacięć.

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania (ciąg dalszy)

Komunikat na panelu sterowania	Opis	Zalecane działanie
ZAMÓW KASETĘ	Przekroczono dolną wartość progową liczby stron, które można jeszcze wydrukować przy użyciu kasety drukującej zainstalowanej w urządzeniu. Urządzenie wielofunkcyjne zostało skonfigurowane do przerywania drukowania wówczas, gdy konieczne jest zamówienie materiałów eksploatacyjnych.	Dotknij przycisku OK , aby kontynuować drukowanie aż do chwili, kiedy w kasecie drukującej zabraknie toneru. Aby zamówić nową kasety drukującą, zobacz Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych .
ZŁE PODŁĄCZENIE DUPEKSERA	Duplekser jest niewłaściwie podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego.	Odłącz i ponownie zainstaluj duplekser. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.
ZŁE PODŁĄCZENIE PODAJNIKA KOPERT	Podajnik kopert nie jest podłączony prawidłowo.	Odłącz i ponownie zainstaluj podajnik kopert. Jeżeli komunikat jest nadal wyświetlany, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę http://www.hp.com/support/lj4345mfp w sieci Web.

Wskaźniki sygnalizacyjne sortownika 3-pojemnikowego i zszywacza/układacza.

Następująca tabela zawiera listę błędów zgłaszanych przez sortownik 3-pojemnikowy lub zszywacz/układacz i sygnalizowanych przez wskaźniki zainstalowane w wyposażeniu dodatkowym oraz na panelu sterowania.

Wskaźniki sygnalizacyjne wyposażenia dodatkowego

Wskaźnik	Opis problemu i rozwiązanie
Świeci na zielono	<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie ma zapewniony dopływ prądu i jest gotowe do pracy.• W zszywaczu jest mało zszywek. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat MAŁO ZSZYWEK W ZSZYWACZU. W kasecie ze zszywkami zostało mniej niż 20 zszywek. Wymień kasetę ze zszywkami. Zobacz Ładowanie zszywek.• Liczba stron w zleceniu jest większa od 30, tj. limitu liczby zszywanych stron. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat ZA DUŻO STRON DO ZSZYCIA. W przypadku zleceń składających się z więcej niż 30 stron należy ręcznie zszywać strony.
Świeci na bursztynowo	<ul style="list-style-type: none">• W wyposażeniu dodatkowym wystąpiła usterka sprzętowa. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat 66.XY.ZZ AWARIA URZĄDZENIA WYJŚCIOWEGO. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego).

Wskaźnik	Opis problemu i rozwiązanie
Miga na pomarańczowo	<ul style="list-style-type: none"> W wyposażeniu dodatkowym nastąpiło zacięcie zszywki. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat 13.JJ.NT ZACIĘCIE W ZSZYWACZU. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego). W wyposażeniu nastąpiło zacięcie papieru lub konieczne jest wyjęcie arkusza z urządzenia, mimo że nie jest zacięty. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat 13.JJ.NT ZACIĘCIE W POJEMNIKU WYJŚCIOWYM. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego). W pojemniku nie ma miejsca. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat POJEMNIK UKŁADACZA PEŁNY. (Opis komunikatu POJEMNIK WYJŚCIOWY <X> PEŁNY znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego). W zszywaczu zabrakło zszywek. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat WYMIEN KASETĘ ZSZYWACZA. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego). Drzwiczki dostępu do zacięć są otwarte. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat OTWARTA ŚCIEŻKA WYJŚCIOWA PAPIERU. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego). Moduł zszywacza jest otwarty. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat OTWARTA ŚCIEŻKA WYJŚCIOWA PAPIERU. Upewnij się, że pokrywa kasety ze zszywkami jest prawidłowo zamknięta. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego). Oprogramowanie układowe jest uszkodzone. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat USZKODZONE OPROGRAMOWANIE W URZĄDZENIU ZEWNĘTRZNYM. (Opis tego komunikatu znajduje się w sekcji Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego).

Wskaźnik	Opis problemu i rozwiązanie
Wyłączona	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie wielofunkcyjne może znajdować się w trybie oszczędzania energii. Należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania. • Brak zasilania w wyposażeniu dodatkowym. Wyłącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź, czy wyposażenie dodatkowe jest prawidłowo zamontowane i podłączone do urządzenia wielofunkcyjnego. Między urządzeniem wielofunkcyjnym a wyposażeniem dodatkowym nie powinno być żadnych odstępów. Włącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego. • Być może wyposażenie dodatkowe zostało odłączone i ponownie podłączone przy włączonym zasilaniu urządzenia wielofunkcyjnego. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat 66.12.99 ZAINSTALUJ PONOWNIE URZĄDZENIE WYJŚCIOWE. Podłącz ponownie przewód wyposażenia dodatkowego. • Być może zlecenie zostało zablokowane między urządzeniem wielofunkcyjnym i wyposażeniem dodatkowym. Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawia się komunikat Przetwarzanie zlecenia. Wyłącz, a następnie włącz zasilanie urządzenia wielofunkcyjnego.

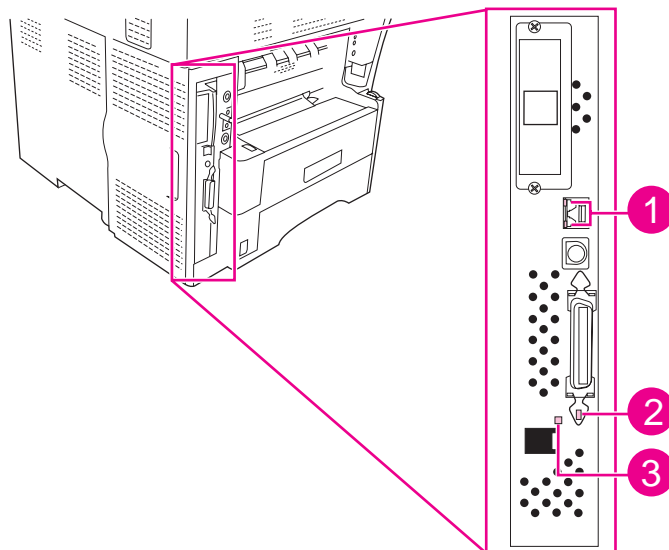
Wymiana wyposażenia dodatkowego lub podzespołów

Jeżeli samodzielne usunięcie problemów sygnalizowanych przez wskaźniki sortownika 3-pojemnikowego lub zszywacza/układacza nie daje rezultatów, należy skontaktować się z Centrum obsługi klientów firmy HP. (Zobacz [Obsługa klientów firmy HP](#)). Jeżeli przedstawiciel Centrum obsługi klientów firmy HP zaleca wymianę sortownika 3-pojemnikowego, zszywacza/układacza lub wkładu ze zszywkami, zapoznaj się z informacjami dotyczącymi zamawiania części zamiennych (zobacz [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#) i [Numery katalogowe](#)).

- Procedurę wymiany całego sortownika 3-pojemnikowego lub zszywacza/układacza omówiono w podręczniku instalacyjnym dostarczonym razem z wyposażeniem dodatkowym.
- Procedurę wymiany kasety ze zszywkami opisano w sekcji [Ładowanie zszywek](#).

Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora

Trzy wskaźniki LED zainstalowane na formatyzatorze informują o prawidłowym funkcjonowaniu urządzenia wielofunkcyjnego.



- 1 Wskaźniki LED serwera HP Jetdirect
- 2 Wskaźnik LED stanu
- 3 Wskaźnik LED faksu

Wskaźniki LED serwera HP Jetdirect

Wbudowany serwer wydruku HP Jetdirect jest również wyposażony w dwa wskaźniki LED, dla dwóch dostępnych szybkości transmisji połączenia. Włączenie wskaźnika LED sygnalizuje prawidłowe funkcjonowanie serwera wydruku. Jeżeli oba wskaźniki LED są wyłączone, połączenie z siecią nie powiodło się.

Jeżeli pojawił się błąd połączenia, sprawdź wszystkie połączenia kabli sieciowych. Ponadto można usiłować skonfigurować ustawienia połączenia wbudowanego serwera wydruku przy użyciu menu panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego.

1. Dotknij przycisku **Menu**.
2. Dotknij przycisku **KONFIG. URZĄDZENIA**.
3. Dotknij przycisku **WEJŚCIE/WYJŚCIE**.
4. Dotknij przycisku **WBUDOWANY JETDIRECT**.
5. Dotknij przycisku **SZYBKOŚĆ ŁĄCZA**. Wybierz odpowiednią szybkość transmisji danych dla łącza.

Wskaźnik LED stanu urządzenia wielofunkcyjnego

Wskaźnik LED stanu sygnalizuje prawidłowe funkcjonowanie formatyzatora. Podczas inicjowania urządzenia wielofunkcyjnego po włączeniu zasilania wskaźnik LED miga szybko, a następnie jest wyłączany. Po zakończeniu sekwencji inicjowania urządzenia wielofunkcyjnego wskaźnik stanu LED jest na przemian włączany i wyłączany.

Jeżeli wskaźnik LED stanu jest wyłączony, może to oznaczać, że wystąpił problem związany z formatyzatorem. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub punktem usługowym HP. Zobacz ulotkę firmy HP dotyczącą pomocy technicznej lub odwiedź stronę <http://www.hp.com/support/lj4345mfp> w sieci Web.

Wskaźnik LED faksu

Wskaźnik LED na wyposażeniu HP LaserJet analog fax accessory 300 sygnalizuje prawidłowe funkcjonowanie. Jeżeli wskaźnik LED jest wyłączony, należy zapoznać się z metodami rozwiązywania problemów (zobacz *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*).

Rozwiązywanie problemów związanych z jakością drukowania i kopiowania

Ta sekcja może pomóc w rozpoznawaniu i rozwiązywaniu problemów z jakością druku. Bardzo często problemy te można rozwiązać stosunkowo łatwo poprzez odpowiednią konserwację drukarki, używanie materiałów drukarskich zgodnych ze specyfikacjami firmy HP lub użycie ze strony czyszczącej.

Lista kontrolna jakości wydruku

Ogólne problemy z jakością druku można rozwiązać, wykonując kroki opisane na poniższej liście kontrolnej.

- Sprawdź ustawienia sterownika drukarki, aby upewnić się, że jest używana najlepsza z dostępnych opcji jakości druku.
- Spróbuj drukować przy użyciu jednego z alternatywnych sterowników drukarki. Najnowsze wersje sterowników drukarki są dostępne do pobrania ze strony http://www.hp.com/go/lj4345mfp_software.
- Wyczyść wnętrze drukarki i wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz (zobacz [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)).
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru (zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
- Upewnij się, czy w oprogramowaniu jest wyłączony tryb EconoMode.
- Rozwiąż ogólne problemy z drukowaniem (zobacz [Identyfikacja problemów dotyczących urządzeń wielofunkcyjnych](#)).
- Zainstaluj nową kasetę drukującą HP i ponownie sprawdź jakość druku. (Zobacz instrukcje dołączone do kasety drukującej).

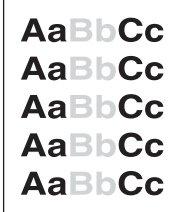

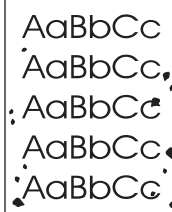
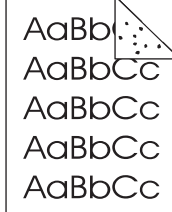

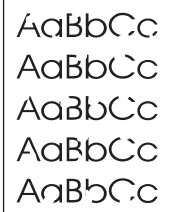
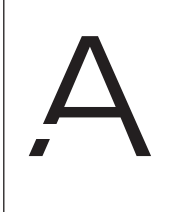
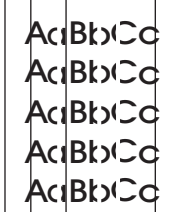

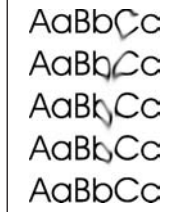
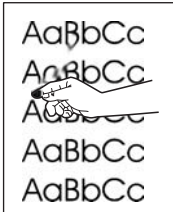
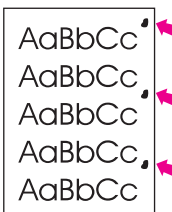

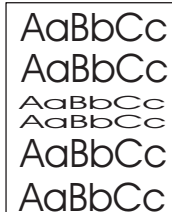
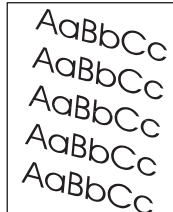
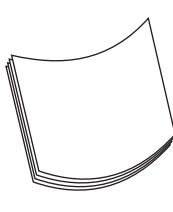
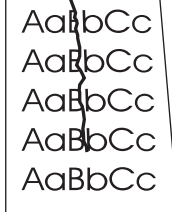
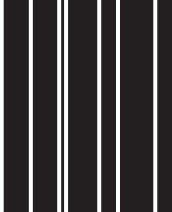
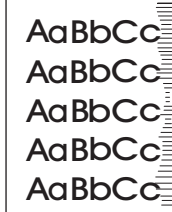
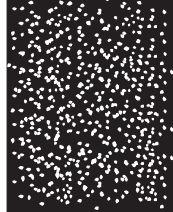
Uwaga

Jeśli strona jest zupełnie pusta (biała), upewnij się, że usunięto taśmę zabezpieczającą z kasety drukującej i że kaseeta jest poprawnie zainstalowana. Nigdy dotąd drukarki i urządzenia wielofunkcyjne nie drukowały znaków tak dokładnie. Znaki mogą więc być jaśniejsze lub cieńsze niż w przypadku starszych drukarek. Jeśli obrazy na stronie są drukowane ciemniej niż w przypadku starszej drukarki i chcesz, aby odpowiadały obrazom drukowanym na starszej drukarce, wprowadź następujące zmiany w sterowniku drukarki: na karcie **Wykończenie** wybierz opcję **Jakość druku**, zaznacz opcję **Niestandardowa**, kliknij przycisk **Szczegóły** i kliknij pole wyboru **Drukuj jaśniejsze obrazy**.

Przykłady zniekształceń obrazów

Na podstawie pokazanych poniżej przykładów zniekształceń obrazów najpierw określ rodzaj występującego problemu, a następnie otwórz jednostronny obraz, aby znaleźć instrukcje rozwiązania problemu. Przykłady te ilustrują najczęściej spotykane problemy z jakością druku. Jeśli proponowane rozwiązania nie przynoszą rezultatów, należy się skontaktować z Obsługą klienta HP. (Zobacz [Obsługa klientów firmy HP](#)).


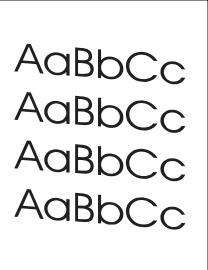
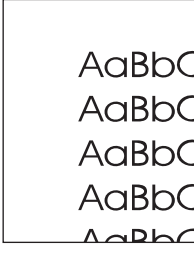
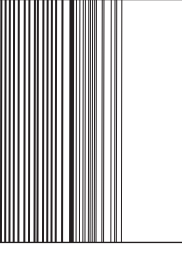
Zniekształcenia występujące podczas drukowania

 <p>Zobacz Wyblakły wydruk (niekompletna strona).</p>	 <p>Zobacz Jasny wydruk (na całej stronie).</p>	 <p>Zobacz Plamki.</p>	 <p>Zobacz Plamki.</p>	 <p>Zobacz Ubytki.</p>
 <p>Zobacz Ubytki.</p>	 <p>Zobacz Ubytki.</p>	 <p>Zobacz Linie.</p>	 <p>Zobacz Szare tło.</p>	 <p>Zobacz Smugi toneru.</p>
 <p>Zobacz Luźny toner.</p>	 <p>Zobacz Zniekształcenia cykliczne.</p>	 <p>Zobacz Powtarzający się obraz.</p>	 <p>Zobacz Zniekształcone znaki.</p>	 <p>Zobacz Strony drukowane skośnie.</p>
 <p>Zobacz Zawinięty lub pofałdowany papier.</p>	 <p>Zobacz Zmarszczony lub pognieciony papier.</p>	 <p>Zobacz Pionowe białe linie.</p>	 <p>Zobacz Efekt „ślada bieżnika”.</p>	 <p>Zobacz Białe plamy na czarnym tle.</p>

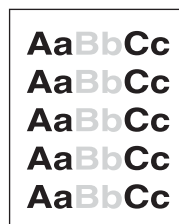
Zniekształcenia występujące podczas drukowania (ciąg dalszy)

				
<p>Zobacz Nieregularne linie.</p>	<p>Zobacz Rozmazane wydruki.</p>	<p>Zobacz Losowo powtarzający się obraz (ciemny)</p>	<p>Zobacz Losowo powtarzający się obraz (wyblakły)</p>	

Zniekształcenia wstępujące podczas korzystania z automatycznego podajnika dokumentów

		
<p>Zobacz Pusta strona (automatyczny podajnik dokumentów).</p>	<p>Zobacz Linie poziome (automatyczny podajnik dokumentów).</p>	<p>Zobacz Ukośnie ułożona strona (automatyczny podajnik dokumentów).</p>
		
<p>Zobacz Linie pionowe (automatyczny podajnik dokumentów).</p>	<p>Zobacz Przesunięcie obrazu (automatyczny podajnik dokumentów).</p>	<p>Zobacz Nieoczekiwany obraz (automatyczny podajnik dokumentów).</p>

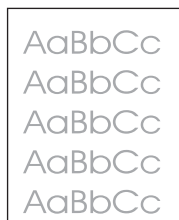
Wyblakły wydruk (niekompletna strona)



1. Upewnij się, że kaseta drukująca jest prawidłowo zainstalowana.
2. Być może w kasecie kończy się toner. Wymień kasety drukującą.

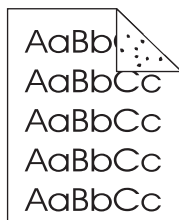
3. Materiał może nie spełniać specyfikacji określonych przez firmę HP (na przykład papier zawiera zbyt wiele wilgoci lub jest zbyt szorstki). Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#).
4. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).

Jasny wydruk (na całej stronie)



1. Upewnij się, że kaseta drukująca jest prawidłowo zainstalowana.
2. Upewnij się, że ustawienie EconoMode jest wyłączone na panelu sterowania i w sterowniku drukarki.
3. Otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. Otwórz podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** i zwiększ wartość ustawienia **GĘSTOŚĆ TONERU**. Zobacz [Podmenu Jakość druku](#).
4. Użyj innego rodzaju papieru.
5. Prawdopodobnie kaseta jest prawie pusta. Wymień kasety drukującą.

Plamki



Plamki mogą pojawić się na stronie po usunięciu zacięcia papieru.

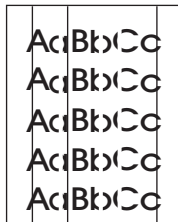
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Wyczyść wnętrze urządzenia wielofunkcyjnego i wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz. (Zobacz [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)).
3. Użyj innego rodzaju papieru.
4. Sprawdź, czy kaseta drukująca jest szczelna. Jeśli z kasety drukującej wysypuje się toner, wymień ją.

Ubytki



1. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
3. Jeśli papier jest szorstki i toner łatwo się ściera, otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. Otwórz podmenu **JAKOŚĆ DRUKU**, wybierz polecenie **TRYBY UTRWALACZA**, a następnie wybierz rodzaj używanego papieru. Jeśli wybierzesz ustawienie WYS. 1 lub WYS. 2, zwiększy się przyczepność toneru do papieru. (Zobacz [Podmenu Jakość druku](#)).
4. Użyj gładszego papieru.

Linie



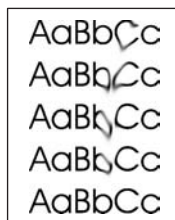
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Wyczyść wnętrze urządzenia wielofunkcyjnego i wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz. (Zobacz [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)).
3. Wymień kasety drukującą.
4. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).

Szare tło



1. Nie używaj papieru, który był już używany przez urządzenie wielofunkcyjne.
2. Użyj innego rodzaju papieru.
3. Podczas kopiowania spróbuj skorzystać z funkcji **USUWANIE TŁA**. Zobacz [Podmenu Poprawa jakości](#).
4. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
5. Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
6. Otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania drukarki. Otwórz podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** i zwiększ wartość ustawienia **GĘSTOŚĆ TONERU**. Zobacz [Podmenu Jakość druku](#).
7. Sprawdź, czy w otoczeniu drukarki panują odpowiednie dla niej warunki. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
8. Wymień kasetę drukującą.

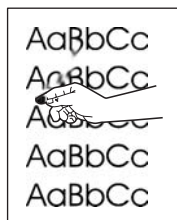
Smugi toneru



1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Użyj innego rodzaju papieru.
3. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
4. Wyczyść wnętrze urządzenia wielofunkcyjnego i wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz. (Zobacz [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)).
5. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).
6. Wymień kasetę drukującą.

Zobacz też [Luźny toner](#).

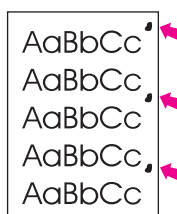
Luźny toner



Pojęcie „luźny toner” oznacza w tym wypadku toner ścierający się z kartki.

1. Jeśli papier jest gruby lub szorstki, otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** wybierz polecenie **TRYBY UTRWALACZA**, a następnie wybierz rodzaj używanego papieru. Jeśli wybierzesz ustawienie **WYS.1** lub **WYS.2**, zwiększy się przyczepność toneru do papieru. (Zobacz [Podmenu Jakość druku](#)). Musisz także określić rodzaj papieru włożonego do aktualnie używanego podajnika. (Zobacz [Drukowanie według typu i formatu materiałów \(blokowanie podajników\)](#)).
2. Jeśli papier jest bardziej szorstki po jednej stronie, spróbuj drukować po drugiej stronie.
3. Użyj innego rodzaju papieru.
4. Sprawdź, czy w otoczeniu drukarki panują odpowiednie dla niej warunki. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
5. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
6. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).

Zniekształcenia cykliczne

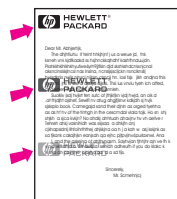


1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Jeżeli odległość między defektami wynosi 38 mm (1,5 cala), 55 mm (2,2 cala) lub 94 mm (3,7 cala), być może konieczna jest wymiana kasety drukującej. Zobacz [Przyrząd do pomiaru odstępów między regularnie rozmieszczonymi defektami](#).
3. Jeżeli odległość między defektami wynosi 47 mm (1,9 cala) lub 94 mm (3,7 cala), być może konieczna jest wymiana jednego ze składników zestawu konserwacyjnego. Zobacz [Konserwacja profilaktyczna drukarki](#).
4. Wyczyść wnętrze urządzenia wielofunkcyjnego i wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz. (Zobacz [Czyszczenie urządzenia wielofunkcyjnego](#)).

5. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).

Zobacz też [Powtarzający się obraz](#).

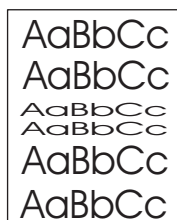
Powtarzający się obraz



Ten rodzaj usterki może wystąpić podczas drukowania na zadrukowanych wcześniej stronach lub przy używaniu papieru o małej szerokości.

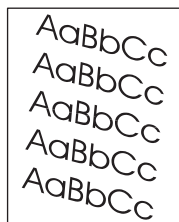
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
3. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).
4. Jeżeli odległość między defektami wynosi 38 mm (1,5 cala), 55 mm (2,2 cala) lub 94 mm (3,7 cala), być może konieczna jest wymiana kasety drukującej.

Zniekształcone znaki



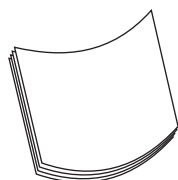
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Sprawdź, czy w otoczeniu drukarki panują odpowiednie dla niej warunki. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
3. Być może konieczne jest wykonanie prac związanych z konserwacją urządzenia wielofunkcyjnego. Sprawdź to poprzez wydrukowanie kopii strony stanu materiałów. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeżeli konieczne jest wykonanie prac konserwacyjnych, należy zamówić i zainstalować zestaw konserwacyjny do drukarek lub automatycznych podajników dokumentów. (Zobacz [Wykonywanie konserwacji profilaktycznej](#)).

Strony drukowane skośnie



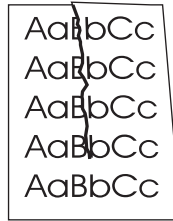
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Upewnij się, że oderwane fragmenty papieru nie znajdują się wewnątrz urządzenia wielofunkcyjnego.
3. Upewnij się, że papier jest dobrze włożony i wszystko jest prawidłowo wyregulowane. (Zobacz [Ładowanie podajników](#)). Sprawdź, czy prowadnice w podajniku nie przylegają zbyt mocno lub zbyt słabo do papieru.
4. Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
5. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
6. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).

Zawinięty lub pofałdowany papier



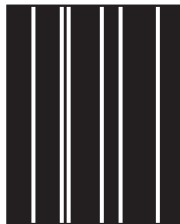
1. Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
3. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
4. Jeśli papier jest wyblakły lub wygładzony, otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** wybierz polecenie **TRYBY UTRWALACZA**, a następnie wybierz rodzaj używanego papieru. Zmiana ustawienia na **NISKI 1** wpłynie na obniżenie temperatury stosowanej do utrwalania. (Zobacz [Podmenu Jakość druku](#)). Musisz także określić rodzaj papieru włożonego do aktualnie używanego podajnika. (Zobacz [Drukowanie według typu i formatu materiałów \(blokowanie podajników\)](#)).

Zmarszczony lub pognieciony papier



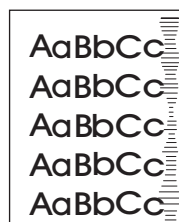
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
3. Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
4. Upewnij się, że papier jest dobrze włożony i wszystko jest prawidłowo wyregulowane. (Zobacz [Ładowanie podajników](#)).
5. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
6. Jeśli koperty się zaginają, należy przechowywać je w taki sposób, aby leżały płasko.

Pionowe białe linie



1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
3. Wymień kasetę drukującą.

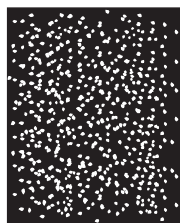
Efekt „śladu bieżnika”



Ta wada występuje z reguły wówczas, gdy kaseta drukująca była używana do wydrukowania liczby stron znacznie większej niż konstrukcyjnie przewidziana (18 000). Na przykład w przypadku drukowania bardzo dużej liczby stron przy nieznacznym pokryciu stron tonerem, toner może nadal pozostawać w kasecie, nawet po wydrukowaniu liczby stron przekraczającej wartość 18 000.

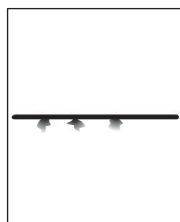
1. Wymień kasetę drukującą.
2. Zmniejsz liczbę drukowanych stron w niewielkim stopniu pokrytych tonerem.

Białe plamy na czarnym tle



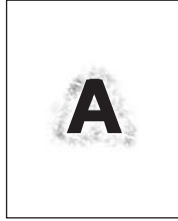
1. Wydrukuj kilka dodatkowych stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
2. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
3. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
4. Wymień kasetę drukującą.

Nieregularne linie



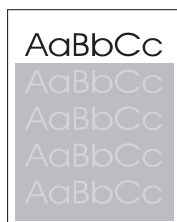
1. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
2. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
3. Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
4. Otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. Otwórz podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** i zmień ustawienie **GĘSTOŚĆ TONERU**. (Zobacz [Podmenu Jakość druku](#)).
5. Otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** otwórz okno **OPTIMALIZACJA** i ustaw wartość **SZCZEGÓŁY=WŁ.**

Rozmazane wydruki



1. Upewnij się, że rodzaj i jakość używanego papieru odpowiadają specyfikacjom HP. (Zobacz [Parametry materiałów drukarskich](#)).
2. Sprawdź, czy warunki zewnętrzne pracy urządzenia wielofunkcyjnego odpowiadają wymaganiom. (Zobacz [Parametry środowiska pracy](#)).
3. Odwróć plik papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
4. Nie używaj papieru, który był już używany przez urządzenie wielofunkcyjne.
5. Zmniejsz gęstość toneru. Otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. Otwórz podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** i zmień ustawienie **GĘSTOŚĆ TONERU**. (Zobacz [Podmenu Jakość druku](#)).
6. Otwórz menu **KONFIG. URZĄDZENIA** na panelu sterowania. W podmenu **JAKOŚĆ DRUKU** otwórz okno **OPTYMALIZACJA** i ustaw wartość **WYSOKI TRANSFER=WŁ.** (Zobacz [Podmenu Jakość druku](#)).

Losowo powtarzający się obraz



Jeżeli obraz, który znajduje się w górnej części strony (czarny) pojawia się także niżej na stronie (w szarym polu), może to być spowodowane niecałkowitym zużyciem toneru z ostatniego zlecenia. (Powtarzany obraz może być jaśniejszy lub ciemniejszy od pola, w którym się pojawia).

- Zmień ton (zaciemnienie) pola, w którym pojawia się powtarzany obraz.
- Zmień kolejność drukowania obrazów. Na przykład jaśniejszy obraz umieść w górnej części strony, a ciemniejszy w dolnej.

- W używanym programie komputerowym obróć całą stronę o 180°, aby najpierw został wydrukowany jaśniejszy obraz.
- Jeśli defekt pojawi się później w zleceniu drukowania, wyłącz urządzenie wielofunkcyjne na 10 minut, a następnie włącz je i ponownie uruchom zlecenie drukowania.

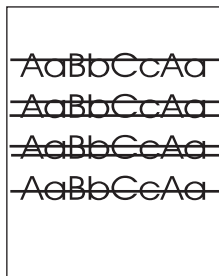
Pusta strona (automatyczny podajnik dokumentów)



Jeżeli strona jest całkowicie pusta, być może oryginalna strona została ułożona stroną zadrukowaną do dołu w automatycznym podajniku dokumentów, dlatego nie wykryto oryginalnej strony w podajniku lub została ona podana razem z inną stroną.

1. Wyjmij, a następnie ponownie włóż oryginalny arkusz do automatycznego podajnika dokumentów i upewnij się, że jest on ułożony stroną zadrukowaną do góry.
2. W przypadku równoczesnego podawania kilku stron sprawdź podkładkę rozdzielającą automatycznego podajnika dokumentów i rolki. Jeżeli rolki są zanieczyszczone, oczyść je. Zobacz [Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów](#). Jeżeli podkładka rozdzielająca automatycznego podajnika dokumentów lub rolki są zużyte, wymień je. Zobacz [Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów](#).

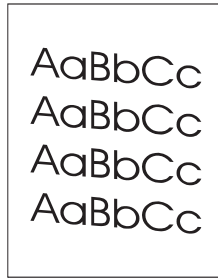
Linie poziome (automatyczny podajnik dokumentów)



Linie poziome na kopiowanych dokumentach sygnalizują konieczność oczyszczenia podzespołów automatycznego podajnika dokumentów lub kalibracji skanera.

1. Oczyść automatyczny podajnik dokumentów. Zobacz [Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów](#).
2. Jeśli taśma Mylar jest zanieczyszczona lub zużyta, wymień ją. Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie umieszczonej za białym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.
3. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, przeprowadź kalibrację skanera. Zobacz [Kalibracja skanera](#).

Ukośnie ułożona strona (automatyczny podajnik dokumentów)



Ukośnie pochylony obraz może oznaczać, że taśma Mylar w automatycznym podajniku dokumentów jest zanieczyszczona, konieczna jest kalibracja podajnika lub wejściowe prowadnice podajnika nie są prawidłowo ustawione.

1. Upewnij się, że prowadnice wejściowe automatycznego podajnika dokumentów są ustawione prawidłowo i delikatnie przylegają do bocznych krawędzi papieru.
2. Jeśli taśma Mylar jest zanieczyszczona lub zużyta, wymień ją. Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie umieszczonej za białym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.
3. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, przeprowadź kalibrację skanera. Zobacz [Kalibracja skanera](#).

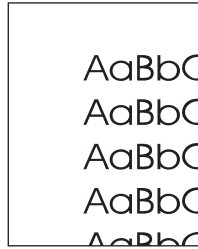
Linie pionowe (automatyczny podajnik dokumentów)



Linie pionowe na kopiowanych dokumentach sygnalizują konieczność oczyszczenia podzespołów automatycznego podajnika dokumentów lub kalibracji podajnika.

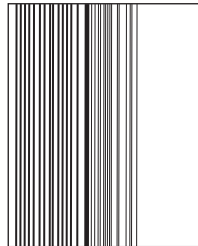
1. Oczyszczyć automatyczny podajnik dokumentów. Zobacz [Czyszczenie systemu podawania automatycznego podajnika dokumentów](#).
2. Jeśli taśma Mylar jest zanieczyszczona lub zużyta, wymień ją. Zastępcze taśmy Mylar są przechowywane w kopercie umieszczonej za białym tylnym panelem obudowy automatycznego podajnika dokumentów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na kopercie.
3. Jeżeli błąd zostanie zgłoszony ponownie, przeprowadź kalibrację skanera. Zobacz [Kalibracja skanera](#).

Przesunięcie obrazu (automatyczny podajnik dokumentów)



Obraz przesunięty na stronie pionowo, poziomo lub w obu kierunkach sygnalizuje konieczności kalibracji skanera. Zobacz [Kalibracja skanera](#).

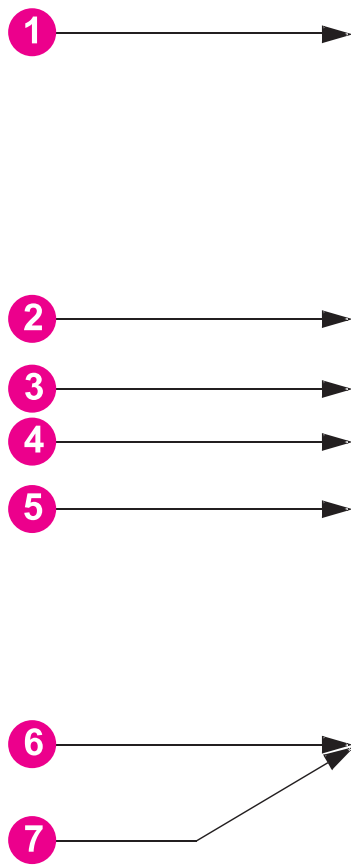
Nieoczekiwany obraz (automatyczny podajnik dokumentów)



Jeżeli kopia różni się od oryginalnego dokumentu, upewnij się, że żadne materiały nie są ułożone na szklanej płycie skanera, pozostawione po wykonaniu poprzedniego zlecenia drukowania.

Przyrząd do pomiaru odstępów między regularnie rozmieszczonymi defektami

Jeżeli defekty są równomiernie rozmieszczone na stronie, skorzystaj z tego przyrządu, aby określić przyczynę zniekształceń. Umieść górne zakończenie przyrządu na wysokości pierwszego defektu. Znacznik znajdujący się obok następnego defektu wskazuje składnik, który należy wymienić.



- 1 Pierwsze wystąpienie defektu
- 2 Kasetę drukującą (37,7 mm [1,5 cala])
- 3 Rolka (składnik zestawu konserwacyjnego) (47 mm [1,9 cala])
- 4 Kasetę drukującą (54,0 mm [2,13 cala])
- 5 Kasetę drukującą (62,8 mm [2,5 cala])
- 6 Utrwalacz (składnik zestawu konserwacyjnego) (94,0 mm [3,75 cala])
- 7 Kasetę drukującą (94,2 mm [3,75 cala])

Aby ustalić, czy przyczyną problemu jest kasetę drukującą, skorzystaj z kasety z innego urządzenia wielofunkcyjnego HP LaserJet 4345mfp, jeżeli jest dostępna, przed zamówieniem nowej kasety drukującej.

Jeżeli defekty są rozmieszczone w odległości 94,0 mm (3,75 cala), spróbuj wymienić kasetę drukującą przed wymianą utrwalacza.

Rozwiązywanie problemów związanych z pocztą e-mail

Jeżeli nie można wysłać wiadomości e-mail przy użyciu funkcji cyfrowej dystrybucji dokumentów, konieczne może być ponowne skonfigurowanie adresu bramy sieciowej SMTP lub LDAP. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby ustalić bieżące adresy bram sieciowych SMTP i LDAP. Zobacz [Strona konfiguracji](#). Korzystając z następującej procedury, można ustalić, czy adresy bram sieciowych SMTP i LDAP są prawidłowe.

Aby sprawdzić adres bramy sieciowej SMTP

Uwaga

Ta procedura jest przeznaczona dla systemów operacyjnych Windows.

1. Otwórz okno wiersza polecenia systemu MS-DOS: kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`.
2. Wpisz polecenie `telnet`, a następnie adres bramy sieciowej SMTP i numer 25, oznaczający port używany przez urządzenie wielofunkcyjne do komunikacji. Na przykład wpisz polecenie `telnet 123.123.123.123 25` gdzie numer „123.123.123.123” reprezentuje adres bramy sieciowej SMTP.
3. Naciśnij klawisz **Enter**. Jeżeli adres bramy sieciowej SMTP **nie** jest prawidłowy, odpowiedź zawiera komunikat **Nie można otworzyć połączenia z hostem przy użyciu portu 25: Próba powodzenia zakończyła się niepowodzeniem**.
4. Jeżeli adres bramy sieciowej SMTP nie jest prawidłowy, skontaktuj się z administratorem sieci.

Aby sprawdzić adres bramy sieciowej LDAP

Uwaga

Ta procedura jest przeznaczona dla systemów operacyjnych Windows.

1. Otwórz Eksploratora Windows. Na pasku adresu wpisz `LDAP://`, bezpośrednio za tym tekstem wpisz adres bramy sieciowej LDAP. Na przykład wpisz polecenie `LDAP://12.12.12.12` gdzie numer „12.12.12.12” reprezentuje adres bramy sieciowej LDAP.
2. Naciśnij klawisz **Enter**. Jeżeli adres bramy sieciowej LDAP jest prawidłowy, otwierane jest okno dialogowe **Znajdź osoby**.
3. Jeżeli adres bramy sieciowej LDAP nie jest prawidłowy, skontaktuj się z administratorem sieci.

Rozwiązywanie problemów związanych z łącznością sieciową

Jeżeli występują problemy związane z komunikacją urządzenia wielofunkcyjnego sieciową, należy skorzystać z metod rozwiązywania problemów, omówionych w tej sekcji.

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem w sieci

Uwaga

Firma HP zaleca używanie stacji dysków CD-ROM urządzenia wielofunkcyjnego do instalowania i konfigurowania urządzenia w sieci.

- Upewnij się, że przewód sieciowy jest bezpiecznie zamocowany w złączu RJ45 urządzenia wielofunkcyjnego.
- Upewnij się, że wskaźnik LED połączenia, zainstalowany na obudowie formatyzatora, jest włączony. Zobacz [Wskaźniki sygnalizacyjne formatyzatora](#).
- Sprawdź, czy karta We/Wy jest przygotowana. Wydrukuj stronę konfiguracji (zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)). Jeśli jest zainstalowany serwer druku HPJetdirect, oprócz strony konfiguracji drukowana jest także druga strona, pokazująca ustawienia i stan sieci.

Uwaga

Wbudowany serwer wydruku HP Jetdirect obsługuje różne protokoły sieciowe (TCP/IP, IPX/SPX, Novell/Netware, AppleTalk i DCL/LLC). Upewnij się, że włączony jest prawidłowy protokół sieciowy.

Na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect zweryfikuj następujące elementy protokołu:

- W obszarze konfiguracji serwera HP Jetdirect wyświetlany jest komunikat dotyczący stanu „Karta We/Wy gotowa”.
- Komunikat sygnalizujący stan gotowości urządzenia.
- Adres IP
- Metoda konfiguracji (Config by:) powinna być deklarowana prawidłowo. Skontaktuj się z administratorem sieci, aby wybrać odpowiednią metodę.
- Spróbuj wydrukować zlecenie z innego komputera.
- Aby sprawdzić, czy urządzenie wielofunkcyjne działa z innym komputerem, użyj kabla równoległego i podłącz ją bezpośrednio do komputera. W takim wypadku trzeba ponownie zainstalować oprogramowanie systemu drukowania. Wydrukuj dokument z programu, z którego był on wcześniej poprawnie drukowany. Jeśli to się powiedzie, być może występuje problem z siecią.
- Poproś o pomoc administratora sieci.

Weryfikacja komunikacji sieciowej

Jeżeli na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect widoczny jest adres IP urządzenia wielofunkcyjnego, zweryfikuj komunikację urządzenia z innymi urządzeniami w sieci zgodnie z następującą procedurą.

Aby zweryfikować komunikację sieciową

1. Otwórz okno wiersza poleceń:

- a. **System Windows:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`. Otwierane jest okno wiersza polecenia systemu MS-DOS.
 - b. **System Mac:** Kliknij folder **Applications**, kliknij folder **Utilities**, a następnie otwórz program Terminal. Otwierane jest okno terminalowe.
2. Wpisz polecenie `ping` i adres IP. Na przykład wpisz `ping xxx.xxx.xxx.xxx` gdzie „xxx.xxx.xxx.xxx” jest adresem IP wyświetlanym na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect. Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne komunikuje się za pośrednictwem sieci, odpowiedź zawiera listę komunikatów przesyłanych przez urządzenie wielofunkcyjne.
 3. Zweryfikuj, że nie istnieją duplikaty adresu IP w sieci, korzystając z polecenia protokołu służącego do rozpoznawania adresów (`arp -a`). W wierszu polecenia wpisz `arp -a`. Odszukaj na liście adres IP i porównaj adres fizyczny z adresem sprzętowym wymienionym na stronie konfiguracji serwera HP Jetdirect w sekcji ustawień konfiguracyjnych. Jeżeli adresy są zgodne, komunikacja sieciowa jest prawidłowa.
 4. Jeżeli nie można zweryfikować, że urządzenie wielofunkcyjne prawidłowo komunikuje się za pośrednictwem sieci, skontaktuj się z administratorem sieci.

A

Materiały eksploatacyjne i akcesoria

W tej części zawarto informacje dotyczące zamawiania części, materiałów eksploatacyjnych i wyposażenia dodatkowego. Należy używać tylko części i akcesoriów zaprojektowanych specjalnie dla tej drukarki.

- [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Numery katalogowe](#)

Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych

Dostępnych jest kilka sposobów zamawiania części zamiennych, materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów:

- [Zamawianie bezpośrednio w firmie HP](#)
- [Zamawianie w autoryzowanym punkcie usługowym HP](#)
- [Bezpośrednie zamawianie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego \(dotyczy drukarek podłączonych do sieci\)](#)
- [Zamawianie bezpośrednio z oprogramowania Zestaw narzędzi HP \(dotyczy drukarek podłączonych bezpośrednio do komputera\)](#)

Zamawianie bezpośrednio w firmie HP

Bezpośrednio w firmie HP można zamówić następujące elementy:

- **Części zamienne** Aby zamówić części zamienne w USA, zobacz <http://www.hp.com/go/hpparts/>. W innych krajach/regionach w sprawie zamawiania części należy się kontaktować z miejscowym autoryzowanym punktem usługowym HP.
- **Materiały eksploatacyjne i akcesoria** Aby zamówić materiały eksploatacyjne w USA, zobacz <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Aby zamówić materiały eksploatacyjne w innych krajach/regionach, zobacz <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Aby zamówić akcesoria, zobacz <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>.

Zamawianie w autoryzowanym punkcie usługowym HP

W celu zamówienia części lub urządzeń dodatkowych należy skontaktować się z autoryzowanym punktem usługowym HP. (Zobacz [Obsługa klientów firmy HP](#)).

Bezpośrednie zamawianie przy użyciu wbudowanego serwera internetowego (dotyczy drukarek podłączonych do sieci)

W celu zamówienia materiałów eksploatacyjnych przez wbudowany serwer internetowy należy wykonać następujące czynności (Więcej informacji można znaleźć w części [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego](#)).

Zamawianie bezpośrednio przez wbudowany serwer internetowy

1. W przeglądarce internetowej na komputerze wpisz adres IP urządzenia wielofunkcyjnego. Pojawia się okno stanu urządzenia wielofunkcyjnego.
2. W obszarze **Inne łącza** kliknij dwukrotnie pozycję **Zamów materiały eksploatacyjne**. Spowoduje to przejście do strony, na której można zamówić materiały eksploatacyjne. Można tam znaleźć informacje na temat drukarki i materiałów eksploatacyjnych wraz z numerami katalogowymi.
3. Wybierz numery katalogowe produktów, które chcesz zamówić, i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zamawianie bezpośrednio z oprogramowania Zestaw narzędzi HP (dotyczy drukarek podłączonych bezpośrednio do komputera)

Oprogramowanie Zestaw narzędzi HP umożliwia zamawianie materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów bezpośrednio z komputera. Aby zamówić materiały eksploatacyjne za pomocą oprogramowania Zestaw narzędzi HP, kliknij **Łącza Toolbox**, a następnie łącze **Zamów materiały eksploatacyjne**. Korzystając z podanego łącza do strony sieci Web firmy HP, można zamawiać materiały eksploatacyjne.

Numery katalogowe

W chwili oddawania niniejszego podręcznika do druku dostępne było wyposażenie dodatkowe wymienione na poniższej liście. Informacje na temat zamawiania oraz dostępność akcesoriów mogą się zmieniać w czasie.

Akcesoria

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy	Opcjonalny podajnik, który zwiększa pojemność drukarki. Obsługuje następujące formaty papieru: Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive i 8,5x13 cali. W drukarce można zainstalować do trzech opcjonalnych podajników na 500 arkuszy.	Q5968A
Podajnik kopert	Mieści się w nim do 75 kopert.	Q2438B
Duplexer (moduł druku dwustronnego)	Umożliwia automatyczne drukowanie na obu stronach arkusza papieru.	Q5969A
3-pojemnikowy sortownik	Zawiera trzy pojemniki wyjściowe mogące pomieścić łącznie 700 arkuszy.	Q5692A
Zszywacz/układacz na 500 arkuszy	Umożliwia drukowanie i automatyczne wykańczanie dużej liczby dokumentów. Zszywa do 30 arkuszy papieru.	Q5691A
Kaseta zawierająca 5000 zszywek	Jedna kaseta zszywek.	C8091A
Szafka	Podstawa dla urządzenia wielofunkcyjnego i miejsce na przechowywanie papieru.	Q5970A
Faks analogowy HP LaserJet 300	Rozszerza możliwości urządzenia wielofunkcyjnego o faksowanie. To urządzenie jest dołączane do modeli HP LaserJet 4345x mfp, 4345xs mfp oraz 4345xm mfp.	Q3701A

Kasety drukujące

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
Kaseta drukująca HP LaserJet	Kaseta na 18 000 stron	Q5945A

Zestawy konserwacyjne

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
<p>Zestaw konserwacyjny drukarki</p> <p>Zawiera zapasowy utrwalacz, rolkę przenoszącą, narzędzie do rolki przenoszącej, rolkę pobierającą, osiem rolek podających i parę rękawiczek jednorazowych. Dołączone są do niego instrukcje instalowania poszczególnych składników.</p> <p>Zestaw konserwacyjny drukarki zalicza się do materiałów eksploatacyjnych, dlatego kosztów jego zakupu nie pokrywa gwarancja ani większość opcji rozszerzonej gwarancji.</p>	Zestaw konserwacyjny do drukarki na 110 V	Q5998A
	Zestaw konserwacyjny do drukarki na 220 V	Q5999A
<p>Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów</p> <p>Zawiera zestaw rolek, wkładkę rozdzielającą i arkusze z mylaru.</p> <p>Zestaw konserwacyjny automatycznego podajnika dokumentów zalicza się do materiałów eksploatacyjnych, dlatego kosztów jego zakupu nie pokrywa gwarancja ani większość opcji rozszerzonej gwarancji.</p>	Zawiera części konserwacyjne do automatycznego podajnika dokumentów	Q5997A

Pamięć

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
100-stykowy moduł pamięci DDR DIMM (Dual Inline Memory Module) Zwiększa możliwość przetwarzania przez drukarkę dużych i złożonych zleceń drukowania.	64 MB	Q2625A
	128 MB	Q2626A
	256 MB	Q2627A
Dysk twardy	Trwała pamięć o pojemności ponad 20 GB służąca do przechowywania czcionek i formularzy. Dysk jest także używany do drukowania wielu kopii i korzystania z funkcji przechowywania zleceń.	J6054B

Kable i interfejsy

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
Karty EIO Wieloprotokołowe karty sieciowe EIO serwera druku HP Jetdirect:	Serwer druku HP Jetdirect 620n Fast Ethernet (10/100Base-TX)	J7934A
	Karta łączności HP Jetdirect dla połączeń USB, szeregowych i LocalTalk	J4135A
Kable równoległe	2-metrowy kabel IEEE 1284-B	C2950A
	3-metrowy kabel IEEE 1284-B	C2951A

Materiały drukarskie

Aby uzyskać więcej informacji na temat materiałów eksploatacyjnych, odwiedź witrynę <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
Papier HP LaserJet Specjalny papier do drukarek HP LaserJet. Idealnie sprawdza się jako papier firmowy, papier do drukowania ważnych okólników, dokumentów oraz ulotek i korespondencji. Specyfikacje: 90 g/m ² .	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPJ1124/Ameryka Północna
	Legal (8,5x14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPJ1424/Ameryka Północna
	A Letter (220x280 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	Q2398A/kraje/regiony Azji i Pacyfiku
	A4 (210x297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	Q2400A/kraje/regiony Azji i Pacyfiku
	A4 (210x297 mm), 500 arkuszy w ryzie	CHP310/Europa
Papier HP Printing Przeznaczony do drukarek HP LaserJet i atramentowych. Stworzony specjalnie dla małych i domowych biur. Cięższy i jaśniejszy niż papier do kopiarek. Specyfikacje: 80 g/m ² .	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPP1122/Ameryka Północna i Meksyk
	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 3 ryz w pudełku	HPP113R/Ameryka Północna
	A4 (210x297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	CHP210/Europa
	A4 (210x297 mm), 300 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	CHP213/Europa
Papier HP Multipurpose Przeznaczony dla sprzętu biurowego: drukarek laserowych i atramentowych, kopiarek oraz faksów. Stworzony jako uniwersalny papier do zastosowań biurowych. Jaśniejszy i gładzy niż inne papiery do zastosowań biurowych. Specyfikacje: 75 g/m ² .	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPM1120/Ameryka Północna
	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	HPM115R/Ameryka Północna
	Letter (8,5x11 cali), 250 arkuszy w ryzie, 12 ryz w pudełku	HP25011/Ameryka Północna
	Letter (8,5x11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPM113H/Ameryka Północna
	Legal (8,5x14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPM1420/Ameryka Północna

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
<p>HP Office, papier</p> <p>Przeznaczony dla sprzętu biurowego: drukarek laserowych i atramentowych, kopiarek oraz faksów. Idealny do druków wysokonakładowych.</p> <p>Specyfikacje: 75 g/m².</p>	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC8511/Ameryka Północna i Meksyk
	Letter (8,5x11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC3HP/Ameryka Północna
	Legal (8,5x14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPC8514/Ameryka Północna
	Letter (8,5x11 cali), 2500 arkuszy w opakowaniu Quick Pack	HP2500S/Ameryka Północna i Meksyk
	Letter (8,5x11 cali), 2500 arkuszy w opakowaniu Quick Pack, 3 otwory	HP2500P/Ameryka Północna
	A Letter (220x280 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	Q2408A/kraje/regiony Azji i Pacyfiku
	A4 (210x297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	Q2407A/kraje/regiony Azji i Pacyfiku
	A4 (210x297 mm), 500 arkuszy w ryzie, 5 ryz w pudełku	CHP110/Europa
	A4 (210x297 mm), 2500 arkuszy w ryzie w opakowaniu Quick Pack, 5 ryz w pudełku	CHP113/Europa
<p>Papier HP Office recycled (papier z surowców wtórnych)</p> <p>Przeznaczony dla sprzętu biurowego: drukarek laserowych i atramentowych, kopiarek oraz faksów. Idealny do druków wysokonakładowych.</p> <p>Spełnia normy U.S. Executive Order 13101 dla produktów przyjaznych dla środowiska.</p> <p>Specyfikacje: 75 g/m², 30% zawartości surowców wtórnych.</p>	Letter (8,5x11 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPE1120/Ameryka Północna
	Letter (8,5x11 cali), 3 otwory, 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPE113H/Ameryka Północna
	Legal (8,5x14 cali), 500 arkuszy w ryzie, 10 ryz w pudełku	HPE1420/Ameryka Północna

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
<p>Folie HP LaserJet</p> <p>Do użytku wyłącznie w drukarkach monochromatycznych HP LaserJet. Najwyższą ostrość tekstu i grafiki mogą zapewnić tylko folie przezroczyste zaprojektowane i przetestowane specjalnie pod kątem monochromatycznych drukarek HP LaserJet.</p> <p>Specyfikacje: grubość 4,3 milicala.</p>	Letter (8,5x11 cali), 50 arkuszy w pudełku	92296T/Ameryka Północna, kraje/regiony Azji i Pacyfiku i Europa
	A4 (210x297 mm), 50 arkuszy w pudełku	922296U/kraje/regiony Azji i Pacyfiku i Europa



Obsługa i pomoc techniczna

Oświadczenie firmy Hewlett-Packard dotyczące ograniczonej gwarancji

PRODUKT HP

HP LaserJet 4345mfp, HP LaserJet 4345x mfp,
HP LaserJet 4345xs mfp, HP LaserJet 4345xm mfp

OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI

1 rok, naprawy na miejscu

Firma HP gwarantuje, że w okresie podanym powyżej w urządzeniach, akcesoriach i materiałach eksploatacyjnych nie wystąpią usterki materiałowe ani produkcyjne. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterekach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkt zamienny może być zarówno nowy lub taki jak nowy.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie HP od chwili zakupu będzie niezawodnie spełniać swoje funkcje w określonym wyżej czasie i że nie będzie wykazywać usterek materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem, że było zainstalowane i używane w odpowiedni sposób. Jeżeli firma HP otrzyma zawiadomienie o powstaniu usterek w okresie gwarancyjnym, wymieni nośniki oprogramowania, które nie spełniają instrukcji programowych z powodu tych usterek.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i zawsze niezawodne. Jeśli firma HP nie jest w stanie w rozsądnym czasie dokonać wymiany produktu lub naprawy, po której produkt będzie w stanie jak sprzed awarii, klient ma prawo do zwrotu kosztów zakupu produktu w zamian za jego zwrot.

Produkty firmy HP mogą zawierać elementy wyremontowane fabrycznie, mające cechy nowych produktów lub elementy poprzednio sporadycznie używane.

Gwarancja nie obejmuje usterek, powstałych z następujących przyczyn: (a) niewłaściwa lub niedostateczna konserwacja lub kalibracja, (b) stosowanie oprogramowania, złączy lub elementów i materiałów eksploatacyjnych niebędących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowane modyfikacje lub niewłaściwe używanie produktu, (d) używanie produktu w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowe miejsce użytkowania i niewłaściwa konserwacja produktu.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO LOKALNE, POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE INNE, PISEMNE ANI USTNE, GWARANCJE JAWNE I DOROZUMIANE. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA HP NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ŻADNYCH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB GWARANCJI SPRZEDAŻY, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI PRODUKTÓW ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI PRAWNE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI PRAWNYMI KLIENTA. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, NASTĘPCZE (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, W OPARCIU O UMOWĘ, WYNIKAJĄCE Z DZIAŁANIA W ZŁĘJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU.

W PRZYPADKU TRANSAKCJI KONSUMENCKICH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII WARUNKI NINIEJSZEGO OŚWIADCZENIA GWARANCYJNEGO, POZA WYJĄTKAMI DOZWOLONYMI PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE MODYFIKUJĄ, ORAZ SĄ DODATKIEM DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się w dniu dostarczenia lub w dniu instalacji, jeśli instalacja jest wykonana przez firmę HP. Jeśli klient zaplanuje lub przesunie instalację wykonywaną przez firmę HP na termin późniejszy niż 30 dni od daty dostarczenia, to okres gwarancji rozpoczyna się 31. dnia od daty dostarczenia.

Oświadczenie dotyczące ograniczonej gwarancji na kasetę drukującą

Gwarantuje się, że w tej kasecie drukującej firmy HP nie występują wady materiałowe ani produkcyjne.

Ta gwarancja nie obejmuje kaset drukujących, (a) które zostały ponownie napełnione, zregenerowane, naprawione lub w jakikolwiek sposób zmodyfikowane, (b) w których występują problemy wynikające z niewłaściwego użytkowania, przechowywania lub użytkowania w warunkach niezgodnych z opublikowanymi dla tego produktu specyfikacjami lub (c) zużyły się w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną, należy zwrócić produkt do miejsca zakupu (z opisem problemu i wydrukami próbnymi) lub skontaktować się pomocą dla klientów firmy HP. Firma HP według własnego uznania wymieni produkty, które okażą się wadliwe lub zrefunduje koszt zakupu.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO LOKALNE, POWYŻSZE GWARANCJE SĄ JEDYNYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE INNE, PISEMNE ANI USTNE, GWARANCJE JAWNE I DOROZUMIANE. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA HP NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU ŻADNYCH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB GWARANCJI SPRZEDAŻY, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI PRODUKTÓW ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W STOPNIU DOZWOLONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, NASTĘPCZE (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI ZA INNE SZKODY, W OPARCIU O UMOWĘ, WYNIKAJĄCE Z DZIAŁANIA W ZŁĘJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ, NIE ZMIENIAJĄ ANI NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Dostępność usług pomocy i wsparcia

Firma HP zapewnia wiele możliwości do wykupienia form świadczenia usług i pomocy technicznej w wielu krajach/regionach świata. Dostępność tych programów różni się w zależności od miejsca zamieszkania użytkownika.

Umowy serwisowe HP

Istnieje kilka rodzajów umów serwisowych firmy HP odpowiadających szerokiemu zakresowi potrzeb klientów. Umowy serwisowe nie są częścią standardowej gwarancji. Świadczone usługi różnią się w zależności od miejsca zamieszkania użytkownika. Aby dowiedzieć się, jakie rodzaje usług są dostępne w danym miejscu oraz uzyskać więcej informacji o usługach serwisowych, należy skontaktować się z Centrum obsługi klienta lub odwiedzić witrynę <http://www.hp.com/services/carpack>. Zwykle dla urządzeń wielofunkcyjnych są dostępne poniższe rodzaje umów:

Priorytetowy serwis na miejscu

Ta umowa zapewnia interwencję serwisową w ciągu 4 godzin w przypadku zgłoszeń otrzymanych podczas normalnych godzin pracy firmy HP.

Następny dzień roboczy

Ta umowa zapewnia serwis w następnym dniu roboczym, od poniedziałku do piątku. To jest standardowa umowa serwisowa dotycząca urządzenia wielofunkcyjnego, ważna przez okres jednego roku. Istnieje możliwość zakupu rozszerzenia tej umowy.

Instalacja i wymiana zestawu konserwacyjnego

Autoryzowany serwisant firmy HP zainstaluje urządzenie wielofunkcyjne lub wymieni zestawy konserwacyjne w siedzibie klienta.

Ponowne pakowanie urządzenia wielofunkcyjnego

Jeśli Centrum obsługi klienta zdecyduje, że wymagany jest zwrot urządzenia wielofunkcyjnego do firmy HP w celu naprawy, należy zapakować urządzenie do wysyłki zgodnie z poniższymi wskazówkami.

OSTROŻNIE

Za uszkodzenia powstałe podczas transportu w wyniku nieprawidłowego zapakowania odpowiada klient.

Aby ponownie zapakować urządzenie wielofunkcyjne

1. Wyjmij i zachowaj wszystkie moduły DIMM lub karty pamięci typu flash zakupione osobno i zainstalowane w drukarce. Nie wyjmuj modułu DIMM należącego do wyposażenia drukarki. Wyjmij także HP LaserJet analog fax accessory 300 oraz wszelkie zainstalowane karty EIO.

OSTROŻNIE

Ładunki elektrostatyczne mogą uszkodzić moduły DIMM. W trakcie zajmowania się modułami DIMM należy mieć na ręce opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania DIMM, a następnie odsłoniętego metalu na drukarce. Wyjmowanie modułów DIMM jest opisane w części [Instalowanie pamięci](#).

2. Wyjmij i zatrzymaj kasetę drukującą.

OSTROŻNIE

Przed transportem urządzenia wielofunkcyjnego **niezwykle ważne** jest wyjęcie kaset drukujących. Kasetę drukującą pozostawioną w urządzeniu wielofunkcyjnym wycieknie podczas transportu, całkowicie pokrywając tonerem urządzenie wielofunkcyjne.

Aby uniknąć uszkodzenia kasety drukującej, nie należy dotykać jej rolki oraz należy przechowywać ją w oryginalnym opakowaniu lub w ciemnym miejscu.

3. Zamknij blokadę skanera.
4. Odłącz i zachowaj przewód zasilający, kabel interfejsu i dodatkowe akcesoria.
5. Jeżeli to możliwe, dołącz do przesyłki próbki wydruku i około 50–100 arkuszy papieru lub innych materiałów drukarskich, które nie zostały prawidłowo wydrukowane.
6. Dołącz też wypełniony egzemplarz dokumentu [Formularz informacji serwisowych](#).
7. W Stanach Zjednoczonych zadzwoń do Działu obsługi klienta, aby zamówić nowe opakowanie. W innych krajach/regionach użyj, o ile to możliwe, oryginalnego opakowania. Firma Hewlett-Packard zaleca ubezpieczenie drukarki na okoliczność wysyłki.

Formularz informacji serwisowych

KTO ZWRACA SPRZĘT?		Data:
Osoba odpowiedzialna:		Tel.:
Alternatywny kontakt:		Tel.:
Adres wysyłki:	Specjalne instrukcje wysyłkowe:	
CO JEST WYSYŁANE?		
Nazwa modelu:	Numer modelu:	Numer seryjny:
Należy dołączyć wszystkie odnośne wydruki. NIE NALEŻY wysyłać akcesoriów (instrukcji obsługi, materiałów czyszczących itp.), które nie są wymagane do dokonania naprawy.		
CZY KASETA DRUKUJĄCA ZOSTAŁA WYJĘTA Z DRUKARKI?		
Przed wysłaniem z urządzenia wielofunkcyjnego należy wyjąć kasetę drukującą; można ją pozostawić wyłącznie wtedy, gdy wyjęcie jest niemożliwe z powodu problemu mechanicznego.		
<input type="checkbox"/> Tak.	<input type="checkbox"/> Nie, nie mogę jej wyjąć.	
CO NALEŻY ZROBIĆ? (W razie potrzeby należy dołączyć jeszcze jedną stronę).		
1. Prosimy opisać charakter usterki. (Co jest uszkodzone? Jaka czynność była przeprowadzana, kiedy pojawiła się usterka? Jakie oprogramowanie jest używane? Czy usterka się powtarza?)		
2. Jeżeli awaria występuje sporadycznie, to w jakich odstępach czasu?		
3. Jeśli drukarka jest podłączona do któregośkolwiek z poniższych urządzeń, należy podać numer modelu i numer producenta urządzenia.		
Komputer:	Modem:	Sieć:
4. Dodatkowe uwagi:		
JAK ZOSTANĄ POKRYTE KOSZTY NAPRAWY?		
<input type="checkbox"/> Naprawa gwarancyjna	Data zakupu/odbioru:	
(Należy dołączyć dowód zakupu lub dokument odbioru opatrzony datą).		
<input type="checkbox"/> Numer umowy serwisowej:		
<input type="checkbox"/> Numer zamówienia zakupu:		
Z wyjątkiem umowy serwisowej i umowy gwarancyjnej, do każdego wniosku o przeprowadzenie usługi musi być dołączony numer zamówienia i/lub podpis uprawnionej osoby. Jeśli nie mają zastosowania standardowe ceny napraw, wymagane jest minimalne zamówienie zakupu. Wykaz standardowych opłat za naprawę można uzyskać w autoryzowanym centrum napraw firmy HP.		
Podpis osoby upoważnionej:		Tel.:

Adres fakturowania:	Specjalne instrukcje odnośnie fakturowania:
---------------------	---



Parametry urządzenia wielofunkcyjnego

W tej sekcji podano następujące parametry:

- [Parametry fizyczne](#)
- [Parametry elektryczne](#)
- [Parametry akustyczne](#)
- [Parametry środowiska pracy](#)
- [Obszar obrazu](#)
- [Parametry skośności](#)

Parametry dla HP LaserJet analog fax accessory 300 są dostępne w instrukcji *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*. Drukowana postać tej instrukcji jest dołączana do urządzeń HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp oraz HP LaserJet 4345xm mfp.

Parametry fizyczne

Wymiary produktu

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga ¹
HP LaserJet 4345mfp	545 mm (21,5 cala)	483 mm (19,0 cali)	762 mm (30,0 cali)	44,1 kg
HP LaserJet 4345x mfp	667 mm (26,3 cala)	483 mm (19,0 cali)	762 mm (30,0 cali)	52,4 kg
HP LaserJet 4345x mfp	111,0 cm (43,7 cala)	483 mm (19,0 cali)	914 mm (36,0 cali)	58,4 kg
HP LaserJet 4345xm mfp	111,0 cm (43,7 cala)	483 mm (19,0 cali)	914 mm (36,0 cali)	58,2 kg
Opcjonalny podajnik na 500 arkuszy	122 mm (4,8 cala)	483 mm (19,0 cali)	559 mm (22,0 cali)	8,3 kg
Opcjonalna szafka	440 mm (17,3 cala)	762 mm (30,0 cali)	825,5 mm (32,5 cala)	41,8 kg
Opcjonalny zszywacz/ układacz				6,0 kg
Opcjonalny sortownik 3- pojemnikowy				5,8 kg
Opcjonalny podajnik kopert				2,5 kg
Opcjonalny duplikser				2,5 kg

¹Bez kasety drukującej

Wymiary produktu z całkowicie otwartymi wszystkimi pokrywami i podajnikami

Produkt	Wysokość	Głębokość	Szerokość
HP LaserJet 4345mfp	889 mm (35,0 cali)	876 mm (34,5 cala)	142,2 cm (56,0 cali)
HP LaserJet 4345x mfp	101 cm (39,8 cala)	876 mm (34,5 cala)	142,2 cm (56,0 cali)
HP LaserJet 4345x mfp	145 cm (57,0 cali)	117 cm (46,0 cali)	157,5 cm (62,0 cale)
HP LaserJet 4345xm mfp	145 cm (57,0 cali)	117 cm (46,0 cali)	157,5 cm (62,0 cale)

Parametry elektryczne

OSTRZEŻENIE!

Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży drukarki. Nie wolno przekształcać napięcia operacyjnego. To może spowodować uszkodzenie drukarki i utratę gwarancji.

Wymogi dotyczące zasilania (HP LaserJet 4345mfp Series)

Specyfikacja	Modele na 110 V	Modele na 230 V
Wymogi dotyczące zasilania	od 110 do 127 V ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)	od 220 do 240 V ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Prąd znamionowy	10,0 A	4,5 A

Pobór mocy HP LaserJet 4345mfp Series (średni, w watach)¹

Model drukarki	Kopiowanie	Drukowanie ²	Gotowość	Tryb uśpienia	Wyłączona
HP LaserJet 4345mfp	800 W	790 W ³	44 W	15 W	0,25 W
HP LaserJet 4345x mfp	800 W	790 W ³	49 W	15 W	0,25 W
HP LaserJet 4345x mfp	800 W	790 W ³	49 W	15 W	0,25 W
HP LaserJet 4345xm mfp	800 W	790 W ³	49 W	15 W	0,25 W

¹Podane wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>.

²Podane wielkości poboru mocy są maksymalnymi wartościami zmierzonymi przy wszystkich standardowych wartościach napięcia.

³Prędkości drukowania i kopiowania modelu HP LaserJet 4345mfp Series wynoszą 45 str./min (papier formatu Letter) i 43 str./min (papier formatu A4).

⁴Domyślny czas przejścia od trybu gotowości do trybu uśpienia wynosi 60 minut.

⁵Czas wyjścia z trybu uśpienia i rozpoczęcia drukowania wynosi mniej niż 10 sekund.

⁶Rozpraszanie ciepła w trybie gotowości wynosi 167 BTU/godz.

Parametry akustyczne

Natężenie dźwięku i poziom ciśnienia¹ (HP LaserJet 4345mfp Series)

Poziom natężenia dźwięku	Określony przez normę ISO 9296
Drukowanie ²	$L_{WAd} = 7,0$ bel (A) [70 dB(A)]
Kopiowanie	$L_{WAd} = 7,2$ bel (A) [72 dB(A)]
Gotowość	$L_{pAm} = 33$ dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	Określony przez normę ISO 9296
Drukowanie ²	$L_{pAm} = 55$ dB(A)
Kopiowanie	$L_{pAm} = 56$ dB(A)
Gotowość	$L_{pAm} = 33$ dB(A)

¹Podane wartości mogą ulec zmianie. Aktualne informacje można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>.

²Szybkość drukowania modelu HP LaserJet 4250 wynosi 43 str./min (papier formatu A4).

³Przetestowana konfiguracja (HP LaserJet 4345mfp): podstawowa konfiguracja drukarki, druk jednostronny na papierze formatu A4.

Parametry środowiska pracy

Parametr środowiska	Drukowanie	Przechowywanie/stan gotowości
Temperatura (drukarka i kaseta drukująca)	od 10° do 32,5°C (od 50° do 89°F)	od -20° do 40°C (od -4° do 104° F)
Wilgotność względna	od 10% do 80%	od 10% do 90%

Obszar obrazu

Urządzenie wielofunkcyjne jest w stanie drukować lub kopiować obrazy w następujących granicach:

- **Drukowanie:** 4,23 mm (0,167 cala) od każdej krawędzi
- **Kopiowanie (standard):** 4,23 mm (0,167 cala) od każdej krawędzi
- **Kopiowanie (pełnostronicowe):** 2,0 mm (0,08 cala) od każdej krawędzi

Aby zastosować kopiowanie pełnostronicowe, dotknij **KONFIG. URZĄDZENIA**, dotknij **USTAW. SYSTEMU**, dotknij **USTAWIENIA KOPIOWANIA/WYSYŁANIA**, a następnie dotknij **KOPIE OD KRAWĘDZI DO KRAWĘDZI**.

Uwaga

Nie należy stosować kopiowania pełnostronicowego jako domyślnego ustawienia, ponieważ może spowodować drukowanie poza strona. To może spowodować problemy z jakością druku i doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych elementów urządzenia wielofunkcyjnego.

Uwaga

Marginesy zmieniają się, gdy jest wykorzystywana dystrybucja cyfrowa. Marginesy zależą od typu wysyłanego pliku oraz od jego rozdzielczości dpi.

Parametry skośności

Urządzenie wielofunkcyjne ma następujące parametry skośności:

- **Napęd drukarki** (arkusze papieru): mniej niż 1,5 mm (0,059 cala) na 260 mm (10,24 cala) długości
- **Napęd drukarki** (koperty): mniej niż 3,3 mm (0,13 cala) na 220 mm (8,66 cala) długości
- **Automatyczny podajnik dokumentów i szyba skanera** (arkusze papieru): mniej niż 0,6%

D

Specyfikacje materiałów drukarskich

Parametry materiałów drukarskich

Pełny wykaz parametrów papieru do drukarek HP LaserJet oraz urządzeń wielofunkcyjnych znajduje się w dokumentacji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (dostępnej pod adresem <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>).

Kategoria	Charakterystyka techniczna
Kwasowość	Od 5,5 pH do 8,0 pH
Grubość	Od 0,094 do 0,18 mm
Zawinięcie w ryzie	Płaski w zakresie 5 mm
Stan ciętych krawędzi	Cięte ostrymi ostrzami bez widocznych postrzępień.
Wytrzymałość na proces utrwalania	Nie może się przypalać, topić, kurczyć, naciągać ani wydzielać szkodliwych oparów przy nagrzewaniu do 200°C (392°F) przez 0,1 sekundy.
Ziarnistość	Długie włókna
Zawartość wilgoci	Od 3% do 9%, w zależności od gramatury
Gładkość	Od 100 do 250 (Sheffield)

Środowisko drukowania i przechowywania papieru

Najlepiej drukować i przechowywać papier w temperaturze pokojowej lub do niej zbliżonej, w miejscu niezbyt suchym ani niezbyt wilgotnym. Należy pamiętać, że papier jest higroskopijny; szybko absorbuje i traci wilgoć.

Wysoka temperatura w połączeniu z wilgocią niszczy papier. Wysoka temperatura powoduje parowanie, natomiast niska sprawia, że wilgotne powietrze skrapla się na arkuszach. Systemy ogrzewania i klimatyzacja obniżają poziom wilgotności w pomieszczeniach. Po otwarciu papieru i podczas używania traci on swoją wilgotność, co powoduje powstawanie smug i pasm. Wilgotne powietrze lub obecność klimatyzatorów wykorzystujących do chłodzenia wodę sprawia, że zwiększa się wilgotność w pomieszczeniu. Kiedy papier jest wyjęty z opakowania, wchłania nadmiar wilgoci, co powoduje zbyt jasny druk i braki fragmentów wydruku. Ponadto podczas wchłaniania wilgoci lub wysychania papier może się zniekształcić. To może powodować jego zacinanie się w drukarce.

Dlatego też przechowywanie i obchodzenie się z papierem jest równie ważne, jak proces jego produkcji. Warunki przechowywania papieru mają bezpośredni wpływ na jego podawanie do drukarki.

Nie należy kupować zapasów papieru na okres dłuższy niż 3 miesiące. Papier przechowywany przez dłuższy czas może być wystawiony na działanie dużych zmian temperatury i wilgotności, co może spowodować jego uszkodzenie. Należy tak planować zakupy, aby zapobiec stratom dużych ilości papieru.

Papier zapakowany w ryzach może pozostać w dobrym stanie przez kilka miesięcy. Otwarte opakowania papieru są bardziej narażone na niekorzystne wpływy otoczenia, zwłaszcza jeżeli nie są zawinięte w materiał chroniący przed wilgocią.

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia wielofunkcyjnego, w pomieszczeniu, w którym jest przechowywany papier, powinny panować odpowiednie warunki. Temperatura powinna być utrzymywana w granicach od 20° do 24°C (od 68° do 75°F), a wilgotność względna w granicach od 45% do 55%. Poniższe wskazówki mogą pomóc w ocenie środowiska przechowywania papieru:

- Papier należy przechowywać w temperaturze pokojowej lub do niej zbliżonej.
- Powietrze nie powinno być ani zbyt suche, ani zbyt wilgotne (ze względu na higroskopijność papieru).
- Rozpakowane ryzy papieru najlepiej jest owinać szczelnie w materiał chroniący przed wilgocią. Jeżeli drukarka pracuje w warunkach dużych zmian temperatury i wilgotności, należy rozpakowywać tylko dzienne porcje papieru, aby zapobiec niepożądanym zmianom zawartości wilgoci.

Koperty

Struktura kopert ma zasadnicze znaczenie. Linie złożenia kopert mogą się znacznie różnić, nie tylko między kopertami różnych producentów, ale także między kopertami tego samego producenta, pochodzącymi z jednego opakowania. Efekt końcowy drukowania na kopertach zależy od ich jakości. Przy wyborze kopert należy wziąć pod uwagę następujące elementy:

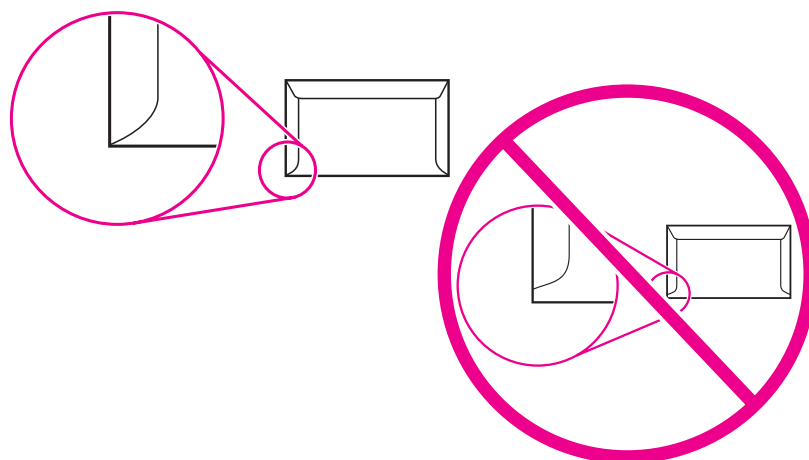
- **Gramatura:** Gramatura papieru koperty nie powinna przekraczać 105 g/m², w przeciwnym wypadku może występować zacinać kopert w drukarce.
- **Konstrukcja:** Przed drukowaniem koperty muszą leżeć płasko, z zawinięciem mniejszym niż 6 mm (0,25 cala) i nie mogą zawierać powietrza
- **Stan:** Koperty nie powinny być pomarszczone, podarte lub zniszczone w inny sposób.
- **Temperatura:** Należy używać kopert, które są wytrzymałe na temperaturę i ciśnienie panujące w drukarce podczas drukowania.
- **Format:** Należy używać kopert z następującego zakresu formatów.
 - **Minimalny:** 76x127 mm (3x5 cali)
 - **Maksymalny:** 216x356 mm (8,5x14 cali)

Uwaga

W przypadku drukowania na kopertach należy korzystać tylko z podajnika 1 lub z opcjonalnego podajnika kopert. Używanie materiałów krótszych niż 178 mm (7 cali) może niekiedy powodować zacięcia. Powodem może być przechowywanie papieru w nieodpowiednich warunkach. Aby uzyskać optymalną wydajność, papier należy przechowywać w odpowiednich warunkach i właściwie się z nim obchodzić (zobacz [Środowisko drukowania i przechowywania papieru](#)). Koperty należy wybierać w sterowniku drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).

Koperty z podwójnymi łączeniami

Koperty z podwójnymi łączeniami mają pionowe szwy wzdłuż obydwu bocznych krawędzi zamiast szwów po przekątnych koperty. Ten rodzaj kopert jest bardziej podatny na marszczenie się. Należy upewnić się, że łączenia są doprowadzone aż do rogów kopert, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



- 1 Dopuszczalna konstrukcja koperty
- 2 Niedopuszczalna konstrukcja koperty

Koperty z samoprzylepnymi paskami lub skrzydełkami

W przypadku kopert z paskiem samoprzylepnym lub z więcej niż jedną odwijaną klapką do zaklejania musi być zastosowany klej wytrzymały na temperaturę i ciśnienie w drukarce. Dodatkowe klapki i paski mogą powodować marszczenie lub zacinać się kopert w drukarce, a nawet uszkodzenie utrwalacza.

Marginesy kopert

Poniżej są podane typowe marginesy adresów dla kopert commercial #10 lub DL.

Rodzaj adresu	Górny margines	Lewy margines
Adres zwrotny	15 mm (0,6 cala)	15 mm (0,6 cala)
Adres odbiorcy	51 mm (2,0 cale)	89 mm (3,5 cala)

Uwaga

Aby uzyskać najlepszą jakość wydruku, należy umieścić marginesy nie bliżej niż 15 mm (0,6 cala) od brzegów koperty. Nie należy drukować nad miejscem, w którym znajduje się łączenie koperty.

Przechowywanie kopert

Właściwe przechowywanie kopert pomaga zapewnić dobrą jakość wydruku. Koperty powinny być przechowywane płasko. Jeśli w kopercie zostanie zamknięte powietrze, tworząc bąbel, to koperta może się pomarszczyć podczas drukowania.

Więcej informacji można znaleźć w części [Drukowanie na kopertach](#).

Nalepki

OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia wielofunkcyjnego, należy używać tylko nalepek zalecanych dla drukarek laserowych. Nigdy nie należy drukować więcej niż jeden raz na tej samej nalepce ani nie należy drukować na arkuszu częściowo wypełnionym nalepkami.

Konstrukcja nalepek

Wybierając nalepki, należy wziąć pod uwagę jakość każdego składnika:

- **Kleje:** Materiał klejący powinien pozostać niezmieniony w temperaturze utrwalania drukarki, tj. przy 200°C (392°F).
- **Rozkład:** Należy używać tylko arkuszy papieru samoprzylepnego bez odsłoniętego podłoża między nalepkami. Nalepki mogą się odklejać w miejscach odstępu i powodować poważne zacięcia w drukarce.
- **Zwijanie się:** Przed rozpoczęciem drukowania nalepki powinny leżeć płasko. Zawinięcie w jakimkolwiek kierunku nie może przekraczać 13 mm (0,5 cala) w każdym kierunku.
- **Stan:** Nie należy używać nalepek pomarszczonych, z pęcherzykami powietrza lub innymi oznakami odklejania się od podłoża.

Więcej informacji można znaleźć w części [Drukowanie na nalepkach](#).

Uwaga

Nalepki należy wybierać w sterowniku drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).

Folie

Folie używane do drukowania muszą wytrzymywać temperaturę 200°C (392°F), w której następuje utrwalanie.

OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia wielofunkcyjnego, należy używać tylko folii zalecanych do drukarek HP LaserJet, takich jak folie firmy HP. (Aby uzyskać informacje dotyczące składania zamówień, zobacz [Numery katalogowe](#)).

Więcej informacji można znaleźć w części [Drukowanie na foliach](#).

Uwaga

Folie należy wybierać w sterowniku drukarki (zobacz [Korzystanie ze sterowników drukarki](#)).

Obsługiwane typy i rozmiary materiałów drukarskich

Obsługiwane typy materiałów

Rodzaj materiału	Podajnik 1	Podajniki 2, 3, 4 i 5	Opcjonalny duplekser	Opcjonalny podajnik kopert	3-pojemnikowy sortownik lub część układająca zszywacza/układacza	Część zszywająca zszywacza/układacza
Zwykły	X	X	X	X	X	X
Zadrukowany	X	X	X	X	X	X
Papier firmowy	X	X	X	X	X	X
Folia	X	X			X	
Dziurkowany	X	X		X	X	X
Nalepki	X	X	X	X	X	
Dokumentowy	X	X	X	X	X	X
Makulaturowy	X	X	X	X	X	X
Kolor	X	X	X	X	X	X
Karton	X			X	X ^{1 2}	
Szorstki	X	X	X	X	X	X
Koperta	X			X	X ¹	

¹Podawanie jedynie stroną przeznaczoną do drukowania zwróconą do góry.

²Jeśli zainstalowany jest 3-pojemnikowy sortownik, w przypadku drukowania na kartonie, wybierz dolny pojemnik. Tylko dolny pojemnik jest przystosowany do materiałów o gęstości 200 g/m² lub większej.

Podajnik 1: obsługiwane rozmiary i gramatury

Format	Wymiary¹	Gramatura	Pojemność²
Letter	216x279 mm (8,5x11 cali)	Od 60 do 200 g/m ²	100 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
A4	210x297 mm (8,3x11,7 cala)		
Legal	216x356 mm (8,5x14 cali)		
Executive	184x267 mm (7,3x10,5 cala)		
Statement	140x216 mm (5,5x8,5 cala)		
8,5X13	216x330 mm (8,5x13 cali)		
A5	148x210 mm (5,8x8,3 cala)		
B5 (JIS)	182x257 mm (7,2x10,1 cala)		
Executive (JIS)	216x330 mm (8,5x13 cali)		
D Postcard (JIS)	148x200 mm (5,8x7,9 cala)		
16K	197x273 mm (7,75x10,75 cala)		
Nietypowy ³	Minimalny format: 76x127 mm (3x5 cali) Maksymalny format: 216x356 mm (8,5x14 cali)		
Koperta Commercial #10	105x241 mm (4,1x9,5 cala)	Od 75 do 105 g/m ²	10 kopert
Koperta DL ISO	110x220 mm (4,3x8,7 cala)		
Koperta C5 ISO	162x229 mm (6,4x9,0 cali)		
Koperta B5 ISO	176x250 mm (6,9x9,8 cala)		
Koperta Monarch #7-3/4	98x191 mm (3,9x7,5 cala)		

¹Urządzenie wielofunkcyjne obsługuje szeroki zakres formatów. Sprawdź w oprogramowaniu urządzenia wielofunkcyjnego, jakie formaty są obsługiwane.

²Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości papieru oraz warunków zewnętrznych.

³Informacje na temat drukowania na papierze o nietypowym formacie zamieszczono w części [Drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie lub na grubym papierze](#).

Podajniki 2, 3, 4 i 5: obsługiwane rozmiary i gramatury

Format	Wymiary ¹	Gramatura	Pojemność ²
Letter	216x279 mm (8,5x11 cali)	Od 60 do 120 g/m ²	500 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
A4	210x297 mm (8,3x11,7 cala)		
Executive	184x267 mm (7,3x10,5 cala)		
Legal	216x356 mm (8,5x14 cali)		
B5 (JIS)	182x257 mm (7,2x10,1 cala)		
A5	148x210 mm (5,8x8,3 cala)		
8,5X13	216x330 mm (8,5x13 cali)		
Executive (JIS)	216x330 mm (8,5x13 cali)		
16K	197x273 mm (7,75x10,75 cala)		
Nietypowy ³	Minimalny format: 148x210 mm (5,8x8,3 cala) Maksymalny format: 216x356 mm (8,5x14 cali)		

¹Urządzenie wielofunkcyjne obsługuje szeroki zakres formatów. Sprawdź w oprogramowaniu urządzenia wielofunkcyjnego, jakie formaty są obsługiwane.

²Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości papieru oraz warunków zewnętrznych.

³Informacje na temat drukowania na papierze o nietypowym formacie zamieszczono w części [Drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie lub na grubym papierze](#).

Opcjonalny duplekser: obsługiwane rozmiary i gramatury

Format	Wymiary	Gramatura
Letter	216x279 mm (8,5x11 cali)	Od 60 do 120 g/m ²
A4	210x297 mm (8,3x11,7 cala)	
Executive	184x267 mm (7,3x10,5 cala)	
Legal	216x356 mm (8,5x14 cali)	
B5 (JIS)	182x257 mm (7,2x10,1 cala)	
A5	148x210 mm (5,8x8,3 cala)	
8,5x13	216x330 mm (8,5x13 cali)	
Executive (JIS)	216x330 mm (8,5x13 cali)	
16K	197x273 mm (7,75x10,75 cala)	

Opcjonalny podajnik kopert: obsługiwane rozmiary i gramatury

Format	Wymiary	Gramatura	Pojemność
Monarch #7-3/4	98x191 mm (3,9x7,5 cala)	Od 75 do 105 g/m ²	75 kopert
Commercial #10	105x241 mm (4,1x9,5 cala)		
DL ISO	110x220 mm (4,3x8,7 cala)		
C5 (ISO)	162x229 mm (6,4x9,0 cali)		
B5 (ISO)	176x250 mm (6,9x9,8 cala)		

**Opcjonalny 3-pojemnikowy sortownik lub część układająca zszywacza/układacza:
obsługiwane rozmiary i gramatury**

Format	Wymiary ¹	Gramatura	Pojemność ²
Letter	216x279 mm (8,5x11 cali)		Dla części układającej zszywacza/układacza lub dla dolnego pojemnika 3-pojemnikowego sortownika: 500 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² Dla dwóch górnych pojemników 3-pojemnikowego sortownika: każdy z nich może pomieścić 100 arkuszy o gramaturze 75 g/m ² .
A4	210x297 mm (8,3x11,7 cala)		
Executive	184x267 mm (7,3x10,5 cala)		
Legal	216x356 mm (8,5x14 cali)		
B5 (JIS)	182x257 mm (7,2x10,1 cala)		
A5	148x210 mm (5,8x8,3 cala)		
Statement	140x216 mm (5,5x8,5 cala)		
8,5X13	216x330 mm (8,5x13 cali)		
Executive (JIS)	216x330 mm (8,5x13 cali)		
DPostcard(JIS)	148x200 mm (5,8x7,9 cala)		
16K	197x273 mm (7,75x10,75 cala)		
KOPERTA #10 ⁴	105x241 mm (4,1x9,5 cala)		
Koperta Monarch #7-3/4 ⁴	98x191 mm (3,9x7,5 cala)		
Koperta C5 ISO ⁴	162x229 mm (6,4x9,0 cala)		
Koperta DL ISO ⁴	110x220 mm (4,3x8,7 cala)		
Koperta B5 ISO ⁴	176x250 mm (6,7x9,8 cala)		
Nietypowy ³	Minimalny format: 76x127 mm (3x5 cali) Maksymalny format: 216x356 mm (8,5x14 cali)		

¹Urządzenie wielofunkcyjne obsługuje szeroki zakres formatów. Sprawdź w oprogramowaniu urządzenia wielofunkcyjnego, jakie formaty są obsługiwane.

²Pojemność może się różnić w zależności od gramatury i grubości papieru oraz warunków zewnętrznych.

³Informacje na temat drukowania na papierze o nietypowym formacie zamieszczono w części [Drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie lub na grubym papierze](#).

⁴Podawanie jedynie stroną przeznaczoną do drukowania zwróconą do góry.

Część zszywająca opcjonalnego zszywacza/układacza: obsługiwane rozmiary i gramatury

Format	Wymiary	Gramatura	Pojemność
Letter	216x279 mm (8,5x11 cali)	Dla zwykłych materiałów: od 60 do 120 g/m ² Dla grubych materiałów: od 128 do 199 g/m ²	Dla zwykłych materiałów: 30 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ² Dla materiałów błyszczących: 20 arkuszy Dla grubych materiałów: wysokość stosu nie może przekraczać 7 mm (0,27 cala)
A4	210x297 mm (8,3x11,7 cala)		
Legal	216x356 mm (8,5x14 cali)		
8,5X13	216x330 mm (8,5x13 cali)		
Executive (JIS)	216x330 mm (8,5x13 cali)		

Automatyczny podajnik dokumentów: obsługiwane rozmiary i gramatury

Format	Wymiary	Gramatura	Pojemność
Letter	216x279 mm (8,5x11 cali)	Od 60 do 120 g/m ²	50 arkuszy papieru o gramaturze 75 g/m ²
A4	210x297 mm (8,3x11,7 cala)		
A5	148x210 mm (5,8x8,3 cala)		
Legal	216x356 mm (8,5x14 cali)		

E

Pamięć urządzenia wielofunkcyjnego i jej rozszerzanie

W tym dodatku opisano funkcje pamięci drukarki i czynności, jakie trzeba wykonać w celu rozszerzenia pamięci.

- [Omówienie pamięci](#)
- [Określenie wymaganej ilości pamięci](#)
- [Instalowanie pamięci](#)
- [Sprawdzanie zainstalowanej pamięci](#)
- [Przechowywanie zasobów \(zasoby trwałe\)](#)
- [Instalacja kart EIO](#)

Omówienie pamięci

Urządzenie wielofunkcyjne ma dwa gniazda pamięci DIMM (DDR) umożliwiające zainstalowanie dodatkowych modułów pamięci. Dostępne pojemności modułów DDR DIMM to 64, 128 i 256 MB; można je połączyć, uzyskując maksymalną ilość pamięci w urządzeniu wielofunkcyjnym równą 512 MB.

Urządzenie wielofunkcyjne ma dwa gniazda na karty pamięci typu flash, które można wykorzystać w następujący sposób:

- Do rozszerzenia pamięci można użyć kart pamięci typu flash o pojemności 16, 32 oraz 64 MB. W przeciwieństwie do standardowej pamięci urządzenia wielofunkcyjnego karty pamięci typu flash umożliwiają trwałe przechowywanie pobranych danych, nawet po wyłączeniu zasilania. Urządzenie wielofunkcyjne obsługuje karty pamięci flash typu 1 oraz typu 2.
- Aby dodać czcionki, makra, wzory itp. bazujące na kartach pamięci flash, użyj odpowiedniej pamięci DIMM DDR.
- Aby dodać inne języki i opcje urządzenia wielofunkcyjnego bazujące na kartach pamięci flash, użyj odpowiedniej pamięci DIMM DDR.

Uwaga

Moduły SIMM, używane w starszych produktach HP LaserJet, nie są zgodne z tym urządzeniem wielofunkcyjnym.

Aby uzyskać informacje dotyczące zamawiania materiałów, zobacz [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#) lub odwiedź witrynę <http://www.hp.com/support/lj4345mfp>.

Określenie wymaganej ilości pamięci

Ilość wymaganej pamięci zależy od rodzaju drukowanych dokumentów. Urządzenie może drukować większość dokumentów tekstowych i graficznych z rozdzielczością 1200 dpi FastRes bez pamięci dodatkowej.

Może zaistnieć potrzeba dodania większej ilości pamięci do urządzenia wielofunkcyjnego, kiedy są często drukowane złożone dokumenty graficzne lub dokumenty w języku PostScript (PS), jak również w przypadku używania wielu pobranych czcionek.

Instalowanie pamięci

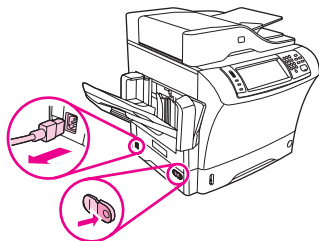
Poniższa procedura umożliwia zainstalowanie dodatkowych modułów pamięci. Przed rozpoczęciem należy wydrukować stronę konfiguracji (dotknij **Menu**, dotknij **INFORMACJE**, a następnie dotknij **DRUKUJ KONFIGURACJĘ**), aby dowiedzieć się, ile jest zainstalowanej pamięci w urządzeniu wielofunkcyjnym.

OSTROŻNIE

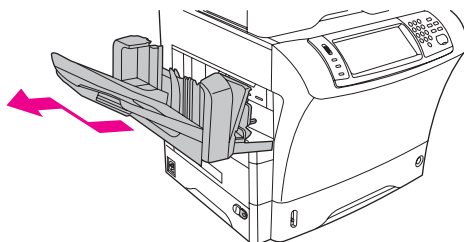
Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Przy instalacji modułów DIMM należy założyć antystatyczną opaskę na nadgarstek lub często dotykać powierzchni antystatycznego opakowania modułów DIMM, a następnie odkrytej powierzchni metalowej urządzenia wielofunkcyjnego.

Instalacja pamięci DIMM

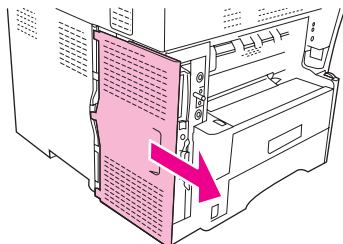
1. Wydrukuj stronę konfiguracyjną, aby sprawdzić, ile pamięci zainstalowano w urządzeniu.
2. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i odłącz wszystkie kable.



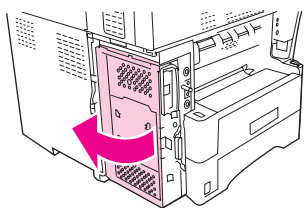
3. Wyjmij pojemnik wyjściowy, 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz.



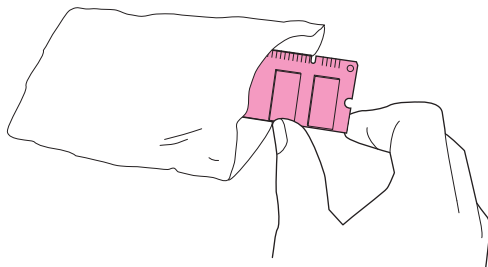
4. Z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego zdejmij pokrywę formatyzatora.



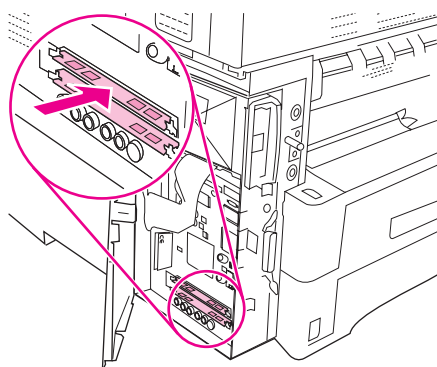
5. Otwórz drzwiczki formatyzatora.



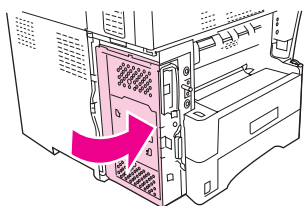
6. Wyjmij moduł DIMM z opakowania antystatycznego. Trzymaj moduł DIMM tak, aby palcami dotykać krawędzi bocznych, a kciukiem podierać krawędź tylną. Wyrównaj wcięcia na module DIMM z gniazdem DIMM. (Upewnij się, że zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM są otwarte).



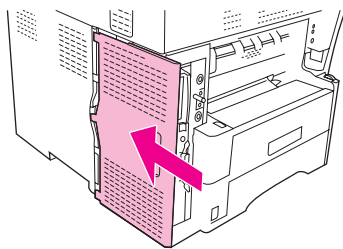
7. Wciśnij moduł DIMM pionowo do gniazda (wciśnij mocno). Upewnij się, że zatrzaski po obu stronach modułu zaskoczyły do wewnątrz (przy wyjmowaniu modułu muszą być otwarte).



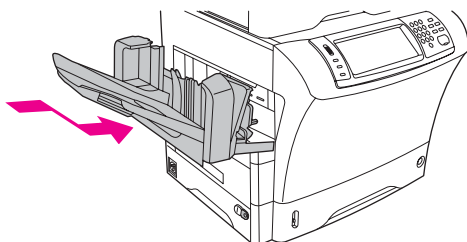
8. Zamknij drzwiczki formatyzatora.



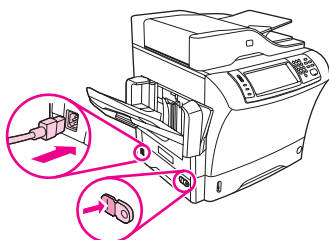
9. Załóż pokrywę formatyzatora.



10. Załóż pojemnik wyjściowy, 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz.



11. Podłącz wszystkie kable i włącz urządzenie wielofunkcyjne.

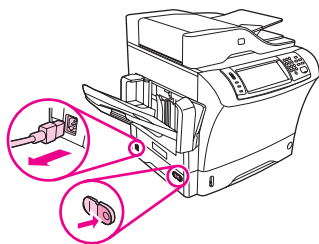


Instalacja karty pamięci typu flash

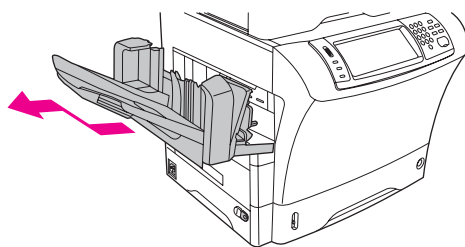
OSTROŻNIE

Nie wkładaj do urządzenia wielofunkcyjnego karty pamięci flash, która jest przeznaczona do użytku z aparatem cyfrowym. Urządzenie nie obsługuje drukowania fotografii bezpośrednio z karty pamięci flash. Jeśli zainstalowano kartę pamięci flash przeznaczoną dla aparatów, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie zamiaru ponownego sformatowania karty. Wybór opcji ponownego formatowania karty spowoduje utratę wszystkich danych zapisanych na karcie.

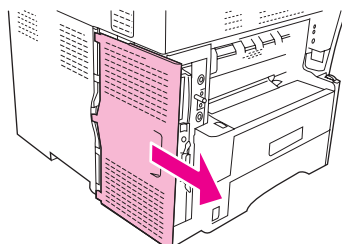
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i odłącz wszystkie kable.



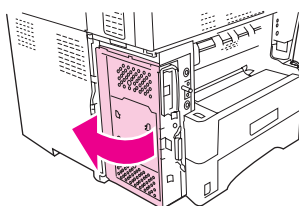
2. Wyjmij pojemnik wyjściowy, 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz.



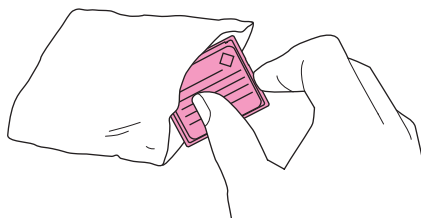
3. Z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego zdejmij pokrywę formatyzatora.



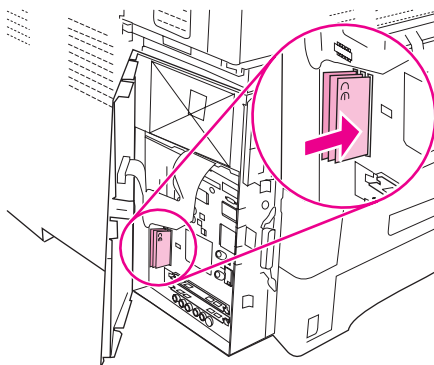
4. Otwórz drzwiczki formatyzatora.



5. Wyjmij kartę pamięci typu flash z opakowania antystatycznego. Trzymaj kartę pamięci tak, aby palcami dotykać krawędzi bocznych, a kciukiem podpierać krawędź tylną.



6. Wciśnij kartę pamięci do gniazda, trzymając ją prosto. Jeśli nie daje się jej łatwo włożyć, obróć ją o 180 stopni i ponownie spróbuj włożyć.



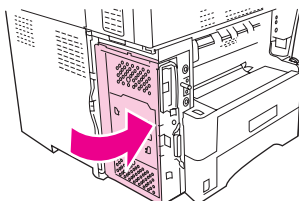
OSTROŻNIE

Nie należy wkładać karty pamięci flash pod kątem.

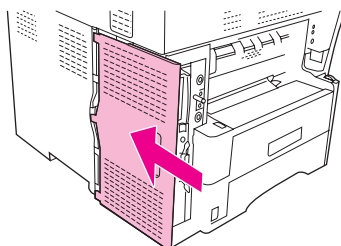
Uwaga

Pierwsze gniazdo pamięci flash, oznaczone jako „Firmware Slot” (Gniazdo oprogramowania sprzętowego) przeznaczone jest wyłącznie na oprogramowanie sprzętowe. Do wszystkich innych zastosowań należy wykorzystać gniazda 2 i 3.

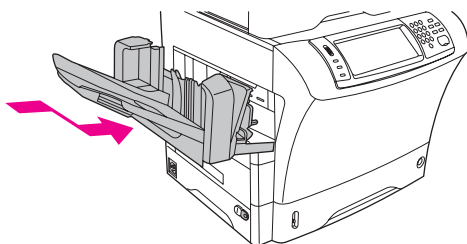
7. Zamknij drzwiczki formatyzatora.



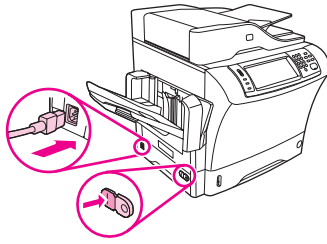
8. Załóż pokrywę formatyzatora.



9. Załóż pojemnik wyjściowy, 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz.



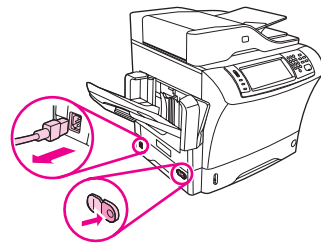
10. Podłącz wszystkie kable i włącz urządzenie wielofunkcyjne.



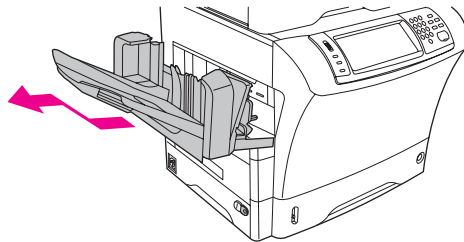
Wymiana dysku twardego

Jeśli dysk twardy ulegnie uszkodzeniu, użyj tej procedury, aby wyjąć dysk i zainstalować nowy.

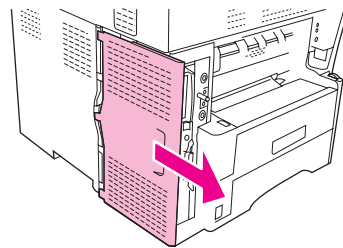
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i odłącz wszystkie kable.



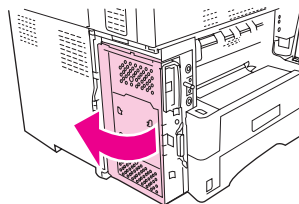
2. Wyjmij pojemnik wyjściowy, 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz.



3. Z tyłu urządzenia wielofunkcyjnego zdejmij pokrywę formatyzatora.



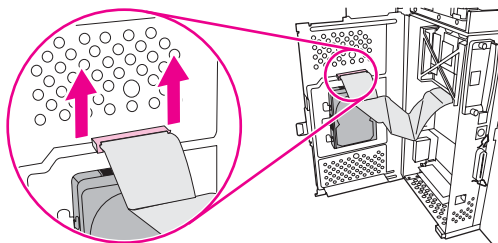
4. Otwórz drzwiczki formatyzatora.



5. Dysk twardy jest przymocowany do wewnętrznej strony drzwiczek formatyzatora. Odłącz kabel paskowy od górnej części dysku twardego, **delikatnie** ciągnąc za oba końce niebieskiego plastikowego łącznika.

OSTROŻNIE

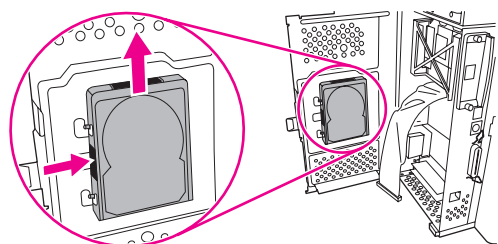
Uważaj, aby nie rozerwać kabla paskowego.



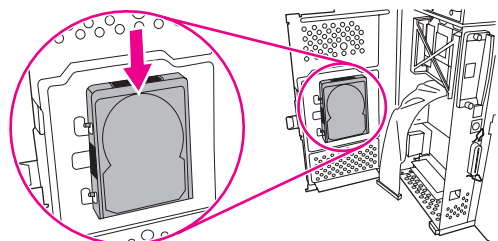
6. Z lewej strony dysku twardego naciśnij w kierunku środka czarny plastikowy zatrzask zwalniający dysk twardy. Przesuń dysk twardy w górę, aby wyjąć go z urządzenia wielofunkcyjnego.

Uwaga

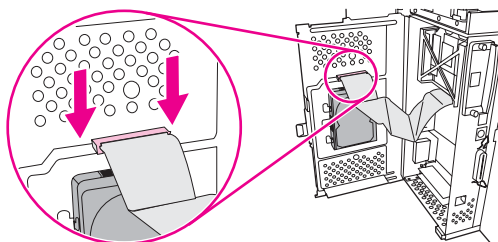
Na początku trzeba będzie użyć trochę siły, aby poruszyć dysk twardy.



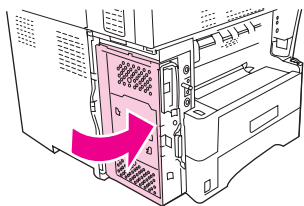
7. Wsuń nowy dysk twardy w szczelinę na drzwiczkach formatyzatora. Upewnij się, że czarny plastikowy zatrzask z lewej strony dysku twardego pewnie tkwi w szczelinie.



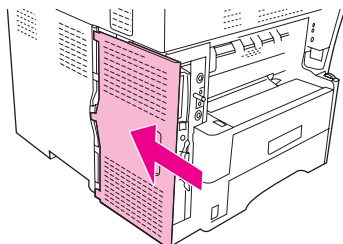
8. Podłącz kabel paskowy do górnej części nowego dysku twardego.



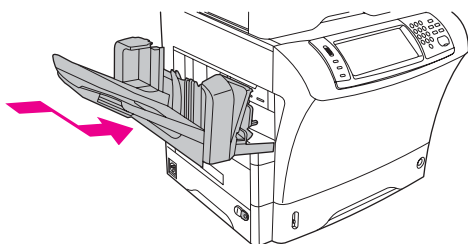
9. Zamknij drzwiczki formatyzatora.



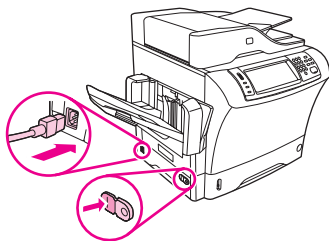
10. Załóż pokrywę formatyzatora.



11. Załóż pojemnik wyjściowy, 3-pojemnikowy sortownik lub zszywacz/układacz.



12. Podłącz wszystkie kable i włącz urządzenie wielofunkcyjne.



Sprawdzanie zainstalowanej pamięci

Po zainstalowaniu modułu DIMM lub karty pamięci typu flash należy się upewnić, że instalacja się powiodła.

Aby sprawdzić poprawność instalacji modułów DIMM:

1. Sprawdź, czy po włączeniu zasilania urządzenia wielofunkcyjnego na wyświetlaczu panelu sterowania pojawił się komunikat **Gotowe**. Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie, może to oznaczać, że moduł DIMM został zainstalowany nieprawidłowo. Zobacz [Komunikaty urządzenia wielofunkcyjnego](#).
2. Wydrukuj nową stronę konfiguracji. (Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#)).
3. Na stronie konfiguracji znajdź dane dotyczące pamięci i porównaj je ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem pamięci. Jeśli ilość pamięci nie zwiększyła się, prawdopodobnie moduł DIMM lub karta pamięci typu flash nie zostały poprawnie zainstalowane lub są uszkodzone. Powtórz proces instalacji. Jeśli to będzie konieczne, zainstaluj inny moduł DIMM lub kartę pamięci typu flash.

Uwaga

W przypadku zainstalowania języka drukarki należy na stronie konfiguracji znaleźć część „Zainstalowane języki i opcje”. Powinien tam się znajdować nowy język drukarki.

Przechowywanie zasobów (zasoby trwałe)

Narzędzia lub zlecenia przesłane do urządzenia wielofunkcyjnego czasem zawierają różnego rodzaju zasoby (na przykład czcionki, makra lub wzorce). Zasoby oznaczone wewnętrznie jako trwałe pozostają w pamięci urządzenia wielofunkcyjnego do czasu jego wyłączenia.

Jeżeli urządzenie wielofunkcyjne nie ma kart pamięci typu flash do przechowywania pobranych zasobów, przy pobieraniu wyjątkowo dużej liczby czcionek lub pracy w środowisku współdzielonym może wystąpić konieczność zmiany ilości pamięci przydzielonej każdemu językowi.

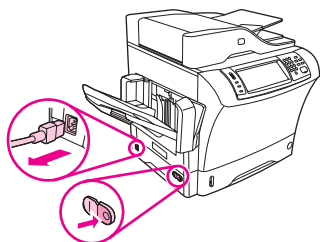
Minimalna ilość pamięci, którą można przydzielić na przechowywanie zasobów, wynosi po 400 KB dla języków PCL i PS.

Instalacja kart EIO

Poniżej przedstawiono procedurę instalowania karty EIO.

Instalacja kart EIO

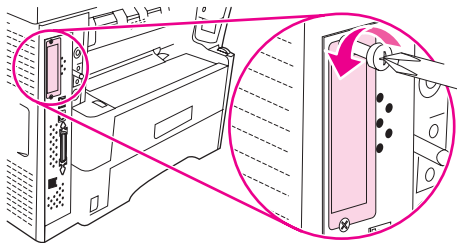
1. Wyłącz urządzenie wielofunkcyjne i odłącz wszystkie kable.



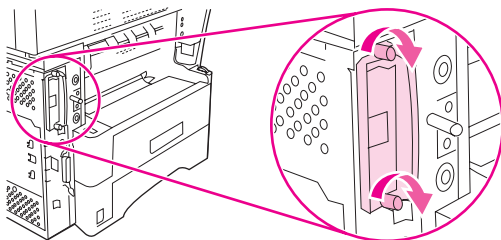
2. Z gniazda EIO na tylnej ścianie urządzenia wielofunkcyjnego usuń dwa wkręty i pokrywę.

Uwaga

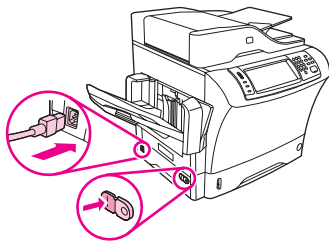
Nie wyrzucaj wkrętów ani pokryw. Zachowaj je, gdyż będą potrzebne, jeśli zostanie usunięta karta EIO.



3. Zainstaluj kartę EIO w gnieździe i przykręć wkręty.



4. Podłącz wszystkie kable i włącz urządzenie wielofunkcyjne.



5. Wydrukuj stronę konfiguracji, aby zweryfikować, czy karta EIO została pomyślnie zainstalowana. Zobacz [Sprawdzanie konfiguracji urządzenia wielofunkcyjnego](#).



Informacje dotyczące przepisów

Wstęp

W tej części znajdują się następujące informacje dotyczące przepisów:

- [Przepisy FCC](#)
- [Program ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności \(HP LaserJet 4345mfp\)](#)
- [Oświadczenie o bezpieczeństwie promieniowania laserowego](#)
- [Kanadyjskie oświadczenie DOC](#)
- [Koreańskie oświadczenie EMI](#)
- [Fińskie oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego](#)

Przepisy FCC

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te ograniczenia służą do zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed zakłóceniami przy stosowaniu urządzenia w pomieszczeniach mieszkalnych. Urządzenie to wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Jednakże nie istnieje gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Występowanie zakłóceń można stwierdzić, włączając i wyłączając urządzenie. Jeżeli urządzenie jest źródłem zakłóceń sygnału radiowego lub telewizyjnego, można spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego z następujących sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skontaktowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Uwaga

Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych przewodów interfejsu.

Telekomunikacja

Modele HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp oraz HP LaserJet 4345xm mfp mają zainstalowane urządzenie HP LaserJet analog fax accessory 300 umożliwiające komunikację z publicznymi sieciami telefonicznymi w celu przesyłania faksów. Zobacz *HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide*, aby zapoznać się ze wszystkimi przepisami związanymi z funkcjonowaniem faksów i tego urządzenia.

Program ochrony środowiska

Ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard Company wytwarza produkty wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkt został skonstruowany w taki sposób, aby jego wpływ na środowisko naturalne był jak najmniejszy.

Generowanie ozonu

Ten produkt wytwarza niezauważalną ilość ozonu (O₃).

Zużycie energii

W trybie uśpienia wyraźnie spada zużycie energii, co pozwala oszczędzać zasoby naturalne i obniżyć koszty eksploatacji urządzenia, nie wywierając przy tym wpływu na jego wydajność. Produkt ten spełnia wymagania programu ENERGY STAR® (Urządzenia wielofunkcyjne, wersja 1.0), który jest dobrowolnym programem mającym na celu wspieranie rozwoju energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR® jest zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych znakiem usługowym będącym własnością rządu Stanów Zjednoczonych. Jako uczestnik programu ENERGY STAR firma Hewlett-Packard potwierdza, że niniejszy produkt jest zgodny wytycznymi programu ENERGY STAR dotyczącymi oszczędzania energii. Więcej informacji można znaleźć w części <http://www.energystar.gov>.

Zużycie toneru

Podczas pracy w trybie EconoMode znacznie spada zużycie toneru, co przedłuża żywotność kasety drukującej.

Zużycie papieru

Niniejszy produkt zapewnia funkcje drukowania dwustronnego (dupleksu) i drukowania n stron (wielu stron na jednym arkuszu papieru), które umożliwiają zmniejszenie zużycia papieru, a tym samym wykorzystania zasobów naturalnych. (Funkcja automatycznego drukowania dwustronnego jest dostępna tylko w modelach wyposażonych we wbudowany duplekser. Wszystkie modele zapewniają możliwość ręcznego drukowania dwustronnego. Zobacz [Drukowanie na obu stronach papieru \(opcjonalny duplekser\)](#)).

Tworzywa sztuczne

Części plastikowe o ciężarze przekraczającym 25 gramów są oznaczone zgodnie ze standardami międzynarodowymi, które zwiększają możliwość identyfikacji materiałów plastikowych do odzysku po wykorzystaniu.

Materiały eksploatacyjne HP LaserJet

W wielu krajach/regionach materiały eksploatacyjne dla tego produktu (np. kasety drukującą, bęben i utrwalacz) można zwrócić firmie HP w ramach programu zwrotu i odzysku materiałów eksploatacyjnych HP. Prosty i bezpłatny program zwrotu jest dostępny w ponad 30 krajach/regionach. Wielojęzyczne informacje i instrukcje dotyczące tego programu znajdują się w każdym nowym opakowaniu kasety drukującej i materiałów eksploatacyjnych HP LaserJet.

Informacje o programie zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP

Począwszy od 1992 roku HP oferuje bezpłatną usługę zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP LaserJet obejmującą 86% światowego rynku, na którym sprzedawane są materiały eksploatacyjne HP LaserJet. W większości opakowań z kasetami drukującymi HP LaserJet do instrukcji dołączane są zaadresowane etykiety z opłaconymi kosztami przesyłki. Nalepki adresowe i opakowania hurtowe są także dostępne w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

W 2002 roku w ramach programu utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP Planet Partners utylizacji poddano ponad 10 milionów kaset drukujących HP LaserJet. Ta rekordowa liczba oznacza, że 12 milionów kilogramów materiałów pochodzących z kaset drukujących nie trafiło na wysypiska śmieci. Na całym świecie firma HP utylizowała średnio 80% kaset drukujących, składających się głównie z tworzyw sztucznych i metali. Utylizowane tworzywa sztuczne i metale są używane do wytwarzania nowych produktów, na przykład takich produktów firmy HP, jak podajniki i szpule z tworzyw sztucznych. Pozostałe surowce są zagospodarowywane w sposób bezpieczny dla środowiska.

- **Zwroty w Stanach Zjednoczonych** Firma HP zaleca, aby każdy pojedynczy zwrot obejmował możliwie największą ilość zużytych materiałów. Wystarczy zapakować razem dwie lub większą liczbę kaset i użyć jednej, z góry opłaconej i zaadresowanej etykiety wysyłkowej, którą można znaleźć w każdym opakowaniu kasety. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod numerem telefonu (1) (800) 340-2445 (w USA) lub w witrynie internetowej HP LaserJet Supplies (Materiały eksploatacyjne firmy HP) pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.
- **Zwroty w innych krajach/regionach** Klienci mieszkający poza Stanami Zjednoczonymi powinni skontaktować się z lokalnym biurem sprzedaży i pomocy technicznej HP lub odwiedzić witrynę firmy HP pod adresem <http://www.hp.com/recycle>, aby uzyskać dalsze informacje na temat dostępności programu zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP.

Papier

Z niniejszym produktem można używać papieru z makulatury, jeżeli papier spełnia wymagania opisane w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Instrukcję w formacie PDF można pobrać ze strony <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>. Produkt jest przystosowany do używania papieru z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

Ograniczenia materiałowe

Ten produkt HP zawiera w lampie fluorescencyjnej wyświetlacza LCD panelu sterowania rtęć, która wymaga specjalnego traktowania po wycofaniu urządzenia z eksploatacji.

Stop lutowniczy użyty w niniejszym produkcie HP zawiera ołów, który może wymagać specjalnego traktowania po zakończeniu eksploatacji. Ten produkt stanie się ostatecznie wolny od związków ołowiu zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE (European Waste from Electrical and Electronic Equipment).

Bateria użyta w niniejszym produkcie HP może wymagać specjalnego traktowania po zakończeniu eksploatacji.

Typ	Litowo-węglowo-fluorkowa (BR1632), 3 V, typu przycisk, waga 1,5 g
Materiały	Wolna od związków rtęci, kadmu i ołowiu
Lokalizacja	Na płycie obwodu drukowanego
Wymienialna	Nie

Informacje o utylizacji można uzyskać na stronie <http://www.hp.com/recycle>, u lokalnych władz lub w Stowarzyszeniu Przemysłu Elektronicznego (EIA, Electronics Industry Alliance) pod adresem: <http://www.eiae.org>.

Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)

Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) dotyczące materiałów eksploatacyjnych zawierających substancje chemiczne (na przykład toner) można uzyskać na stronie internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com/go/msds> lub <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Więcej informacji

Informacje dotyczące wymienionych tematów związanych z ochroną środowiska można znaleźć w witrynie <http://www.hp.com/go/environment> lub <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

- Profil oddziaływania na środowisko dla tego i wielu innych podobnych produktów HP
- Stosunek HP do ochrony środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska w HP
- Program zwrotu i utylizacji zużytych urządzeń HP
- Arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS)

Deklaracja zgodności (HP LaserJet 4345mfp)

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 i normą EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

oświadcza, że produkt

Nazwa wyrobu: HP LaserJet 4345 mfp
Numer modelu: Q3942A
Oznaczenie prawne modelu: BOISB-0407-00³⁾
Wypożyczenie dodatkowe wyrobu: PEŁNE

są zgodne z następującymi parametrami produktu:

Bezpieczeństwo: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A11 +A2 (klasa 1 produktów laserowy/LED)
GB4943-2001

Zgodność elektromagnetyczna: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, część 15 klasa B²⁾ / ICES-003, wyd. 4
GB9254-1998

Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw EMC 89/336/EEC oraz dyrektyw dotyczących niskiego napięcia 73/23/EEC i jako taki ma oznaczenie CE.

- 1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z komputerami osobistymi firmy Hewlett-Packard.
- 2) Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.
- 3) Dla celów prawnych produktowi przydzielono numer modelu w oświadczeniach prawnych. Numeru tego nie należy mylić z nazwą lub numerami produktu używanymi dla celów marketingowych.

Boise, Idaho , USA

26 maja 2004

Informacje tylko na temat przepisów:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: Lokalne biuro sprzedaży i usług firmy Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140 , D-71034, Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)

Stany Zjednoczone: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160 Boise, ID 83707-0015, (Tel.: 208-396-6000)

Deklaracja zgodności (HP LaserJet 4345x mfp, 4345xs mfp oraz 4345xm mfp)

Deklaracja zgodności

zgodnie z wytycznymi ISO/IEC 22 i normą EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

oświadcza, że produkt

Nazwy produktu: HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp, HP LaserJet 4345xm mfp
Numery modelu: Q3943A, Q3944A, Q3945A
Oznaczenie prawne modelu: BOISB-0407-01³
Wyposażenie dodatkowe produktu: PEŁNE

są zgodne z następującymi parametrami produktu:

Bezpieczeństwo: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A11 +A2 (klasa 1 produktów laserowy/LED)

Zgodność elektromagnetyczna: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, część 15 klasa B²⁾ / ICES-003, wyd. 4
GB9254-1998
Telecom:⁴
TBR-21:1998, EG 201 121:1998

Dodatkowe informacje:

Niniejszy produkt spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC oraz dyrektyw dotyczących niskiego napięcia 73/23/EEC, dyrektywy R&TTE 1999/5/EC (Aneks II) i jako taki ma oznaczenie CE.

- 1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z komputerami osobistymi firmy Hewlett-Packard.
- 2) Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.
- 3) Dla celów prawnych produktowi przydzielono numer modelu w oświadczeniach prawnych. Numeru tego nie należy mylić z nazwą lub numerami produktu używanymi dla celów marketingowych.
- 4) Ten produkt zawiera analogowe urządzenie faksowe HP, oznaczenie prawne modelu HP BOISB-0308-00.

Boise, Idaho , USA

26 maja 2004

Informacje tylko na temat przepisów:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: Lokalne biuro sprzedaży i usług firmy Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140 , D-71034, Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)

Stany Zjednoczone: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160 Boise, ID 83707-0015, (Tel.: 208-396-6000)

Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa dla określonych krajów/regionów

Oświadczenie o bezpieczeństwie promieniowania laserowego

Ośrodek Badania Urządzeń i Szkodliwości Promieniotwórczej (Center for Devices and Radiological Health) przy amerykańskim Urzędzie ds. Żywności i Leków (U.S. Food and Drug Administration) wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych wyprodukowanych od dnia 1 sierpnia 1976 roku. Zgodność z tymi przepisami obowiązuje w odniesieniu do urządzeń sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsza drukarka ma certyfikat produktu laserowego „klasy 1”, zgodnie ze standardami określonymi w ustawie o kontroli bezpieczeństwa promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act), wydanej przez amerykański Departament Zdrowia i Opieki Społecznej (U.S. Department of Health and Human Services) w roku 1968.

Ponieważ promieniowane emitowane wewnątrz drukarki jest całkowicie zamknięte wewnątrz obudowy ochronnej, promień laserowy nie może wydostać się na zewnątrz podczas żadnego etapu normalnego korzystania z drukarki przez użytkowników.

OSTRZEŻENIE!

Używanie elementów sterujących, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

Kanadyjskie oświadczenie DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM).»

Japońskie oświadczenie VCCI

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Koreańskie oświadczenie EMI

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Fińskie oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 4345mfp, HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp, HP LaserJet 4345xm mfp -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4345mfp, HP LaserJet 4345x mfp, HP LaserJet 4345xs mfp, HP LaserJet 4345xm mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoist työkaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Australijskie oświadczenia EMC

This equipment complies with Australian EMC requirements.

Indeks

Symbole/Cyfry

- 3-pojemnikowy sortownik
 - fizyczne, parametry 281
 - numer katalogowy 266
 - obsługiwane typy materiałów 293
 - parametry materiałów 297
 - stan wskaźnika 239
 - tryby 136
 - wybieranie 136
 - zacięcia, usuwanie 211
- 500-kartkowe podajniki
 - szafka/postument 143

A

- adres e-mail
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
- adresy IP, konfigurowanie 169
- akcesoria
 - blokowanie i odblokowywanie 11
 - numery katalogowe 9, 266
 - przenoszenie 10
 - zamawianie 264
- akustyczne, parametry 284
- alarmy poczty e-mail 165
- alokacja pamięci 311
- analogowe urządzenie faksowe. *Patrz* urządzenie faksowe
- Apple Macintosh. *Patrz* Macintosh
- Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 318
- australijskie oświadczenie EMC 322
- Autom. str. czyszcz. 189
- automatyczna kontynuacja 59
- automatyczna strona czyszcząca 55
- automatyczny podajnik dokumentów
 - czyszczenie systemu podawania 189
 - komunikaty o błędach 233
 - kopiowanie za pomocą 111
 - linie na kopiach 256, 257
 - lokalizowanie 8
 - parametry materiałów 298
 - pojemność 6
 - przesunięcie obrazu, rozwiązywanie problemów 258
 - puste strony 256
 - rozwiazywanie problemów związanych z jakością druku 246

- ukośnie ułożone strony 257
- zacięcia, częste 219
- zacięcia, usuwanie 216
- zestaw konserwacyjny 195
- Automatyczny podajnik dokumentów
 - zestaw konserwacyjny 267
- Autoryzowani sprzedawcy HP iv
- autoskalowanie kopii 113

B

- bezpieczeństwo
 - e-mail 127
- Bezpieczne czyszczenie dysku 153
- blokada Kensington 158
- blokowanie
 - akcesoria 11
 - menu panelu sterowania 157
 - podajniki 78
- błędy frontonowego układu optycznego 230
- błędy magazynu trwałego 229
- błędy pamięci NVRAM 229
- błędy skanera 230, 236
- błędy zegara wewnętrznego 222
- błędy związane z przepełnieniem buforu 224
- bramy
 - konfigurowanie 119
 - ustawienia 44
 - znajdowanie 120
- bramy sieciowe
 - komunikaty o błędach 231
 - sprawdzanie adresów 260
- Bramy SMTP
 - komunikaty o błędach 231

C

- Copitrak, urządzenia 151
- Co to jest? Pomoc 35
- cyfrowa dystrybucja
 - foldery 127
 - informacje 117, 123
 - konfigurowanie poczty e-mail 119
 - książki adresowe 125
 - LDAP, obsługa 118
 - ładowanie dokumentów 123
 - miejsce sieciowe 127
 - Pomocniczy e-mail, opcja 127

- serwery SMTP 118
- ustawienia panelu sterowania 121
- wysyłanie dokumentów 123
- cyfrowa dystrybucja dokumentów
 - komunikaty o błędach 230, 231, 233, 235, 232
 - rozwiązywanie problemów 200
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
- cyfrowe faksowanie 134
- cykliczne, zniekształcenia 250
- cykl pracy 4
- czcionki
 - dołączone 5
 - HP Disk Management Utility 17
 - listy, drukowanie 178
- czcionki PostScript 17
- czcionki TrueType 17
- czyszczenie
 - ekran dotykowy 188
 - informacje 188, 190
 - obudowy urządzenia wielofunkcyjnego 188
 - rolki automatycznego podajnika dokumentów 190
 - system podawania automatycznego podajnika dokumentów 189
 - szyby 188
 - utrwalacza 188

D

- data, ustawianie 171
- defekty, usuwanie 259
- defekty cykliczne, rozwiązywanie problemów 259
- deklaracja zgodności 319
- dezinstalowanie oprogramowania, Windows 23
- DIMM
 - gniazda rozszerzeń 300
 - instalacja 302
 - numery katalogowe 268
 - weryfikowanie instalacji 310
- diody LED. *Patrz* kontrolki
- Disk Management Utility 17
- dołączone czcionki TrueType 5
- dopasowanie, podajnik 95
- drukowanie
 - dokumentów 76
 - pojemnik wyjściowy, wybieranie 82
 - specyfikacje szybkości 4
 - strona zużycia 177
- drukowanie dwustronne
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - komunikaty o błędach 233, 238, 230, 234, 225
 - korzystanie z duplexera 92, 94
 - ładowanie papieru 93
 - obsługiwane formaty papieru 92
 - opcje układu 93
- drukowanie n stron 98

- drukowanie obustronne
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - komunikaty o błędach 233, 238, 230, 234, 225
 - korzystanie z duplexera 92, 94
 - ładowanie papieru 93
 - obsługiwane formaty papieru 92
 - opcje układu 93
- drukowanie z łączeniem stron 95
- drukujące, kasety
 - gwarancja 275
 - komunikat o niskim poziomie toneru 181
 - komunikat o wyczerpaniu toneru 182
 - numery katalogowe 267
 - przechowywanie 180
 - stan, wyświetlanie w programie HP Toolbox 165
 - stan, wyświetlanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 161
 - stopień zużycia, sprawdzanie 181
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 176
 - utyliczacja 317
 - zamawianie iii
 - żywność 180
- duplexer
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - komunikaty o błędach 233, 238, 230, 234, 225
 - korzystanie 92, 94
 - lokalizowanie 8
 - modele zawierające 2
 - numer katalogowy 9
 - obsługiwane formaty papieru 92
 - opcje łączenia stron 93
 - orientacja materiałów 74
 - orientacja papieru 93
 - zacięcia 210
- dysk. *Patrz* dysk twardy
- dysk twardy
 - HP Disk Management Utility 17
 - listy czcionek 178
 - numer katalogowy 268
 - wymazywanie 153
 - wymiana 307
- dystrybucja cyfrowa
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 162
- Dystrybucja cyfrowa HP (HP Digital Sending Software, HP DSS) 127
- dystrybucja w wiadomościach e-mail
 - rozwiązywanie problemów 200
- dziennik zdarzeń 69
- dźwignia usuwania zacięć, lokalizowanie 8

E

- EconoMode 55
- EIO, karty
 - instalacja 312
 - numery katalogowe 268

- ekran dotykowy, czyszczenie 188
- e-mail
 - autouzupełnianie 124
 - informacje 117, 123
 - konfigurowanie 119
 - książki adresowe 125
 - LDAP, obsługa 118
 - ładowanie dokumentów 123
 - Pomocniczy e-mail, bezpieczeństwo 127
 - serwery SMTP 118
 - ustawienia 44
 - ustawienia menu Oryginały 42
 - ustawienia panelu sterowania 121
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 162
 - wymagania systemowe 7
 - wysyłanie dokumentów 123
- energia
 - zużycie 316
- Equitrac, urządzenia 151
- etykiety
 - ładowanie 24
- Explorer, obsługiwane wersje
 - HP Toolbox 164
 - HP Web Jetadmin 168
 - wbudowany serwer internetowy 160

F

- fabryczne ustawienia domyślne, przywracanie 66
- faks
 - modele zawierające 2
 - numer katalogowy 9
- faks, urządzenie dodatkowe
 - instalowanie 130
 - podłączanie linii telefonicznej 132
 - podręcznik użytkownika 129
- faks internetowy 134
- faksowanie, cyfrowe 134
- faks sieciowy 134
- FastRes 54
- fińskie oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego 322
- foldery
 - komunikaty o błędach 232
 - wysyłanie do 127
- folie
 - drukowanie 86
 - HP, zamawianie 271
 - ładowanie 24
 - parametry 292
- Foreign Interface Harness (FIH) 6, 10, 151
- format, materiały
 - drukowanie na papierze o małym lub nietypowym formacie 89
 - nieoczekiwany komunikat o błędzie 225
 - ustawienia domyślne 47

- ustawienia podajnika 39
- wybieranie podajnika 77
- wybór podajnika 78
- format, papier
 - drukowanie 97
- FTP, wysyłanie do serwera 127
- funkcje 2, 4
- funkcje bezpieczeństwa 7
- funkcje połączeń 6

G

- gęstość, rozwiązywanie problemów 246
- godzina, ustawianie 171
- godzina budzenia, ustawianie 172
- gramatura, parametry materiałów
 - 3-pojemnikowy sortownik 297
 - automatyczny podajnik dokumentów 298
- duplekser 295
- podajnik 1 294
- podajnik kopert 296
- podajnik na 500 arkuszy 295
- układacz 297
- zszywacz 298
- gromadzenie zleceń
 - funkcje 101
 - poufne 101
 - przechowywane 102
 - szybkie kopiowanie 103
 - wydruk próbny i zatrzymanie 104
- gruby papier
 - drukowanie 89
 - ścieżka wyjściowa 83
- gwarancja
 - kaseta drukująca 275
 - rozszerzona 276
 - rozszerzony iv
 - urządzenie wielofunkcyjne 273

H

- HP Disk Management Utility 17
- HP DSS (Digital Sending Software) 127
- HP Toolbox
 - funkcje 164
 - karta Alarmy 165
 - karta Stan 165
 - łącza 166
 - okno Ustawienia urządzenia 166
 - otwieranie 165
 - poziom toneru w kasie drukującej, sprawdzanie 181
- HP Web Jetadmin
 - adres IP, zmienianie 170
 - obsługiwane przeglądarki 168
 - pobieranie 168
 - uaktualnienia oprogramowania sprzętowego 185

- I**
- Inne łącza
 - HP Toolbox 167
 - wbudowany serwer internetowy 163
 - inni producenci, kasety drukujące 180
 - instalacja
 - dysku twardego 307
 - EIO, karty 312
 - karta pamięci typu flash 304
 - pamięci 302
 - instalowanie
 - faks, urządzenie dodatkowe 130
 - oprogramowanie sieciowe, Macintosh 20
 - oprogramowanie sieciowe, Windows 19
 - oprogramowanie systemu Macintosh 21
 - oprogramowanie systemu Windows korzystające z Kreatora znajdowania nowego sprzętu 22
 - podajnik kopert 144
 - system drukowania Windows 18
 - szafka/postument 143
 - Internet Explorer, obsługiwane wersje
 - HP Toolbox 164
 - HP Web Jetadmin 168
 - wbudowany serwer internetowy 160
- J**
- jakość
 - po zacięciach 203
 - rozwiązywanie problemów 244
 - ustawienia 54
 - jakość druku
 - po zacięciach 203
 - rozwiązywanie problemów 244
 - jakość tekstu, rozwiązywanie problemów 251, 255
 - jakość wydruków
 - po zacięciach 203
 - rozwiązywanie problemów 244
 - jakość wydruku
 - ustawienia 54
 - japońskie oświadczenie VCCI 321
 - Jetadmin
 - adres IP, zmienianie 170
 - obsługiwane przeglądarki 168
 - pobieranie 168
 - uaktualnienia oprogramowania sprzętowego 185
 - języki, drukarka 5
 - języki, drukarki 58
 - języki drukarki 5, 58
- K**
- kabel równoległy, numer katalogowy 268
 - kable, numery katalogowe 268
 - kalibracja skanera 193
 - kanadyjskie oświadczenie DOC 321
 - karta Alarmy, HP Toolbox 165
 - karta Dystrybucja cyfrowa, wbudowany serwer internetowy 162
 - karta Informacje, wbudowany serwer internetowy 161
 - karta pamięci typu flash
 - instalacja 304
 - karta Praca w sieci, wbudowany serwer internetowy 163
 - karta Stan, HP Toolbox 165
 - karta Ustawienia, wbudowany serwer internetowy 161
 - karton
 - drukowanie 89
 - ścieżka wyjściowa 83
 - karty EIO
 - błędy 229
 - przepełnienie buforu 224
 - karty Ethernet 6
 - karty Ethernet, numery katalogowe 268
 - karty pamięci typu flash
 - obsługiwane typy 300
 - weryfikowanie instalacji 310
 - kaseta zszywek
 - ładowanie 141
 - kasety
 - innych producentów 180
 - stan, wyświetlanie w programie HP Toolbox 165
 - stan, wyświetlanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 161
 - kasety, drukowanie
 - komunikaty o błędach 235, 237
 - zacięcia, usuwanie 203
 - kasety, drukujące
 - EconoMode 55
 - kasety, zszywanie
 - zacięcia 217
 - kasety, zszywka
 - numery katalogowe 9
 - kasety, zszywki
 - komunikat o błędzie dotyczący zużycia zszywek 232
 - numery katalogowe 266
 - kasety drukujące
 - EconoMode 55
 - gwarancja 275
 - innych producentów 180
 - komunikat o niskim poziomie toneru 181
 - komunikat o wyczerpaniu toneru 182
 - komunikaty o błędach 235, 237
 - numery katalogowe 267
 - przechowywanie 180
 - stopień zużycia, sprawdzanie 181
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 176
 - utyliczacja 317
 - zacięcia, usuwanie 203
 - zamawianie iii
 - żywność 180

- kasety ze zszywkami
 - komunikat o błędzie dotyczący zużycia zszywek 232
 - numery katalogowe 9, 266
 - zacięcia 217
 - kasety zszywek
 - napelnianie 141
 - puste, przerywanie lub kontynuowanie 141
 - kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
 - kasowane ostrzeżenia 59
 - kolejność stron 83
 - kolorowy papier, kopiowanie 113
 - komunikat o błędzie dotyczący instalowania kasety 237
 - komunikat o błędzie dotyczący otwartej ścieżki wyjściowej 234
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia pojemnika wyjściowego 234
 - komunikat o błędzie mechanicznym 230
 - komunikat o konieczności wykonania konserwacji profilaktycznej 194
 - komunikat o niskim poziomie toneru 181
 - komunikat o odmowie dostępu 233
 - komunikat o wyczerpaniu toneru 182
 - komunikat o zużyciu bębna 182
 - komunikaty
 - lista alfabetyczna 222
 - lista numeryczna 222
 - rozwiązywanie problemów 221
 - ustawienia 59
 - zacięcia 202
 - komunikaty, panel sterowania
 - dziennik zdarzeń drukowania 69
 - komunikaty o błędach
 - dziennik zdarzeń drukowania 69
 - lista alfabetyczna 222
 - lista numeryczna 222
 - rozwiązywanie błędów 221
 - ustawienia 59
 - zacięcia 202
 - komunikaty o błędach dotyczące instalacji podajników 236
 - komunikaty o błędach dotyczące nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 225
 - komunikaty o błędach dotyczące płyty łączenia kopii 235
 - komunikaty o błędach dotyczące zamknięcia drzwi dostępu 237
 - komunikaty o błędach uwierzytelniania 231
 - komunikat Zamów kasotę 181
 - konfiguracje, modele 2
 - konserwacyjne, zestawy
 - numer katalogowy 267
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 176
 - kontrakty, serwis 276
 - kontrast, kopia 113
 - koperty
 - drukowanie z podajnika 1 84
 - drukowanie z podajnika kopert 144, 145
 - ładowanie 24, 74
 - marginesy 84, 291
 - parametry 290, 294
 - przechowywanie 291
 - zmarszczone, rozwiązywanie problemów 253
 - kopiowanie
 - funkcje 5, 107
 - jakość, rozwiązywanie problemów 244
 - komunikaty o błędach 232
 - ostrość 113
 - poruszanie się po panelu sterowania 108
 - przechowywanie zleceń 115
 - przy użyciu ustawień niestandardowych 109
 - specyfikacje szybkości 4
 - strona zużycia 177
 - Tryb zlecenia 112
 - ustawienia kontrastu 113
 - ustawienia menu Oryginały 42
 - usuwanie tła 113
 - wiele oryginałów 112
 - za pomocą automatycznego podajnika dokumentów 111
 - za pomocą szyby skanera 111
 - zmniejszanie lub powiększanie 113
 - z użyciem ustawień domyślnych 109
 - koreańskie oświadczenie EMI 321
 - krójki czcionek
 - dołączone 5
 - HP Disk Management Utility 17
 - listy czcionek 178
 - kropki, rozwiązywanie problemów 254
 - książki adresowe, e-mail
 - autouzupełnianie, funkcja 124
 - importowanie 162
 - LDAP, obsługa 118
 - listy adresatów, tworzenie 125
 - książki adresowe, poczta e-mail
 - błędy serwera LDAP 235
- L**
- lampki
 - panel sterowania 32
 - LDAP, serwery
 - łączenie się 118
 - liczba kopii 46
 - liczba stron na arkuszu 98
 - linia telefoniczna, podłączanie urządzenia dodatkowego faksu 132
 - linie, rozwiązywanie problemów 248, 253, 256, 257
 - luźny toner, rozwiązywanie problemów 250

L

ładowanie

- folie 86
- komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 225
- komunikaty o błędach 237
- koperty w podajniku 1 84
- nalepki 86
- orientacja materiałów 74
- papier dla drukowania dwustronnego 93
- papier o nietypowym formacie 90
- papier powlekany 88
- papier z nadrukami 87
- podajnik 1 24
- podajniki na 500 arkuszy 25
- podajnik kopert 144, 145
- zszywki 141

łącza

- HP Toolbox 166
- wbudowany serwer internetowy 163

M

Macintosh

- instalacja sieciowa 20
- instalowanie oprogramowania 21
- obsługiwane sterowniki 13
- obsługiwane systemy operacyjne 12
- oprogramowanie 17
- pliki PPD 18
- witryny sieci Web dotyczące obsługi iv

mapa, menu 36

mapa menu, panel sterowania 36

marginesy, kopert 291

marginesy kopert 84

materiał

- ustawienia 46
- ustawienia podajnika 29, 39

materiały

- blokowanie podajnika 78
- drukowanie dwustronne, obsługiwane formaty 92
- dziurkowane 87
- HP, zamawianie 268
- inne dla pierwszej strony 98
- liczba stron na arkuszu 98
- ładowanie 24, 74
- mały format 90
- nietypowy format, drukowanie 89
- nietypowy format, ustawienia sterownika 97
- obsługiwane typy 293
- parametry 289
- parametry 3-pojemnikowego sortownika 297
- parametry automatycznego podajnika dokumentów 298
- parametry dupliksera 295
- parametry podajnika 1 294
- parametry podajnika kopert 296
- parametry podajnika na 500 arkuszy 295

parametry układacza 297

parametry zszywacza 298

podawanie ręczne 79

przechowywanie 289

strona zużycia 177

tryby utrwalacza 81

wybór podajnika 77

zmarszczony 253

z nadrukami 87

zszywanie 139

zwinięty 252

materiały eksploatacyjne

błędy pamięci 222

innych firm 180

numery katalogowe 9, 266, 267

stan, wyświetlanie w programie HP Toolbox 165

stan, wyświetlanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego 161

utyliczacja 317

zamawianie iii, 264

materiały HP, zamawianie 268

menu, panel sterowania

Diagnostyka 69

Drukowanie 46

EIO X Jetdirect 63

Faks 68

Informacje 38

Jakość druku 51

Konfiguracja urządzenia 42

Kopiowanie 43

Obsługa papieru 29, 39

odmowa dostępu 233

Oryginały 42

PCL 49

Poprawa jakości 44

Resetowanie 66

Serwis 72

Ustaw. systemu 56

Ustawienia kopiowania/wysyłania 60

Wbudowany Jetdirect 63

WEJŚCIE/WYJŚCIE 62

Wysyłanie 44

Znajdź zlecenie 37

menu Diagnostyka 69

menu Faks 68

menu Informacje 38

menu Konfiguracja urządzenia 42

menu Obsługa papieru 29, 39

menu panelu sterowania

blokowanie 157

menu Serwis 72

menu Znajdź zlecenie 37

Microsoft Windows. *Patrz* Windows

miejsce sieciowe, wysyłanie do 127

miesięczny cykl pracy 4

modele, funkcje 2

- moduł druku dwustronnego
 - fizyczne, parametry 281
 - numer katalogowy 266
 - obsługiwane typy materiałów 293
 - parametry materiałów 295
 - strona zużycia 177
- moduły DIMM
 - komunikaty o błędach 226

N

- nalepki
 - ładowanie 86
 - parametry 292
- nalepki samoprzylepne. *Patrz* nalepki
- napięcie, parametry 283
- napięcie, rozwiązywanie problemów 200
- Netscape Navigator, obsługiwane wersje
 - HP Toolbox 164
 - HP Web Jetadmin 168
 - wbudowany serwer internetowy 160
- niedostateczna ilość pamięci 237, 223
- nie można nawiązać połączenia, skopiować lub wysłać dokumentu 232
- nietypowy format papieru
 - ustawienia sterownika 97
- nośniki
 - nietypowy format, drukowanie 90
- numer katalogowy
 - zestaw konserwacyjny 267
- numery katalogowe
 - EIO, karty 268
 - kable 268
 - kasety drukujące 267
 - materiały, HP 268
 - pamięć 268
 - podajniki 266
- numery PIN, zlecenia poufne 101
- numery telefonów
 - obsługa iii
 - umowy serwisowe iv
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych iii

O

- obie strony, drukowanie
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - komunikaty o błędach 233, 238, 230, 234, 225
 - korzystanie z dupleksera 92, 94
 - ładowanie papieru 93
 - obsługiwane formaty papieru 92
 - opcje układu 93
- obsługa
 - Autoryzowani sprzedawcy HP iv
 - formularz informacji serwisowych 278
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - Macintosh iv
 - online iii
 - ponowne pakowanie drukarki 277

- sprzedawcy oferujący pomoc techniczną iv
- telefon iii
- umowy iv
- umowy serwisowe 276
- obsługa klientów
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - łącza wbudowanego serwera internetowego 163
 - Macintosh iv
 - online iii
 - sprzedawcy oferujący pomoc techniczną iv
 - telefon iii
- obsługa klientów online iii
- Obsługa sterowników w systemie Linux 14
- Obsługa sterowników w systemie UNIX 14
- obsługa techniczna
 - formularz informacji serwisowych 278
 - łącza wbudowanego serwera internetowego 163
 - ponowne pakowanie drukarki 277
 - umowy serwisowe 276
- obsługiwane platformy 12, 13
- obsługiwane systemy operacyjne 12, 13
- obudowa formatyzatora, zabezpieczanie 158
- ochrona
 - blokowanie obudowy formatyzatora 158
- ochrona środowiska 316
- odblokowywanie akcesoriów 11
- odwrotna kolejność stron 83
- Odwróć stroną do góry, opcja łączenia stron 94
- okładki, papier 98
- okno Ustawienia urządzenia, HP Toolbox 166
- oprogramowanie
 - cyfrowa dystrybucja (HP DSS) 127
 - dezinstalowanie z systemu Windows 23
 - HP Disk Management Utility 17
 - HP Toolbox 164
 - instalacja sieciowa, Macintosh 20
 - instalacja sieciowa, Windows 19
 - instalowanie przy użyciu kreatora znajdowania nowego sprzętu 22
 - instalowanie systemu Macintosh 21
 - instalowanie w systemie Windows 18
 - Linux 14
 - Macintosh iv
 - Macintosh, dołączone 17
 - obsługiwane systemy operacyjne 12
 - pobieranie iii
- oprogramowanie sprzętowe, uaktualnianie 183
- orientacja, papier 74
- orientacja, strona
 - opcje druku dwustronnego 93
 - ustawienia oryginałów 42
- orientacja pionowa
 - opcje druku dwustronnego 93
 - ustawienia oryginałów 42
- orientacja pozioma
 - opcje druku dwustronnego 93
 - ustawienia oryginałów 42

- orientacja strony
 - opcje druku dwustronnego 93
 - ustawienia oryginałów 42
- ostrość, ustawienia kopii 113
- oświadczenia dotyczące przepisów
 - Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 318
 - australijskie, EMC 322
 - bezpieczeństwo promieniowania laserowego 321
 - deklaracja zgodności 319
 - FCC 314
 - fińskie oświadczenie dotyczące promieniowania laserowego 322
 - japońskie oświadczenie VCCI 321
 - kanadyjskie oświadczenie DOC 321
 - koreańskie oświadczenie EMI 321
 - Telecom 315
- oświadczenia FCC 314
- Oświadczenia Telecom 315
- oświadczenie o bezpieczeństwie promieniowania laserowego 321
- P**
- Pakiet HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
- Pakiet ISPE (HP Instant Support Professional Edition) iii
- pakowanie drukarki 277
- pamięć
 - alokacja 311
 - błędy związane z materiałami eksploatacyjnymi 222
 - flash, instalacja 304
 - funkcje 4
 - instalacja pamięci DIMM 302
 - komunikaty o błędach związanych z magazynem trwałym 229
 - komunikaty o błędach związanych z modułami DIMM 226
 - niedostateczna ilość 237, 223
 - numery katalogowe 268
 - rozszerzenie 300
 - weryfikowanie instalacji 310
 - wymagania 301
 - zainstalowana 2
- pamięć flash
 - HP Disk Management Utility 17
- panel sterowania
 - blokowanie menu 157
 - czyszczenie ekranu dotykowego 188
 - ekran kopiowania 108
 - e-mail, ekran 121
 - funkcje 31
 - komunikaty, lista alfabetyczna 222
 - komunikaty, lista numeryczna 222
 - komunikaty, rozwiązywanie problemów 221
 - komunikaty, ustawienia 59
- komunikaty dotyczące zacięcia 202
- lampki 32
- lokalizowanie 8
- mapa menu 36
- menu Diagnostyka 69
- menu Faks 68
- menu Informacje 38
- menu Konfiguracja urządzenia 42
- menu Obsługa papieru 29, 39
- menu Serwis 72
- menu Znajdź zlecenie 37
- odmowa dostępu 233
- podmenu Drukowanie 46
- podmenu EIO X Jetdirect 63
- podmenu Jakość druku 51
- podmenu Kopiowanie 43
- podmenu Oryginały 42
- podmenu PCL 49
- podmenu Poprawa jakości 44
- podmenu Resetowanie 66
- podmenu Ustaw. systemu 56
- podmenu Wbudowany Jetdirect 63
- podmenu WEJŚCIE/WYJŚCIE 62
- podmenu Wysyłanie 44
- pomoc 35
- poruszanie się 34
- poziom toneru w kasie drukującej, sprawdzanie 181
- przyciski 32, 33
- rozwiązywanie problemów 200
- Ustawienia kopiowania/wysyłania 60
- papier
 - drukowanie dwustronne, obsługiwane formaty 92
 - dziurkowany 87
 - HP, zamawianie 268
 - inny dla pierwszej strony 98
 - liczba stron na arkuszu 98
 - ładowanie 24, 74
 - mały format 90
 - nietypowy format, drukowanie 89, 90
 - nietypowy format, ustawienia sterownika 97
 - obsługiwane typy 293
 - parametry 289
 - parametry 3-pojemnikowego sortownika 297
 - parametry automatycznego podajnika dokumentów 298
 - parametry duplexera 295
 - parametry podajnika 1 294
 - parametry podajnika na 500 arkuszy 295
 - parametry układacza 297
 - parametry zszywacza 298
 - podawanie ręczne 79
 - powlekany 88
 - przechowywanie 289
 - strona zużycia 177
 - tryby utrwalacza 81
 - ustawienia 46

- ustawienia podajnika 29, 39
- wybijanie podajnika 77
- wybór podajnika 78
- zmarszczony 253
- z nadrukami 87
- zszywanie 139
- zwinęty 252
- papier dziurkowany
 - drukowanie 87
 - ładowanie 74
- papier firmowy
 - drukowanie 87
 - ładowanie 74
- papier niestandardowego formatu
 - parametry 3-pojemnikowego sortownika 297
 - parametry podajnika na 500 arkuszy 295
 - specyfikacje podajnika 1 294
- papier o małym formacie, drukowanie 90
- papier o niestandardowym formacie
 - ładowanie 24
- papier o nietypowych rozmiarach
 - parametry podajnika 1 294
- papier o nietypowym formacie
 - drukowanie 89
 - ustawienia podajników 90
- papier o rozmiarze niestandardowym
 - ładowanie 27
- papier perforowany
 - ładowanie 74
- papier powlekany 88
- papier z nadrukami
 - drukowanie 87
- papier z nadrukiem
 - ładowanie 74
- parametry
 - akustyczne 284
 - elektryczne 283
 - fizyczne 281
 - folie 292
 - koperty 290
 - nalepki 292
 - obszar obrazu 286
 - papier 289
 - skośność 287
 - środowisko pracy 285
- parametry, materiały
 - podajnik kopert 296
- parametry baterii 317
- parametry elektryczne 283
- parametry energetyczne 283
- parametry fizyczne 281
- parametry hałasu 284
- parametry obszaru obrazu 286
- parametry ozonowe 316
- parametry środowiska pracy 285
- parametry zawartości rtęci 317
- PCL, lista czcionek 178
- pierwsza strona, papier 98
- pionowe białe linie lub plamki, rozwiązywanie problemów 253
- plamki, rozwiązywanie problemów 247, 254
- plamy, rozwiązywanie problemów 254
- pliki PDE, Macintosh 18
- pliki PostScript Printer Description (PPD), Macintosh 18
- pliki PPD, Macintosh 18
- pobieranie oprogramowania iii
- poczta e-mail
 - błędy protokołu LDAP 235
 - komunikaty o błędach 230, 231, 233, 235, 232
 - rozwiazywanie problemów 200
- pocztówki 89
- podajnik 1
 - blokowanie 78
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - drukowane 77
 - drukowanie z 77
 - dupleks 93
 - komunikat o błędzie dotyczący instalacji lub zamknięcia 236
 - komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 225
 - komunikat o błędzie dotyczący załadowania podajnika 237
 - konfigurowanie ustawień materiału 29
 - koperty, drukowanie 84
 - lokalizowanie 8
 - ładowanie 24, 74
 - obsługiwane typy materiałów 293, 294
 - podawanie ręczne 79
 - strona zużycia 177
 - ustawienia 40
 - ustawienia papieru o nietypowym formacie 90
 - ustawienia wyboru 57
 - zacięcia, usuwanie 207
- podajnik dokumentów. *Patrz* automatyczny podajnik dokumentów
- podajniki
 - blokowanie 78
 - dołączone 2
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - drukowanie dwustronne 93
 - fizyczne, parametry 281
 - komunikat o błędzie dotyczący instalacji lub zamknięcia 236
 - komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 225
 - konfigurowanie ustawień materiału 29
 - ładowanie 24, 74
 - numery katalogowe 266
 - obsługiwane typy materiałów 293
 - parametry rozmiarów materiałów 295
 - podawanie ręczne 79
 - strona zużycia 177

- szafka/postument 143
- ustawienia 40, 41
- ustawienia papieru o nietypowym formacie 90
- ustawienia wyboru 57
- wyberanie 77
- zacięcia, usuwanie 207, 208
- podajniki 2, 3, 4 lub 5. *Patrz* podajniki o pojemności 500 arkuszy
- podajniki na 500 arkuszy
 - blokowanie 78
 - blokowanie i odblokowywanie 11
 - dodawanie 9
 - fizyczne, parametry 281
 - konfigurowanie ustawień materiału 29
 - ładowanie 25, 74, 77
 - numery katalogowe 9, 266
 - ustawienia 41
 - ustawienia wyboru 57
- podajniki o pojemności 500 arkuszy
 - dopasowanie, ustawianie 95
 - komunikat o błędzie dotyczący instalacji lub zamknięcia 236
 - komunikat o błędzie dotyczący nieoczekiwanego formatu lub rodzaju 225
 - strona zużycia 177
 - zacięcia, usuwanie 208
- podajniki wejściowe. *Patrz* podajniki
- podajnik kopert
 - fizyczne, parametry 281
 - instalowanie 144
 - komunikat o błędzie dotyczący załadowania podajnika 237
 - komunikaty o błędach 238
 - ładowanie 144, 145
 - numer katalogowy 9
 - numery katalogowe 266
 - obsługiwane typy materiałów 293
 - parametry kopert 296
 - specyfikacje 84
 - ustawienia 39, 79
 - wyjmowanie 145
 - zacięcia, usuwanie 205
- podajnik na 500 arkuszy
 - modele zawierające 2
 - obsługiwane rozmiary materiałów 295
- podawanie ręczne, podajnik 1 79
- podmenu Drukowanie 46
- podmenu EOP X Jetdirect 63
- podmenu Jakość druku 51
- podmenu Kopiowanie 43
- podmenu Oryginały 42
- podmenu PCL 49
- podmenu Poprawa jakości 44
- podmenu Resetowanie 66
- podmenu Ustaw. systemu 56
- podmenu Wbudowany Jetdirect 63
- podmenu WEJŚCIE/WYJŚCIE 62
- podmenu Wysyłanie 44
- pofałdowany papier, rozwiązywanie problemów 252
- pognieciony papier, rozwiązywanie problemów 253
- pojemniki
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 234
 - lokalizowanie 8
 - pełne, komunikaty o błędach 234
 - pojemności 6
 - strona zużycia 177
 - wyberanie 82
 - zacięcia, usuwanie 211
- pojemniki wyjściowe
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 234
 - lokalizowanie 8
 - pełne, komunikaty o błędach 234
 - pojemności 6
 - wyberanie 82
 - zacięcia, usuwanie 211
- pojemnik wyjściowy automatycznego podajnika dokumentów
 - pojemność 6
 - wyberanie 82
- pojemność
 - 3-pojemnikowy sortownik 297
 - ADF 6
 - automatyczny podajnik dokumentów 298
 - podajnik 1 294
 - podajnik kopert 296
 - podajnik na 500 arkuszy 295
 - pojemniki wyjściowe 6
 - sortownik 3-pojemnikowy 6
 - układacz 297
 - zszywacz 298
 - zszywacz/układacz 6
- pokrywa formatyzatora, lokalizowanie 8
- pokrywa górna
 - lokalizowanie 8
 - zacięcia, usuwanie 203
- pokrywy, lokalizowanie 8
- połączenia DSL 7
- połączenia telefoniczne 7
- połączenie przez port AUX 6
- pomoc
 - łącza wbudowanego serwera internetowego 163
 - panel sterowania 35
 - sterowniki 16
- pomoc dla klientów
 - formularz informacji serwisowych 278
 - ponowne pakowanie drukarki 277
 - umowy serwisowe 276
- pomoc online
 - panel sterowania 35
 - sterowniki 16
- Pomoc Pokaż, jak 35

- pomoc techniczna
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - Macintosh iv
 - online iii
 - sprzedawcy oferujący pomoc techniczną iv
 - telefon iii
- ponowne pakowanie drukarki 277
- port równoległy
 - funkcje 6
 - komunikat o błędzie dotyczący przepełnienia buforu 224
 - lokalizowanie 10
 - nieobsługiwany przez system Macintosh 21
- porty
 - dołączone 6
 - lokalizowanie 10
- porty interfejsów
 - dołączone 6
 - lokalizowanie 10
- powiększanie dokumentów
 - drukowanie 97
 - kopiowanie 113
- powtarzające się obrazy 255
- powtarzający się obraz, rozwiązywanie problemów 255
- priorytetowy serwis na miejscu 276
- Program zwrotu i utylizacji materiałów eksploatacyjnych HP 317
- ProRes 54
- prosta ścieżka papieru 83
- przechowywanie
 - kaset drukujących 180
 - koperty 291
 - papier 289
- przechowywanie, zleceń
 - ustawienia 56
- przechowywanie zasobów 311
- przechowywanie zleceń
 - funkcje 101
 - kopie 115
 - menu Znajdź zlecenie 37
 - poufne 101
 - przechowywane 102
 - szybkie kopiowanie 103
 - ustawienia 56
 - wydruk próbny i zatrzymanie 104
- przenoszenie urządzenia wielofunkcyjnego 10
- przepełnienie buforu szeregowego 224
- przewody
 - komunikaty o błędach 235
- przyciski, panel sterowania 32, 33
- przycisk Menu 32
- przycisk Reset 32, 33
- przycisk Sleep 32
- przycisk Start 32, 33
- przycisk Status 32
- przycisk Stop 32, 33
- przełącznik pomiarowy, defekty cykliczne 259
- przywracanie ustawień domyślnych 66
- PS, lista czcionek 178
- punkty, rozwiązywanie problemów 247
- puste strony, rozwiązywanie problemów 244, 256
- R**
 - redukowanie dokumentów
 - drukowanie 97
 - Resolution Enhancement technology (REt) 54
 - rolki
 - czyszczenie automatycznego podajnika dokumentów 190
 - zestaw konserwacyjny, dołączony 194
 - rozdzielczość
 - rozwiazywanie problemow zwiazanych z jakością 244
 - specyfikacje 4
 - ustawienia 54
 - rozmażane wydruki, rozwiązywanie problemów 255
 - rozmażany toner, rozwiązywanie problemów 249
 - rozmiar, materiały
 - parametry 3-pojemnikowego sortownika 297
 - parametry automatycznego podajnika dokumentów 298
 - parametry dupleksera 295
 - parametry podajnika 1 294
 - parametry podajnika kopert 296
 - parametry podajnika na 500 arkuszy 295
 - parametry układacza 297
 - parametry zszywacza 298
 - rozsypany toner, rozwiązywanie problemów 203
 - rozszerzenia Printer Dialog Extensions (PDE), Macintosh 18
 - rozszerzona gwarancja 276
 - rozwiazywanie problemow
 - adresy bram 260
 - biale plamy 254
 - cyfrowa dystrybucja dokumentow 200
 - defekty cykliczne 259
 - drukowanie w srodowisku sieciowym 261
 - jakość 244
 - jakość tekstu 251, 255
 - jakość wyjściowa, automatyczny podajnik dokumentów 256
 - komunikaty o błędach, lista alfabetyczna 222
 - komunikaty o błędach, lista numeryczna 222
 - komunikaty wyświetlane na panelu sterowania 221
 - linie 248, 253, 256, 257
 - lista kontrolna 198
 - panel sterowania 200
 - plamki 247
 - pognieciony papier 253
 - powtarzające się obrazy 255
 - puste strony 244, 256
 - rozmażane wydruki 255
 - rozmażany toner 249

- skośne strony 252
- szare tło 249
- śląd bieżnika 253
- test ścieżki papieru 220
- ubytki 248
- ukośnie ułożone strony 257
- wyblakły wydruk 246
- wyposażenie dodatkowe 239, 241
- zacięcia, częste 219
- zacięcia, usuwanie 202
- zacięcia zszywek 217
- zniekształcenia cykliczne 250
- zwinięty papier 252

S

- serwer druku HP Jetdirect
 - adres IP 169
 - instalacja 312
 - modele zawierające 2
 - numery katalogowe 268
 - strona konfiguracji 176
 - uaktualnienia oprogramowania sprzętowego 186
 - ustawienia 63
- serwer druku Jetdirect
 - adres IP 169
 - instalacja 312
 - modele zawierające 2
 - numery katalogowe 268
 - strona konfiguracji 176
 - uaktualnienia oprogramowania sprzętowego 186
 - ustawienia 63
- serwer wydruku HP Jetdirect
 - komunikaty o błędach 230
 - wskaźniki 242
- serwer wydruku Jetdirect
 - komunikaty o błędach 230
 - wskaźniki 242
- serwery DHCP 169
- serwery LDAP
 - komunikaty o błędach 235
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
 - ustawienia 44
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 162
- serwery SMTP
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
- serwis
 - formularz informacyjny 278
 - ponowne pakowanie drukarki 277
 - umowy 276
- serwisowe, umowy 276
- Serwis rozszerzony iv
- sfalszowane materiały eksploatacyjne 180
- sieci
 - adresy IP 169
 - dołączone serwery druku 2
 - funkcje połączeń 6

- instalacja kart EIO 312
- instalowanie oprogramowania systemu Macintosh 20
- instalowanie oprogramowania systemu Windows 19
- komunikaty o błędach związanych z serwerem druku HP Jetdirect 230
- rozwiązywanie problemów związanych z drukowaniem 261
- SMTP, serwery 118
- sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
- strona konfiguracji HP Jetdirect 176
- ustawienia 63
- wymagania systemowe dotyczące poczty e-mail 7
- skalowanie dokumentów
 - drukowanie 97
 - kopiowanie 113
- skaner, kalibracja 193
- skanowanie
 - specyfikacje szybkości 4
- skanowanie do wiadomości e-mail
 - komunikaty o błędach 230, 231, 233, 235, 232
 - rozwiązywanie problemów 200
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 162
- skanowanie i wysyłanie pocztą e-mail
 - informacje 117, 123
 - konfigurowanie 119
 - książki adresowe 125
 - LDAP, obsługa 118
 - ładowanie dokumentów 123
 - Pomocniczy e-mail, bezpieczeństwo 127
 - serwery SMTP 118
 - ustawienia panelu sterowania 121
- skośne strony 252
- skośność, parametry 287
- SMTP, serwery
 - łączenie się 118
- sortownik, 3-pojemnikowy
 - modele zawierające 3
 - numery katalogowe 9
 - pojemność 6
- sortownik, 3-pojemnikowy
 - fizyczne, parametry 281
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 234
 - numer katalogowy 266
 - obsługiwane typy materiałów 293
 - parametry materiałów 297
 - wybieranie 82
 - zacięcia, usuwanie 211
- sortownik 3-pojemnikowy
 - modele zawierające 3
 - numer katalogowy 9
 - pojemność 6

- sortownik 3-pojemnikowy
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 234
 - stan wskaźnika 239
 - tryby 136
 - wybieranie 82, 136
 - specyfikacje
 - funkcje 4
 - specyfikacje szybkości 4
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
 - stan
 - alarmy poczty e-mail 165
 - karta Informacje, wbudowany serwer internetowy 161
 - wskaźniki 239
 - wyświetlanie w programie HP Toolbox 165
 - standardowy pojemnik odbiorczy
 - wybieranie 82
 - standardowy pojemnik wyjściowy
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 234
 - lokalizowanie 8
 - pojemność 6
 - zacięcia, usuwanie 211
 - sterowniki
 - Linux 14
 - Macintosh iv
 - obsługiwane systemy operacyjne 13
 - OS/2 14
 - pobieranie iii
 - pomoc 16
 - szybkie ustawienia zleceń drukowania 96
 - ustawienia 14
 - wybieranie 14
 - sterowniki drukarki. *Patrz* sterownik
 - sterowniki HP OpenVMS 14
 - sterowniki IBM OS/2 14
 - sterowniki języka PCL
 - funkcje 14
 - obsługiwane systemy operacyjne 13*Patrz także* sterowniki
 - sterowniki OpenVMS 14
 - sterowniki OS/2 14
 - sterownik języka PS
 - funkcje 14
 - obsługiwane systemy operacyjne 13*Patrz także* sterowniki
 - stopień zużycia, kasety drukujące 181
 - strona czyszcząca
 - automatyczne użycie 189
 - korzystanie ręczne 188
 - ustawienia 55
 - strona konfiguracji 174
 - strona zużycia 177
 - strony informacyjne 174
 - strony internetowe
 - Arkusze danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 318
 - strony na minutę 4
 - szafka
 - numer katalogowy 266
 - ustawianie 143
 - szafka/postument
 - blokowanie i odblokowywanie 11
 - fizyczne, parametry 281
 - modele zawierające 3
 - numer katalogowy 9, 266
 - ustawianie 143
 - szafka przechowująca
 - fizyczne, parametry 281
 - szafka zamykana
 - blokowanie i odblokowywanie 11
 - modele zawierające 3
 - numer katalogowy 9
 - szare tło, rozwiązywanie problemów 249
 - szyba
 - czyszczenie 188
 - kopiowanie za pomocą 111
 - szyba skanera
 - czyszczenie 188
 - kopiowanie za pomocą 111
 - szybkie ustawienia 96
 - szybkie ustawienia zadań drukowania 96
 - szybkość łącza, sieć 63
 - szybkość procesora 4
- Ś**
- ścieżka papieru
 - testowanie 69, 220
 - ścieżka podawania papieru
 - czyszczenie 189
 - ślad bieżnika, rozwiązywanie problemów 253
 - środowisko pracy, parametry 285
- T**
- test czujników 69
 - testy 69
 - testy skanera 69
 - toner
 - EconoMode 55
 - jakość wyjściowa, rozwiązywanie problemów 249
 - strona zużycia 177
 - tryb Naprzemienny firmowy 75, 87
 - tryb separatora funkcji, sortownik 3-pojemnikowy 136
 - tryb sortownika 136
 - tryb układacza, sortownik 3-pojemnikowy 136
 - tryby utrwalacza 81
 - Tryb zlecenia, kopiowanie 112
- U**
- uaktualnianie oprogramowania sprzętowego 183
 - ubytki, rozwiązywanie problemów 248

- układanie wydruków stroną zadrukowaną do dołu 83
- układanie wydruków stroną zadrukowaną do góry 83
- ukośnie ułożone strony 257
- umowy serwisowe iv, 276
- urządzenia rejestrujące 151
- urządzenie faksowe
 - numer katalogowy 266
 - strona konfiguracji 175
- Ustaw dopasowanie 95
- ustawienia
 - przywracanie ustawień domyślnych 66
 - sterowniki, zmienianie 14
 - strona konfiguracji 174
 - szybkie ustawienia zadań drukowania 96
- ustawienia DLC/LLC 63
- ustawienia domyślne, przywracanie 66
- ustawienia IPX/SPX 63
- ustawienia języka 58
- Ustawienia kopiowania/wysyłania 60
- ustawienia łączonych krawędzi stron 93
- Ustawienia Opis oryginał 109
- ustawienia protokołu 63
- ustawienia TCP/IP 63, 169
- ustawienia uśpienia
 - godzina budzenia 172
 - opóźnienie 173
 - parametry zasilania 283
- usuwanie oprogramowania, Windows 23
- usuwanie tła, kopiowanie 113
- uśpienie, opóźnienie 173
- utrwalacz
 - błędy związane z owinięciem papieru 234
 - czyszczenie 188
 - komunikaty o błędach 226
 - wymiana 194
 - zacięcia, usuwanie 212
- użyłizacja
 - kasety drukujące 317
 - tworzyw sztucznych 316

W

- wąski papier, drukowanie 90
- wbudowany serwer internetowy
 - adres IP, zmiana 170
 - funkcje 160
 - karta Dystrybucja cyfrowa 162
 - karta Informacje 161
 - karta Inne łączy 163
 - karta Praca w sieci 163
 - karta Ustawienia 161
 - otwieranie 160
 - poziom toneru w kasie drukującej, sprawdzanie 181
 - przypisywanie hasła 150
 - wymagania systemowe 160

- Web Jetadmin
 - adres IP, zmienianie 170
 - obsługiwane przeglądarki 168
 - pobieranie 168
 - uaktualnienia oprogramowania sprzętowego 185
- wentylatory, rozwiązywanie problemów 200
- wersja językowa, panel sterowania 200
- wiele stron na arkuszu 98
- Windows
 - dezinstalowanie oprogramowania 23
 - instalacja sieciowa 19
 - instalowanie oprogramowania 18
 - instalowanie przy użyciu kreatora znajdowania nowego sprzętu 22
 - obsługiwane sterowniki 13
 - obsługiwane wersje 12
- Windows 2000, faks 134
- witryna internetowa
 - walka z fałszerstwami 180
- witryna walki z fałszerstwami 180
- witryny internetowe
 - HP Web Jetadmin, pobieranie 168
 - Sterowniki dla systemów UNIX i Linux 14
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych 264
- witryny sieci Web
 - informacje dotyczące ochrony środowiska 318
 - obsługa klientów iii
 - obsługa komputerów Macintosh iv
 - papier, parametry 289
 - pobieranie oprogramowania iii
 - umowy serwisowe iv
 - zamawianie materiałów eksploatacyjnych iii, 317
- wskaźniki
 - formatyzator 242
 - wyposażenie dodatkowe 239
 - wyposażenie dodatkowe faksu 243
- wskaźniki formatyzatora 242
- wskaźnik LED stanu 242
- wstrzymane zlecenia 104
- wyblakły wydruk, rozwiązywanie problemów 246
- wybrana wersja językowa jest niedostępna 236
- wydruki próbne i wstrzymane zlecenia 104
- wyjściowe, pojemniki
 - strona zużycia 177
- wykrzywione strony 252
- wyłącznik, lokalizowanie 8
- wyłącznik zasilania, lokalizowanie 8
- wymagane jest logowanie Novell 236
- wymagania dotyczące miejsca 281
- wymagania dotyczące temperatury 285
- wymagania dotyczące wilgotności 285
- wymagania przeglądarki
 - HP Toolbox 164
 - HP Web Jetadmin 168
- wbudowany serwer internetowy 160

- wymagania przeglądarki internetowej
 - HP Toolbox 164
 - wbudowany serwer internetowy 160
- wymagania systemowe
 - HP Toolbox 164
 - HP Web Jetadmin 168
 - oprogramowanie systemu drukowania 12
 - sterowniki 13
 - wbudowany serwer internetowy 160
- wymagania systemowe, e-mail 7
- wymazywanie dysku twardego 153
- wymiana
 - dysku twardego 307
 - kasety drukujące 181
 - kasety zszywek 141
 - zestawy konserwacyjne 194
- wyposażenie dodatkowe
 - rozwiązywanie problemów 241
 - wskaźniki 239
- wyposażenie dodatkowe faksu
 - opis wskaźnika 243
- wysyłanie cyfrowe
 - ustawienia 44
 - ustawienia menu Oryginały 42
- wysyłanie do foldera 127
- wysyłanie do miejsca sieciowego 127
- wysyłanie drukarki 277
- wysyłanie na adres e-mail
 - ustawienia 44
 - ustawienia menu Oryginały 42
- wysyłanie pocztą e-mail
 - informacje 117, 119, 123
 - książki adresowe 125
 - LDAP, obsługa 118
 - ładowanie dokumentów 123
 - Pomocniczy e-mail, bezpieczeństwo 127
 - serwery SMTP 118
 - ustawienia 121
 - wysyłanie dokumentów 123
- wysyłanie pod adres e-mail
 - ustawienia wbudowanego serwera internetowego 162
- wysyłanie w wiadomościach e-mail
 - komunikaty o błędach 230, 231, 233, 235
- wysyłanie w wiadomości e-mail
 - komunikaty o błędach 231, 232
 - sprawdzanie adresów bram sieciowych 260
- wysyłanie zeskanowanych obrazów pocztą e-mail
 - ustawienia 44
 - ustawienia menu Oryginały 42
- wyświetlacz graficzny, panel sterowania 32, 34

Z

- zabezpieczanie
 - obudowa formatyzatora 158
- zabezpieczenia
 - blokowanie menu panelu sterowania 157
 - Foreign Interface Harness (FIH) 151
 - wymazywanie dysku 153
- zachowywanie zleceń
 - kopie 115
- zacięcia
 - 3-pojemnikowy sortownik 211
 - automatyczny podajnik dokumentów 216
 - częste, rozwiązywanie problemów 219
 - duplekser 210
 - komunikaty na panelu sterowania 202
 - lokalizacje 202
 - obszar kaset drukujących 203
 - podajnik 1 207
 - podajniki o pojemności 500 arkuszy 208
 - podajnik kopert 205
 - pojemnik wyjściowy 211
 - pokrywa górna 203
 - problemy dotyczące jakości druku 203
 - ustawienia usuwania zacięć 60
 - utrwalacz 212
 - zszywacz/układacz 211
 - zszywki 217
- zacięcia materiałów. *Patrz* zacięcia
- zacięcia papieru. *Patrz* zacięcia
- zakrzywione strony 257
- zamawianie
 - materiały, HP 268
 - materiały eksploatacyjne i akcesoria 264
 - numery katalogowe 266
- zamawianie materiałów eksploatacyjnych iii
- zapisanie zlecenia
 - kopie 115
- zapisywanie ustawień 96
- zasilanie
 - parametry 283
 - rozwiązywanie problemów 198
- zdalne uaktualnianie oprogramowania sprzętowego (RFU) 183
- zegar
 - komunikat o błędzie 222
 - ustawianie 171
- zestaw konserwacyjny
 - numer katalogowy 267
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 176
 - używanie 194
- zestaw konserwacyjny drukarki
 - numer katalogowy 267
 - strona stanu materiałów eksploatacyjnych, drukowanie 176
 - używanie 194

- zestaw narzędzi
 - funkcje 164
 - karta Alarmy 165
 - karta Stan 165
 - łącza 166
 - okno Ustawienia urządzenia 166
 - otwieranie 165
- zestaw podajnika dokumentów, wymiana 195
- zestawy, konserwacyjne
 - używanie 194
- zgodność z zasadami ENERGY STAR 316
- zlecenia, magazynowanie
 - przechowywane 102
- zlecenia, przechowywanie
 - funkcje 101
 - poufne 101
 - szybkie kopiowanie 103
- zlecenia magazynowane 102
- zlecenia poufne 101
- złącze LAN 6
- zmarszczony papier, rozwiązywanie problemów 253
- zmiana rozmiaru dokumentów
 - drukowanie 97
- zmienianie wielkości dokumentów
 - kopiowanie 113
- zmniejszanie dokumentów
 - kopiowanie 113
- znaki, zniekształcone 251
- znaki wodne 96
- zniekształcenia cykliczne, rozwiązywanie problemów 250
- zniekształcone znaki, rozwiązywanie problemów 251
- zszywacz/układacz
 - drukowanie do 139
 - fizyczne, parametry 281
 - komunikat o błędzie informujący o zbyt dużej liczbie stron 237
 - ładowanie zszywek 141
 - modele zawierające 3
 - numer katalogowy 9, 266
 - obsługiwane typy materiałów 293
 - opcje zszywania 99
 - parametry materiałów 297, 298
 - pojemność 6
 - przenoszenie urządzenia wielofunkcyjnego 10
 - pusty, przerywanie lub kontynuowanie 141
 - stan wskaźnika 239
 - wybieranie 82
 - zacięcia papieru 211
 - zacięcia zszywek 217
- zszywanie dokumentów 139
- zszywarka/układarka
 - komunikat o błędzie dotyczący ponownego podłączenia 234
- zszywki, kaseta
 - pusta, przerywanie lub kontynuowanie 141
- zużycie energii 316
- zużycie zszywek 232
- zwinęty papier, rozwiązywanie problemów 252



i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



www.hp.com

Q3942-90964